

Scende l'Irpeg, cambiano gli scaglioni di reddito e le aliquote, già in novembre trecentocinquantomila lire in più nelle buste-paga

Ecco la Finanziaria «buona» di Amato

Quarantunmiliardi di sgravi, via l'Irpeg sulla prima casa, aumentano le pensioni minime

Dopo anni di stangate Una manovra che non chiede, ma restituisce

di Alfredo Recanatelli

Incredulità, stupore, scetticismo sono giustificati. Nel lessico italiano «legge finanziaria» ha assunto negli anni il significato di un elenco di sacrifici al quale tutti saremmo stati chiamati l'anno successivo: nuove imposte, inasprimento di quelle esistenti, riduzione delle prestazioni pensionistiche. Quest'anno la finanziaria è un elenco di misure di segno opposto: «non chiede, ma restituisce». C'è da stupirsi? Gli occhi, ma è proprio così, e per cifre importanti. Eppure questa finanziaria non è cosa che sia nata in queste ultime settimane o in questi ultimi mesi, ma è lo sviluppo logico, prevedibile e previsto di un percorso iniziato nel lontano 1992.

● Segue a pagina 3

ROMA 41 mila miliardi di sgravi fiscali. Va oltre ogni previsione la restituzione di tasse che arriverà a famiglie e imprese con la Finanziaria 2001 approvata ieri sera dal Consiglio dei ministri. 13 mila miliardi saranno restituiti subito, con un decreto legge ad hoc varato ieri dal governo, 28 mila miliardi saranno invece gli sgravi di cui si godrà nel 2001.

L'aumento degli introiti fiscali consente dunque di varare dal 2001 una revisione su tutte le aliquote Irpeg (e non solo su due come precedentemente annunciato).

Dall'anno prossimo, dunque, tutti pagheranno meno tasse: il primo scaglione passerà dal 18,5% al 18, il secondo dal 25,5% al 24, il terzo dal 33,5% al 32%, il quarto dal 39,5% al 39%, il quinto dal 45,5% al 45%.

Ma già da novembre ci saranno i benefici (legati al bonus di 13 mila miliardi) per tutti i lavoratori. In particolare grazie all'elevazione da 15 a 20 milioni dei redditi soggetti alla prima fascia Irpeg e grazie alla riduzione dell'aliquota di novembre dal 92 all'87%, ci sarà, già con la busta paga di quel mese, una restitui-

zione di circa 350 mila lire a lavoratore. Gli indirizzi della Finanziaria anticipati nelle scorse settimane sono stati tutti confermati: abolizione Irpeg prima casa, revisione delle aliquote, pensioni sociali (100 mila lire in più al mese per chi ha più di 75 anni e circa 80 mila per gli altri), interventi per Irpeg, Irpeg e bollette energetiche. Novità importante anche la destinazione delle multe dell'Antitrust a compagnie petrolifere e società di assicurazioni: andranno agli utenti.

● A pagina 3

Dopo lo scandalo della Rai, un'altra iniziativa editoriale allibisce l'opinione pubblica

Feltri mostra le foto pedofile

ROMA Mentre non si placa la bufera sulla Rai - e sul suo Consiglio di amministrazione - per le immagini pedofile mandate in onda da Tg1 e Tg3, a provocare lo sdegno dell'opinione pubblica ci ha pensato ieri «Libero», il quotidiano diretto da Vittorio Feltri, il quale ha pubblicato foto che mostrano scene di violenza sessuale su bambini e bambine e il testo di rivoltanti conversazioni telefoniche tra pedofili. Nell'attesa dell'apertura di un procedimento disciplinare, il presidente dell'Ordine dei giornalisti di Milano, Franco Abruzzo, ha inviato a Feltri un «avviso».

La scelta del direttore di Libero è stata condannata con durezza da tutti gli esponenti della maggioranza. Dai dirigenti del Polo, invece, una sola precisazione, quella di Enrico La Loggia: «Forza Italia critica severamente la decisione di Libero ma fa presente che si tratta di un caso differente rispetto a quello dei Tg dal momento che quel giornale raggiunge un numero limitato di lettori».

Prosegue l'inchiesta sui video che svela particolari terribili e coinvolge migliaia di insospettabili in Europa e America.

● A pagina 2

Quattro palestinesi uccisi dai soldati israeliani, s'infiamma l'intera regione

Altro sangue a Gerusalemme

GERUSALEMME Quattro palestinesi (ma potrebbero essere anche cinque, sei) uccisi dai soldati israeliani sulla Spianata delle moschee a Gerusalemme, decine di feriti (forse 150, alcuni di loro in fin di vita), ma anche l'intera Cisgiordania e Gaza in subbuglio e ovunque sangue e caos: questo è il pesante bilancio di un'altra giornata di tensioni nel «Territorio», la più tragica in questa fase di stallo delle trattative di pace tra i palestinesi e gli israeliani, in cui tornano protagonisti i «Shabab», i ragazzi dell'Intifada, e l'ultranazionalista Sharon, che con la sua provocatoria passeggiata dell'altro giorno sul Monte del Tempio ha acceso la miccia.

La passeggiata di Sharon è stata seguita da un paio di attentati, in cui hanno perso la vita due militari israeliani. Ieri, venerdì di preghiera per i musulmani, all'uscita della moschea al-Aqsa migliaia di giovani palestinesi, con la tattica a lungo esperimentata durante l'Intifada, hanno iniziato un violento

lancio di sassi contro i militari israeliani, ma anche contro i fedeli con pregavano al Muro del Pianto.

I militari hanno risposto con durezza e in poco tempo la città Vecchia si è trasformata in campo di battaglia, trascinando progressivamente dietro a sé Betlemme, Hebron, Nablus, mentre il premier israeliano Ehud Barak e Yasser Arafat chiedevano invano la fine del massacro e il ritorno alla ragione.

I due si sono telefonati più di una volta, ma alla fine Barak ha pubblicamente sostenuto che la responsabilità del dramma in corso va attribuita ai palestinesi. A quel punto si è capito che la vittima più illustre della giornata sarebbe il processo di pace israelo-palestinese, che da un paio di mesi, da quando fallirono le trattative di Camp David, si era arenato proprio sulla sorte della parte orientale di Gerusalemme.

● A pagina 10



Nuove intese tra Friuli-V.Giulia e Croazia

Antonione a Zagabria

Mano tesa a Mesic

OGGI con IL PICCOLO la videocassetta "Il Carso e la Grande Guerra" a sole L. 6.500 + il costo del quotidiano

Dall'invitato
ZAGABRIA Il presidente del Friuli-Venezia Giulia, Roberto Antonione lancia la sua «Ostpolitik» e, dopo la missione a Lubiana, ha concluso ieri le sue trasferte a Est qui a Zagabria dove ha incontrato il presidente della Repubblica croata Stipe Mesic e il ministro agli Affari europei Ivan Jakovic. Antonione è giunto con una preziosa dote: la collocazione geo-politica della regione che diventa oggi un valore aggiunto da far fruttare. E così il Friuli-Venezia Giulia si è proposto, forte della sua quota del 15% nell'interscambio italo-croato (l'Italia è il primo partner commerciale di Zagabria), quale volano istituzionale, tecnico e imprenditoriale del processo di integrazione croato all'Unione europea. Con un sogno nel cassetto: estendere anche a Zagabria l'idea di «Senza confini».

● A pagina 6
Mauro Manzini

Lo scontro con Zagabria sulla gestione dell'impianto nucleare dell'ex Jugoslavia offre a Lubiana un cospicuo surplus produttivo da smaltire

L'Italia vuole energia dalla centrale atomica di Krsko

Silurato dal nuovo governo il direttore dell'ente elettrico sloveno. Perdite per 200 miliardi

Il Consiglio comunale boccia l'investimento austriaco da 1500 miliardi e 750 posti di lavoro a regime

Monfalcone dice «no» all'acciaieria



Il comprensorio industriale monfalconese con le strutture portuali in primo piano.

MONFALCONE Monfalcone dice «no» alla mega-acciaieria austriaca del Lisert. Compatti come non mai, in questa occasione, i consiglieri di maggioranza e opposizione bocciano un investimento da 1500 miliardi e che a regime avrebbe occupato 750 addetti. Monfalcone non può permettersi, hanno detto Ds e Lega Nord, Forza Italia e Rifondazione e tutti gli altri gruppi, di sopportare i costi sociali di un'ulteriore immigrazione di lavoratori dall'esterno. La città ha inoltre già scelto il proprio futuro, lavorando per l'infrastrutturazione del porto e la diversificazione della propria economia.

● A pagina 6

In regalo con IL PICCOLO "le carte del 2000"

OGGI il 3° fascicolo sulla storia delle carte

LUNEDÌ il 4° mazzo di carte triestine

Avvisiamo i lettori che l'ultimo mazzo di carte sarà in regalo con Il Piccolo lunedì 2 ottobre anziché domenica 1° ottobre

www.triesteoggi.com

dedicato alle aziende e alle risorse della provincia di TRIESTE

se vuoi comprare o vendere on-line Contatta www.friulishop.com

Viale Tricesimo 181 - 33100 Udine
Tel. 0432/486158 mail: webts@triesteoggi.com

Secondo alcuni scienziati si stanno creando i presupposti per generare una nuova «razza di immortali»

Chi nasce oggi potrà vivere 130 anni

NEW YORK Chi nasce oggi può campare 130 e più anni: secondo uno studio americano pubblicato sulla rivista scientifica «Science», i neonati in culla nel 2000 hanno di fronte il miraggio di superare vivi la frontiera dei 120 anni.

Lo studio ha preso in esame un pacchetto di statistiche svedesi sulla popolazione. La Svezia viene considerata dagli esperti un vero e proprio laboratorio demografico perché ha cominciato a registrare nascite e morti a metà del 1700.

Le statistiche hanno consentito di seguire per la prima volta l'evoluzione della durata massima della vita negli ultimi 140 anni: le proiezioni che ne derivano sono trasferibili, secondo gli scienziati, ad altre società industrializzate, come quella americana o di Paesi europei tra cui l'Italia. Capofila dello studio è stato il demografo dell'Università di California a Berkeley John Wilmoth. Wilmoth ha riscontrato che la durata massima della vita di un essere umano è aumentata oltre di un anno ogni decennio: secondo questo trend un buon numero di bimbi nati nel 2000 potrebbero vivere fino a 130 anni.

I futuribili risultati di Wilmoth fanno a botte con l'ortodossia scientifica secondo cui l'uomo non può vivere più di 120 anni, perché i suoi organi oltre quell'età si autodistruggono. Ma non con l'opinione di un numero di crescente di esperti convertiti ai nuovi scenari dalle ricerche sul genoma umano.

Dopo l'annuncio anglo-britannico sulla mappa del genoma, l'inglese John Harris, uno degli scienziati coinvolti nello studio sul «libro della vita», ha addirittura pronosticato per l'umanità una «razza di immortali» in grado di vivere addirittura fino a 1200 anni.

Ma anche secondo Wilmoth i progressi sempre più accelerati della scienza medica rendono le sue stime probabilmente superate per difetto: «Abbiamo dimostrato che la durata massima della vita è in espansione. E riteniamo che non esista un limite massimo, perché non ci sono indicazioni che il processo di allungamento stia rallentando», ha scritto su «Science».

a. b.

GUINA uomo e donna

GUINA le scarpe

GUINA: i tuoi negozi nella tua città

...in due passi tutto un mondo di moda...

IN VIA GENOVA 12 - 21 TRIESTE

☎ 040.630109



Dopo la «sentenza» assolutoria del Cda, Rizzo Nervo ritira le dimissioni, Lerner aspetta a farlo

Il Polo insiste: Rai da decapitare

Il presidente del Senato difende l'autonomia della tv pubblica

Il portavoce degli avvocati contro processi da Far West

ROMA No a processi di piazza per i pedofili. A chiederlo è il vice presidente dell'Unione delle Camere penali Claudio Botti, che conversando con i giornalisti a margine del Congresso dei penalisti in corso a Cattolica, avanza riserve sull'indagine di Torre Annunziata. «Nessuno può sottrarsi al sentimento di orrore provocato da questi inauditi fatti di violenza - premette Botti - Mi chiedo però se un'indagine così spettacolare, senza limiti territoriali, che spazia da Mosca a Torre Annunziata, con migliaia di indagati, possa concretamente garantire il rispetto dei principi fondamentali dovuti a tutti i cittadini per qualsiasi reato siano indagati, quali la presunzione di innocenza e il diritto di difendersi adeguatamente».

«La pedofilia - aggiunge - è problema gravissimo e drammatico che deve essere affrontato nell'ambito del procedimento penale, attraverso un rigoroso accertamento di eventuali responsabilità e non instaurando l'ennesimo processo di piazza a un fenomeno, anche se, giustamente, allarma tanto l'opinione pubblica».

«Accettare o meno la difesa di una persona accusata di pedofilia è un problema che l'avvocato deve risolvere all'interno della propria coscienza», affer-

ma Chiusano, che racconta anche la sua personale esperienza: «ho difeso un imputato che era stato accusato di abusi sessuali su un minore, accusa da cui venne assolto. Lui protestò sempre la sua innocenza, io me ne convinsi anche se il fatto in sé poteva provocarmi ripugnanza». «Un avvocato serio e responsabile - aggiunge Chiusano - non può rifiutare una difesa solo perché si tratta di un pedofilo o di un terrorista. Può però non accettarla se ritiene di non poterla svolgere efficacemente perché il fatto lo ripugna a tal punto che la sua coscienza di cittadino prevale su quella professionale».

Chiusano richiama anche l'attenzione sui rischi legati a indagini come quelle di Torre Annunziata: «Quando l'inchiesta giudiziaria diventa un fatto di costume di cui si appropriano legittimamente i mezzi di informazione, si corre il rischio di dimenticare che la legge dovrebbe essere insensibile alle emozioni pur legittime dell'opinione pubblica di fronte a fatti così orribili come questi».

La legge non può essere applicata sulle emozioni, ma sulla fondatezza delle accuse. Il giudizio di piazza, da Far West, è fisiologicamente incompatibile con il processo che deve svolgersi in un Paese democratico».

ROMA Il direttore del Tg3 Nino Rizzo Nervo ha accolto l'invito del Cda della Rai a ritirare le dimissioni. Gad Lerner (Tg1) ha invece fatto sapere che avrebbe deciso in un secondo momento, al massimo domani «a conclusione del Capodanno ebraico». Divampano intanto le polemiche.

Il presidente della Rai Zaccaria e i due consiglieri che hanno deciso di confermare la fiducia ai direttori dei Tg responsabili di non aver controllato le immagini sui bambini vittime dei pedofili, sono accusati dal Polo e dalla Lega (ma anche dall'Udeur e dal Pdc) di aver voluto «assolvere» Lerner e Rizzo Nervo. La Casa della Libertà inter-

prende la loro decisione come un gesto di sfida e di «oltraggio» al Parlamento perché quasi tutti i gruppi parlamentari, nel dibattito di giovedì, avevano chiesto con forza al Cda della Rai di accettare le dimissioni.

Ma il presidente del Senato Nicola Mancino, pur definendo grave l'episodio delle immagini-choc in tv, ha già precisato di non avere alcun potere di sindacare l'operato del Cda, che è «autonomo» e soggetto solo al controllo della commissione parlamentare di vigilanza. Il Cda si deve dimettere, è la richiesta che i capigruppo del Polo e della Lega hanno presentato ieri sia ai presidenti della Camera Luciano Violante e del Senato Nicola Mancino, perché ha sot-

tratto alle loro responsabilità i direttori del Tg1 e del Tg3 «che hanno trasmesso le immagini abiette di pedofilia». Si tratta quindi di «una indegna copertura di comportamenti gravissimi». L'Udeur di Clemente Mastella è d'accordo.

Per il capogruppo alla Camera Roberto Manzione quelle di Lerner e Rizzo Nervo sono state «dimissioni farsa» e per questo il Cda «è sfiduciato». Contro il Cda è schierato anche il Pdc. Il coordinatore nazionale Marco Rizzo lo accusa «di non aver avuto il coraggio di compiere un atto di dignità nei confronti del Paese e dei telespettatori». E questo perché sulla Rai «sono state esercitate pressioni convergenti per non de-

stabilizzare delicati equilibri politici».

Il capogruppo dei Ds al Senato Gavino Angius e altri senatori hanno reagito accusando il Polo e la Lega di strumentalizzare questa vicenda per ledere l'autonomia della Rai su cui il Centrodestra intenderebbe mettere le mani.

Il presidente della Rai Roberto Zaccaria si difende dalle accuse rivoltegli sostenendo che Gad Lerner e Rizzo Nervo «meritavano di restare» perché l'«errore grave» commesso è stato un «incidente» dovuto a «disattenzione, fretta e superficialità». Non è d'accordo Giampaolo Giamaleri, il consigliere di amministrazione che non ha votato a favore dell'«assoluzione» dei due



Gad Lerner accanto al direttore generale della Rai Pierluigi Celli (a destra) e a Nino Rizzo Nervo durante l'audizione in commissione di vigilanza.

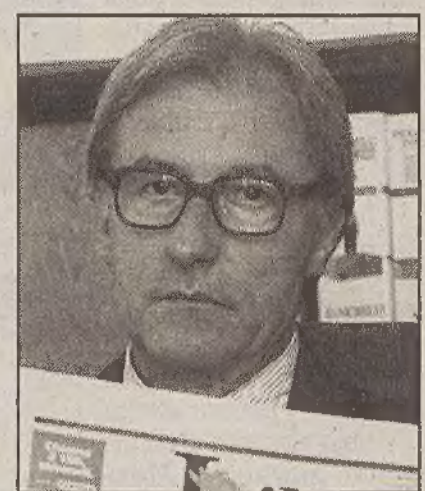
direttori e ha abbandonato la seduta del Cda per protesta insieme a un altro consigliere. Giamaleri, che ha definito «vergognosa» la delibera approvata dal Cda, ha chiesto di essere ascoltato dai presidenti di Camera e Senato. La trasmissione del-

le immagini di pedofilia, ha sostenuto, è soltanto l'ultima «scivolata tutt'altro che risibile» di Gad Lerner. Perché «mantenere un professionista al posto sbagliato significherebbe danneggiare lui e mettere a repentaglio la testata che dirige».

Un coro di indignazioni. Il centrosinistra insorge: due pesi e due misure

MILANO Torna nell'occhio del ciclone Vittorio Feltri, che sul quotidiano «Libero» ha pubblicato ieri alcune foto di pedofilia. L'Ordine dei giornalisti della Lombardia è pronto a aprire un procedimento disciplinare contro il direttore del quotidiano mentre da politici e giornalisti si è levato un coro di indignazione.

Feltri poco tempo fa aveva pubblicato i nomi di decine di pedofili già condannati, suscitando una marea di polemiche. Ora torna all'attacco pubblicando le foto di violenze sui mi-



Vittorio Feltri

ri proprio mentre la magistratura di Torre Annunziata indaga sul traffico di materiale pornografico tra la Russia e l'Italia e nel pieno della polemica scatenata dopo le immagini mostrate dal Tg1 e dal Tg3.

Su Libero la pubblicazione di foto di pedofili giudicate dai Ds un atto di «inqualificabile spregiudicatezza»

Ma ora anche Feltri suscita scandalo

Il capogruppo dei Ds alla Camera, Fabio Mussi, ha attaccato duramente il direttore di «Libero»: «All'indomani della giusta protesta per l'imperdonabile errore commesso da telegiornali Rai - ha dichiarato - Libero pubblica due pagine indicibili. Foto e foto di violenze su bambini. Ogni limite è stato superato. Ogni regola di pudore, ogni codice a tutela dei minori è spezzato».

I Ds si chiedono come mai Berlusconi e il Polo non abbiano sparato a zero contro Feltri come hanno fatto con i direttori del Tg1

e Tg3 che hanno mostrato immagini sulla pedofilia. «Pubblicare quelle foto - ha detto Pietro Folena - è stata una scelta di incredibile cinismo e inqualificabile spregiudicatezza. Tutto ciò è ancora più grave se si considera che la pubblicazione è avvenuta all'indomani delle giuste polemiche e delle sacrosante reazioni contro il clamoroso infelice compiuto da alcuni Tg Rai nel mandare in onda analoghe immagini. Ma come mai Berlusconi non interviene su questa vicenda?».

E Famiano Crucianelli,

responsabile Giustizia dei Ds, ha poi aggiunto: «Il Polo tace. Si tratta della consueta faziosità del centro destra. Forse perché si tratta di un suo sostenitore».

Anche secondo Lapo Pistelli, coordinatore della segreteria del Ppi, l'iniziativa di Feltri è «raccapricciante, disgustosa e volgare». E Clemente Mastella, segretario dell'Udeur ha aggiunto: «Mi dispiace che Feltri abbia pubblicato foto indecenti, ha infranto il limite del diritto di cronaca e della libertà della persona. Questo non è giornalismo ma prurito da au-

dience. Le vendite non possono giustificare tale scelta».

Solo Marco Pannella si è schierato con «Libero», contro quelle che ha definito «leggi clerico-fasciste e sessuofobiche». E Feltri, in serata, ha replicato che «il Palazzo si scaglia contro la Rai invece di mettere a punto una legge contro la pedofilia. Invece di dare contro quelli che commettono i reati si dà addosso a chi li denuncia e li documenta e cercano di scatenare una reazione, come ho fatto io e come hanno fatto i Tg».

Dai primi interrogatori degli arrestati le motivazioni che li hanno spinti a accedere ai siti vietati della Rete

«Non uccidere bambini, mi sfogo al video»

Il pm campano indaga anche su possibili organizzazioni criminali italiane

NAPOLI Le indagini si concentrano sull'Italia. Il procuratore campano Alfredo Ormanzi sposa in pieno la tesi di don Fortunato Di Noto, animatore del Telefono Arcobaleno: anche nel nostro Paese il traffico di bambini destinati al mercato dei pedofili è ampio e nutrito da organizzazioni senza scrupoli. I bambini vengono sfruttati, insidiati, spesso violentati. Anche nel nostro Paese c'è chi produce video e file multimediali da diffondere su Internet.

Questo sostiene il sacerdote e questo i magistrati tentano ora di scoprire. Per ora hanno mandato 490 informazioni di garanzia, sul registro degli indagati hanno già segnato almeno 2000 nomi, ma l'inchiesta è ben lontana dall'essere chiusa. Anche nel nostro Paese organizzazioni criminali si dedicano al traffico dell'innocenza, lucrando enormi cifre. Per portarle allo scoperto serve la collaborazione di tutti: degli arrestati interrogati ieri nel carcere di Poggioreale dove sono detenuti in regime di isolamento; degli Internet provider che

dovrebbero pur sapere chi usa gli spazi in Rete per siti porno e di pedofilia e quali percorsi fanno i loro abbonati per raggiungere siti appoggiati all'estero. La tecnologia lo consente. Ma gli internet provider collaborano poco, si sfoga il procuratore.

Si tenta comunque di stabilire se chi ha comprato via Internet filmati che potevano arrivare fino a 2500 dollari ha fatto per alimentare una sua passione privata e deviatore per rivendere il materiale lucrando milioni sull'investimento. Quello che

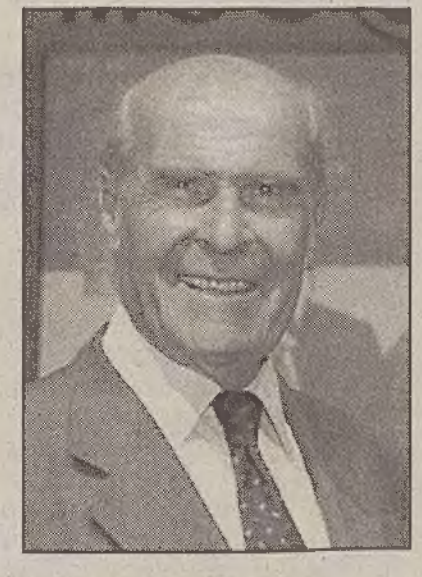
sconcerta i magistrati è l'età dei coinvolti. Fra i denunciati, ma anche fra gli arrestati come nel caso di uno studente di Venezia, ci sono ragazzi appena maggiorenni, altri che ancora devono compiere la maggiore età. Ragazzi all'apparenza assolutamente

normali, che in molti casi sembrano non rendersi conto del reato commesso.

«E' un impulso irrefrenabile, più forte di me, non ne posso fare a meno», fra le lacrime al giudice delle indagini preliminari ha risposto così. E' uno degli otto arrestati per l'inchiesta. Un ritratto. Tutti più o meno hanno risposto allo stesso modo, senza difendersi, senza negare di aver attinto in Internet per andare a caccia delle immagini peggiori di violenza sui bambini. «Non torceri mai un capello a un bambino», hanno però ripetuto. «Il mio assistito non è un pedofilo», dice con decisione l'avvocato Mauro Cardoso. Difende il ragazzo di Grosseto, volontario dell'Azienda sanitaria locale. Spiega che il suo assistito non ha negato, non poteva di fronte a contestazioni precise. In certi siti c'è entrato, come molti. Come molti ha scaricato file e si è collegato a mailing list. «Tutto gratis», ha spiegato. Non ci sarebbero stati a suo dire né scambi di denaro, né tantomeno ricerche di soldi per finanziare gli acquisti.

BRUXELLES Nessuna polemica con il ministro della Giustizia Piero Fassino e, piuttosto, una certa «sorpresa per lo scalpore» suscitato dalle sue parole sulle terapie antiandrogene (la cosiddetta «castrazione chimica») da applicare ai pedofili: Umberto Veronesi, a Bruxelles per la seconda conferenza europea sui tumori alla mammella, sottolinea di «non aver lanciato alcun invito o presa di posizione sull'argomento».

In quanto ministro della sanità - dice - ho semplicemente risposto a una richiesta avanzata dalla collega Livia Turco (ministro della Solidarietà sociale) di identificare la strategia e una terapia di intervento medico-scientifico. E quanto ho fatto, riferendomi alle tecniche finora utilizzate e cercando di individuare le più efficaci. Ma è chiaro - aggiunge il ministro della Sanità - che prima



Il ministro della Sanità.

di una eventuale applicazione delle terapie identificate va effettuata un'attenta valutazione etica e politica».

Decidere se e a chi applicare queste terapie - prosegue Veronesi - resta un delicato interrogativo che va affrontato con molta attenzione».

Nessuna polemica, quindi, con Fassino, che

ieri ha escluso la castrazione chimica fra le soluzioni percorribili invocando invece pene più severe per i responsabili di reati di pedofilia: Veronesi ribadisce di non aver voluto lanciare alcuna proposta, ma di aver solo indicato un'ipotesi tecnica subordinata a valutazioni di altro tenore.

Il ministro della Sanità partecipa alla Conferenza di Bruxelles in qualità di oncologo e ha presentato ieri nuovi dati sulle terapie e i risultati nella lotta contro i tumori alla mammella. In proposito Veronesi si è detto convinto che stiamo per raggiungere una nuova frontiera terapeutica nella lotta contro il cancro al seno: si tratta di una terapia che permette di riunire la fase chirurgica e quella di radioterapia in modo da consentire un intervento più concentrato e efficace sui tumori, e di ridurre i tempi di cura.

Nell'ex Unione sovietica la distribuzione di materiale pornografico non è un reato grave e l'ultima amnistia ha aperto le porte dei carceri a persone senza scrupoli

Liberi in Russia i pedofili arrestati, solo uno in galera

MOSCA «Secondo il codice penale russo, la distribuzione di pornografia non è considerata un reato grave, e quindi si applicano le amnistie, e le altre attenuanti». E sconsolano Kiril Mazurin, portavoce della Squadra investigativa della polizia di Mosca. Ma la realtà è questa. E per questo che del «gruppo dirigente» della banda dei pedofili russa, in carcere è rimasto per ora solo Dimitri Valeri Ivanov, l'unico a comparire in decine di video nei quali ha rapporti

sessuali con minori. Reato, almeno questo, considerato «grave», e per il quale è stato condannato a 11 anni di carcere.

Per la «mente» Dimitri Kuznetsov, e per l'inquietante ex-militare Andrea Valeri Minaev (che «curava» il settore dei bambini dai 5 ai 12 anni), le porte della prigione si sono aperte senza problemi a maggio, per l'ultima amnistia dei «reati minori» promulgata per risolvere l'affollamento carcerario: «Sono liberi», dice Mazurin senza

nascondere la rabbia: «Possono passeggiare, sportarsi, dormire, mangiare, fare tutto quello ogni altra persona libera può fare: nessuna limitazione».

E come per loro, anche per molti altri sospetti pedofili il carcere non è che una breve parentesi, tutti al più pochi mesi. Ecco perché per questo genere di crimini l'immensa repubblica ex-sovietica può essere una specie di paradiso.

Mazurin lascia però capire che, anche se non ci

sono provvedimenti precisi, qualche forma di controllo sui soggetti coinvolti in questi traffici si esercita. E l'indagine non è certo chiusa qui. La polizia russa ha inviato alle polizie di Stati Uniti, Germania, Gran Bretagna e di molti altri paesi lunghe liste di clienti trovate nelle perquisizioni nelle varie sedi della lucrosa «industria» pedofila.

Gli americani, per esempio, sono già al lavoro sul caso da mesi, in collaborazione con i russi: anche la

loro ambasciata si era accorta del traffico di materiale pornografico «particolare» tra cittadini statunitensi e i fornitori russi. L'Interpol coordina i contatti internazionali, ma ormai ogni polizia nazionale ha avviato la sua indagine. E i 1700 indagati italiani potrebbero essere solo la punta dell'iceberg.

I detective russi sono impegnati ora soprattutto su un obiettivo: trovare in tempo le «prigioni», gli «harem», probabilmente sparsi in vari punti del ter-

IL PICCOLO

fondato nel 1881

EDITORIALE IL PICCOLO S.p.A. - DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE

34123 Trieste, via Guido Reni 1 - Telefono 0432/333.111 (quindici linee in selezione passante)

Direttore responsabile: ALBERTO STATERA

Condirettore: STEFANO DEL RE

Caporedattore centrale: Francesco Carrara. Caporedattori: Piero Trebbiani, Attualità: Lino Misso (responsabile), Roberto Altieri (vice), Roberto La Rosa, Baldovino Uldini, Piero Fiumano, Fabio Cecchi, Pierluigi Grotto, Massimo Grotto, Mauro Marini, Cultura-Spettacolo: Marina Nemeth (responsabile), Alessandro Mezzana Lora (vice), Renzo Santoni, Carlo Muscatello, Cronaca-Regioni: Fulvio Gori (responsabile), Fabio Malacra (vice), Federico Barilla, Claudio Erni, Furio Baldassi, Corrado Barbadori, Paola Bolis, Arianna Boria, Giulio Garo, Cesare Gerosa, Bruno Lubis, Silvio Maranzana, Giuseppe Palladini, Pierluigi Sabati, Pietro Spirito, Gabriella Zani, Sport: Roberto Costa (responsabile), Roberto Berradi (vice), Maurizio Cattaruzzi, Elena Marco, Giorizia Antonino Barba (responsabile), Franco Ferma (vice), Giorgio Barile, Roberto Misso, Luigi Turel, Montecarlo: Alberto Bolis (responsabile), Domenico Diaco (vice), Laura Borsari, Matteo Contessa, Ferdinando Viola.

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vice Presidente), Guido Carignani (Amministratore Delegato), Luigi Riccardoni, Sergio Hauser, Maria Enrichetta Meli Carignani, Fabio Teccaria, Andrea Piana, Giovanni Gabrielli, Enrico Tomasi Cucchiari, Vittorio Ripa di Meana, Michele Lacalmita, Gianluigi Melega, Milvia Fiorani.

RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO DATI (Legge 675/96): Guido Carignani.

ABBONAMENTI: € 30.000 annuo (L. 450.000, € 1.200.000, € 2.400.000, € 4.800.000, € 9.600.000, € 19.200.000, € 38.400.000, € 76.800.000, € 153.600.000, € 307.200.000, € 614.400.000, € 1.228.800.000, € 2.457.600.000, € 4.915.200.000, € 9.830.400.000, € 19.660.800.000, € 39.321.600.000, € 78.643.200.000, € 157.286.400.000, € 314.572.800.000, € 629.145.600.000, € 1.258.291.200.000, € 2.516.582.400.000, € 5.033.164.800.000, € 10.066.329.600.000, € 20.132.659.200.000, € 40.265.318.400.000, € 80.530.636.800.000, € 161.061.273.600.000, € 322.122.547.200.000, € 644.245.094.400.000, € 1.288.490.188.800.000, € 2.576.980.377.600.000, € 5.153.960.755.200.000, € 10.307.921.510.400.000, € 20.615.843.020.800.000, € 41.231.686.041.600.000, € 82.463.372.083.200.000, € 164.926.744.166.400.000, € 329.853.488.332.800.000, € 659.706.976.665.600.000, € 1.319.413.953.331.200.000, € 2.638.827.906.662.400.000, € 5.277.655.813.324.800.000, € 10.555.311.626.649.600.000, € 21.110.623.253.299.200.000, € 42.221.246.506.598.400.000, € 84.442.493.013.196.800.000, € 168.884.986.026.393.600.000, € 337.769.972.052.787.200.000, € 675.539.944.105.574.400.000, € 1.351.079.888.211.148.800.000, € 2.702.159.776.422.297.600.000, € 5.404.319.552.844.595.200.000, € 10.808.639.105.689.190.400.000, € 21.617.278.211.378.380.800.000, € 43.234.556.422.756.761.600.000, € 86.469.112.845.513.523.200.000, € 172.938.225.691.027.046.400.000, € 345.876.451.382.054.092.800.000, € 691.752.902.764.108.185.600.000, € 1.383.505.805.528.216.371.200.000, € 2.767.011.611.056.432.742.400.000, € 5.534.023.222.112.865.484.800.000, € 11.068.046.444.225.730.969.600.000, € 22.136.092.888.451.461.939.200.000, € 44.272.185.776.902.923.878.400.000, € 88.544.371.553.805.847.756.800.000, € 177.088.743.107.611.695.513.600.000, € 354.177.486.215.223.391.027.200.000, € 708.354.972.430.446.782.054.400.000, € 1.416.709.944.860.893.564.108.800.000, € 2.833.419.889.721.787.128.217.600.000, € 5.666.839.779.443.574.256.435.200.000, € 11.333.679.558.887.148.512.870.400.000, € 22.667.359.117.774.297.025.740.800.000, € 45.334.718.235.548.594.051.481.600.000, € 90.669.436.471.097.188.102.963.200.000, € 181.338.872.942.194.376.205.926.400.000, € 362.677.745.884.388.752.411.852.800.000, € 725.355.491.768.777.504.823.705.600.000, € 1.450.710.983.537.555.009.647.411.200.000, € 2.901.421.967.075.110.019.284.822.400.000, € 5.802.843.934.150.220.038.569.644.800.000, € 11.605.687.868.300.440.077.139.289.600.000, € 23.211.375.736.600.880.154.278.579.200.000, € 46.422.751.473.201.760.308.557.158.400.000, € 92.845.502.946.403.520.617.114.316.800.000, € 185.691.005.892.807.041.234.228.633.600.000, € 371.382.011.785.614.082.468.457.267.200.000, € 742.764.023.571.228.164.936.914.534.400.000, € 1.485.528.047.142.456.329.873.829.068.800.000, € 2.971.056.094.284.912.659.747.658.137.600.000, € 5.942.112.188.569.825.319.495.316.275.200.000, € 11.884.224.377.139.650.638.990.632.550.400.000, € 23.768.448.754.279.301.277.981.265.100.800.000, € 47.536.897.508.558.602.555.962.530.201.600.000, € 95.073.795.017.117.205.111.925.060.403.200.000, € 190.147.590.034.234.410.223.850.120.806.400.000, € 380.295.180.068.468.820.447.700.241.612.800.000, € 760.590.360.136.937.640.895.400.483.225.600.000, € 1.521.180.720.273.875.281.790.800.966.451.200.000, € 3.042.361.440.547.750.563.581.601.932.902.400.000, € 6.084.722.881.095.501.127.160.303.865.804.800.000, € 12.169.445.762.191.002.254.320.607.731.713.600.000, € 24.338.891.524.382.004.508.641.215.463.427.200.000, € 48.677.783.048.764.009.017.282.430.926.854.400.000, € 97.355.566.097.528.018.034.564.861.853.708.800.000, € 194.711.132.195.056.036.069.129.733.707.417.600.000, € 389.422.264.390.112.072.138.259.467.414.835.200.000, € 778.844.528.780.224.144.276.518.934.829.630.400.000, € 1.557.689.057.560.448.288.553.037.869.659.260.800.000, € 3.115.378.115.120.896.577.106.675.739.318.521.600.000, € 6.230.756.230.241.793.154.213.351.478.637.043.200.000, € 12.461.512.460.483.586.308.426.702.957.274.086.400.000, € 24.923.024.920.967.172.616.853.405.914.548.172.800.000, € 49.846.049.841.934.345.233.706.811.829.096.345.600.000, € 99.692.099.683.868.690.467.413.623.658.172.691.200.000, € 199.384.199.367.737.380.934.827.247.256.345.382.400.000, € 398.768.398.735.474.761.869.654.514.512.684.764.800.000, € 797.536.797.470.949.523.739.309.029.029.369.529.600.000, € 1.595.073.594.941.899.047.478.618.058.058.739.059.200.000, € 3.190.147.189.883.798.094.957.236.116.117.478.118.400.000, € 6.380.294.379.767.596.189.914.472.232.234.956.236.800.000, € 12.760.588.759.535.192.379.829.944.464.468.912.473.600.000, € 25.521.177.519.070.384.759.659.888.928.937.825.947.200.000, € 51.042.355.038.140.769.519.317.777.857.875.651.894.400.000, € 102.084.710.076.281.539.038.635.555.715.751.303.788.800.000, € 204.169.420.152.563.078.077.271.111.431.502.607.577.600.000, € 408.338.840.305.126.156.154.542.222.862.005.215.155.200.000, € 816.677.680.610.252.312.308.084.444.725.710.430.310.400.000, € 1.633.355.361.220.504.624.616.168.889.421.420.860.620.800.000, €

Il governo ha approvato la manovra per il 2001. Non si pagherà l'imposta sulla prima casa. Dall'anno prossimo ticket ridotti del 20%

La Finanziaria taglia tutte le aliquote Irpef

Sgravi fiscali per 41 mila miliardi, 13 mila in busta paga a novembre con 350 mila lire in media a lavoratore

DALLA PRIMA

La manovra che «non chiede, ma restituisce» affonda le sue radici nella tremenda crisi finanziaria e valutaria che l'Italia dovette affrontare quell'anno. Fu tanto dirompente quella crisi da indurre, unitamente alla contestuale crisi politico-istituzionale, una decisa svolta verso il risanamento dei conti pubblici e la stabilizzazione della moneta. Il percorso di quel risanamento avrebbe potuto essere lineare, ma che non lo fu a causa delle regole successivamente intervenute per la partecipazione alla moneta unica europea. Queste regole imponevano una riduzione del disavanzo pubblico al 3%, indipendentemente dalla natura del disavanzo di partenza, ed indipendentemente dalla natura del disavanzo col quale ci si sarebbe presentati all'ingresso della moneta unica. Nel caso specifico dell'Italia, questa regola determinò un effetto sconcertante, ma che toccò subire perché ogni pur fondata obiezione avrebbe alimentato nei partner europei il sospetto di lassismo finanziario. L'Italia, infatti, aveva un disavanzo molto elevato, ma determinato esclusivamente dalla spesa per interessi, sul debito; una spesa elevata sia perché era molto elevato il debito, sia perché erano molto elevati i tassi di interesse.

Una volta che l'Italia avesse partecipato alla moneta unica e il debito fosse stato conseguentemente convertito in euro, la spesa si sarebbe automaticamente ridotta (e con essa il disavanzo) perché i tassi di interesse sull'euro sarebbero stati molto inferiori a quelli sulla lira. Sarebbe bastato aspettare e tutto sarebbe andato a posto. Invece, quelle regole imposte di aggiustare la finanza pubblica senza tener conto della riduzione della spesa per interesse che poi si sarebbe determinata. Come tutti sappiamo, questo rese l'aggiustamento particolarmente severo.

L'Italia così entrò nell'euro non solo con i conti in ordine, ma anche con tutti i benefici da trarre dalla conversione del debito in euro e dalla conseguente riduzione della spesa: rimaneva da incassare il dividendo dell'entrata in Europa, come si diceva allora, o il bonus, come si dice adesso. Ora il cerchio comincia a chiudersi con la rimozione di quel carico fiscale aggiuntivo che era stato necessario imporre in attesa che lo stesso effetto sul disavanzo fosse prodotto dalla discesa dei tassi. Non si può non rimproverarlo sia perché ciò significherebbe far pagare due volte il riequilibrio dei conti pubblici, sia perché l'aggravio che per qualche anno tutti i contribuenti hanno dovuto subire ha frenato i consumi, scoraggiato gli investimenti, insomma depressa l'economia. Questa ora è in ripresa, si, ma solo in virtù delle esportazioni, quindi deve essere consolidata con un più robusto sostegno della domanda interna che non può crescere se non viene rimosso l'onere fiscale aggiuntivo imposto dalla partecipazione alla moneta unica.

Questa storia va ricordata perché il bonus, che qualifica la Finanziaria presentata ieri, è il segno tangibile del successo riportato con la partecipazione all'unione monetaria; il segno tangibile della utilità dei sacrifici che gli italiani hanno affrontato per uscire dal marasma dei primi anni '90. Se il bonus fa parte della storia, c'è una consistente parte della Finanziaria più congiunturale, anch'essa significativa della elasticità recuperata dalla gestione della finanza pubblica, non più angustata dal vincolo di far sempre e comunque cassa. Ci si può permettere di destinare risorse al contenimento dei prezzi dell'energia, prevenendo così attese inflazionistiche, alla promozione degli investimenti e della nascita di nuove imprese, alla formazione. Tutto senza minimamente venir meno ai vincoli sempre più stringenti imposti dalla convivenza nella moneta unica.

Alfredo Recanatelli

ROMA Saranno addirittura di 41 mila miliardi gli sgravi fiscali. Una buona fetta del tanto atteso bonus fiscale arriverà già da quest'anno. E questa la principale novità decisa ieri sera a Palazzo Chigi nel lungo Consiglio dei ministri che ha varato la legge finanziaria 2001. Il governo ha messo a punto un apposito decreto legge che permetterà la distribuzione di parte del bonus fiscale per 13 mila miliardi già con la busta paga di novembre, in cui ciascun lavoratore si vedrà restituire in media circa 350 mila lire. L'entità totale del bonus previsto dalla prima «manovra che restituisce» della storia del Paese ammonta comunque a 41 mila miliardi, ma circa un terzo di questi - per l'esattezza 13.141 - verranno distribuiti entro la fine dell'anno.

Nel dettaglio 8.992 andranno alle famiglie e 3.620 alle imprese mentre gli altri 529 serviranno per i provvedimenti contro il caro-petrolio. Quanto al 2001 le «risorse» da destinare ai contribuenti - come li ha definiti il premier Giuliano Amato - saranno pari a circa 28 mila miliardi. Di questi 19.867 di maggiori entrate, 6000 dai capital gains e altri 2000 da entrate extratributarie destinate al fondo per l'energia.

BONUS ANTICIPATO: già a fine novembre saranno restituite in media 350 mila lire a ciascun lavoratore. E ciò attraverso l'elevazione da 6 a 12 milioni del reddito esente e della ridefinizione degli scaglioni Irpef con l'allargamento da 15 a 20 milioni del primo e da 20 a 30 del secondo.

IRPEF: Cambia la faccia dell'Irpef, che viene rimodulata sia negli scaglioni sia nelle aliquote. Già dal prossimo anno, infatti, tutte le

aliquote saranno ridotte per poi proseguire. Lo scaglione della prima aliquota (ora al 18,5%) viene esteso dal 2000 fino a 20 milioni. Dal 2001, poi, l'aliquota dello scaglione diminuisce al 18%. La seconda aliquota, che si applica ai redditi tra i 20 e i 30

milioni, scende invece di un punto e mezzo passando dal 25,5% attuale al 24% del 2001; il calo proseguirà poi nei due anni successivi ad un ritmo di un punto annuo (23% nel 2002 e 22% nel 2003). Nella fascia tra i 30 e i 60 milioni l'aliquota del 33,5% scende al 32% a partire dal prossimo anno. Tra i 60 e i 135 milioni, poi, il pre-

lievo cala dal 39,5% di quest'anno al 39% del 2001, per poi continuare fino al 38,5% del 2002 e al 38% del 2003. Oltre i 135 milioni, invece, l'aliquota attuale del 45,5% si riduce di mezzo punto l'anno fino a toccare il 44% nel 2003.

CASA: l'esenzione Irpef viene estesa a tutte le prime case al di là del reddito dei titolari. Confermato lo sconto Irpef per le ristrutturazioni.

TICKET SANITARI: dal 2001 i ticket verranno ridotti del 20%. In vista anche l'abolizione di quelli sulla diagnostica.

IMPRESE: l'Irpef verrà ridotta di un punto nel 2001 e di due punti nel 2002 e di due punti nel

2003. Confermata la riduzione del costo del lavoro dello 0,8%. L'account Irpeg scenderà da subito al 93%.

OCCUPAZIONE: credito d'imposta alle imprese che assumono a tempo indeterminato persone rimaste disoccupate negli ultimi due anni: 800 mila lire al mese al Nord e 1.300.000 al Sud.

CARO PETROLIO: 3.800 miliardi verranno destinati per frenare gli effetti dell'aumento del petrolio anche riducendo e rimodulando l'imposta sull'energia elettrica per le imprese. Lo sconto di 50 lire al litro sulla benzina (100 lire per i comuni montani) andrà avanti fino a giugno e verrà allargato a gasolio e Gpl. Un ulteriore sconto di 17 lire al litro riguarderà il metano da riscaldamento.

RESTITUIRE LE MULTE ANTITRUST: è stato inserita a sorpresa nella Finanziaria la restituzione agli utenti delle multe comminate dall'Antitrust alle compagnie petrolifere e quelle delle assicurazioni per gli aumenti ingiustificati di benzina (448 miliardi) e Rc auto (700 miliardi).

UMTS: il 10% degli introiti dell'asta per le licenze dei supertelefoni verrà destinato alla formazione per le nuove tecnologie e per la lotta all'inquinamento elettromagnetico.

PASSAPORTI: d'ora in avanti oltre alle questioni potranno essere rilasciati dai Comuni.

LE PREVISIONI ECONOMICHE: secondo il governo il Pil crescerà del 2,8% nel 2000 e del 2,9% nel 2001. Il tasso di disoccupazione scenderà dall'11,4% del 1999 al 10,7%. L'inflazione a fine anno si attesterà al 2,3%. Il rapporto tra deficit e Pil nel 2001 scenderà allo 0,8%.

Valerio Pietrantoni

Amato tiene la conferenza stampa mentre ancora si discute

I ministri attorno al tavolo per oltre otto lunghe ore

ROMA Otto lunghissime ore per definire una finanziaria «leggera» che, per la prima volta dopo molto tempo, restituisce un po' di soldi ai contribuenti. Il Consiglio dei ministri ieri ha varato una manovra da 38 mila miliardi, il famoso «bonus» fiscale limitato fino all'ultimo minuto: un terzo (13.141) verrà restituito subito, entro l'anno, e due terzi (25.867) nel 2001.

«Il governo ha preso decisioni fondamentali», esordisce il premier Giuliano Amato, per spiegare poi nel dettaglio i contenuti della manovra. Mentre Amato parla sotto i riflettori delle telecamere, al piano superiore i suoi ministri stanno ancora mettendo a punto norme, decreti, disegni di legge.

Non sembra essere andato proprio tutto liscio. Di certo in quelle otto interminabili ore di discussione qualche intoppo deve pur esserci stato. In un primo momento è sembrato che le difficoltà fossero tutte nel varare il decreto contro il caro-petrolio, ma pare, piuttosto, che polemiche e accese discussioni siano state un po' su tutto. Su quanto, come e a chi di-

stribuire quei 38 mila miliardi di «bonus».

E così, mentre i ministri ancora cercavano intese e accordi, Amato forzava la mano scendendo in sala stampa a raccontare che «il governo ha preso decisioni fondamentali».

Il premier, comunque, ha tenuto a sottolineare



Antonio Fazio

più volte che la finanziaria non stravolgerà l'obiettivo di risanare il deficit: «sul debito e, in particolare, sugli obiettivi che ci ha dato la Ue, mi sento tranquillo». Si tratta, infatti, ha chiarito «di una manovra che non pensa solo all'

azzeramento del deficit, ma che concorre allo sviluppo economico».

Tanto che in mattinata Amato aveva incontrato il Governatore della Banca d'Italia, Antonio Fazio, al quale ha illustrato le linee guida della nuova legge finanziaria, ottenendone in cambio, ovviamente, l'approvazione. E in serata è salito al Quirinale dove a attenderlo c'era il giudizio severo di un profondo conoscitore dell'economia, il presidente Carlo Azeglio Ciampi. «Alle 21,04 lascerò Palazzo Chigi per salire al Quirinale. Lo devo fare subito perché alle 21,30 Ciampi ha detto che mi caccia via...».

Giuliano Amato è in vena di battute, nonostante la maratona del Consiglio dei ministri. Ma si fa serio quando spiega, punto per punto, la distribuzione dei 38 mila miliardi ai contribuenti e i grandi numeri della nostra economia. Eccoli: il rapporto tra deficit e Pil per il 2001 sarà dello 0,8%, al quale si aggiunge quello previsto per quest'anno (1,3%). «Siamo al di sotto degli obiettivi europei. E il rapporto per il 2001 è anche inferiore alle previsioni del Documento di programmazione economico-finanziaria».

L'economista Marzano spiega che si tratta di vere e proprie mance ai contribuenti

Forza Italia: cercano solo voti

Rifondazione manifesta contro le scelte dell'esecutivo

ROMA Protesta il Polo contro la Finanziaria approvata ieri: «Una manovra elettorale». L'economista di Forza Italia, Marzano, spiega: «Si tratta di vere e proprie mance ai contribuenti per ottenere un po' di consenso». Oggi manifestazione di Rifondazione comunista. Polemica la Confartigianato. Pronta alla mobilitazione la Coldiretti.

Una Finanziaria «elettoralistica», dunque. Il Polo protesta sempre più forte per il varo di una manovra «che trascura i reali problemi del Paese». Ma non è il solo. Anche Rifondazione comunista contesta le scelte del governo e oggi manifesterà a Roma con lo slogan «redistribuire la ricchezza, cambiare la vita». E poi c'è la Confartigianato timorosa che gli «sconti» sulla bolletta petrolifera finiscano per pesare solo sulle piccole e medie im-

prese (Pmi); e la Coldiretti che conferma la mobilitazione della categoria per la latitanza del governo «sulla politica agricola».

Una finanziaria, dunque, anche stavolta ben poco gradita pur essendo «generosa» con i contribuenti. Spiega Antonio Marzano, economista di Forza Italia: «Si tratta di interventi a pioggia che

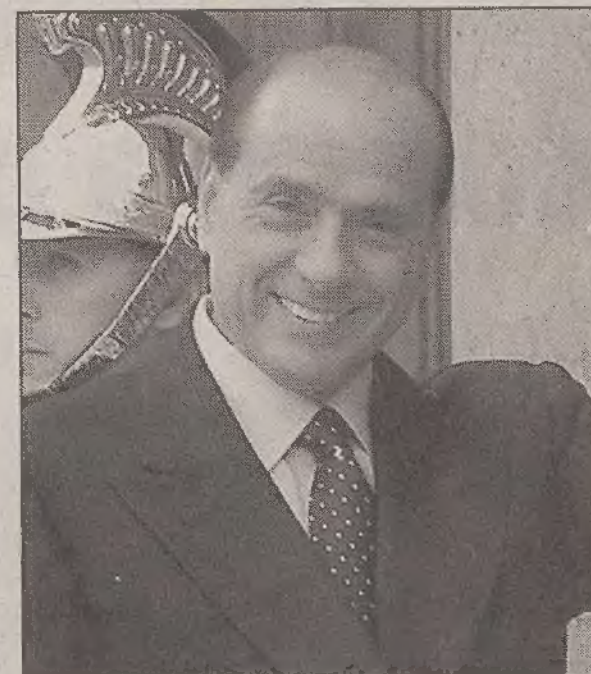
lasciano invariato il disagio delle stesse categorie a cui sono destinati».

Marzano fa due esempi: l'alleggerimento fiscale sulla tredicesima rende in media 350 mila lire a famiglia, e cioè meno di mille lire per ogni giorno dell'anno; l'esenzione dell'Irap solo per le piccolissime imprese equivale a meno di 400 mila lire all'anno: «Si tratta di vere e

proprie mance, con le quali la sinistra spera di ottenere un po' di consenso elettorale, mentre i problemi reali del Paese, rimangono irrisolti».

L'esponente azzurro si riferisce alla disoccupazione strutturale nel Mezzogiorno, alla sanità, ai trasporti e in generale alle infrastrutture carenti.

E così Rifondazione comunista contestando le



Protesta il Polo con Berlusconi contro la Finanziaria approvata ieri: «Una manovra elettorale». L'economista di Forza Italia, Marzano, spiega: «Si tratta di vere e proprie mance ai contribuenti per ottenere un po' di consenso».

misure della Finanziaria propone di indirizzare 50.000 miliardi a favore dei giovani disoccupati, dei pensionati al minimo

e dei lavoratori dipendenti con bassi salari.

Poco convinto anche Ivano Spalanzani, presidente della Confartigianato.

Polemica
la Confartigianato mentre la Coldiretti si mobilita e denuncia la latitanza di palazzo Chigi

nato: «L'impostazione della manovra è condizionata da un grave errore politico. Ossia, l'ingiustificata discriminazione, che riteniamo superata, riguardante la diversa soglia di esenzione Irpef per i lavoratori dipendenti e per i lavoratori auto-

nati». Sul piede di guerra la Coldiretti: «Aspettiamo di valutare nel merito le decisioni del Consiglio dei ministri ben sapendo che esse, comunque, non intaccheranno le ragioni di fondo della nostra mobilitazione che risiedono nella grave latitanza del governo sui temi strutturali dell'agricoltura».

Il Presidente della Coldiretti, Paolo Bedoni, fa quindi sapere che, in proposito, sono pronte alla mobilitazione tutte le Federazioni provinciali secondo il programma annunciato dalla Confederazione degli agricoltori italiani.

C.R.

TORINO Gli automobilisti italiani continuano ad essere i più tartassati d'Europa dal fisco. Lo rileva l'Anfia (l'Associazione delle industrie del settore), secondo cui nel 2000 le entrate fiscali derivanti dalla motorizzazione toccheranno i 134 mila miliardi, il 4% in più dell'anno scorso e il 22% di tutte le entrate tributarie: «E questo 22% è riferito a un fisco

Secondo l'Anfia gli italiani sono quelli che in Europa stanno peggio

Fisco, automobilisti tartassati

tra i più esosi d'Europa», sottolinea l'Anfia, che chiede almeno l'abolizione dell'Ipt (imposta provinciale di trascrizione) sul nuovo e sull'usato e la semplificazione delle pratiche burocratiche.

I 134 mila miliardi sono pari al 6% del Pil, quasi il doppio degli altri maggiori Paesi europei: nel Regno Unito si è al 3,8%, in Germania al 3,3%, in Francia al 3,2%, in Spagna al 2,7%. Se si prende poi in con-

siderazione solo il settore delle imposte indirette, il gettito dell'industria autoveicolistica ne rappresenta più del 40%, contro una media Ue del 32-33%.

E un «grido di dolore», quello dell'Anfia, che ri-

guarda tutte le voci del carico fiscale, dalle imposte su carburanti e lubrificanti, pari a 55.400 miliardi e con l'«assurda» tassa sulla tassa (Iva sull'accesa), all'imposta sull'acquisto di auto e sulla manutenzione (28.650 miliardi), alla tassa di possesso (10.500 miliardi), ai premi assicurativi (6.500 miliardi), all'Ipt (2.100 miliardi), ai pedaggi autostradali (1.600 miliardi).

A settembre crescita dello 0,2 per cento rispetto ad agosto

L'inflazione verso il 2,6%

ROMA A settembre l'inflazione ha fatto segnare rispetto al mese di agosto un aumento dello 0,2%, mentre il dato tendenziale è di un +2,6%. Lo ha reso noto l'Istat, l'Istituto nazionale di statistica, fornendo l'indice provvisorio dell'aumento del costo della vita.

I dati definitivi, insieme a quelli relativi agli indici armonizzati e per le famiglie di operai ed impiegati, saranno diffusi il prossimo 17 ottobre.

La relazione previsionale

e programmatica prevede che l'inflazione nel 2000 si attesterà al 2,3%, mentre nel 2001 dovrebbe scendere all'1,7%.

Secondo l'Istituto nazionale di statistica la voce abitazione, acqua, elettricità e combustibili a settembre fa segnare il dato di maggior crescita con un +1,3% (il tendenziale è del 6,6%). Altro capitolo dell'incremento del costo della vita abbastanza alto è istruzione con un +0,7% mensile e 2,5%, rispetto al corrispondente

mese dell'anno precedente.

I trasporti (anche a seguito del caro-petrolio) segnano un +0,3% e un tendenziale verso +4,1%. Aumenta anche la voce alberghi, articoli e servizi per la casa con un +0,3% a settembre e +3,3% rispetto al corrispondente mese del 1999.

In calo la comunicazione (leggera diminuzione per il costo del telefonino e incremento per il prezzo della telefonata verso il mobile) con un -1,4% e annuo -4,1%.

L'aumento del gasolio comincia invece a vanificare la convenienza della vettura diesel

Benzina, 1500 lire in meno a pieno

ROMA I prezzi della benzina continuano a scendere regi-

strando un ribasso fino a 30 lire al litro rispetto ad una settimana fa. Una gradita sorpresa per gli automobilisti italiani che spenderanno così circa 1.500 lire in meno, per ogni pieno di super e verde, rispetto allo scorso week end. E, se non si dovessero registrare nuove inversioni sui mercati petroliferi e dei carburanti, qualche altra novità positiva potrebbe arrivare nel prossimo futuro: agli attuali livelli delle quotazioni internazionali della benzina - secondo i primi calcoli degli operatori - ci potrebbe essere infatti un ulteriore

spazio per una riduzione di almeno altre 10-15 lire al litro.

Resta invece ancora tesa la situazione sul fronte del gasolio che dopo aver toccato i massimi storici alla fine della settimana scorsa, ha registrato, almeno fino ad ora, solo piccole limitature (intorno alle 5 lire in meno). Il prezzo del gasolio sta infatti aumentando più velocemente di quello della benzina verde (rispetto a un anno fa, il primo è cresciuto del 23,4%, la seconda del 15,3%). E questa crescita rischia di vanificare la convenienza per gli automobilisti (ormai più del 30 per cento del mercato) che hanno deci-

so di acquistare un'automobile diesel proprio per questo motivo. Lo rivela un'inchiesta di «Auto oggi», settimanale edito da Mondadori, nel numero oggi in edicola. Dai calcoli fatti dalla rivista si desume che prima di comprare un'auto a gasolio bisogna pensarci bene. Per esempio, per una Fiat Punto, rispetto all'analogo modello a benzina, l'automobilista comincia a risparmiare davvero col gasolio soltanto dopo aver percorso 87 mila chilometri. E con una Ford Mondeo dopo 34 mila chilometri.

Mentre sul fronte delle benzine le compagnie stanno trasferendo completamente i ribassi che si regi-

strano a livello internazionale, per quanto riguarda il gasolio dunque il processo appare più lento. Per la verde sul mercato europeo si è registrato, nel corso dell'ultima settimana, un calo di circa 25-30 lire al litro (557 lire al litro una settimana fa, 531 ieri), quanto cioè è stato ridotto il prezzo ai distributori.

Un litro di verde, il carburante più usato che ormai copre oltre il 70% dei consumi complessivi di benzina, passerà così dalle 2.200 lire della settimana scorsa a 2.170 lire mentre la super scende dalle 2.285 dello scorso week end alle 2.255 lire al litro.

A Formia in caso di maltempo Ulivo, sbarco a Ventotene La «star» Rutelli acquista il mago di Clinton e Blair

ROMA Il colpo di teatro potrebbe essere l'arrivo di Francesco Rutelli, ma in ogni caso il nuovo Ulivo celebrerà oggi la sua prima manifestazione pubblica e unitaria. Tempo permettendo, e il dubbio è molto più che retorico, tutto il centrosinistra si prepara a sbarcare nell'isola di Ventotene ritrovando per una volta perfino Romano Prodi. Al peggio si ripiegherà su Formia, ma ci saranno comunque Giuliano Amato, tutti i segretari, gli euro-parlamentari e una rappresentanza di deputati e senatori. L'occasione è la celebrazione di uno dei padri dell'euro-peismo, Altiero Spinelli, e la presentazione, proprio sull'isola, del primo documento unitario del nuovo Ulivo. Ma inevitabilmente l'appuntamento si trasformerà anche nella prima kermesse elettorale dell'era Rutelli.



Francesco Rutelli

Il nuovo candidato del centrosinistra ha deciso di anticipare il suo rientro da Sidney. Arriverà oggi a Roma per prepararsi meglio alla battaglia con Berlusconi che già dalle prime battute si annuncia incandescente. Nella prossima settimana, ha fatto sapere, incontrerà i segretari dei partiti della maggioranza per decidere le modalità dell'assemblea del 21 ottobre che lo dovrà incoronare, e le prime indicazioni programmatiche da presentare in quell'occasione. Subito dopo Ru-

telli si metterà in viaggio per un giro d'Italia, forse con lo stesso pullman usato da Prodi. Il centrosinistra punta infatti questa volta a realizzare una grande opera di scrittura collettiva del programma per coinvolgere associazioni, militanti, imprenditori e società civile. Ovvio l'obiettivo di ridare fiato e anima a una coalizione che negli ultimi mesi era apparsa spenta e aveva perso per strada voti e partecipazione popolare.

Rutelli non torna comunque armato solo di buona volontà. Il sindaco di Roma sta preparando una campagna elettorale in grande stile, e all'«american» nel senso letterale del termine. Fra i suoi primi «acquisti» ci sarebbe infatti anche Stanley Greenberg, il «mago» di Washington che ha lavorato alle campagne di Bill Clinton, Tony Blair e del leader laburista israeliano Ehud Barak. Proprio a Greenberg, tanto per dire, si attribuisce il merito del recente sorpasso nei sondaggi del candidato democratico Al Gore su George Bush junior. Proprio per sostenere il candidato democratico nelle presidenziali americane, lo stratega della comunicazione sarà impegnato fino a novembre negli Stati Uniti, ma già da ora Jeremy Rosner, spalla destra di Greenberg, collaborerà con Rutelli.

Andrea Palombi

Le toghe lombarde replicano al leader del Polo che da Parigi ha attaccato il magistrato che l'ha mandato a giudizio I giudici: Berlusconi smetta di aggredirci

D'Ambrosio: «In un Paese normale uno come lui non pronunciarebbe frasi simili»

Nuova Tangentopoli in Lombardia: esaminato un ricorso dal Tribunale della libertà e altri tre casi saranno giudicati lunedì

MILANO «Siamo davanti a una vera e propria aggressione: al giudice, alla democrazia e alle regole istituzionali». Il presidente del gip di Milano, Renato Simek Ludovici, non ha dubbi nel definire così l'attacco di Silvio Berlusconi al collega Alessandro Rossato che lo aveva mandato a giudizio per la vicenda relativa alla scalata Sme e che ora è titolare dell'inchiesta sulle tangenti che hanno coinvolto alcuni amministratori della Regione Lombardia.

«Rossato - aveva detto Berlusconi da Parigi - è il classico esempio di giudice che non può essere imparziale e

dovrebbe astenersi dal trattare casi che riguardano coloro che egli considera avversari politici».

Negli ambienti del palazzo di Giustizia Rossato è ritenuto un giudice non schierato sul fronte delle correnti sindacali e il suo capo lo difende con il massimo fervore.

«Sono parole che mi preoccupano - aggiunge il dottor Simek Ludovici - un attacco assolutamente assurdo. Per questo ho chiesto al Csm di intervenire per assicurare la serenità al giudice. Non è la prima volta che lo stesso uomo politico attacca Rossato con personalizzazioni di



Silvio Berlusconi all'uscita dall'Eliseo a Parigi saluta i giornalisti. Durante la visita in Francia ha attaccato il giudice Rossato che l'ha rinviato a giudizio.

provvedimenti che non hanno nulla a che vedere con la cultura del nostro Paese».

Nessuna reazione da parte del giudice chiamato in causa che, in linea con la riservatezza che lo contraddistingue, non ribatte e si limita a incassare espressioni di

solidarietà da parte di colleghi e addetti ai lavori.

Visibilmente turbato invece il procuratore della Repubblica, Gerardo D'Ambrosio, secondo il quale «in un Paese normale una persona come Silvio Berlusconi, che dispone di un forte potere poli-

tico e è candidata alla carica di capo del governo, non dovrebbe pronunciare simili frasi». D'Ambrosio ne ha incassate troppe per non reagire. «Siamo davanti - ha esclamato il capo della procura milanese - a affermazioni gravissime».

«Noi - hanno detto alcuni magistrati della procura - preferiamo non scendere in polemica con un uomo politico, ma simili affermazioni fanno il paio con le parole pronunciate dalla stessa persona nei confronti dell'ex allenatore della nazionale di calcio, Zoff».

Intanto, per quanto riguarda l'inchiesta sui presunti fatti corruttori verificatisi nell'esecuzione dei lavori di bonifica idro-geologica dei danni causati dalle alluvioni verificatesi in alcune province della Lombardia tra il

1996 e il 1997, il Tribunale della libertà ha esaminato ieri il ricorso contro lo stato di detenzione presentato dal professor Mario Catania, vice commissario per l'emergenza nominato in seno alla regione Lombardia. La decisione sarà depositata entro 5 giorni. Lunedì saranno esaminati i ricorsi di altri tre indagati arrestati tra cui il consigliere regionale di Forza Italia, Massimo Gianluca Guarischi, tuttora ricoverato in ospedale perché affetto da pericardite acuta.

Da parte della Guardia di finanza continuano le indagini e non è escluso che nel giro di una settimana l'elenco degli indagati, che attualmente comprende una trentina di persone, possa allungarsi coinvolgendo altri personaggi eccellenti.

Annibale Carenzo

Il governo Amato approva il decreto antiazzardo e dice no alle macchine truccate

«Videopoker innocui come i flipper»

ROMA Stop ai videopoker truccati. Guerra alle macchinette diffuse nei bar, nelle tabaccherie e ricevitorie di tutta Italia e da sempre in odore di gioco d'azzardo. Contro i 700 mila apparecchi che in intrattenimento presenti in tutta Italia il governo decide regole «rigorosissime». I videopoker, ha annunciato ieri sera il premier Giuliano Amato illustrando la finanziaria, «diventeranno innocui come i flipper». Secondo quanto prevede il provvedimento varato ieri dal Consiglio dei ministri, le vincite dovranno essere obbligatoria-

mente molto limitate. Al massimo un gelato o un'altra partita.

Tutti i gestori di locali in cui c'è un videopoker dovranno installare un meccanismo che tuteli i giocatori dalle truffe, una specie di scatola nera che garantisca che la macchina è a prova di trucchi e manipolazioni. E chi non si adegua rischierà molto. Anzitutto la chiusura dell'esercizio per parecchi giorni. La stretta nasce dall'allarme crescente per la diffusione e le conseguenze del fenomeno dei videopoker in molte zone d'Italia. Lo stesso premier

ha ammesso di «non essere del tutto tranquillo davanti alle migliaia di miliardi che i nostri figli e nipoti buttano ogni anno sui videopoker». «Ci siamo convinti - ha spiegato il ministro delle Finanze, Ottaviano Del Turco - che intorno a questo gioco si stia creando un alone sempre più grave di criminalità. In primo luogo, attraverso un vero e proprio racket che controlla e decide la dislocazione delle macchine, con una serie di proventi tutt'altro che irrilevanti per le organizzazioni criminali».

Anche le ricadute sociali

del fenomeno, insieme alla sue dimensioni, hanno generato un aumento dell'allarme e la conseguente decisione di intervenire da parte del governo. Il giro d'affari dei videopoker è enorme. Secondo una ricerca del Cirm il giocatore tipo è maschio (78% contro il 22% di donne) in età lavorativa (il 40% ha tra i 25 e i 44 anni) e vive soprattutto nel Nord-Est. Quando sfida la macchinetta spera in un guadagno. Spesso invano. Interne famiglie sono state ridotte sul lastrico da questa insana passione. Il problema è che anche le macchine tec-



nicamente regolari vengono utilizzate in modo improprio e violando la legge.

Diversi gestori, infatti, aggirano il divieto a far praticare il gioco d'azzardo nei loro locali, offrendo ai clienti la possibilità di effettuare, sulla base della partita

Una specie di scatola nera darà le garanzie contro trucchi e manipolazioni

giocata alla macchina del videopoker, grandi scommesse. Attraverso questo meccanismo, ciò che è ammesso solo come passatempo (paragonabile appunto al flipper o a qualunque altro videogioco tradizionale) diventa un vero gioco d'azzardo. L'inasprimento delle sanzioni, dunque, sarà previsto sia per coloro che terranno nel loro locale videopoker senza la scatola nera anti-trucchi, sia per quanti consentiranno la trasformazione del passatempo in gioco d'azzardo, accettando essi stessi delle scommesse.

Mariella Lestingi

A Roma la «carovana dell'elettrico» a cui sono invitati a partecipare i possessori di veicoli ecologici

Auto ferme, domani a piedi in 150 città

Un'iniziativa, secondo Databank, che piace sempre di più agli italiani

Il ministro dell'Ambiente, Willer Bordon: «Confermata la chiara volontà dei cittadini di recuperare un miglior livello della qualità della vita»

ROMA Domenica a piedi, si ricomincia tra il crescente consenso dei cittadini. Domani oltre 150 città chiuderanno i centri urbani alle auto e li apriranno a pedoni, bici, mezzi pubblici. Milano e Genova hanno spostato di una settimana la manifestazione e quindi diranno stop alle auto domenica 8 ottobre.

Le aree chiuse, fa sapere il ministero dell'Ambiente, saranno generalmente più ampie rispetto a quelle della giornata europea «In città senza la mia auto» di venerdì 22 settembre.

Alcune città, come Napoli e Firenze, chiuderanno al traffico l'intero territorio comunale. Molte le iniziative programmate: a Roma alle 11 ci sarà la carovana dell'elettrico, cui sono invitati a partecipare tutti i possessori di veicoli

ecologici; a Napoli ci sarà una passeggiata sulla collina di Posillipo con ritorno via mare utilizzando le barche; a Firenze una visita guidata consentirà di verificare i danni del traffico urbano sui monumenti. In molti centri è previsto il biglietto giornaliero per i mezzi pubblici, mentre in alcuni casi, come a Reggio Emilia e Pavia, gli autobus saranno gratuiti.

Significativo poi, rileva il ministero, che alcune città abbiano già deciso di proseguire l'esperienza nel 2001, tra cui Milano e Torino, che lo scorso inverno hanno dovuto bloccare completamente la circolazione delle auto a causa dei livelli di concentrazione del particolato fine.

I centri chiusi alle auto piacciono sempre di più agli italiani. Secondo un



sondaggio realizzato da Databank nei comuni con oltre 40 mila abitanti, l'80% degli intervistati ha giudicato positivamente la giornata europea «In città senza la mia auto» di venerdì 22 settembre.

Il vantaggio maggiormente percepito è la riduzione dell'inquinamento atmosferico (oltre il 50%). Seguono la libertà di passeggiare liberamente in città e la sensibilizzazione sulle tematiche di tutela ambientale (20-21%). Da se-

gnalare, nota il ministero, che i residenti delle città che non hanno aderito alla giornata non hanno condiviso la posizione «astensionista» della loro amministrazione comunale: il 73% ritiene infatti che il Comune avrebbe fatto bene a aderire. Infine, solo il 12% degli italiani pensa che le domeniche ecologiche non vadano più ripetute, mentre una larga maggioranza (60%) chiede di riproporre l'iniziativa anche più volte nel corso dell'anno.

«Questi dati - afferma il ministro dell'Ambiente, Willer Bordon - confermano la chiara volontà dei cittadini di recuperare un miglior livello della qualità della vita nelle aree urbane. Per rispondere a questa forte spinta è stato previsto il finanziamento di un pacchetto di misure sulla mobilità sostenibile. Nel corso di quest'anno abbiamo stanziato finanziamenti che attiveranno interventi innovativi sulla mobilità urbana per oltre mille miliardi».

IL CASO

Cassazione: con il Dna si determina il diritto al sepolcro

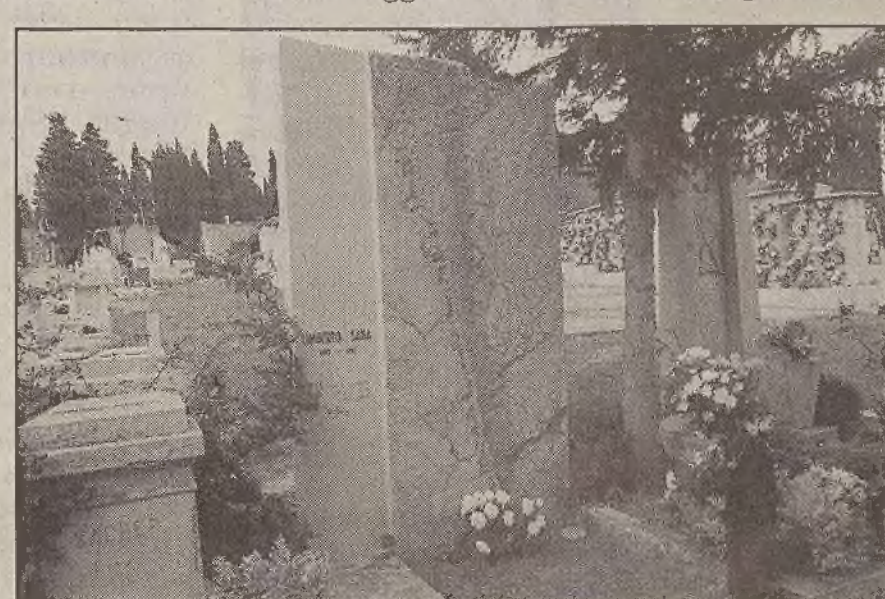
Un posto nella tomba degli avi al parente non si può rifiutare

ROMA Basta con le liti sull'eterna dimora del «caro estinto»: chi ha un sepolcro di famiglia sappia che non può rifiutare di inumare un parente sostenendo di aver ereditato - lui solo - la capella degli antenati. Infatti, avverte la Cassazione (n. 12957), per eliminare gli atterchi tra consanguinei alle porte del cimitero, il diritto al sepolcro non si eredita per successione, perché scorre nel Dna.

In sostanza se il fondatore della cappella gentilizia ha manifestato la volontà - fosse pure nei secoli passati - di imprimere caratte-

re familiari e non ereditario al sepolcro «le successive vicende della proprietà dell'edificio sepolcrale diventano indifferenti, nel senso che la identificazione dei soggetti titolari del

una famiglia dotata di propri edifici tombali - per meritoria opera di un avo desideroso di dare rifugio alle spoglie dei discendenti - spetta di giacervi (e da lì non può essere traslato per



diritto a essere sepolti in quel determinato luogo va comunque fatta in base alla volontà, espressa o presunta, del fondatore».

Dunque a chi nasce in

Il vantaggio di non dover cercare casa nel momento del trapasso spetta anche alle discendenti donne, comprese quelle acquisite come mogli.

Quadro delineato dal rapporto annuale del ministero dell'Interno sulla criminalità

Mafie straniere in crescita

ROMA Oltre alle «tradizionali» mafie italiane, sono sempre più presenti sul nostro territorio le mafie straniere, mentre il confine tra microcriminalità e crimine organizzato si fa sempre meno definito. Il quadro è quello delineato dal rapporto annuale del ministero dell'Interno sulla criminalità organizzata.

«Sempre presente la tradizionale criminalità organizzata di tipo mafioso, sovente in correlazione con le grandi centrali criminali internazionali, - si legge nella relazione che si riferisce al 1999 - è sempre maggiore lo spazio occupato da altri gruppi cri-

minali di origine straniera, la gran parte dei quali è ancora prevalentemente strutturata su base etnica. Ne deriva che l'operatività della malavita di stampo mafioso si avvia a superare la tradizionale delimitazione in ben definite aree geografiche del Meridione, mentre è sempre più correlata alla gestione dei flussi illeciti che attraversano i grandi circuiti internazionali e alle opportunità di guadagno e reinvestimento».

«Emblematico, al riguardo, il caso del Montenegro - sottolinea il Viminale - che, anche per effetto di collusioni tra autorità pubbliche montenegrine e organizzazioni criminali locali e italiane,

era divenuto, oltre che la centrale del contrabbando di sigarette, il rifugio di latitanti pugliesi e campani impegnati congiuntamente in traffici di tabacchi, armi e droga».

Nella relazione il ministero dell'Interno rileva poi che «la linea di demarcazione tra malavita organizzata e fenomeni di criminalità comune (un tempo considerati «microcriminalità») diviene sempre più indefinita. In particolare i «fatti di sangue» non sono più appannaggio delle sole realtà criminali maggiori, ma sono talora ascrivibili a manifestazioni di criminalità diffusa, spesso eclatanti per gratuità brutalità».

LAMEZIA TERME Un presunto boss, Giovanni Torcasio, di 36 anni, indicato come il capo dell'omonima cosca della 'ndrangheta, è un giovane, Christian Materazzo, di 22, sono stati uccisi ieri mattina in un agguato a Lamezia Terme. Il duplice omicidio è avvenuto nella frazione «Capizzaglie» di Lamezia Terme.

Torcasio e Materazzo, nel momento dell'agguato, erano in automobile. Secondo quanto è emerso dalle prime indagini di polizia e carabinieri, il duplice omicidio sarebbe da collegare a una ven-

detta maturata negli ambienti delle cosche di Lamezia Terme.

Secondo quanto si è appreso Christian Materazzo, che era incensurato, si trovava insieme a Torcasio perché gli avrebbe fatto da autista dopo che al presunto boss era stata ritirata la patente perché sorvegliato di pubblica sicurezza.

L'agguato è stato fatto nel centro abitato di Capizzaglie, in località «Carrà Cosentino», poco distante da una zona molto affollata ieri per lo svolgimento del mercato rionale settimanale. Il duplice omicidio, comunque, se-

condo quanto si è appreso, non ha avuto testimoni.

Non si sa ancora se a sparare siano state una o più persone. Per compiere l'agguato sarebbe stata utilizzata una mitraglietta. Materazzo è morto all'istante, mentre Torcasio è spirato poco dopo il ricovero nell'ospedale di Lamezia Terme.

Giovanni Torcasio, il presunto boss della 'ndrangheta che ieri mattina è stato ucciso a Lamezia Terme insieme a un giovane, Christian Materazzo, che gli avrebbe fatto da autista, era stato coinvolto anche nell'inchiesta sull'assassinio del sovrintenden-

te di polizia Salvatore Aversa e della moglie, Lucia Pre-

tenzano, uccisi il 4 gennaio del 1992. Torcasio, in particolare, era accusato di essere stato uno dei mandanti dell'omicidio del sottufficiale e della moglie insieme a altri due presunti boss della 'ndrangheta, Francesco Giampà e Nino Cerra.

Torcasio, Giampà e Cerra erano stati però assolti a conclusione del processo svolto a Catanzaro in Corte d'assise. Lo stesso processo si era risolto con un'assoluzione anche per il cugino di Torcasio, Vincenzo Torcasio, indicato come uno degli esecutori materiali dell'assassinio di Aversa e della moglie.

Giovanni Torcasio aveva lasciato il carcere nel luglio scorso dopo che la stessa Corte d'assise di Catanzaro lo aveva condannato a tre anni di reclusione per associazione per delinquere di tipo mafioso, assolvendolo da alcuni omicidi di cui lo stesso presunto boss era accusato. Nel processo, denominato «Primi passi», insieme a Giovanni Torcasio erano imputati 80 presunti affiliati alle cosche lametina. La scarcerazione era stata determinata dal fatto che Torcasio aveva già scontato la pena durante la carcerazione preventiva.

Lamezia Terme: l'agguato a pochi metri da un mercato rionale settimanale. Il capo della cosca era stato assolto in luglio dell'assassinio di un agente Giustiziati il boss della 'ndrangheta e il suo autista

AMBIENTE Allarme Wwf sull'incuria alla vigilia dell'impegno nel weekend in 1200 piazze italiane

Alberi sotto tutela delle regioni

Per i naturalisti, Emilia Romagna e Valle d'Aosta le più brave

AMBIENTE Fatto l'inventario degli esemplari
Trenta «monumenti naturali»
nel Friuli-Venezia Giulia
Quercia di 500 anni a Sterpo

TRIESTE Sono una trentina gli alberi catalogati come monumenti naturali nel Friuli-Venezia Giulia e, come tali, posti sotto tutela con una legge della Regione, la quale, da oltre un decennio, si occupa di inventariare il patrimonio arboreo di maggiore interesse, attraverso la propria Direzione delle foreste e dei parchi.

Questo impegno, che ha anche compreso mostre, convegni e pubblicazioni, ha già portato a individuare molte centinaia di alberi catalogati poi - nell'ordine - come notevoli, grandi e monumentali. Le ultime due categorie comprendono in totale ben 100 esemplari, 65 dei quali si trovano in provincia di Udine, 15 in quella di Pordenone, 12 in Provincia di Trieste e 8 in quella di Gorizia.

Tra di loro vi è la trentina di alberi monumenti naturali, che include alcuni esemplari che vantano età superiori o vicine ai 500 anni. In particolare, il mezzo millennio di vita è stato calcolato dagli esperti per una quercia alta 21 metri, e 7,7 metri di circonferenza, che si trova a Sterpo di Bertiole (Udine); per un tasso alto 11 metri e con quattro di circonferenza, che si trova a Barcis (Pordenone); e per due larici scoperti, rispettivamente, nei boschi di Ampezzo e Tarvisio (Udine).

Questi e gli altri monumenti verdi naturali, sono costantemente controllati, curati, consolidati e protetti con sistemi antifurto da personale specializzato.

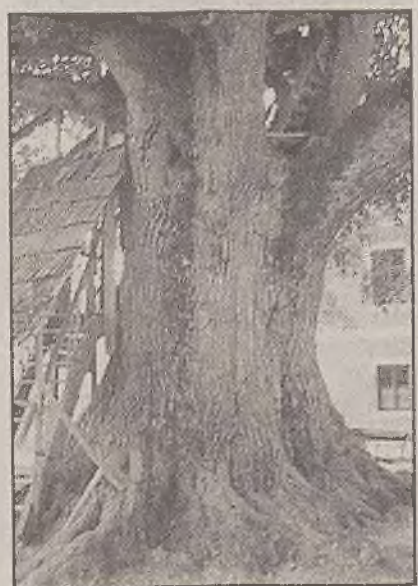
ROMA I monumenti della natura, gli alberi secolari che come opere d'arte verdi ancora restano in Italia sono a rischio degrado. Solo due regioni infatti, Emilia Romagna e Valle d'Aosta, meritano un 10 in tutela, una, il Trentino Alto Adige, 9, e la Liguria 8.

Dieci regioni invece sono bocciate (Campania, Lazio, Puglia e Sicilia addirittura con 3) e le altre sono promosse con la sufficienza o poco più. L'allarme sull'incuria verso la natura viene dal Wwf che ha misurato palmo a palmo gli alberi italiani stilando una vera e propria pagella alla vigilia dell'operazione «grande albero» che vedrà i volontari dell'associazione impegnati questo fine settimana in 1200 piazze italiane per ricevere una donazione per i patriarchi della natura.

I voti alle regioni sono stati assegnati in base a diversi criteri: la presenza o meno di una normativa per la tutela dei grandi alberi, l'esistenza di sanzioni adeguate per chi danneggia questi patrimoni, l'esistenza di un censimento degli alberi centenari, il finanziamento alle leggi.

Il Wwf, accanto al voto, dà anche un giudizio. La

Valle d'Aosta che ha meritato 10 ha una legge pienamente applicata e finanziata e esistono anche le squadre di addetti incaricati di verificare lo stato di salute degli alberi. In Emilia Romagna, patria della famosa «olma di



Campagnola» di 220 anni, se si vuole abbattere un albero vecchio c'è bisogno del sì dei Beni culturali.

Il Trentino Alto Adige che ha un 9 in pagella ha la legge sulla tutela del paesaggio che riguarda anche i monumenti naturali. La Liguria che ha 8 sta recuperando l'attenzione verso i grandi alberi e ha avviato un censimento.

In pericolo invece i grandi alberi di Campania, La-

zio, Sicilia e Puglia. In Campania, dove non ci sono leggi, il piano forestale regola solo il taglio dei boschi. Triste sorte anche per i grandi alberi del Lazio (qui è sopravvissuta la sughera più vecchia d'Italia), della Sicilia (dove sono presenti i famosi abeti dei Nebrodi e la rarissima zalcova) e in Puglia patria della quercia Vallonea e di centinaia di ulivi secolari. Non stanno meglio i patriarchi di Calabria, Sardegna, Molise e Lombardia che hanno in pagella 4.

In particolare in Sardegna, dove esistono veri e propri monumenti nazionali, la normativa elenca solo 2 dei circa 100 alberi monumentali presenti: l'olivastro di Santa Maria Navarrese, il più vecchio d'Italia, e il tasseto di Sos Nibberos a Bono. Anche in Calabria non c'è nessuna legge e pure lì vi sono i meravigliosi pini loricati del Parco del Pollino.

Ecco la pagella di tutte le regioni. Emilia Romagna e Valle d'Aosta: 10; Trentino Alto Adige: 9; Liguria: 8; Friuli-Venezia Giulia e Toscana: 7; Abruzzo, Basilicata, Marche e Piemonte: 6; Umbria e Veneto: 5; Calabria, Lombardia, Molise e Sardegna: 4; Campania, Lazio, Puglia e Sicilia: 3.

SOCIETÀ & SALUTE

In regione sono più colpite le donne degli uomini

Ulcera, un nemico diffuso sulle ali degli «elicotteri»

BOLOGNA Troppi «elicotteri» volano nello stomaco degli italiani. Sette su dieci hanno mediamente l'elicobatter pylori (elicobatter) che è la denominazione più comune di questo impronunciabile germe) e il 30% sviluppa una ulcera gastrica o duodenale.

Una indagine nazionale sull'elicobatter (oggi è scoperto perfino nelle mummie di 1700 anni fa) mette in guardia soprattutto sulle possibili trasformazioni in tumore delle lesioni ulcerose e al contempo sottolinea la validità di un semplice test sulle feci, l'Hp-sa, in grado di indicarne la presenza anche in soggetti senza disturbi (12 milioni di persone in Italia).

Circa l'identikit di questo paziente - ha detto a Bologna il professor Dino Vaira, del dipartimento di medicina interna e gastroenterologia all'università felsinea - è presumibile non abbia in genere un titolo di studio superiore, non conduca vita agiata, vi-

va soprattutto al Centro-Sud (75%), ma è rappresentativo al Nord (69%).

Le condizioni economiche e l'età sono dunque fattori determinanti per la trasmissione: meno abbiente è la popolazione, più al-

stro Paese dopo la carenza dentale.

E comunque l'Abruzzo la regione con maggior diffusione per i maschi con l'82%. Seguono al 79% la Sicilia, al 75% la Sardegna, al 74% la Toscana, la

Lombardia, la Calabria e il Friuli-Venezia Giulia al 68%, il Trentino Alto Adige e il Veneto al 63%.

Per le donne, in testa sempre l'Abruzzo (80%), il Friuli-Venezia Giulia e la Lombardia con il 74%, più distanti il Veneto (67%), il Trentino Alto Adige (60%). La Sardegna si attesta al 72%, al 71% la Sicilia, la Toscana al 66%, la Cal-

abria al 65%.

Differente è però la percentuale di casi di ulcera: per gli uomini sono la Calabria e la Campania con il 31%, le altre realtà regionali oscillano invece tra il 15% ed il 20%. Nelle donne del Trentino Alto Adige e fra le calabresi, un caso di infezione su tre si trasforma in media in malattia ulcerosa.

Gian Ugo Berti



Prima giornata di sfilate a «Milano collezioni donna»

Moda, col nudo da spiaggia per scatenarsi in discoteca

MILANO La più lussuosa nudità della biancheria intima, la prossima estate, siate certi, si confonderà con la moda da spiaggia che, a sua volta, anche questo è sicuro, si scatenerà di sera in discoteca e in tv. A sancire la nuova dimensione «minima» del lusso, anzi dello sfarzo, è stata la prima giornata di sfilate a Milano Collezioni Donna.

Iniziamo dal beachwear: una volta si parlava di «costumi da bagno», oggi di abbigliamento da mare ma verrebbe da dire di nudità passe partout. Ha iniziato Fisico di Cristina Ferrari esibendo, in ordine, un bikini molto mini ma non nel prezzo (10 milioni per un paio di triangolini neri tempestati di pietre preziose), body scollati e collanti di tulle nero (per lei ma anche per lui) da portare sopra e sotto i costumi in lamé, catene dorate in vita, camicie, fuseaux e foulard a stampa un po' genere Hermes, Martina Colombari in jeans-calzamaglia e soprattutto Kristen Pazik, l'americana di Piersilvio Berlusconi, in nude look e fazzoletto alla pirata.

Da notare il particolare delle calze. Ora che le signore si stavano abituando a non indossarle perfino in pieno inverno, è arrivato il contrordine: si mettono an-



Un costume da 10 milioni.

che d'estate, in versione collant, arrotondando alla vita e magari dopo aver sforziato via il piede. Per la serie, finalmente scompare la cellulite.

Nella stessa lussuosa confusione di intimo e mare il marchio Kristina Ti., ospite la sempreverde Ornella Muti, si sono viste cosine di tutti i colori da mettere «sotto» o da esibire alla luce del sole: bikini trattenuti da anellini in oro zecchino, costu-

mini con minuscole libellule in strass o con cerchietti d'argento sulle spalline. Nel gioioso mix di intimo e mare per il caldo del 2001, si inserisce perfino la sobria Marina Spadafora che ha proposto una canotta minima, tutta in maglia oro con motivo di ramo intorno al collo.

Passiamo all'intimo vero, precisando che nessuno vieta, anzi qualcuno suggerisce, di indossarlo per uscire. Dato il successo dell'anno scorso, pure stavolta il Momi (ModaMilano, la fiera parallela a Milano Collezioni) ha organizzato la sfilata della «biancheria», anche per aiutare il settore a uscire da una certa crisi (-2,2% le vendite lo scorso inverno e -1,1 l'estate passata). Roberto Cavalli ha presentato una lingerie stampata fluorescente in chiffon con marabù, capini in tulle con micro-paillettes variopinte, accessori gioielli come le spalline intercambiabili (lycra per il giorno, cristallo Swarovski per la sera), scarpe di perle, reggicalze come ragnatele di strass. La Perla, per la prima volta in passerella a Milano, ha esibito la sua nuova invenzione: il brassiere-bretelle, due strisce che coprono solo i capezzoli, realizzato anche in catena d'oro, ma solo su ordinazione, al prezzo di tre milioni.

Multa di 300 mila lire
Far la pipì in strada
ferisce il decoro

ROMA Vietato fare la pipì per strada, anche se il bisogno è urgente. E un reato e, se «scoperti», bisognerà pagare quantomeno un'ammenda, anche se si è esenti dall'obbligo di risarcire i danni a chi ha assistito all'episodio «indecente». La conferma viene dalla Cassazione che ha definito giusta la pronuncia del Tribunale di Alessandria per cui «c'è un nudo che si ferma a urinare sul ciglio di una pubblica via. L.L. dovrà così pagare la trentamila lire di ammenda stabilita come «condanna» perché con il suo atteggiamento ha «ferito» la costumezza e il decoro collettivi, beni tutelati dalla legge.

Tredicenne a Taranto
Gioca con l'alcol
Ustioni gravissime

TARANTO Un tredicenne è rimasto gravemente ustionato mentre era da solo nella sua abitazione alla periferia di Taranto. È stato ricoverato con ustioni di secondo e terzo grado nel centro ustioni di Brindisi. Secondo una prima ricostruzione il ragazzino avrebbe armeggiato con una bottiglietta di alcool in cucina e sarebbe stato investito da un ritorno di fiamma. Le sue urla hanno fatto accorrere i vicini che lo hanno soccorso consentendone un rapido ricovero in ospedale.

Foggia: curiosità fatale
Si affaccia in cantiere
Anziano cade e muore

FOGGIA Un pensionato di 88 anni, Carmine Fusillo, è morto cadendo in un cantiere edile a Carpino. Secondo una ricostruzione dei fatti l'uomo si sarebbe affacciato per curiosità in un cantiere edile, probabilmente ha perso l'equilibrio cadendo nella fossa realizzata per le fondazioni del fabbricato in costruzione. Inutili i soccorsi da parte degli operai del cantiere: trasportato in ospedale a San Severo, l'uomo è morto poco dopo. Indagini dei carabinieri per accertare eventuali responsabilità.



LA PERLA
PRET A PORTER

Missione nella vicina repubblica del presidente Antonione: dall'incontro con Mesic nuovi spunti di collaborazione

Croazia sotto l'ala regionale

Primo accordo: il Friuli-Venezia Giulia preparerà i «quadri» di Zagabria

Approvato dall'Ue l'Obiettivo 3: 700 miliardi per creare lavoro

TRIESTE Ancora una pioggia di miliardi da Bruxelles sulla regione. La Commissione europea ha infatti approvato il programma operativo della Regione Friuli-Venezia Giulia per l'attuazione dell'Obiettivo 3, destinato ad accompagnare e sostenere le politiche per l'occupazione nel periodo 2000-2006, che prevede risorse pubbliche per circa 700 miliardi di lire, buona parte dei quali di provenienza comunitaria.

«Il programma - ha evidenziato l'assessore regionale al Lavoro e alla formazione professionale, Giorgio Venier Romano - prevede la realizzazione di azioni innovative per combattere e prevenire la disoccupazione, per promuovere la pari opportunità per tutti nell'accesso al mercato del lavoro, per sviluppare un sistema integrato di formazione professionale, istruzione e orientamento, per rafforzare il grado di competitività delle imprese del territorio regionale».

Il piano, come ha ricordato ancora l'assessore, introduce inoltre significativi strumenti che accompagnano e integrano la formazione professionale. Tra questi vanno ricordati gli aiuti all'occupazione, alla creazione d'impresa e all'autoimpiego, nonché le misure di sostegno per le donne con minorenni e anziani a carico al fine di favorire la loro partecipazione alle attività formative, ovvero la loro permanenza sul mercato del lavoro.

«Sono previsti - ha anticipato ancora Venier Romano - anche aiuti alla mobilità geografica nell'ambito di possibili assorbimenti di lavoratori provenienti dal Sud, assegni di studio per studenti in disagiate condizioni economiche allo scopo di prevenire i processi di abbandono scolastico e borse di studio a sostegno dei periodi di tirocinio in impresa».

Il programma operativo dell'Obiettivo 3 si articola in sei assi, che corrispondono a specifici obiettivi dell'Unione Europea. Ciascun asse si divide in una o più misure d'intervento, cui sono legate varie tipologie di azioni. Un impianto complesso la cui attuazione è demandata ad un ulteriore documento previsto dalla regolamentazione comunitaria, chiamato «complemento di programmazione». Quest'ultimo è in avanzata fase di stesura da parte della Direzione regionale della Formazione professionale ed è frutto della concertazione con tutti i soggetti destinatari delle azioni.

Dall'Inviato

ZAGABRIA Tra Balcani ed Europa: il Friuli-Venezia Giulia ora passa all'incasso di quella collocazione geopolitica che, se fino a dieci anni fa era quasi una condanna, oggi diventa una ricchezza, un valore aggiunto da sfruttare. Ecco allora il presidente della regione, Roberto Antonione (nella foto), il quale, dopo essersi recato in Slovenia ha concluso ieri a Zagabria la sua particolare missione di «Ostpolitik». E le credenziali con cui si è presentato al presidente della Repubblica, Stipe Mesic e al ministro per gli Affari europei, Ivan Jakovic sono di tutto rilievo. L'Italia è da tempo, infatti, il primo partner commerciale della Croazia (ha scavalcato anche il pannello Germania) e la quota del Friuli-Venezia Giulia è assestata attorno al 13-15 per cento.

Antonione ha così potuto «rivendicare» di fronte a Mesic, sfondando peraltro porte spalancate, un ruolo da protagonista della regione nel complesso iter di avvicinamento della Croazia all'Unione europea. Quell'integrazione che il presidente croato reputa «irreversibile» e giudica foriera di «stabilizzazione nell'intera area centro-europea».

Un processo - ha spiegato Mesic - che comporta anche qualche sacrificio, ma che è l'unico a poter garantire un futuro di pace e convivenza al Vecchio continente».

Con il ministro Jakovic il presidente Antonione ha sottoscritto una dichiarazione d'intenti in base alla quale sarà creato un grup-

po di lavoro per identificare i programmi comunitari la cui gestione in Croazia potrebbe essere affidata proprio al Friuli-Venezia Giulia, così come è già avvenuto per i progetti di ricostruzione in Slavonia. Progetti che, rimasti fermi per alcune lungaggini di natura tecnica alla Farnesina, dovrebbero partire a breve per un valore complessivo di 7 miliardi.

Inoltre, con Jakovic, An-



tonione ha raggiunto un accordo che prevede la formazione dei quadri e dei funzionari ministeriali croati negli uffici regionali del Friuli-Venezia Giulia, dove sarà loro trasmesso il necessario «know-how» relativo ai rapporti con la spesso non accessibile burocrazia di Bruxelles, soprattutto per chi, come in Croazia, deve ancora essere svezato a una piena economia di mercato. La regione, dunque, si offre come «volano» per innescare tutti i meccanismi necessari ad agevolare l'avvicinamento di Zagabria non solo verso l'anima, ma

anche verso i sistemi organizzativi e operativi dei Quindici.

Da un punto di vista imprenditoriale dal colloquio è emersa anche l'idea di dare vita a delle «joint-venture» per sviluppare il cabottaggio e avviare così alla temporanea carenza di infrastrutture stradali e ferroviarie che caratterizza l'attuale realtà croata. Sono stati altresì avviati contatti per una cooperazione tra piccole e medie imprese e per sviluppare progetti comuni per il turismo di cui si è occupato in prima persona l'assessore Sergio Dresti. «Progetti che ora sono possibili - ha detto Antonione - anche grazie alla nuova legge croata approvata in luglio sugli incentivi fiscali a favore di investimenti esteri. Oltre ad aprire nuovi mercati per i nostri prodotti - ha precisato il presidente - adesso si può ragionare in termini più propositivi anche in tema di produzione mista, dato che la vicinanza territoriale è indubbiamente un vantaggio per entrambi».

Sul piano turistico, come ha spiegato Dresti, il Friuli-Venezia Giulia «sta pensando a forme di collaborazione e promozione comune con la Croazia a livello internazionale, per poi enucleare dei veri e propri pacchetti integrati e permettere così a chi va in vacanza, ad esempio, sulla costa istriana di raggiungere con un aliscafo Aquileia o spingersi fino ai siti longobardi di Cividale». Ma c'è poi un grande sogno da tirare fuori dal cassetto: allargare l'idea di «Senza confini» fino a Zagabria.

Mauro Manzin

Castagnetti apre il congresso Ppi criticando l'attuale maggioranza

«Polo-Lega, un governo che non c'è proprio»

UDINE «Berlusconi? Sta portando avanti una campagna alla «Babbo Natale». Si è espresso così il segretario nazionale del Partito popolare Pierluigi Castagnetti, ieri a Udine in occasione dell'assemblea congressuale del Pp regionale, rispondendo alle critiche avanzate nei confronti della maggioranza dal centro destra. Duro anche il giudizio sul operato della Giunta Antonione: «L'esecutivo tiene, ma si tratta di una maggioranza inesistente e che non lavora».

Per Castagnetti quella del leader della Casa delle libertà è in definitiva una campagna elettorale piena di promesse che poi non potranno essere mantenute. «Berlusconi - ha detto Castagnetti - prometterà chissà cosa, magari l'abolizione delle tasse. Ci dovrà però spiegare come, con un minore gettito fiscale, riuscirà a pagare gli stipendi agli insegnanti, ai dipendenti pubblici, a sostenere la spesa sanitaria». Di contro Castagnetti ha portato i risultati conquistati nel 2000 dal centro sinistra, in particolare l'ultima finanziaria con la quale è stato ridistribuito il dividendo fiscale a chi ha sostenuto la crescita dell'Italia.

«La verità - ha specificato - è che Berlusconi teme che gli italiani si accorgano della crescita che il Paese ha conosciuto dal '96 al 2000, grazie soprattutto all'entrata nell'Euro. In questo lasso di tempo l'Italia è stata protagonista di una importante performance economica: il debito pubblico, pur essendo aumentato in termini asso-

luti, è diminuito di 12 punti in percentuale rispetto al Pil, sempre rispetto al Pil il deficit annuale si sta avvicinando all'1%, in Italia è stato realizzato un terzo delle privatizzazioni di tutta Europa. Il tasso di inflazione, nonostante il caro petrolio, rimane poi inferiore di un punto a quello di un Paese che va oggettivamente bene come la Spagna. Inoltre in questi anni sono stati creati



830 mila posti di lavoro. Abbiamo realizzato quello che Berlusconi aveva solo promesso». Per quanto riguarda la campagna di centro sinistra che dovrà battere le destre la prossima primavera, Castagnetti ha affermato che non è sufficiente l'aver indicato in Rutelli il premier. «Il prossimo 21 ottobre - ha sostenuto - dovrà essere espresso non solo il candidato, ma anche l'intera squadra di governo e soprattutto il programma alternativo a quello delle destre».

Castagnetti è poi inter-

venuto in merito all'attuale maggioranza regionale Polo-Lega. «La marginalità - ha sottolineato - di questa Regione, retta da un esecutivo che non fa nulla, è sotto gli occhi di tutti. Il Friuli - Venezia Giulia è strategico sotto tutti i profili in vista dell'allargamento e Est della Ue, eppure non è gestito nella giusta maniera. Importante è che qui, come a livello nazionale, si faccia poi una riforma elettorale, riforma alla quale devono tutti partecipare». Buono invece il giudizio sulla proposta avanzata dal coordinamento regionale dei Democratici di creare un'aggregazione delle forze riformiste di centro dell'Ulivo, sollecitazione definita da Castagnetti estremamente importante.

Il segretario è infine intervenuto in merito alla discussione interna al Pp regionale incentrata sull'autonomia del partito locale nei confronti della federazione nazionale. Richiamandosi a don Sturzo, ha sottolineato l'importanza dell'ancoraggio alla realtà territoriale di cui la politica deve essere espressione e non interpretare, ma nel contempo questi partiti locali devono convergere in un disegno più ampio. «Sono disposto - ha aggiunto - a riconoscere l'autonomia in questa regione, a patto che contribuisca a costruire le linee politiche nazionali, come riconosce Domini - ha cercato di fare in modo serio negli ultimi tempi. Questo non è una discussione inutile e anzi può essere di stimolo alle altre forze politiche ad agire l'autonomia politica».

Hubert Londero

Non va né avanti né indietro lo sportello per le imprese: se ne riparerà il 18 ottobre

Lezioni di «devolution»... dal prefetto

Sollecitato dalle aziende si muove il commissario di governo

TRIESTE «Se ne parlerà in commissione il 18 ottobre, quando la maggioranza presenterà un nuovo emendamento che praticamente riscrive la legge»: questa, infine, l'assicurazione dell'assessore regionale all'Industria, Sergio Dresti, sulla trattazione del provvedimento istitutivo dello sportello unico per le imprese. Ma che figuraccia per la Regione. Nel frattempo - a fronte dei sempre più pressanti solleciti delle categorie interessate - si è mosso infatti, e il caso non ha precedenti, perfino il commissario di governo.

Il testo prodotto dalla giunta Antonione era approdato in commissione ben dieci mesi fa, ma in particolare la Lega l'aveva respinto come «devastante», e in effetti era stato poi «bocciato» anche dalle categorie economiche. Da allora la materia è rimasta inerte per le sistematiche assenze dell'assessore competente, ed ecco che il commissario di governo ha ritenuto di supplire al vuoto d'azione le-

gislativa convocando i prefetti e i sindaci dei quattro capoluoghi provinciali. Un'iniziativa piuttosto clamorosa, dettata dall'urgenza di un provvedimento, quale discende dalle leggi Bassanini, che concentra in un unico sportello - da attivare presso i Comuni maggiori o forse presso le Camere di commercio - tutte le pratiche, a loro volta snellite e semplificate, cui le im-

prese sono tenute nei confronti dei diversi enti ed organi autorizzativi. Tutto si era bloccato a causa del paralizzante dissidio, all'interno della maggioranza, fra Lega e Forza Italia; infine erano stati concordati nuovi emendamenti, ma - come ripetutamente denunciato dalla leghista Guerra e dal forzista Cislino, oltre che dalle opposizioni - per proseguire mancava Dresti.

Spadaro bacchetta la Guerra: «Parla solo del Friuli e degli insegnanti friulani, mancano Trieste e l'Italia»

TRIESTE Il segretario della Federazione di Trieste dei Ds, Stelio Spadaro, sottolinea in una nota che nella mozione presentata al Consiglio regionale del Friuli-Venezia Giulia dalla leghista Alessandra Guerra, riguardante la devolution dell'istruzione, «manca completamente Trieste e manca l'Italia». «La Guerra - rileva Spadaro - parla esclusivamente del Friuli, di insegnanti friulani e di storia locale friulana, come se il Friuli coincidesse con l'intera regione. Che ciò sia naturale per un esponente delle vallate friulane - aggiunge Spadaro - è comprensibile, ma che ciò non sollevi alcuna obiezione da parte di esponenti di punta del centro destra triestino ha dell'incredibile». «Far mancare Trieste al profilo del Friuli-Venezia Giulia - aggiunge il segretario provinciale dei Ds - significa privarlo di rilevanti esperienze culturali e umane».

Ed ecco ieri Baiutti (Sdi), Sonego (Ds), Moretton (Ppi) e Fontanelli (Pdci) hanno denunciato - chiedendo al presidente Antonione «se non provi vergogna di ricevere lezioni di «devolution» perfino dal commissario di governo» - la curiosa situazione verificatasi nel Friuli-Venezia Giulia. «L'iniziativa prefettizia - polemizzano - non deriva certo da un'inadvenza del commissario di governo, ma dalla latitanza del governo regionale Polo-Lega e dal disinteresse per la materia reiteratamente manifestato da tutta la giunta e in particolare dall'assessore Dresti».

Continua l'interpellanza: «Polo e Lega attaccano propagandisticamente il governo definendolo accentrato, ma il vero nemico dell'autonomia regionale è la giunta Polo-Lega, incapace di esercitare le attribuzioni devolute dallo Stato. Perfino i prefetti, espressione dello stato napoleonico e centralista per antonomasia, sollecitano quella «devolution» che Polo e Lega non sanno attuare».

g.p.

Secca bocciatura del consiglio comunale all'ipotesi produttiva della Voest-Alpine

Monfalcone, no alla mega-acciaieria

Gli austriaci replicano: «Un pregiudizio, diteci voi cosa fare»

MONFALCONE Monfalcone dice «no» alla mega-acciaieria austriaca del Lisert. O quanto meno lo fanno i rappresentanti politici eletti dai cittadini in Consiglio comunale tre anni e mezzo fa. Compatti come non mai, i consiglieri di maggioranza e opposizione hanno approvato giovedì sera l'ordine del giorno presentando dall'esponente della lista civica «L'Onda» Graziano Benedetti. Monfalcone non può permettersi, hanno detto Ds e Lega Nord, Forza Italia e Rifondazione e tutti gli altri gruppi, di sopportare i costi sociali di un'ulteriore immigrazione di lavoratori dall'estero. La città ha inoltre già scelto il proprio futuro, lavorando per l'infrastrutturazione del porto e la diversificazione della propria economia. Il sindaco Adriano Persi si è quindi presentato all'incontro di ieri con i rappresentanti della società austriaca Voest-Alpine, il general manager Ralf Martinelli e l'amministratore delegato

della Veneta Nistri Peter Bernscher, forte della decisione del Consiglio comunale. «Di certo è stato utile il confronto diretto - afferma il sindaco - e la documentazione acquisita sarà trasmessa al capigruppo quanto prima». Alla Voest-Alpine il sindaco ha spiegato i motivi della sua valutazione negativa sul progetto, partendo dalla situazione già esistente in città sul fronte occupazionale e abitativo. «Ho ribadito come esista inoltre - prosegue Persi - una contraddizione di fondo con le scelte compiute non solo in città, ma a livello provinciale, per il futuro economico del territorio. Il problema è il contesto complessivo, penso, più che l'impatto ambientale dell'impianto, visto per sommi capi il progetto di una società che ha comunque la certificazione Emas e Iso 14000». Decisa la reazione degli austriaci: «Diteci cosa fare per mitigare gli eventuali impatti sociali, ci dispiace che si sia formato un pregiudizio».

Consiglio a Klagenfurt Senza Confini, vertice in Carinzia

TRIESTE Incontro ieri a Klagenfurt, tra l'Ufficio di presidenza del Consiglio regionale del Friuli-Venezia Giulia e i colleghi del Landtag della Carinzia. Il presidente carinziano, Joerg Freunschlag, ha affermato che «Senza Confini» trova la sua importanza nel rappresentare più Regioni e tematiche importanti e che la fase giuridica della sua costituzione dovrebbe terminare nel 2000. Il presidente Antonio Martini ha reso noto che il 20 settembre scorso il Consiglio regionale del Friuli-Venezia Giulia ha approvato una legge che prevede la costituzione di una società di capitali per la cooperazione transfrontaliera da costituire con Veneto, Carinzia e Slovenia, che attende solo il placet del governo centrale.

Tra Redipuglia e il Lisert A4 bloccata 3 ore: camion rovesciato

MONFALCONE La corsia est dell'autostrada A4 Venezia-Trieste, in direzione Trieste, è rimasta bloccata per tre ore, ieri, tra Redipuglia e la barriera del Lisert, per il ribaltamento di un automezzo pesante che trasportava generi alimentari. L'incidente è avvenuto verso le 5.30 e soltanto tre ore più tardi è stata ripristinata la viabilità per Trieste, ma sulla sola corsia di sorpasso. Nell'incidente, le cui cause sono al vaglio della Polizia Stradale di Palmanova (Udine), è rimasto ferito in modo non grave il conducente del camion, un veneto residente a Dolo, che è stato ricoverato nell'Ospedale di Monfalcone.

DOMENICA PROSSIMA

VIDUSSI È APERTO

dalle 15.00 alle 19.00

VIDUSSI
CIVIDALE DEL FRIULI

www.vidussi.it

Il premier conferma al vicepresidente Ciani l'apertura di un «tavolo»

Amato soccorre la Sanità

«Le Regioni speciali non devono essere penalizzate»

TRIESTE Il Governo, per bocca dello stesso presidente del Consiglio Giuliano Amato, ha riconfermato ieri, in sede di approvazione della legge finanziaria, l'impegno ad aprire un tavolo di confronto con la nostra regione in merito al riequilibrio della spesa sanitaria.

Il tema è stato affrontato a Roma dal vicepresidente della giunta, Paolo Ciani (nella foto), intervenuto in rappresentanza dell'esecutivo regionale alla seduta del Consiglio dei ministri dedicata appunto all'approvazione della finanziaria dello stato. Nell'occasione Ciani ha ricordato come a partire dal 1997 la spesa sanitaria sia stata assunta a totale carico del bilancio regionale, a fronte di una maggiore com-



partecipazione tributaria. «Tuttavia successivamente lo stesso governo nazionale - spiega Ciani - aveva rideterminato il fabbisogno di spesa, riconoscendo che l'aumento di costi era causato da provvedimenti statali non imputabili alle singole regioni, ma aveva provvedu-

to a finanziare le sole regioni ordinarie, senza adeguare il gettito tributario a favore di quelle ad autonomia differenziata, compresa la nostra».

Nella seduta del Consiglio dei ministri Ciani ha avuto modo anche di parlare di Irapp, chiedendo una modifi-

ca legislativa di un decreto (il 446 del 1997) per consentire la proroga del regime transitorio già previsto per gli anni 1998 e 1999 anche agli anni 2000, 2001 e 2002.

Il vicepresidente della giunta ha anche accennato alla necessità di portare a completamento nei tempi più brevi possibili le procedure di trasferimento di funzioni dallo stato alla regione in relazione alla legge 59/97 e ai successivi provvedimenti «Bassanini» giungendo all'emanazione delle norme di attuazione che prevedano un trasferimento di competenze contestuale all'incremento dei relativi decimi. Un punto sul quale il presidente Amato non ha mancato di esprimersi, dicendo che occorre fare in modo che le Regioni a statuto speciale non siano penalizzate.

Perfezionato l'accordo della finanziaria con gli istituti bancari per incentivare la crescita delle aziende

Friulia partner di Credito Cooperativo

TRIESTE Consolidare e rafforzare la situazione patrimoniale; puntare sugli investimenti immateriali (potenziamento della rete di vendita, puntare sul design, ottenere la certificazione della qualità), affrontare con maggior sicurezza progetti di crescita aziendale. Per raggiungere questi obiettivi, dall'altro giorno, le piccole e medie imprese del Friuli-Venezia Giulia, soprattutto quelle operanti nei settori tradizionali (meccanica, legno, tessile), possono contare sulle Banche di Credito Cooperativo che, grazie a un accordo sottoscritto con Friulia, promuoveranno l'ingresso della finanziaria nelle aziende con determinate caratteristiche per incentivarne la crescita e lo sviluppo.

Destinato alle società di capitali, con un patrimonio di almeno 1 miliardo e ricavi superiori ai 5, l'intervento prevede un tetto massimo di partecipazione pari al 35 per cento e comunque non superiori al miliardo. La partecipazione è, come sempre, temporanea e non pre-

vede la presenza della finanziaria nel Consiglio di Amministrazione dell'impresa, come invece accadeva in passato. Convinto dell'innovazione rappresentata dall'accordo siglato fra le due realtà, l'amministratore delegato Dino Cozzi che ha sottoscritto insieme al presidente della Federazione delle Bcc del Negro la convenzione, ha affermato che «si tratta di una vera e propria svolta per l'operatività di Friulia, orientata, in passato, più verso interventi mirati a «salvare» le imprese, mentre ora ciò che contraddistingue la nostra attività è proprio l'ingresso in aziende vive e vitali, ma spesso sottocapitalizzate, che richiedono solo di venir attrezzate, con più mezzi propri, ad affrontare meglio il mercato».

«Il sistema delle Banche di Credito Cooperativo - ha affermato il presidente della Federazione Italo Del Negro - come veicolo di promozione dei servizi orientati alle piccole e medie imprese, ha tutte le carte in regola».

Ritarda ancora il ritorno in Italia del naufrago di Cervignano

Petean, sosta ad Atene

La mamma: «Deve ancora ritrovare se stesso»

CERVIGNANO DEL FRIULI Andrea Petean, il giovane operatore psichiatrico sopravvissuto al naufragio di martedì notte del traghetto Samena al largo dell'isola di Paros, in Grecia, ha deciso di restare un paio di giorni ad Atene, per uscire da solo dal tunnel dello choc, per ritrovare quella lucidità mentale che possa aiutarlo ad accettare la tragedia che l'ha sfiorato. Un addetto dell'ambasciata italiana di Atene contattato telefonicamente non ha peraltro confermato la permanenza di Petean in città così a lungo.

Un rientro anzitempo non è dunque da escludere a priori.

«Andrea - ha comunque detto ieri la mamma, Anna Colla, di 58 anni - mi ha comunicato la sua intenzione l'altra sera tardi, telefonandomi dalla pensione atene-»



si dove alloggia dopo essere stato accompagnato in aereo nella capitale greca da un assistente sociale del Consolato italiano. Andrea - ha spiegato - è fatto così: è il suo carattere e nei momenti critici ha bisogno di stare con se stesso, di ritrovarsi. E per questo che mio marito Renzo, che voleva raggiungerlo ad Atene con una psicologa, collega di lavoro di Andrea, ha rinunciato al viaggio».

Anna Colla non nasconde la preoccupazione per le conseguenze dell'esperienza vissuta dal figlio. «Mi ha parlato del buio, del mare

freddo e agitato, dei cadaveri che galleggiavano attorno a lui, mentre cercava di salvarsi a tutti i costi. Tutti quei morti e lui è sopravvissuto, sarà stato un caso, l'istinto di sopravvivenza, una mano soccorrevole, non so. È un dramma terribile, che può condizionare la sua vita».

Le condizioni fisiche di Andrea stanno migliorando. «Mi preoccupa il suo ginocchio - ha proseguito Anna Colla - anche se le radiografie hanno escluso fratture. Andrea mi ha spiegato che si è gonfiato molto e che va avanti ad antidolorifici, ma anche di non preoccuparmi perché è solo una forte botta, «miente, mamma - mi ha detto - in confronto a quello che è successo, a quello che ho visto in quella notte tremenda».

A casa Petean il telefono squilla in continuazione. «Chiamano gli amici, i colleghi di lavoro. Andrea ha un carattere d'oro - ha aggiunto la mamma - e si fa ben volere da tutti. Gli operatori dell'ex ospedale psichiatrico di Trieste lo stanno aspettando. Quando Andrea ritornerà, hanno detto, troverà in noi un aiuto fraterno. Sono affermazioni - ha rilevato Anna Colla - che lasciano il segno e che aiuteranno Andrea a stringere i denti e ad andare avanti, anche se quella notte, al largo di Paros, è stata uno spartiacque nella sua vita».

IN BREVE

Coinvolta anche un'americana

Violento frontale a Caneva: muore giovane carabiniere in servizio a Pordenone

CANEVA Antonio Sardella, di 34 anni, di Caneva, appuntato dei Carabinieri in servizio a Pordenone, è morto nelle prime ore di ieri in un frontale fra due automobili avvenuto lungo la Strada Provinciale 29, a pochi chilometri dalla sua abitazione.

Erano circa le 6 e 30 quando in una curva, Bardella, che era alla guida di una Fiat Panda, si è scontrato con la Dodge Neon di una cittadina statunitense, che viaggiava in direzione opposta.

Nell'urto, il militare è rimasto ferito in modo gravissimo, come hanno potuto appurare i sanitari, giunti prontamente sul luogo del sinistro. Il giovane carabiniere è morto mentre i soccorritori tentavano, lungamente e invano, di rianimarlo.

La conducente dell'altro veicolo ha riportato solo leggere contusioni. Sull'incidente sta facendo accertamenti e indagini la Polizia Stradale di Pordenone.

Martignacco, voleva fare la spesa senza pagare

Bloccata con 250.000 lire di merce donna di Pozzuolo

MARTIGNACCO Cercava di fare una ricca «spesa» senza tirar fuori un quattrino, ma le è andata male. Una donna di Pozzuolo del Friuli, già nota alle Forze dell'ordine, Adriana Fezza, di 41 anni, è stata arrestata dai Carabinieri per l'ipotesi di furto aggravato a danno di un supermercato di Martignacco.

Secondo quanto riferito dagli investigatori, la donna è stata bloccata mentre stava tentando di uscire dal supermercato con alcuni capi di abbigliamento rubati.

Nella sua automobile, parcheggiata all'esterno, i militari hanno rinvenuto altri proventi del raid: abiti e generi alimentari, sottratti nel medesimo supermercato. La refurtiva, del valore di circa 250 mila lire, è stata restituita.

Ambulante schiacciato contro il muro dal suo camion che si muove improvvisamente: è in prognosi riservata

CANEVA Un attimo di distrazione, il freno a mano forse tirato male ed è quasi tragedia. Un commerciante ambulante di Treviso, M.R., di 48 anni, è rimasto gravemente ferito ieri in un incidente sul lavoro, accaduto sulla piazza principale di Caneva di Pordenone, mentre stava riponendo le merci nel suo camion.

Secondo quanto riferito dai Carabinieri, per cause in corso di accertamento, l'automezzo si è mosso improvvisamente. Il commerciante non ha fatto neanche in tempo a reagire e si è trovato improvvisamente stretto tra una fiancata del mezzo e un muro.

Vista la gravità delle sue condizioni, successivamente è stato deciso di far intervenire un elicottero, che ha trasportato M.R. all'Ospedale di Udine, dove è stato ricoverato nel reparto di terapia intensiva, con prognosi riservata.

INAUGURAZIONE



Riemerso l'affresco di Avasinis

Hanno scelto una forma singolare di finanziamento, gli abitanti di Avasinis, frazione di Trasaghis, per riportare a nuova vita l'affresco dell'Ottocento che adorna la chiesa del paese: il dipinto è stato rifatto dal pittore ungherese Gyorgy Meszaros (nella foto), pagato col ricavato delle sagre di agosto. Domani vernice ufficiale con la presenza dell'arcivescovo di Udine Battisti

Iniziativa promozionale dell'emittente di Stato Un pullman Rai farà da vetrina ai programmi autunnali sulle strade della regione

TRIESTE Un pullman «vetrina» di Radio Rai che, spostandosi in varie località del Friuli-Venezia Giulia, farà parlare la gente: è questa la principale novità - informa una nota - con cui prenderà avvio lunedì 2 ottobre il palinsesto autunnale dei programmi radiofonici regionali della sede Rai per il Friuli-Venezia Giulia.

La partenza del pullman è fissata per il 2 da Tarvisio, per proseguire il giorno dopo da Tolmezzo. Poi il mezzo di Radio Rai si sposterà per tre giorni a Udine e concluderà la prima settimana a Trieste, alla vigilia della «Barcolana». Lunedì 9 ripartirà da Gorizia con sosta di due giorni, per continuare a Pordenone e, infine, a Sacile, dove la seconda settimana si concluderà in concomitanza con l'avvio della 19.ma edizione del Festival del cinema muto.

Il servizio pubblico regionale proporrà inoltre dal 2 ottobre un palinsesto senza fratture tra la fascia mattutina e quella pomeridiana di trasmissione, per consolidare ancor di più - è spiegato in una nota - il rapporto con il pubblico attraverso la forma delle trasmissioni in diretta, aperte agli ascoltatori. Inoltre, con lo spostamento d'orario delle trasmissioni pomeridiane, anticipate alle 14 per terminare alle 15.30, anziché dalle 14.30 alle 16, si propone un tentativo concreto - rileva la nota - di soddisfare meglio le esigenze dell'utenza.

Bloccati a Coccau

Troppi cinesi in quell'auto, e pure clandestini: arrestato passeur

TARVISIO Wu Kun Chang, cinese nato a Taiwan ma residente a Budapest, è stato arrestato dalla Polizia di frontiera di Tarvisio per l'ipotesi di reato di favoreggiamento dell'immigrazione clandestina. L'uomo è stato fermato al suo ingresso in Italia dal valico autostradale italo-austriaco di Coccau mentre era alla guida di una Mazda con targa ungherese. A bordo della vettura gli agenti hanno scoperto altri quattro cinesi, tra cui una ragazza provvista di un passaporto giapponese appartenente a un'altra persona. Quest'ultima è stata denunciata in stato di libertà per l'ipotesi di reato di sostituzione di persona e, insieme ai suoi tre connazionali, è stata consegnata alla polizia austriaca. Wu Kun Chang è stato invece rinchiuso nel carcere di Tolmezzo.

Al via i corsi

Nasce l'operatore museale: stage all'Area di ricerca di Padriciano

TRIESTE Nasce una nuova figura professionale: l'operatore museale. Una persona, cioè in grado di fornire ragguagli relativi alla fruizione del museo, informare sulle collezioni, le opere, la storia del museo stesso. Queste nuove professionalità verranno formate per la prima volta in un corso finanziato dal Fondo sociale europeo, rivolto ai diplomati del liceo in cerca di occupazione. Durerà 400 ore (di cui 120 di tirocinio nel museo) ed è organizzato da Delta più, ente formativo insediato nell'Area Science Park di Padriciano, sul Carso triestino. Informazioni e iscrizioni telefonando allo 040 / 3755431, sito web www.deltapiu.it.

Il Consiglio Provinciale dei Consulenti del Lavoro di Trieste, ricorda con infinita stima la figura umana e professionale del signor

AVVOCATO

Remo Cuccagna

Trieste, 30 settembre 2000

ARNALDO ROSSI e i collaboratori dello studio si uniscono al dolore della famiglia per la scomparsa dell'

AVVOCATO

Remo Cuccagna

Trieste, 30 settembre 2000

Partecipa al dolore della signora ASPASIA, di ALESSANDRO e SCIPIO per la grave perdita dell'indimenticabile

AVVOCATO

Remo Cuccagna

Trieste, 30 settembre 2000

La Cassa di Risparmio di Trieste - Banca S.p.A. si associa al lutto dei familiari per la morte del signor

AVVOCATO

Remo Cuccagna

già suo apprezzato dirigente.

Trieste, 30 settembre 2000

Partecipa WALTER VIOZZI.

Trieste, 30 settembre 2000

MARIO e ORIO DE MARCHI partecipano al lutto per la scomparsa dell'

AVVOCATO

Remo Cuccagna

Trieste, 30 settembre 2000

L'ordine dei dottori commercialisti di Trieste partecipa al lutto della famiglia per la scomparsa dell'

AVVOCATO

Remo Cuccagna

di cui ricorda lo spessore umano e professionale.

Trieste, 30 settembre 2000

Ricordano con affetto il loro indimenticabile maestro e amico

Remo

e partecipano al dolore della famiglia: MARIO FABRIO, PAOLO PANJEK, ALBANO PELLARINI, FULVIO GIOVI MARCOLINI, MAURO BRAIDA, SILVIA BEVILACQUA, SILVANA FRANCESCHINI, MARIUCCIA MARFEL, ROBERTO SPANGHER, GIOVANNI MORO.

Trieste, 30 settembre 2000

Partecipo addolorato al lutto della famiglia.

- Avv. FABIO NIDER

Trieste, 30 settembre 2000

Con commozione partecipa la famiglia GHIRARDI.

Trieste, 30 settembre 2000

Partecipa con profondo dolore ALBERTO ZARO.

Trieste, 30 settembre 2000

Il SALSART sindacato autonomo lavoratori Cassa di Risparmio di Trieste ricorda con affetto l'amico collega e consulente

Remo Cuccagna

Trieste, 30 settembre 2000

Addolorato per la scomparsa dell'amico e collega

AVVOCATO

Remo Cuccagna

ATTILIO MESSINEO partecipa al lutto della famiglia.

Trieste, 30 settembre 2000

Nel ricordo di tanta stretta amicizia BENIAMINO e ALFREDO ANTONINI partecipano al dolore dei familiari per la perdita dell'

AVVOCATO

Remo Cuccagna

Trieste, 30 settembre 2000

Addoloratissimi antichi commilitoni SILVIO MAZZARACO SILVANO DI MAJO

Trieste, 30 settembre 2000

ITALO, REGINA e COSTANTINO SONCINI partecipano di cuore al lutto di ASPASIA, SCIPIO, ALEX e MICHELA per la scomparsa dell'

AVVOCATO

Remo Cuccagna

amico da una vita.

Trieste, 30 settembre 2000

Partecipa al dolore della famiglia per la scomparsa dello stimatissimo collega RAFFAELE LEO.

Trieste, 30 settembre 2000

I familiari di

Rita Clai in Gombi

ringraziano commossi tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Una messa in suffragio sarà celebrata giovedì 12 ottobre alle ore 19 nella chiesa parrocchiale di San Giovanni.

Trieste, 30 settembre 2000

+

È entrata nella luce del Signore la nostra cara

Nives Pace

ved. Vaglieri

Danno il doloroso annuncio le figlie CLAUDIA, ISA, DONATELLA, ANTONELLA con i mariti, i figli, i nipoti, i parenti.

Bergamo-Trieste, 30 settembre 2000

Enza Murgolo

in Derin

Vicini alla famiglia ROBY, GRAZIA, JESSICA.

Trieste, 30 settembre 2000

ANNIVERSARIO

30.9.1991 30.9.2000

Libero Susnig

Mi manchi tanto.

Tua moglie

Trieste, 30 settembre 2000

+

Il giorno 27 settembre si è spenta nella pace del Signore

Agata Gerin

in Pasqualon

Lo annunciano, già con tanta nostalgia, il marito TRANQUILLO, la figlia ANNA MARIA, il genero CLAUDIO, gli adorati nipoti MARISA con STEFANO, PAOLO con LORENA ed ELISA, parenti tutti. Dal profondo del cuore ringraziamo ogni componente della Casa Diocesana San Domenico e tutti coloro che le sono stati vicini in questi anni di sofferenza.

Grazie

mamma

per avermi trasmesso il Tuo grande amore per la famiglia, la Patria e per Trieste! I funerali seguiranno alle ore 13 di oggi, 30 settembre, nella Cappella di via Costalunga. Le ceneri saranno traslate a Villesse.

Trieste, 30 settembre 2000

Nelle difficoltà hai sempre reso la tua mano disinteressata a me e alla mia famiglia. Non l'ho mai scordato. Grazie santola

- MARISA

Trieste, 30 settembre 2000

Arrivederci comare.

- MARIA MALUSA ed EUFEMIA VARGIU

Trieste, 30 settembre 2000

+

È mancata all'affetto dei suoi cari

Antonia Bacchelli

ved. Colombi

(Nucci)

Ne danno il triste annuncio i figli GIORGIO con LIDIA e SANDRO, SILVANO con ELISABETTA e MASSIMO,

il fratello SILVIO con MARIUCCIA e FULVIO, nipoti e parenti tutti.

I funerali si svolgeranno dalla

Cappella di via Costalunga lunedì alle ore 9.20.

Trieste, 30 settembre 2000

+

Si è spento serenamente

Luigi Pollano

A tumulazione avvenuta ne dà il doloroso annuncio la moglie NOVELLA e famiglia URSINI.

Un grazie di cuore a tutti i dottori, la signora MARTINA e infermieri, infermiere della Divisione otorino di Cattinara.

Trieste, 30 settembre 2000

A

ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

Max	Titolo	Oggi in Lire / in €	Prec. Var %	Min.	Max	Titolo	Oggi in Lire / in €	Prec. Var %	Min.	Max
-----	--------	---------------------	-------------	------	-----	--------	---------------------	-------------	------	-----

[illegible]

IND	100,250	100,270
IND	100,370	100,380

Liberty in partnership with **Benetton**


Banca Popolare

Adria

TELEFONO 006 4781111 INTERNET www.romaparis.com

IN LINEA CON FRIULADRIA



Giornata tranquilla sui mercati: la speculazione si tiene lontana nel timore di nuovi interventi delle banche centrali

L'euro incassa lo schiaffo danese

Prodi: «Non ci fermeremo». Duisenberg: «Hanno sbagliato»



Romano Prodi

MILANO La Danimarca decide di non aderire all'euro ma il risultato del referendum non scuote i mercati valutari. L'euro, infatti, scende nel pomeriggio fino a toccare la quota di 0,875 dollari, ma poi risale per riportarsi sulle posizioni di giovedì. In serata veniva scambiato a 0,8828 (per un dollaro ci vogliono 2,193 lire). Stando agli operatori, i mercati hanno temuto un altro intervento delle Banche centrali a sostegno della divisa europea e quindi si sono mossi con prudenza. Se a Copenaghen, il governo (che si era schierato per il sì) si proclama compatto, la vittoria del no pone alcuni interrogativi agli altri Paesi europei e provoca polemiche.

Ieri, per restare in campo

monetario, la Banca centrale danese è subito intervenuta aumentando il tasso di riferimento di mezzo punto percentuale (dal 5,10% al 5,60%). E da Bruxelles si è fatto sentire il presidente della banca centrale europea, Duisenberg. «I danesi

ha spiegato - hanno scelto di privarsi dei vantaggi che la loro economia avrebbe avuto in termini di maggiore crescita e più elevato benessere, come già si vede nella zona euro». Un altro commento è arrivato da Romano Prodi. «L'Europa non si ferma - ha detto - e soprattutto per l'euro i risultati si vedranno molto presto». «Siamo dispiaciuti - ha aggiunto - per la decisione del popolo danese, ma siamo altrettanto convinti che un voto positivo sarebbe stato nel comune interesse». Quindi Prodi ha spiegato che «i traguardi già raggiunti non saranno influenzati dall'esito del referendum danese».

Dopo la Danimarca saranno la Svezia e la Gran Bretagna a dover decidere sul-

l'adesione alla moneta unica. Il primo ministro svedese, Persson, si è detto convinto che il suo Paese entrerà presto nell'Unione monetaria europea. «Il risultato danese - ha spiegato - sarà presto dimenticato. La data del nostro referendum non è ancora stata fissata». Da Stoccolma a Londra dove il ministro degli Esteri Robin Cook non vuole sbandarsi: «Sono sicuro che i britannici faranno la scelta giusta al momento giusto».

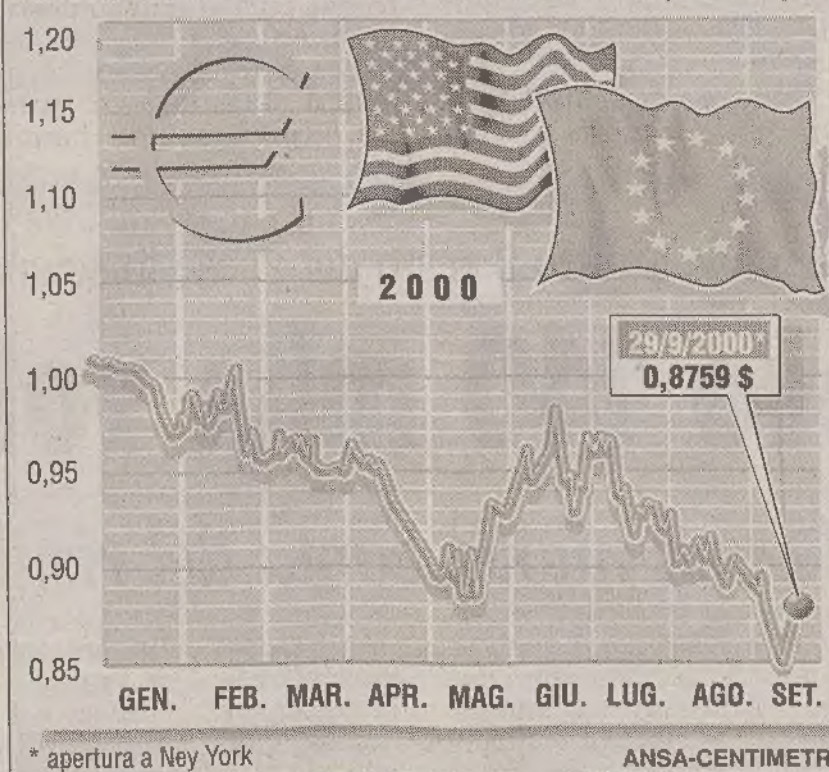
Taglia corto, invece, il ministro francese delle Finanze, Fabius: «Nella zona dell'euro ci sono 300 milioni di abitanti e la Danimarca ne ha 4,5 milioni. I 300 milioni di cittadini di Eurolandia continuano ad aver fiducia in questa moneta». E il tedesco Eichel: «L'economia danese rappresenta solo il 2,7% dell'intero Pil europeo. Il mancato ingresso nell'euro è uno svantaggio solo per

la Danimarca». Chi esulta è il leader nazionalista austriaco Jörg Haider. «Il voto dei danesi - dice - è un pugno sul naso ai potenti dell'Unione europea da parte di un piccolo Paese che teme di perdere la sua sovranità».

Intanto mentre due milioni e rotti di danesi festeggiavano ieri la loro indipendenza e sovranità nazionale, incarnate nella corona, l'altra metà del paese e la sua classe dirigente piangeva amare lacrime. Ma anche il ministro dell'economia Marianne Jelved, che aveva lottato come una leonessa per far capire ai concittadini i vantaggi della moneta unica, ha pianto lacrime vere: «Credo che questo sia il giorno peggiore della mia vita politica».

L'andamento dell'euro

Per tutta la mattinata la divisa unica ha oscillato intorno agli 0,88 centesimi restando sostanzialmente invariata invece rispetto allo yen



* apertura a New York

ANSA-CENTIMETRI

Le riforme istituzionali di Eurolandia al centro del prossimo summit: ma l'allargamento verso Est rischia di trovare seri ostacoli.

al vertice di Nizza la stesura di una Maastricht 2, l'Europa non ha ancora trovato la formula magica per armonizzare le sue tante «voce interiori». Ma senza un assetto istituzionale e politico definito, l'euro continuerà a subire le pressioni esterne e la forza del superdollaro. Il divario tecnologico con l'economia Usa è ancora devastante. Un segnale decisivo dovrebbe arrivare dalle riforme strutturali (riduzione del peso fiscale, flessibilità del lavoro, welfare state) per sostenere una crescita economica già robusta. Ma Eurolandia è ancora divisa. Con il primo gennaio anche la Grecia e la dracma entrano nel sistema euro. La strada è ormai segnata. Si riparte da dodici.

Piercarlo Fiupanò

Dopo la bocciatura in Danimarca i mercati guardano al vertice di Nizza

Aspettando Maastricht 2

Si rafforza lo scenario di un'Europa a due velocità

L'euro, dopo la bocciatura in Danimarca, dimostra di possedere un'immagine appannata in Eurolandia. Tuttavia la moneta unica incassa il colpo, dopo i recenti crolli, sulla prospettiva di un'Europa a due velocità, che esce rafforzata dal referendum.

L'euro resta lo specchio di una integrazione senza un'anima politica. E se oggi anche la Germania (che il 3 ottobre prossimo celebra i dieci anni dalla riunificazione) andasse al voto ci sarebbe realisticamente da temere. Non c'è ancora una opinione pubblica che si riconosca nelle sorti della divisa, a 21 mesi dal suo battesimo. In Danimarca ha prevalso soprattutto il terrore di farsi «globalizzare» da un super stato europeo, e la prospettiva di dover

rinunciare ad un modello di stato sociale invidiato nel mondo per l'eccezionale livello di occupazione e di benessere. I Paesi leader del sistema-Euro stanno invece faticosamente ridimensionando il modello di welfare per non scardinare la tenuta dei conti pubblici. Ragioni diverse, come sono diverse le tante personalità di un'Europa che l'impalcatura di Maastricht sta sorreggendo a fatica.

Il prezzo che i danesi dovranno pagare in seguito a questa decisione rischia però di essere alto. Ieri con una mossa non casuale la Banca centrale danese ha alzato di mezzo punto i tassi per rasserenare i mercati sulla stabilità del cambio. La corona, infatti, continuerà a subire le

decisioni di politica monetaria della Bce.

Tuttavia dopo il referendum sull'euro il tanto temuto collasso sui mercati non è avvenuto. La paura di un nuovo e repentino intervento di sostegno della Bce (dopo la storica manovra realizzata assieme alla Federal Reserve) ha tenuto lontano gli speculatori. L'ombra della crisi finanziaria del '92 (in seguito alla quale lira e sterlina furono cacciate dallo Sme), evocata con qualche eccesso, è svanita. In realtà il referendum danese va letto in controtendenza.

I mercati avevano già assorbito un esito negativo. A questo punto diventa cruciale l'esito del vertice europeo di Nizza, in dicembre, che dovrà ridiscutere l'assetto di

Maastricht, rivedere le regole di una integrazione che dovrà poter assorbire senza traumi l'allargamento verso Est. E questa la grande scommessa. Secondo un rapporto della Bers (la Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo) Polonia, Ungheria, Repubblica Ceca, Estonia e Slovenia sono nella «starting list». Tuttavia le fratture dell'Europa politica stanno rallentando lo stesso processo di allargamento.

Lo scenario è in continuo movimento. Dopo il voto danese, si rafforza l'opzione tedesca che attraverso le cosid-

dette «cooperazioni rafforzate» in ambito europeo, punta a riproporre una Europa a due velocità. E la stessa Francia (con Chirac che torna a parlare di «avanguardia») sembra voler assecondare questo percorso. Il voto danese, semmai, mette in difficoltà il leader laburista Tony Blair, che vede rafforzarsi nell'opinione pubblica un robusto sentimento antieuropeista. E per questa ragione Blair, che teme di diventare un socio «di serie B» del club comunitario, osteggia il progetto di un'Europa «a due velocità». Aspettando

Anche la Ras (Allianz) ricorre al Tar del Lazio contro la maxi-sanzione da 700 miliardi

Rc auto: compagnie al contrattacco

Sono una quarantina le società multate dall'Antitrust

IN BREVE

Apple pesa su Wall Street Piazza Affari incolore

NEW YORK Il sospiro di sollievo a Wall Street è durato solamente una giornata: ieri i mercati finanziari americani sono piombati nuovamente in territorio negativo. La discesa dell'indice Nasdaq (-2,14 in serata) è stata condizionata pesantemente dalle perdite di Apple Computer (-51%), che ha annunciato utili trimestrali nettamente inferiori rispetto alle aspettative degli analisti. Europa incolore: anche Piazza Affari non ha fatto eccezione: l'indice Mibtel ha chiuso quasi invariato (-0,11%). La tregua sul fronte dell'euro e del greggio, indebolito dall'annuncio delle vendite di parte delle scorte strategiche Usa, non è stata sufficiente a risollevare i corsi azionari.

Fincantieri vara a Venezia un mega-traghetto: è il più grande del mondo (60.600 tonnellate)

VENEZIA Fincantieri, nel suo stabilimento di Venezia-Marghera, ha varato «Pride of Rotterdam». Si tratta del primo di due Cruise Ferry ordinati dalla P&O North Sea Ferries, facente capo al Gruppo inglese P&O. In consegna nel 2001, «Pride of Rotterdam» è il più grande traghetto per passeggeri, autoveicoli e container, mai costruito al mondo. Con le sue 60.600 tonnellate di stazza lorda, può trasportare, ad una velocità di servizio di 22 nodi, 1.496 persone, 250 automobili, 3.400 metri lineari di trallers o 400 containers. Il portafoglio ordini di Fincantieri in questo segmento comprende anche altre 11 unità.

Via libera dell'assemblea Finmare alla cessione di Almare di Navigazione alla Premuda di Genova

GENOVA L'assemblea degli azionisti della Finmare (società in liquidazione) ha approvato la cessione della Almare di Navigazione SpA alla Premuda di Genova. Il valore complessivo dell'operazione ammonta ad oltre 120 miliardi di lire, che tenuto conto dell'accoglienza dei debiti della società da parte dell'acquirente, comporterà a conguaglio avvenuto un prezzo di cessione stimato vicino a 30 miliardi di lire «corrispondenti» sostiene una nota della Finmare - alle migliori valutazioni di mercato. L'Almare, che gestisce due tankers da 94.000 tonnellate di tipo ecologico a doppio fasciame, ha circa 80 dipendenti di cui circa 70 marittimi.

ROMA È partita ufficialmente l'offensiva delle compagnie di assicurazione contro la maxi multa da 700 miliardi comminata dall'Antitrust con l'accusa di aver costituito un cartello nel ramo dell'Rc auto. Primo ad uscire allo scoperto è stato il gruppo Ras che assieme alla controllata Allianz Subalpina, ha presentato ieri ricorso al Tar del Lazio per ottenere la sospensione e l'annullamento della sentenza dell'Antitrust. All'inizio della prossima settimana si rivolgeranno al Tar anche big del calibro di Generali, Unipol e Assitalia. Le compagnie multate dall'Antitrust sono una quarantina. Quanto al gruppo Ras, la multa inflitta dall'Antitrust è stata di 94,8 miliardi alla singola Ras, e di 15,5 miliardi alla controllata Allianz Subalpina. Tra tutte le compagnie interessate, le sanzioni pecuniarie più salate sono state quelle inflitte a Ras e a Generali.

La decisione dell'Autorità è arrivata a fine luglio, quando al termine di un'istruttoria di 10 mesi ha deliberato che due distinti comportamenti costituivano «intese restrittive della concorrenza». I 700 miliardi di multa le compagnie li hanno ricevuti per «lo scambio di informazioni realizzato da numerosissime imprese di assicurazione, circa 40, nel settore dell'assicurazione auto», comportamento che è stato ritenuto «di particolare gravità» anche perché «è risultato idoneo a determinare premi commerciali più elevati rispetto a quelli che si registrerebbero in un mercato concorrenziale».

Il consiglio generale della compagnia triestina, a Venezia, affronta lo scenario dell'economia digitale

Gutty: «Forti investimenti per Internet»

VENEZIA Il gruppo Generali è impegnato - anche con «massicci investimenti» - in un «grande sforzo organizzativo» in presenza della rivoluzione culturale rappresentata da Internet, per abbinare allo sviluppo delle nuove tecnologie il grande patrimonio di competenza professionale della rete agenziale. E quanto ha sostenuto il vicepresidente e amministratore delegato del Leone, Gianfranco Gutty, in un passaggio del suo intervento al Consiglio Generale, organo «di alta consulenza aziendale» che si riunisce una volta all'anno, a Venezia. In apertura della seduta

dedicata all'economia digitale - alla quale sono intervenuti, tra gli altri, oltre al presidente Alfonso Desiato, Martin Kohlhausen (presidente di Commerzbank), l'ambasciatore Renato Ruggero, Raymond Barre, e i consiglieri Antoine Bernheim e Sandro Salvati - Gutty ha illustrato i conti semestrali del gruppo e della casa madre che hanno dato un utile di 1.842 miliardi di lire, superiore a quello conseguito nell'intero esercizio '99.

Nella sua relazione sulla new economy Gutty ha ricordato, tra le altre cose, che Generali ha avviato un ser-

vizio Internet di liquidazione dei sinistri che offre «maggiore celerità e piena trasparenza» a chi lo utilizza e che sono stati programmati «investimenti massicci» per lo sviluppo delle nuove tecnologie garantendo al contempo al cliente il servizio di consulenza personale e diretto degli agenti e dei promotori finanziari.

Al forum delle Generali sono intervenuti il professor Riccardo Varaldo, direttore della scuola superiore di Sant'Anna di Pisa e il professor Marcello Clarich, ordinario di diritto amministrativo alla Luiss di Roma. Varaldo ha fornito dati se-

condo cui le compagnie di assicurazione rientrano già fra i maggiori utilizzatori delle nuove tecnologie: in Usa effettuano in media investimenti per quasi 6 mila dollari per addetto, e ciò ha permesso di realizzare fra il 1990 e il 1997 un incremento medio di produttività pro capite del 3,5 per cento l'anno. Anche in Italia l'utilizzo delle nuove tecnologie è in rapida crescita, con investimenti annui che hanno raggiunto l'1 per cento dei premi. Clarich ha analizzato la dimensione giuridica di Internet: come forum pubblico e come strumento dell'e-commerce.

Saldo commerciale positivo per 2565 miliardi

L'effetto petrolio pesa sull'export Ue

ROMA Nel mese di agosto 2000 le esportazioni verso i Paesi extra Ue sono aumentate rispetto ad un anno prima del 31%, mentre le importazioni sono cresciute del 52,4%. Il saldo commerciale è risultato positivo per 2565 miliardi rispetto ai 3489 miliardi dell'agosto 1999. Lo ha reso noto l'Istat, che sottolinea come nel periodo gennaio-agosto 2000 il saldo è stato di 6752 miliardi rispetto ai 17.404 miliardi dello stesso periodo del '99.

L'andamento dell'euro ha certamente determinato il boom delle esportazioni verso i paesi extra-Ue registrato dall'Istat in agosto (+31% rispetto allo stesso mese del '99). Le esportazioni, quindi, hanno fatto registrare aumenti verso tutti i paesi, con le maggiori variazioni che riguardano la Turchia (più 109,7%). Sul fronte delle importazioni le variazioni più accentuate hanno riguardato la Russia (+ 95,2%), gli Stati Uniti (+ 90,1%) e i paesi

dell'Opec (più 69,1%).

Per Fabrizio Onida, presidente dell'Ice, il disavanzo energetico, causato dal caro petrolio e dal dollaro alto, è il responsabile della forte riduzione dell'avanzo della bilancia commerciale nei primi 7 mesi di quest'anno. Onida sottolinea come il disavanzo energetico, peraltro registrato da tutti i Paesi Ue, non abbia impedito all'interscambio del Paese di chiudersi ancora con un saldo positivo. Meno bene vanno invece le esportazioni italiane verso Germania, Austria, Benelux e Paesi Scandinavi «con cui - sottolinea Onida - registriamo persistenti disavanzi». «Continua a deludere - ammette - la crescita delle nostre esportazioni verso la Germania, nostro principale mercato di sbocco». Altro dato negativo, secondo Onida, la forbice sfavorevole proprio nei settori di tradizionale forza del made in Italy (moda, arredamento, metallurgia e prodotti di metallo, meccanica strumentale).

TrieTe comune di trieste
Piazza dell'Unità d'Italia, 4 - 34121 Trieste
www.comune.trieste.it

Servizio Contratti e Grandi Opere
BANDO DI GARA A PUBBLICO INCANTO (estratto)
Il Comune di Trieste intende indire un'asta ad unico e definitivo incanto ai sensi degli artt. 73 lett. c) e 76 del R.D. 23.5.1924 n. 827, 21, comma, lett. c) della L. 11.2.1994, n. 109 per l'aggiudicazione dei lavori di ristrutturazione dell'edificio destinato a scuola elementare nel complesso scolastico di Cologna. Importo a base d'asta: Lire 1.023.385.190 - Euro 528.534,34 + I.V.A. - Costo della sicurezza: Lire 35.000.000 - Euro 18.075,99 - Categoria prevalente: OG1 per Lire 1000 - milioni. Termine di esecuzione: 280 giorni. L'opera verrà finanziata dalla Cassa Depositi e Prestiti con i fondi del risparmio postale. Il bando integrale è esposto all'Albo Pretorio del Comune e sarà pubblicato sul BUR della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia. Le ditte interessate potranno prendere visione del Capitolato Speciale d'Appalto e degli elaborati progettuali presso il Comune di Trieste - Servizio Ristrutturazione del Patrimonio - Palazzo Costanzi n. 2 - IV piano - stanza n. 402 - tel. 040/6754242. Le offerte - formulate secondo le modalità stabilite nel Bando integrale di gara ed accompagnate dai documenti nello stesso indicati - dovranno pervenire al Comune di Trieste - Servizio Contratti e Grandi Opere - Piazza dell'Unità d'Italia n. 4 - 34121 Trieste - entro le ore 12 del giorno 30 ottobre 2000. Trieste, 21 settembre 2000 IL DIRETTORE DEL SERVIZIO (dott. Walter TONATTO)

AVVISO
La Società Europolimeri srl, con sede legale in Vicolo Candoli n. 20 a S. Giorgio di Nogaro (UD), avendo ricevuto in data 26/9/2000 dalla Direzione Regionale dell'Ambiente della Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia, copia del decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 0314/Pres. del 31/8/00 in materia di valutazione di impatto ambientale, pubblica un estratto di tale provvedimento ai sensi dell'art. 19 comma 2 della LR 43/90. Con il provvedimento si decreta che:
«Viene giudicato compatibile con l'ambiente il progetto presentato - dalla Europolimeri srl - per la realizzazione di uno stabilimento per la produzione di additivi per il trattamento delle acque in Comune di S. Giorgio di Nogaro (UD) con le prescrizioni e con la raccomandazione formulate dal Comitato Tecnico Regionale».

ECOGAS
S.p.A.
Gas di petrolio liquefatto
Gruppo SOCOGAS

Sede legale:
330052 Cervignano del Friuli (Ud)
Via Grado, 20
Tel. 0431/35065

Ufficio vendite:
31052 Maserada sul Piave (Tv)
Piazza San Francesco, 7
Tel. 0422/777493

- INDUSTRIA E ARTIGIANATO
- AGRICOLTURA E ZOOTECNICA
- ABITAZIONI E COMUNITÀ
- CLIMATIZZAZIONE
- COGENERAZIONE

SIAMO PRESENTI ALLA FIERA
«CASA MODERNA»
PADIGLIONE 7, STAND B-15

Ancora sangue a Gerusalemme: i dimostranti palestinesi fomentano la guerriglia sotto il Muro del pianto

Massacro all'ombra delle moschee

La polizia israeliana spara: quattro morti e centinaia di feriti

LA STORIA

Cristalli spezzati, cabine allagate, passeggeri feriti
**Il terrore va in «crociera»:
onda gigantesca s'abbatte
su una nave nell'Atlantico**



Un'onda anomala fa rivivere scene da Titanic

LONDRA Hanno passato un brutto quarto d'ora i 1.525 passeggeri che giovedì notte si trovavano a bordo della nave da crociera britannica «Oriana», colpita da un'onda anomala alta 15 metri durante la sua prima traversata dell'oceano Atlantico settentrionale. La maxi-onda ha sorpreso la nave del gruppo P&O a circa 1.000 chilometri dalle coste irlandesi, durante una tempesta mentre tornava da New York a Southampton, nell'Inghilterra meridionale. L'impatto è stato così violento che ha scosso il gigante degli oceani da 60.000 tonnellate: la massa d'acqua ha rotto i vetri rinforzati degli obli, ha allagato 6 cabine e ha suscitato il finimondo. Alcuni passeggeri sono stati colpiti dalle schegge di vetro e sono stati ricoverati d'urgenza all'ospedale di bordo. Nel complesso i danni sono contenuti, ma non si può dire la stessa cosa sotto il profilo dell'immagine: la nave, costruita nel '95 da un cantiere tedesco e costata oltre 600 miliardi di lire, ha un passato costellato di problemi tecnici che hanno interrotto più di una crociera. Il suo viaggio inaugurale 5 anni fa, infatti, durò appena 5 minuti in seguito a un guasto al motore di un'elica e solo un mese dopo fu costretta a fermarsi in panne nel mezzo degli oceani per ben due volte. Sempre a causa di problemi tecnici, inoltre, nel maggio 1999 fu annullata una crociera solo 5 giorni prima della partenza. E pensare che la «Oriana», con le sue 4 piscine, altrettanti ristoranti e 914 cabine, era nel '95 il fiore all'occhiello del settore crocieristico britannico. «I passeggeri e la nave non sono mai stati in pericolo», ha dichiarato un portavoce della P&O. «I passeggeri sotto shock e quelli feriti sono stati visitati dai medici di bordo e hanno già lasciato l'ospedale». L'«Oriana» nel momento in cui è stata investita dalla gigantesca onda si stava dirigendo in aiuto di uno yacht in difficoltà che aveva lanciato un Sos.

GERUSALEMME Nulla si muove nel processo di pace israelo-palestinese e in questa situazione di stallo crescono le tensioni. Ieri, per il secondo giorno consecutivo, Gerusalemme è stata teatro di gravi incidenti. Gli scontri fra polizia e dimostranti palestinesi si sono sviluppati nuovamente nella spianata delle moschee e hanno provocato la morte di quattro arabi ed il ferimento di almeno un centinaio di persone. Tutto sarebbe partito da un lancio di sassi contro gli ebrei che pregavano al Muro del pianto. Immediatamente è scattata la mobilitazione delle forze di sicurezza, il cui intervento, però, ha ottenuto l'unico effetto di

rendere la situazione ancora più esplosiva.

Alle pietre, agenti e soldati hanno inizialmente risposto con i consueti proiettili antisommossa, che possono essere rivestiti di gomma sono in grado di ferire e perfino uccidere una persona a breve distanza. Visto che non riuscivano a riportare la calma, i militari hanno ottenuto il permesso di utilizzare munizioni vere. Il capo della polizia ha successivamente spiegato in televisione che le pallottole sono state usate soltanto contro quelli che ha definito «alcuni e ben individuati sobillatori palestinesi».

Qualcosa di molto simile era già accaduto giovedì

mattina. In quel caso, a scatenare la protesta violenta era stata la provocatoria visita alla spianata delle moschee condotta da Ariel Sharon, leader del principale partito dell'opposizione di destra, il Likud. Il primo ministro Ehud Barak ha parlato di incidenti estremamente gravi e ha avvertito che si è ormai giunti a un punto critico. Il capo del governo ha telefonato a Yasser Arafat, per indurlo a fare pressioni sui militanti palestinesi ed evitare una ulteriore escalation violenta.

D'altro canto, il presidente del parlamento palestinese, Abu Ala, ha criticato duramente il comportamento delle forze di polizia. «Gli israeliani hanno



Ancora una battuta d'arresto sulla difficile strada della pace in Medio Oriente: dopo le provocazioni della destra del Likud nuovi scontri tra palestinesi e forze dell'ordine hanno insanguinato la Città Santa.

perso la testa», ha affermato.

Poche ore prima, un altro grave episodio aveva contribuito a turbare l'atmosfera in Cisgiordania. Due soldati israeliani erano stati feriti da un poliziotto palestinese e uno di loro era poi deceduto. Ave-

vano completato un servizio congiunto di pattugliamento e tutto sembrava scivolare via tranquillamente, con gli uomini impegnati a consumare un pasto insieme.

All'improvviso, però, un agente palestinese è saltato in piedi, ha urlato «Al-

lah è grande», ha afferrato il proprio fucile mitragliatore e ha cominciato a sparare contro i soldati dello Stato ebraico. Scaricato un intero caricatore, si è consegnato senza opporre resistenza nelle mani di un ufficiale del suo reparto.

Curly Amerin

Parte da Belgrado e si estende a tutto il resto del Paese lo sciopero generale contro il regime: fabbriche ferme e scuole chiuse

Dal Kosovo 140 mila voti fantasma per Milosevic

Kostunica chiede una nuova conta del risultato elettorale: «I brogli sono ormai evidenti»

BELGRADO Vojislav Kostunica e l'opposizione democratica serba hanno lanciato un appello alla mobilitazione civile contro il regime di Belgrado e l'opinione pubblica ha risposto immediatamente. Molte migliaia di persone si sono radunate ieri pomeriggio nella capitale e in altre città, per prendere parte a manifestazioni che mirano a bloccare il Paese e costringere il presidente Slobodan Milosevic ad accettare la sconfitta, negata contro ogni evidenza dalla commissione elettorale.

Un po' ovunque sono comparsi manifesti con la scritta «Fermate il ladro», mentre il candidato dell'opposizione invocava una nuova conta dei voti delle elezioni di domeni-

ca scorsa. A quali brogli si sia ricorso per truccare i dati e consentire a Milosevic di andare al ballottaggio l'8 ottobre è divenuto ancora più lampante proprio ieri, quando si è saputo che un importante sostegno a «Slobo» sarebbe venuto da circa 140 mila voti provenienti dal Kosovo. «Quell'uomo è un bugiardo», ha tuonato Bernard Kouchner, amministratore della provincia per conto dell'Onu - abbiamo monitorato la situazione e i votanti possono essere al massimo quarantacinquemila». D'altra parte, proprio in Kosovo era stata segnalata la sostituzione delle urne con altre piene zeppine di schede a favore di Milosevic.

Kostunica vuole che venga riconosciuta la sua vittoria e non ha al-

cuna intenzione di accettare un ballottaggio.

Invano il governo greco gli ha proposto di partecipare al secondo turno elettorale, in cambio della presenza nel Paese di osservatori dell'Osce incaricati di certificare la regolarità delle operazioni di scrutinio. La linea scelta è quella della fermezza. Una denuncia formale è stata inoltrata alla Commissione elettorale e se non verrà presa in considerazione verrà interessata alla questione la Corte costituzionale. Prove del successo dell'opposizione verranno inviate al ministero dell'interno, ai comandi dell'esercito e alla televisione di Stato.

Nel frattempo, è stata avviata la campagna di disobbedienza civile e

la marea montante dello sciopero si è subito ingrossata. La maggior parte delle scuole del Paese è rimasta chiusa, insieme a cinema, teatri e una parte di negozi e mercati. A Novi Sad perfino i dipendenti delle emittenti statali ha incrociato le braccia. E per la prima volta si sono fermati anche gli operai di importanti centri come Kragujevac, Cacak e Kusevac, con i sindacati impegnati ovunque a organizzare l'astensione dal lavoro. Il leader del Dos, l'Opposizione democratica serba, Zoran Djindjic, ha arringato i manifestanti a Belgrado: «Il Paese deve fermarsi e scaricare Milosevic da un posto che non ha più diritto di occupare».

Arturo Costa

Precisazioni di Antonaz «Elezioni regolari Vince Kostunica»

TRIESTE È stato uno degli osservatori internazionali delle elezioni presidenziali nella Federazione jugoslava. Roberto Antonaz, consigliere regionale di Rifondazione comunista nel Friuli-Venezia Giulia, non ha dubbi sulla sconfitta di Milosevic, passato al ballottaggio, dice, con il 38% dei voti. E sulla regolarità in generale delle operazioni di voto nel Paese. Ma avanza perplessità su quanto accaduto all'interno della commissione elettorale centrale di Belgrado. «Silenzi e ritardi sui risultati che fanno pensare...», commenta al suo rientro a Monfalcone, la città dove risiede. Ritardi che attribuisce a un «compromesso» fra partito al potere e opposizioni.

La sua posizione è stata al centro di interpretazioni. Gli hanno attribuito anche apprezzamenti verso lo «zar» di Belgrado. Di sicuro è che non nutre simpatie verso il vincente Kostunica, che ricorda in una foto con un grosso mitra in braccio e nelle sue pretese di rivincita sul Kosovo. Ma così è anche nei confronti di Slobodan, «uomo - rimarca - della Nato negli anni Ottanta nella capitale serba».

La prostituzione non è più reato: basta chiedere la licenza commerciale per poter «lavorare»

Olanda, le case chiuse diventano ditte

La storica decisione per combattere lo sfruttamento e incassare tasse

C'è una ragazzina di 14 anni tra i «consiglieri» di Al Gore

WASHINGTON C'è una ragazzina di 14 anni fra i consiglieri che il vicepresidente Al Gore s'è portato «in ritiro» per preparare, nel fine settimana, i dibattiti tv col suo antagonista George W. Bush, governatore del Texas. Il «New York Times» ha descritto le 13 persone che Gore ha scelto: una sorta di 13 apostoli del vangelo del candidato democratico. Tra questi c'è anche Erin K. Conner, allieva di una scuola di Belleville nell'Illinois (la accompagna la mamma) ma anche un pensionato, Joyce e Martin, 76 anni, di Clearwater, guarda a caso nella Florida, uno Stato dove il voto degli anziani è vincente.

L'AIA Non più prostitute ma lavoratrici autonome. Non più case chiuse ma ditte commerciali che tengono libri contabili, pagano le tasse, rispettano norme sanitarie e soprattutto mettono al bando la prostituzione illegale e minorile. E il «contratto» che l'Olanda ha deciso di concludere con chi vuole liberamente fare o gestire il più vecchio mestiere del mondo. D'altro canto però si rafforzano le pene detentive - passano da uno a sei anni di prigione - per punire la prostituzione forzata e lo sfruttamento dei minori. Da domenica primo ot-

tobre quindi, l'Olanda si libera di un altro tabù. Dopo aver permesso a coppie omosessuali di convolare a giuste nozze e di adottare bambini purché di nazionalità olandese, ora depenalizza la prostituzione, eliminando dal codice penale il divieto all'attività imposto da una norma vecchia di 88 anni. Da lunedì quindi, chi gestisce una casa o un bar a luci rosse potrà rivolgersi agli uffici comunali per ottenere la necessaria autorizzazione, al pari di qualsiasi altra licenza commerciale. In realtà la depenalizzazione della prostituzione giun-



Le «vetrine» di Amsterdam note in tutto il mondo.

ge in ritardo rispetto ai tempi previsti: il governo infatti ne ha rinviato di qualche mese l'applicazione per evitare che i Comuni, già impegnati con l'Euro 2000, il campionato europeo di calcio, si trovassero sopraffatti di richieste. Di fatto sono circa 2.000 le case chiuse

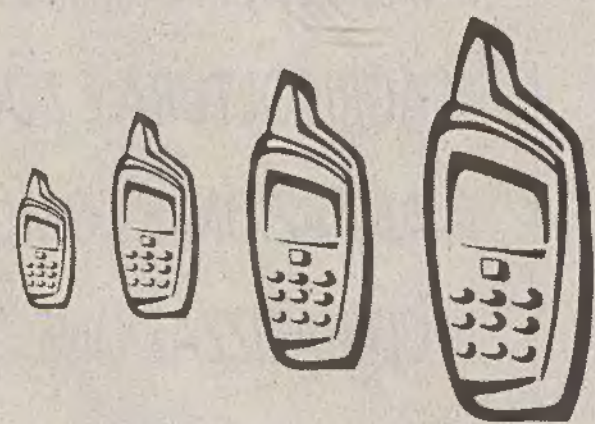
che dovrebbero essere registrate presso le autorità comunali. E altre potrebbero spuntare come funghi: gli «amministratori» di una catena di «case chiuse» stanno già studiando la possibilità di aprire una «casa del sesso» legale all'aeroporto di Amsterdam-Schiphol.

Secondo il ministero della Giustizia dell'Aia il mestiere più antico del mondo sarebbe esercitato da circa 30 mila persone

Il ministero della giustizia ritiene che in Olanda ci siano all'incirca 30 mila persone che esercitano il più vecchio mestiere del mondo, di cui il 40% sono straniere in situazione illegale. Secondo diverse associazioni, la metà lavorano in case chiuse, mentre il 20% offre le sue prestazioni «in vetrina», nei quartieri a luci rosse delle grandi città. Solo il 5 per cento lavora a domicilio e un altro 5% sui marciapiedi. La nuova legge chiarisce una situazione tollerata da tempo, ma che di fatto non permetteva di lottare con efficacia contro gli abusi.

NOVITÀ

Stop alle onde elettromagnetiche dei GSM



-90%

+++

Recovery® il software che migliora la ricezione del segnale. Così potrai parlare quanto vuoi senza perdere una parola.

Recovery® il software che riduce fino ad un massimo del 90% le emissioni elettromagnetiche di qualsiasi telefono cellulare. Per parlare davvero senza preoccupazioni.

Recovery® il software che aumenta le prestazioni delle batterie. Con una carica così, è difficile smettere di parlare.

Servizio Clienti
199 125 125

www.recoverygsm.com



RECOVERY®
Power and Protection



CELTECH

SMARTEL

Sospeso dal ministro dell'Economia il piano per fornire all'estero l'«eccedenza» di produzione un tempo destinata a Zagabria

Krsko forse ci darà energia elettrica

Un progetto per esportare in Italia e Austria corrente dalla centrale nucleare

Siglato l'accordo per un «polo» dei cantieri navali

FIUME Come preannunciato, è stato il ministro dell'Economia, Fuzulic, a porre in risalto con la sua presenza il significato dell'accordo di collaborazione stipulato ieri mattina dai tre cantieri navali del Quarnero: «3 Maggio» e «Viktor Lenac» di Fiume e «Kraljevica» di Portoré. A sottoscrivere il documento - che segna la nascita di un vero e proprio «polo cantieristico quarnerino» - sono stati i direttori generali dei tre stabilimenti. Nelle quattro pagine del documento i tre cantieri si impegnano nei comparti vendite e forniture, organizzativo, informatico, addestramento del personale, progettazione e utilizzo delle rispettive potenzialità tecniche. Il «V. Lenac» (privato) è specializzato in riparazioni e trasformazioni navali e in costruzioni off-shore, il «3 Maggio» nell'allestimento di mercantili e soprattutto di navi-cisterna. Il «Kraljevica» nell'apprestamento di unità minori, anche militari.

Ma gli esperti sloveni sono contrari, in quanto temono che il sistema nazionale non regga tecnicamente all'operazione e si arrivi al black-out

LUBIANA La centrale nucleare di Krsko potrebbe fornire energia elettrica all'Italia. Si tratta di un piano elaborato dall'Ente elettrico sloveno, il cui direttore però è stato silurato di recente dal nuovo governo.

Ecco come è nata l'idea: spese le forniture alla Croa-

zia, dopo i noti scontri tra Lubiana e Zagabria sulla gestione dell'unica centrale atomica dell'ex Jugoslavia, con perdite pari a circa 200 miliardi di lire, il sistema elettro-energetico sloveno si è trovato alle prese con eccessi di produzione. Il loro smaltimento era possibile soltan-

to sui mercati stranieri, dirottando la corrente verso i paesi vicini. Come possibile acquirente era stata individuata anche l'Italia. Da Krsko gli elettrodotti avrebbero portato l'energia elettrica oltre confine, ai grandi consumatori italiani. La cosa sembrava ormai cosa fatta. A quanto sembra, però, il progetto è stato bloccato, secondo alcuni, dal ministero per le attività economiche, stando ad altre fonti, dallo

stesso direttore generale della Eles («Ene» sloveno), nominato soltanto pochi mesi fa dal precedente governo e sollevato dall'incarico la settimana scorsa. Tra i motivi della destituzione, sostengono alcune fonti, anche il contratto di collaborazione con Italia ed Austria, che la direzione sollevata dall'incarico avrebbe osteggiato. Gli accordi sarebbero stati svantaggiati proprio per l'Eles. La corrente elettrica prove-

niente da Krsko sarebbe stata letteralmente svenduta all'estero ed, inoltre, società austriache avrebbero ottenuto l'esclusivo usufrutto degli elettrodotti verso il territorio italiano. L'intricata vicenda lascia in sospeso i contratti di collaborazione con gli utenti italiani, che però non sono stati ancora stracciati. Sullo sfondo, sostengono alcuni esperti, vi sarebbero stridenti contrasti tra gli sforzi commerciali degli ope-

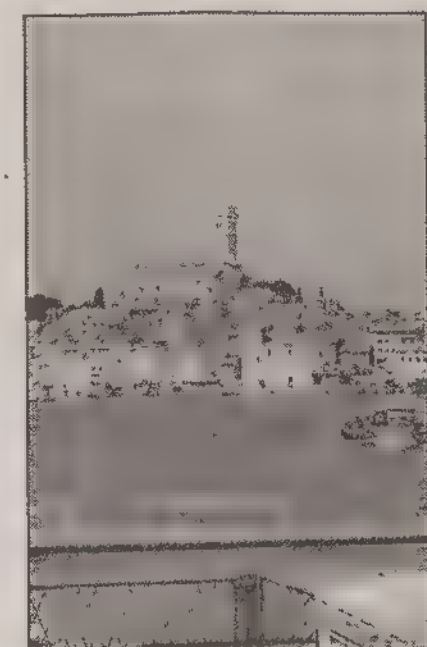


ratori sloveni per piazzare energia elettrica all'estero e le effettive capacità tecniche degli impianti di distribuzio-

ne, di sopportare simili carichi. Esisterebbe il rischio di gravi anomalie o addirittura di un black-out.

Smentita della direzione dopo le accuse lanciate da tre imbarcazioni, secondo cui un marinaio della darsena aveva impedito (con un coltello) di attraccare ad uno dei moli (già prenotati)

«All'Acì Marina di Rovigno nessuno ha minacciato i diportisti italiani»



La testimonianza di un bergamasco che ha assistito alla «crissa»: «Sono quarant'anni che vengo qui, mi sono vergognato per i miei connazionali»

ROVIGNO Nessuno ha minacciato con il coltello i diportisti italiani all'Acì Marina di Rovigno. I posti barca semplicemente non erano liberi: si tratta di ormeggi cosiddetti annuali (ossia fissi) che non possono essere destinati ai diportisti in transito. E' la replica dell'assistente del direttore per il marketing Sanja Lovric-Kontus e del direttore della marina Darko Dujmovic, che giunge dopo alcune

settimane dalla denuncia fatta da tre (anonimi) italiani che con le loro imbarcazioni la sera del 18 agosto scorso intendevano attraccare al porto nautico roviginese. I tre capitani delle barche «Runa», «Fandango» e «Pupa» (così si sono firmati), in una lettera ai quotidiani avevano denunciato di aver ricevuto delle minacce con un coltello da un marinaio della darsena, che li intimava ad andarse-

ne dopo che si erano ormeggiati su dei posti (in apparenza) liberi. Circostanze che sono state smentite dalla direzione dell'Acì di Rovigno, corredate anche da testimonianze (una spedita in allegato) di altri diportisti presenti al momento dell'increscioso fatto.

Il direttore della marina, dopo aver raccolto elementi sulla vicenda, conferma che le tre barche sono entrate nel porto per cercare un ormeggio, ma che di posti liberi non ce n'erano e ciò è stato detto agli equipaggi delle tre imbarcazioni.

«È vero - aggiunge - che l'equipaggio ha visto alcuni posti liberi, però gli stessi sono occupati dalle imbarcazioni a ormeggio fisso, le quali fanno uscite giornaliere e la sera tornano ai loro posti».

Ma gli equipaggi delle imbarcazioni in questione non accettavano la spiegazione dell'addetto, e intendevano ormeggiare ad ogni costo dicendo di avere un'avaria. Alla quale però fu risposto con l'ennesimo invito («gentile», si sottolinea) ad andarsene.

Ma così non è stato. «In quel momento - afferma la

lettera dell'Acì - stava per entrare nel marina la barca a vela «Anja» che nel marina Acì di Rovigno ha un ormeggio fisso. Siccome l'ormeggio era occupato da una delle dette imbarcazioni, l'imbarcazione «Anja» non ha potuto ormeggiare al suo posto».

La Direzione afferma inoltre che dopo diversi appelli, le barche a vela hanno lasciato la darsena «dicendo improprie e cattive rivolte ai marinai e anche alla Croazia». A tale proposito allegano la testimonianza di un diportista italiano, Sergio Grazioli di Bergamo, proprietario del-

la barca «Isola Negra» che ha assistito all'animata discussione. «Prendeva il sole - sostiene Grazioli - sulla mia imbarcazione poco lontano. In quel momento mi sono vergognato di essere italiano, sentendo le cattiverie. Io non ho visto né coltelli né spintoni». Gli equipaggi delle barche se ne sono andati dicendo: «Vi sta bene, continuerete a mangiare pane e acqua, bastardi». «Sono 40 anni che vengo a Rovigno - spiega Grazioli - e queste sono regole che valgono anche in Italia per gli ormeggi fissi. Regole di buoni marinai e di buon comportamento».

La Croazia intende regolamentare il settore delle immersioni guidate

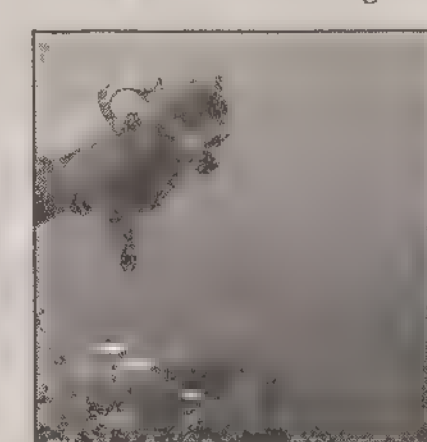
Tour subacquei, giro di vite per tutelare i fondali marini

FIUME Per gli appassionati di immersioni, pesca-sub o del più innocuo fish-watching, la prossima stagione turistica, praticamente dai mesi primaverili in poi, dovrebbe riservare delle novità in Croazia. L'intento è quello di porre un freno o di limitare la prassi dell'«immersione selvaggia», che ha portato al proliferare di scuole o corsi improvvisati per aspiranti-sub, organizzati anche da intraprendenti privati, alle volte da cittadini stranieri e all'insaputa delle competenti autorità. Ma non degli abitanti delle piccole località costiere, cui non può certamente sfuggire il via vai di macchine e pulmini con targa estera, stracarichi di mute, bombole compressori e via elencando.

Sino a tutto agosto, ma soprattutto nei tre mesi estivi, quest'anno in Croazia i sub a richiedere i permessi di immersione sono stati 40 mila. Ai quali - a occhio e croce - andrebbero aggiunti almeno altri 60 mila «abusivi». La cifra, approssimativa per difetto, dovrebbe corrispondere,

in soldoni, a un introito non inferiore ai 140-150 miliardi di lire, ma solo partendo dal presupposto di un'attività bene organizzata e controllata. Corredata da un'opportuna legislazione in materia.

Come si apprende dal fiumano Drazen Valerijev, titolare di una delle migliori



scuole di immersione in Croazia e a Capo della Sezione turismo-sub presso la Camera nazionale di economia, attualmente lungo la costa dall'Istria al sud della Dalmazia operano 150 centri per immersioni subacquee e altre 120 società sportive regolarmente registrate. Accanto al-

le quali si fanno i loro affari, abusivamente, vari promotori o istruttori privati, in parte stranieri. I quali durante i week end, anche invernali, fanno giungere in riva all'Adriatico gruppi di clienti a bordo di mini-bus con targhe di Italia (soprattutto Friuli-Venezia Giulia), Slovenia, Ungheria e Repubblica ceca.

Tutto questo l'anno prossimo potrebbe cessare. Ai primi di ottobre a Zagabria è stato infatti già fissato un incontro di lavoro nella sede del Ministero del Turismo, al quale dovrebbero prendere parte i ministri dello Sport, dei Trasporti e marineria e dell'Ambiente, oltre a noti esperti di attività subacquee. Sarà il primo approccio per affrontare una materia fin qui totalmente ignorata o trascurata. Si tenterà di abbozzare una normativa di legge che dovrebbe andare ben più in là dei 47 «sorvegliati costieri» nominati nel '97 nel tentativo di porre sotto controllo un segmento dell'offerta turistica che negli ultimi anni ha subito un'espansione inattesa, con risvolti parecchio remunerativi.

Capodistria, ieri la posa della prima pietra per il nuovo carcere (costerà 20 miliardi)

CAPODISTRIA Dopo anni di attesa ieri nel corso di una cerimonia il ministro di Grazia e giustizia, Barbara Brezgar, ha posto la prima pietra della nuova casa di pena, che verrà costruita in un luogo appartato alla periferia del capoluogo costiero.

Stando agli ultimi dettagli forniti dai progettisti, la nuova infrastruttura si estenderà su una superficie complessiva di quasi 5 mila metri quadri, mentre lo stabile comprenderà quasi 6 mila metri quadri di superficie. Ispirandosi ai moderni standard mondiali il penitenziario capodistriano, situato in un'area tra la stazione delle corriere e gli impianti del locale scalo marittimo, potrà ospitare complessivamente circa 110 detenuti. Ogni cella ospiterà uno o al massimo due carcerati. Le celle monolocali

avranno una capienza di 9 metri quadri; quelle adibite a due persone misureranno 14 metri quadri. I progettisti hanno rilevato che nello stabile non troveranno posto celle comuni per più detenuti. Il penitenziario sarà recintato da mura alte sei metri; la nuova casa di pena disporrà di officine, laboratori, palestre, sale di lettura, ambulatorio medico, una cappella per le funzioni religiose, negozi e diversi campi da gioco all'aperto.

Il costo complessivo dell'opera si aggirerà sui 2 miliardi di talleri (circa 20 miliardi di lire); si calcola che potrebbe venir inaugurata alla fine dell'anno 2002 o al più tardi nella primavera del 2003. Sostituirà le obsolete carceri tutt'ora situate nel convento francescano di Sant'Anna nel nucleo storico del capoluogo costiero, restituito alla chiesa.

I CAMBI	
SLOVENIA	
Tallero 1,00 = 9,29 Lire*	
Tallero 1,00 = 0,0048 Euro*	
CROAZIA	
Kuna 1,00 = 257,53 Lire	
Kuna 1,00 = 0,1330 Euro	
Benzina super	
SLOVENIA	
Tallero/l 167,10 = 1631,31 Lire/l	
CROAZIA	
Kuna/l 6,68 = 1720,32 Lire/l	
Benzina verde	
SLOVENIA	
Tallero/l 153,80 = 1501,47 Lire/l	
CROAZIA	
Kuna/l 6,48 = 1688,81 Lire/l	

(*) Dato fornito dalla Banca Koper d.d. di Capodistria

ELISIR DI BELLEZZA

Entrare in un box doccia CEE Samo è un'esperienza che può cambiarti la vita. L'elegante linea del design esalta la praticità di uno spazio pensato proprio per il tuo relax. Ed in più questo angolo doccia, con le sue antine scorrevoli ed i suoi profili estensibili, lo puoi adattare a diverse misure di vani doccia. Semplice da installare e facile da pulire. Aggiungendoti poi la colonna attrezzata Omega, il piacere diventa totale.

Cambia vita: passa a Samo

samo

LA STAR DEI BOX DOCCIA

OGGI

Il Sole: sorge alle **7.02**
tramonta alle **18.47**
La Luna: si leva alle **9.42**
cala alle **20.30**

39.a settimana dell'anno, 274 giorni trascorsi, ne rimangono 92.

IL SANTO

San Girolamo

IL PROVERBIO

Non disprezzare mai troppo l'opinione contraria alla tua.

INQUINAMENTO

mg/mc di ossido di carbonio (soglia massima 10 mg/mc)
Piazza Libertà mg/mc **n.p.**
Via Battisti mg/mc **3.01**
Piazza V. Veneto mg/mc **n.p.**
Piazza Vico mg/mc **n.p.**
Piazza Goldoni mg/mc **3.96**
Via Carpineto mg/mc **n.p.**

TEMPO

Temperatura: **15,9** minima
23 massima
Umidità: **46** per cento
Pressione: **1012,2** in diminuz.
Cielo: poco nuvoloso.
Vento: **13,3** km/h da S-E
Mare: quasi calmo **22°C**

MAREE

Alta: ore **11.25** **+49** cm
ore **23.50** **+30** cm
Bassa: ore **5.12** **-41** cm
ore **17.48** **-45** cm
DOMANI
Alta: ore **11.47** **+44** cm
Bassa: ore **5.35** **-32** cm

AUTO
CAMPOMARZIO
TRIESTE • Via Campo Marzio 18
☎ 040/3181111

TRIESTE

Cronaca della città

AUTO
CAMPOMARZIO
CONCESSIONARIA **FIAT**

Quattro importanti interventi all'ospedale infantile: sotto i ferri due ragazzini e due neonati di appena 24 ore

Burlo da primato. In mezzo ai fuochi

Per il «petto escavato» utilizzata una tecnica inedita in Italia, senza ferite

Mentre ancora lo «shock» per l'incendio notturno al magazzino del palazzo centrale si consumava in tutte le sue fasi (tecniche, d'indagine e anche emozionali), il «Burlo» metteva a segno un altro dei suoi numerosi primati scientifici.

Due ragazzini di undici e quattordici anni, provenienti dal Veneto e dall'Emilia-Romagna, hanno subito nei giorni scorsi un delicatissimo intervento al torace con una tecnica non invasiva usata qui per la prima volta in Italia.

Non solo: altri due interventi d'urgenza sono stati eseguiti su bambini - nati da neanche 24 ore - con gravi malformazioni individuali già alla ventesima settimana di gravidanza dal Centro di diagnosi prenatale, che è - con la Chirurgia pediatrica - una delle specializzazioni più sofisticate e avanzate del «Burlo».

I piccolini, l'uno proveniente dalla provincia di Pordenone e l'altro da Udine, avevano rispettivamente un'ernia al diaframma (la cui casistica è di uno su 2000 nati vivi, ma che ha un'indice di mortalità altissimo: del 50 per cento), e l'altro un incompleto sviluppo del duodeno. Quest'ultimo è stato operato ieri mattina.

«Stanno tutti bene - conferma con tanta soddisfazione Antonio Messineo, re-



sponsabile dell'Unità operativa di Chirurgia pediatrica -, e non ci dispiace, in questo momento, render noto ciò che siamo riusciti a fare, con l'apporto di tanti: l'Anestesia, la Neonatologia, le sale operatorie, i paramedici, la mia équipe. E anche con una deroga speciale concessa dalla dirigenza del «Burlo», vista l'emergenza-incendio».

Particolarmente importante il successo ottenuto

con i due ragazzini provenienti da fuori regione, afflitti da una malformazione che si chiama «petto escavato» e che purtroppo è relativamente frequente (un caso, dice Messineo, ogni mille nati). Consiste in una depressione congenita dello sterno e della parete toracica, non si opera prima dei sette-otto anni, né è ignota la causa (forte la componente genetica), e finora veniva corretta con grandi inci-

sioni e l'asportazione di tutte le cartilagini mal cresciute.

«Il risultato, funzionale ed estetico, era molto insoddisfacente - spiega Messineo -, e invece ora abbiamo inaugurato un metodo introdotto da un paio d'anni con successo in America da Donald Nuss, dell'ospedale di Norfolk, in Virginia, che è stato anche ospite nostro». Consiste nell'uso di uno strumento di 5 millimetri con telecamera miniaturizzata (il «toracoscopio»), per intervenire senza ferite sul corpo: «Con due piccole incisioni ascellari si inserisce una barra metallica sotto lo sterno. I risultati, anche a distanza di tempo, sono entusiasmanti».

Quanto ai neonati, si tratta di operazioni che il «Burlo» esegue con una certa qual frequenza, dato che accoglie minuscoli pazienti da ogni parte d'Italia. «Dopo la nascita si aspetta solo un po' di ore affinché si stabilizzi la respirazione, e si interviene - aggiunge Messineo -». In particolare il caso di ernia in questione è determinato da un «buco» sul diaframma per cui gli altri organi invadono il torace e non consentono lo sviluppo dei polmoni. Insomma, una grande tristezza in partenza, ma per il «Burlo» una speciale contentezza sui risultati, «che poi sono quelli che contano», conclude il medico,

Gabriella Ziani

Ancora commenti da amministratori e politici

L'assessore Pecol Cominotto: «So del progetto Cattinara e mi sembra una buona idea»

«Ho partecipato agli incontri fra il presidente Antonione, gli assessori Ariis prima e Tondo poi, l'Agenzia regionale, il commissario Dorigo, e francamente l'idea di costruire un nuovo «Burlo» adiacente a Cattinara, così che i due presidi abbiano connessioni più facili, mi trova d'accordo». L'assessore comunale all'Assistenza, Gianni Pecol Cominotto, aggiunge anche che i terreni per far questo ci sono, che la discussione era appena agli inizi, comunque proiettata sui tempi lunghi, e in tutti i casi tenuta riservata dai protagonisti, desiderosi di arrivare a un punto più concreto prima di aprire la pubblica discussione.

«La «connessione» in che termini? Non ne abbiamo ancora parlato, ma direi con la Diagnostica, o con l'Anatomia patologica che si va a costruire: un polo scientifico più allargato, e certo con il «Burlo» - dice

l'assessore - in una sede sua autonoma».

L'ospedale dei bambini sta in via dell'Istria dal 1938, il complesso di palazzine è stato inaugurato nel 1950, lo «status» di Istituto di ricovero e cura a carattere scientifico data dal 1968, negli anni '80 si pensò di trasferirlo al «Santorio» e più tardi alla «Maddalena», «e adesso finalmente - dice il commissario, Elettra Dorigo - abbiamo la possibilità di fare un salto di qualità, il ministero ha un piano per l'edilizia, ho parlato a Veronesi della possibilità di inserirvi il nostro Istituto, nella commissione che se ne occupa siede, nominata dalla Conferenza Stato-



Regione, Claudio Giuricin dell'Agenzia regionale, triestina. Ma che cosa vogliamo di più? In Canada fanno gli ospedali con le pareti di cartongesso per adeguarsi di continuo. Qui si scatenano subito la paura. Importante è che il «Burlo» si qualifichi sulle attività di eccellenza, un laboratorio in più o in meno non cambia la situazione».

La Lista Illy e il direttore di Modello Trieste in-

tanto chiedono che il «Burlo» si rinforzi «nell'assistenza e nella ricerca» e che nessuna sua componente «prenda altre strade», mentre il Comitato permanente per la difesa della sanità triestina indice per lunedì una conferenza stampa («Burlo: perplessità, preoccupazioni e interrogativi in attesa di risposta»). Anche il gruppo consiliare del Polo esprimerà le proprie opinioni in un incontro coi giornalisti fissato per oggi, ma su tema più largo: «Situazione sanitaria e chiusura unità operative ospedaliere». A margine, correzione di un lapsus: il consigliere regionale Gianpiero Fasola, interpellato ieri, è medico a Udine e non a Monfalcone.

g. z.

Finiti dietro le sbarre tre triestini e un croato, presunti organizzatori delle feste in case private

Invitata al droga-party, era una poliziotta

Sgominato un «giro» cittadino di nottate a base di cocaina, ecstasy e sesso



Mai invitare una poliziotta a un droga-party. E' la trappola in cui è caduto un abitatore della notte. La ragazza era giovane, carina e ballava bene. L'ha avvicinata in una nota discoteca cittadina e le ha proposto un «after-hour», una di quelle feste che si fanno all'alba dopo la chiusura dei locali, però piuttosto «hard» con cocaina, ecstasy e sesso. Nell'invito a voce avrebbe fatto esplicitamente riferimento a queste tre componenti.

L'invitata però era un agente infiltrato della squa-

dra mobile della questura. Il giovane è stato bloccato, ha fatto i nomi di alcuni suoi amici e le sue rivelazioni sono state incrociate con quelle fatte da un altro arrestato, nell'ambito di un'altra operazione di polizia. Una serie di apparecchi telefonici sono stati immediatamente messi sotto controllo e gli investigatori hanno così carpito una lunga serie di conversazioni per l'organizzazione di «after hour» in locali presi in affitto oppure in abitazioni private durante i quali si spacciavano dosi di cocaina

e pastiglie di ecstasy. Un versante della vita notturna triestina piuttosto sconosciuto alla gente normale e sul quale gli inquirenti stanno tuttora indagando.

Il giudice per le indagini preliminari Nunzio Sarpietro ha così emesso quattro ordini di custodia cautelare e giovedì pomeriggio sono stati arrestati e portati al Coroneo tre triestini: Mauro Ravalico, Santo Triolo e Daniele Cortese e un croato che abita in città, Nicola Vojnovic. La polizia ha anche compiuto perquisizioni nelle quattro abitazioni e a casa di Santo



Era la discoteca il luogo di reclutamento per i droga-party.

Triolo, noto anche per essere il cuoco di una rinomata trattoria triestina, ha sequestrato due grammi scarsi di cocaina che sarebbero sufficienti per confezionare una quindicina di dosi.

Sarpietro proprio mentre, nell'aula a fianco era in corso l'udienza preliminare del procedimento contro Roberto Ruzzier, «lo squartatore di San Giacomo». Sono entrati uno alla volta, due con gli avvocati di fiducia e altri due con un avvocato d'ufficio. Complessivamente

Gli «after-hour» si svolgevano dopo la chiusura dei locali da ballo: trovata «roba» a casa di un noto cuoco

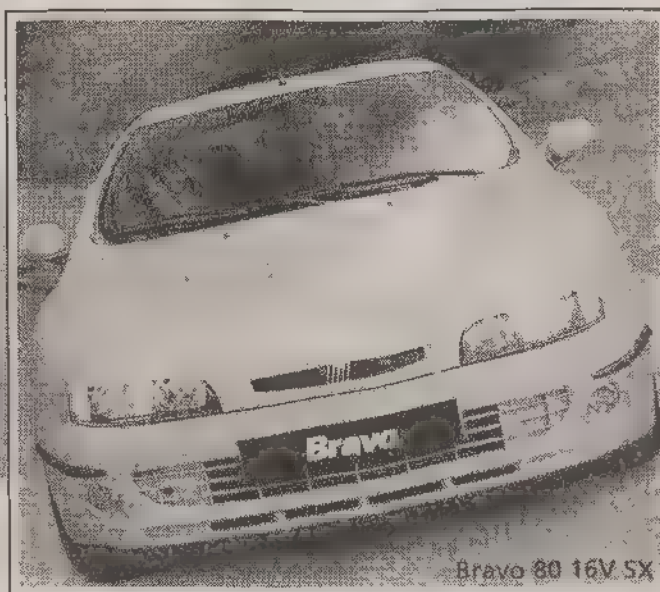
te però il loro interrogatorio non è durato che una manciata di minuti: tutti e quattro si sono infatti avvalsi della facoltà di non rispondere.

Il Gip ha quindi convalidato il loro arresto per spaccio di stupefacenti e tutti e quattro sono stati riportati in carcere. La droga sequestrata però non è certo una gran quantità, né gli investigatori sono riusciti a far irruzione in qualche «after-hour» sospetto. Le indagini sui droga-party triestini dunque continuano.

Silvio Maranzana

È TUA DA...

Grandi opportunità



L. 19.000.000*

su vetture a km 0

UN'ECCEZIONALE OFFERTA

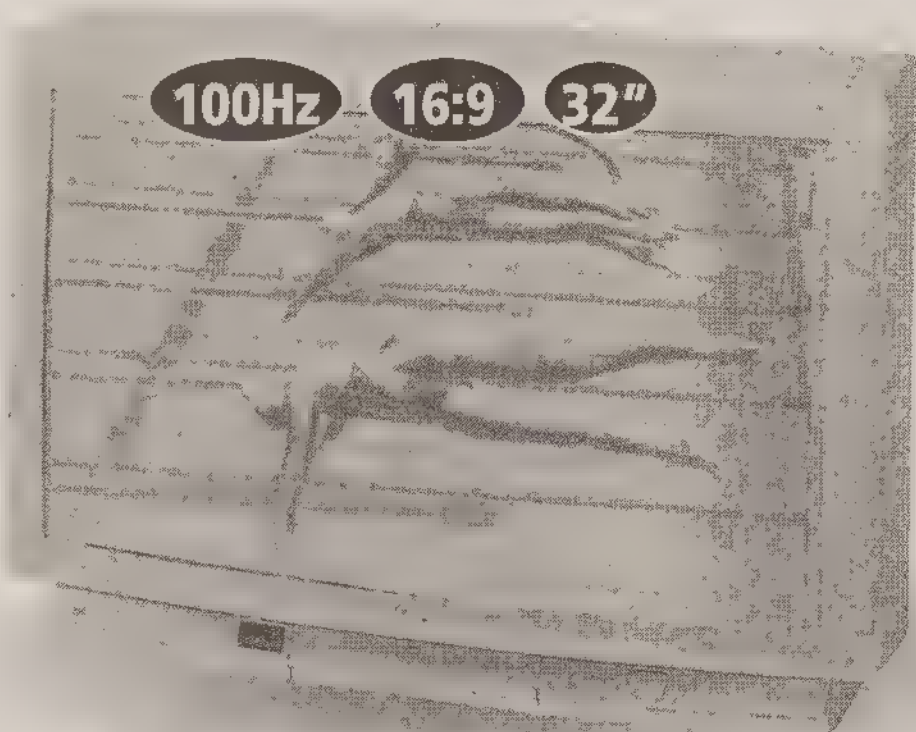
Vi aspettiamo per tutto il mese di ottobre con la

CAMPAGNA DI ROTTAMAZIONE USATO PER USATO

AUTO
CAMPOMARZIO
Via Campo Marzio, 18
34100 TRIESTE
☎ 040-3181111
Concessionaria **FIAT**

OLTRE 1000 PRODOTTI IN PROMOZIONE

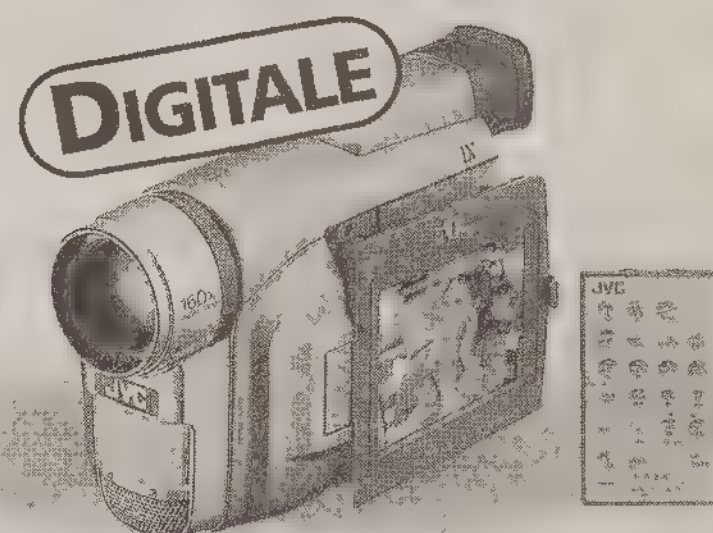
COMPRI OGGI PAGHI senza interessi e senza acconto A MARZO 2001*



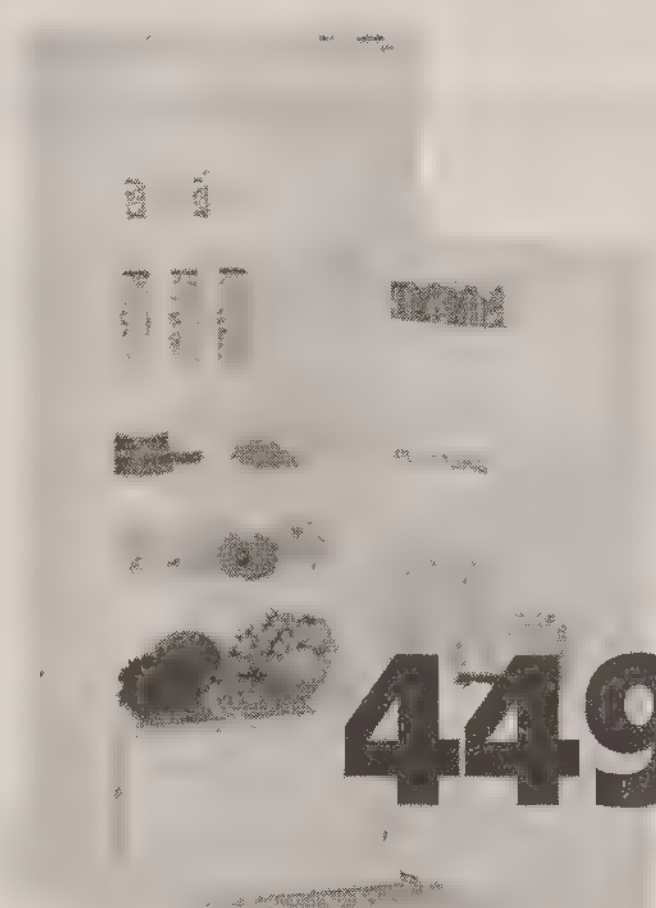
32WH3 JVC
1.790.000



14PT 1563 PHILIPS
289.000

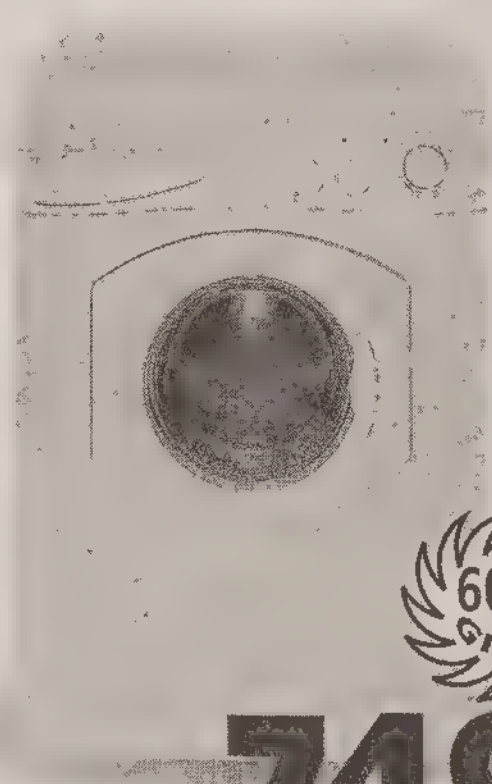


GR-DVL 20 JVC
Lcd da 2,5"
1.390.000



Candy
CD 240 S
Doppia
porta 230 Lt
H 142 cm
L 54 cm
P 55 cm

449.000



ARISTON
AL 68 X
Vasca inox
H 85 cm
L 59,5 cm
P 53,5 cm

749.000



BOSCH
KSV 2403
Doppia
porta 230 Lt
H 141 cm
L 55 cm
P 60 cm

449.000

Microsoft
Windows
ME Promo
(Millenium
Edition)

NOVITÀ

139.000



PC Presario 7474 + Monitor 15" MV 520
1.990.000



DE811 Rowenta
Piastra inox
79.000

UNIVERSALTECNICA

SCEGLIE PER VOI SOLTANTO IL MEGLIO

TRIESTE - Piazza Goldoni, 1 - Tel. 040 6765115
TRIESTE - Via Carducci, 4 - Tel. 040 6765125

TRIESTE - Via Delle Zudecche, 1 - Tel. 040 6765127
TRIESTE - S.s. 202 Bivio Prosecco c/o Centro Lanza - Tel. 040 6765119

Cerca le offerte cliccando su www.universaltecnicaonline.it

EURONICS
Funziona

È già polemica sulla Fondazione CrT: il sindaco giudica «inopportuna, discutibile e strumentale» la fretta di Piccini

«Quelle cariche sono illegittime»

Illy: «Tutto di corsa per consentire a Donaggio di inserire i suoi uomini»

Soltanto il presidente della Provincia Codarin si dice soddisfatto e giudica i nomi di buon livello

Le categorie: «Ripagati gli sconfitti»

Il vicesindaco **Roberto Damiani** sceglie una strada singolare per contestare quella che, in sintonia con le valutazioni di Illy, ritiene evidentemente la «presa» della Fondazione CrT da parte del Polo e replica al presidente Piccini solo sul passaggio riguardante i tempi del bilancio. «E' un'affermazione priva di fondamento - rilancia - dire che non si poteva attendere nel fare le nomine perché entro ottobre c'è da chiudere il bilancio preventivo, visto che il vecchio consiglio, nella stragrande maggioranza composta dalle stesse persone, aveva tutti i titoli per procedere a questo adempimento».

Sulla composizione dell'esecutivo, invece, no comment: «Non mi ritengo decaduto come consigliere di amministrazione - insiste Damiani - in quanto il consiglio generale non è completo e non poteva fare nomine. Perciò, mentre attendo che Piccini mi convochi per approvare il bilancio, mi attengo strettamente alla regola che ci siamo dati: la consegna del silenzio».

E' stringato il presidente dell'Assindustria **Federico Pacorini** e non fa mistero su quello che considera il regista dell'operazione, il senatore **Giulio Camber**: «Non sarei sorpreso - ironizza - se la Fondazione cam-

biasse sede e si trasferisse in Foro Ulpio», alludendo allo studio-quartier generale del plenipotenziario coordinatore forzista. «Esterrefatto» si dichiara anche il presidente dell'Unione commercianti, **Antonio Paoletti**: «Il messaggio alle categorie è evidente. Hanno perso la Camera di commercio e si sono rifatti con la Fondazione CrT. Un sospetto, per la verità mi era venuto, quando ho visto che Jerian non era nel consiglio generale. Possibile, mi sono chiesto, che il fedele seguace di Donaggio sia sparito? E invece ecco come è stato premiato... Noi non ci sentiamo affatto rappresentati».

Ma stiano pur sicuri - promette Paoletti - che faremo buona guardia su come cureranno gli interessi della città».

Soddisfatto, al contrario, il presidente della Provincia **Renzo Codarin** che dice di confidare completamente nelle scelte di Piccini, il quale - ricorda - «anche nella banca, ha preso le decisioni in sede locale, evitando di svenderle altrove. E poi uno degli uomini nuovi è Francesco Prioglio, che opera efficacemente nel volontariato a livello regionale e credo sia stato scelto proprio per questo suo impegno. Sì - conclude Codarin - direi che sono tutti nomi di buon livello».

È già polemica sulla nomina del consiglio di amministrazione della Fondazione CrT. Il Comune ha emesso ieri una nota indignata, firmata dal sindaco Illy, in cui non si fa mistero di considerare la «casaforte della città» ormai occupata dal Polo, che riscatterebbe così la maldigerita perdita della Camera di commercio.

A un giorno esatto dall'ufficializzazione dei nomi del nuovo esecutivo, Illy rilancia le affermazioni del riconfermato presidente, **Renzo Piccini**, avanzando dubbi di legittimità e perplessità politiche. Innanzitutto i tempi: per il sindaco la richiesta delle terme, fatta pervenire da Piccini al Comune con lettera del primo agosto, è «inopportuna, discutibile e strumentale», quando avrebbe potuto venir inviata, in tutta comodità, entro i trenta giorni successivi all'approvazione del decreto legislativo. Quali, dunque, i motivi di tanta fretta? Secondo il primo cittadino non ci sono dubbi: l'accelerazione della procedura sarebbe in stretta sintonia con l'ultimo scampolo di operatività dell'attuale dirigenza della Camera di commercio, e spiegherebbe anche l'anticipata convocazione al 21 settembre del vecchio consiglio, con l'intento - dice Illy - di far subentrare subito il nuovo, là dove il decreto legislativo dava tempo sino a fine ottobre. «Vorrei poter credere che la fretta, in ogni caso pessima consigliere - chiosa - non sia da porsi in relazione di causalità con le designazioni delle terme da parte dell'attuale vertice della Camera di commercio, sul cui atteggiamento si sono già espressi molto negativamente tutte le categorie economiche...».

In sostanza: questa furia, secondo il Comune, vuole consentire all'attuale establishment di piazza della Borsa, guidato dal presidente **Adalberto Donaggio**, di mettere i suoi uomini all'interno della Fondazione, prima dell'imminente avvento dei nuovi vertici.

Ma i dubbi sono anche sulla legittimità. Illy fa infatti rilevare che i tre consiglieri scelti dalle terme del Comune per il consiglio generale non hanno ancora accettato la nomina e, se non lo facessero, il decreto concederebbe ulteriori 30 giorni all'amministrazione per proporre altre indicazioni. La nomina degli amministratori sarebbe dunque avvenuta a consiglio non completo. E non c'è dubbio che sindaco & Co. percorrerebbero questa strada per contestare l'insediamento, probabilmente confidando in un rinnovo della procedura quando in piazza della Borsa si sarà insediato **Antonio Paoletti**, presidente dell'Unione commercianti.

E veniamo ai rilievi politici. «Stupiscono - attacca Illy - le dichiarazioni del dottor Piccini, secondo il quale dai nuovi organi della Fondazione sarebbero spariti i politici. E' molto difficile considerare non politicizzati **Edvino Jerian**, **Francesco Prioglio**, **Fulvio Degraffi**, **Luca Savino**. Seguono succinte e illuminanti biografie: Jerian, per anni braccio destro di Donaggio e l'insediamento di chi ha ottenuto la maggioranza dei consensi. **Fulvio Degraffi** già proposto dal centro-destra come revisore dei conti del Comune e, infine, **Luca Savino**, sempre sponsorizzato dalla stessa parte politica per cariche di tutti i tipi.

Ancora una volta, dunque, come già avvenuto in un recente passato per la querelle **Monassi-Benussi**, la comparsata Fondazione si trova al centro della bufera. E questa volta più che mai, dentro fino al collo nella campagna elettorale.

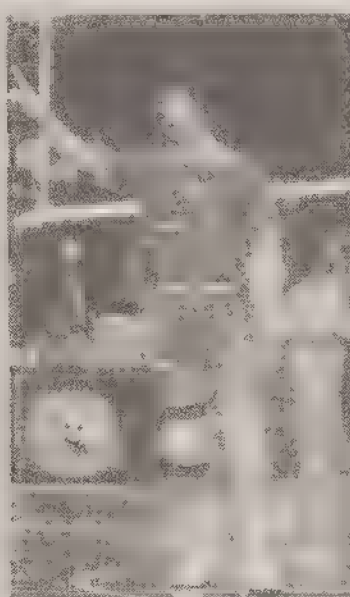
ar. bor.

Il presidente Trizzino assicura

Pensioni Inps ai croati «I destinatari sono tutti ex lavoratori in Italia»

«Delle 29 mila pensioni che l'Inps eroga attualmente a cittadini croati, solo una piccola parte riguarda ex militari dell'Esercito italiano, passati nell'immediato dopoguerra nelle file delle truppe titine. In massima parte persone che, pur conservando la cittadinanza croata, hanno lavorato per molti anni in Italia». Lo ha detto il direttore generale dell'Inps, **Fabio Trizzino**, in una conferenza stampa a Trieste, alla vigilia dell'incontro che lo stesso Trizzino, insieme con il presidente del Consiglio di vigilanza dell'Inps, **Aldo Smolizza**, avrà a Rovigno con i vertici dell'Istituto di previdenza dell'ex Repubblica jugoslava. «I rapporti tra gli istituti di previdenza di Italia e Croazia - ha spiegato Trizzino - sono regolati da una convenzione del '99. Siamo attenti al problema delle pensioni erogate ai croati, ma è un'attenzione che non ha alcun carattere politico: continuiamo a fare ciò che dobbiamo fare nei confronti di tutti i Paesi con un forte flusso migratorio verso l'Italia».

ADRIAVOLLEY



Vieni a giocare a pallavolo con noi

A.S. Trieste Hammer - via San Ciliò 5 - tel. 040.5706840 - 0347.9681597

H
A
M
M
E
R

Prime valutazioni delle associazioni ambientaliste sul progetto del piano regolatore e critiche a Maresca

«Coordinamento tra Authority ed Ezit»

«E' indispensabile un coordinamento tra enti dotati di potestà pianificatorie sulle aree portuali e industriali e in particolare tra Ezit e Authority portuale: lo sostengono in una nota alcune associazioni ambientaliste (Wwf, Legambiente e Circolo Verdeazzurro) in cui esprimono apprezzamento per l'invito alla presentazione del progetto preliminare del piano dell'Ezit. Una valutazione più approfondita del piano, comunque fatta quando ci saranno più elementi concreti. Nel frattempo le associazioni fanno alcune osservazioni.

Ma prima di tutto, in relazione all'esigenza del coordinamento necessario tra gli enti, il documento esprime «sorpresa e preoccupazione per l'atteggiamento del presidente dell'Authority portuale **Maurizio Maresca** il quale non ha partecipato alla presentazione del progetto preliminare del piano dell'Ezit e, con atto di dubbia legittimità, non ha consentito nemmeno al segretario generale di parteciparvi».

Wwf, Legambiente e Circolo Verdeazzurro poi affermano che «non è pensabile di poter reperire aree industriali al di fuori di quelle che si trovano all'interno dell'Ezit». A tale proposito poi le associazioni si dicono «nettamente contrarie» alla nuova zona artigianale a Sgonico, in costruzione nei pressi del Centro commerciale Lanza: «Non è ammissibile localizzare attività produttive sul Carso». Attività queste che andrebbero spostate all'Ezit.

Tra i suggerimenti quello di spostare in «caverne artificiali» come accade in altri paesi europei, i depositi di greggio della Siot che «producono notevoli emissioni di idrocarburi». In sede di piano Ezit infine «dovrebbe essere definitivamente esclusa l'ipotesi di realizzare nell'area ex Aquila un deposito di Gpl».

Segnale del vescovo Ravignani all'apertura delle Giornate pastorali

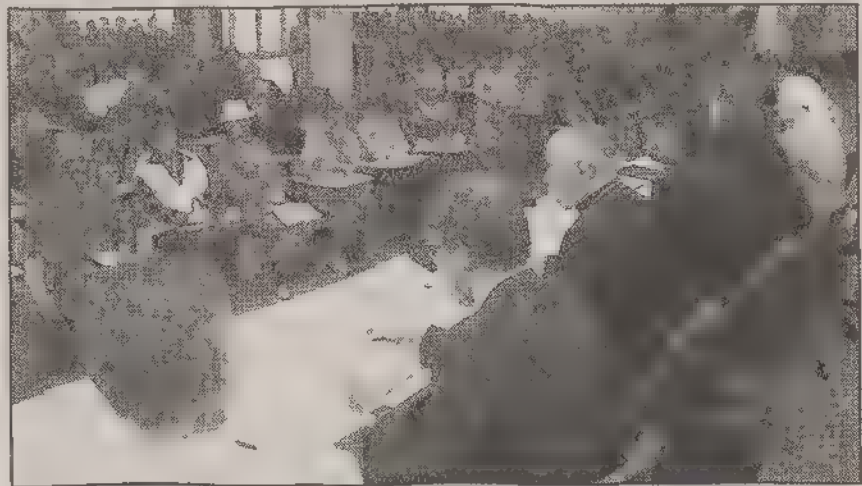
Lavoro, economia e immigrati: questi gli impegni della Chiesa

Un forte impegno sui problemi spirituali ma, al contempo, su quelli quotidiani come il lavoro e l'economia, la cooperazione internazionale, l'immigrazione e il territorio e le sue istituzioni. E' questo il segnale proposto ieri dal Vescovo, monsignor **Eugenio Ravignani**, nel corso del suo discorso di saluto, in occasione dell'apertura delle Giornate pastorali della Diocesi di Trieste. Su questi e su altri temi, come la cultura e la scuola, la formazione permanente e la catechesi, la sofferenza umana, si sono formate anche delle commissioni che svolgeranno un lavoro di gruppo, i cui risultati saranno resi noti oggi, giornata di chiusura. Le Giornate pastorali sono un appuntamento fondamentale per la Chiesa di Trieste, in quanto si concretizzano in un approfondimento di quelle che sono le priorità pastorali, sulle quali si articolerà poi il lavoro di un anno intero da parte del Vescovo e di tutti coloro che operano nell'ambito della Chiesa. Ecco perché le indicazioni del Vescovo sono

particolarmente importanti: si tratta del pensiero della Chiesa locale sulle problematiche più attuali e dominanti sulla scena sociale. In sostanza si tratta di conoscere le prospettive d'impegno per la comunità cristiana. «Sapremo trasmettere alle nuove generazioni la fede cristiana, originale e viva, efficace e salvifica?». E' questo l'interrogativo che si è posto e ha posto a tutti mon-

signor Ravignani, ricordando che «all'assemblea dei vescovi italiani, svoltasi in maggio, è stato questo il tema dominante, quando si è trattato di individuare le linee d'orientamento pastorale per il prossimo decennio».

Poi Ravignani ha proseguito così: «Gli orientamenti pastorali non devono essere un piano pastorale troppo definito né una prospettiva amplissima ed esaustiva



L'apertura delle Giornate pastorali diocesane.

di tutta l'attività ecclesiale, ma devono contenere - ha sottolineato - alcune linee forti e incisive di orizzonte e di cammino, aperte alle applicazioni e agli sviluppi di progetti diocesani e offrire proposte di impegni pochi e

precisi, concreti e facilmente verificabili».

Riferendosi poi all'evangelizzazione della cultura e all'inculturazione della fede, Ravignani ha parlato sia di «necessità di non perdere la memoria di itinerari e progetti pastorali del pur recente passato», ma anche e soprattutto di «aprirsi per disegnare il nostro futuro. Bisogna, in altre parole - ha proseguito - andare oltre e individuare, in un comune discernimento spirituale e pastorale, il cammino della nostra Chiesa».

Stando alle parole del Vescovo dunque «la fede deve misurarsi con la realtà, accettare il confronto, ed è indispensabile prendere atto che a caratterizzare il vivere quotidiano c'è il relativismo senza inquietudini, la fruizione senza remore, la riduzione soggettivistica di ogni verità e di tutto ciò che è universale».

Ugo Salvini

La Commissione trasparenza bacchetta l'Acegas

I semafori, le bollette impazzite, le strisce pedonali. Per la Commissione trasparenza del Comune, come per migliaia di cittadini, l'interlocutore più difficile dell'ultimo anno è stata l'Acegas: prodiga di risposte «formalmente ineccepibili», però alla resa dei conti alquanto avara di soluzioni concrete. Ma forse, in ordine di complessità, nella scaletta dei lavori della commissione si piazzano ai primi posti le verifiche su alcune gare di appalto: dalla gestione dei servizi nella nuova piscina terapeutica agli iter connessi al polo natatorio.

Il bilancio dell'attività degli ultimi 12 mesi è stato illustrato ieri mattina in Comune

da **Maurizio Marzi**, presidente uscente di quella che è l'unica commissione ad essere retta da un esponente dell'opposizione, e dagli altri rappresentanti di quell'organismo. Oltre all'Acegas e alle questioni relative alle piscine, ha spiegato Marzi, sono stati numerosi, tra il '99 e il 2000, gli appuntamenti e i sopralluoghi. Il bilancio dell'attività, è stato sottolineato nell'incontro, è senz'altro positivo. L'unica nota dolente è quella che riguarda il rapporto diretto con la cittadinanza. Ancora oggi sono infatti assai pochi i triestini che si rivolgono alla commissione trasparenza allo scopo di tutelare i propri diritti. d.g.

Nuova Bora Variant. Non vorresti fermarti mai.

Fermati solo per provarla, dai Concessionari Volkswagen.

• Per scoprire quanto la nuova Bora Variant sia bella da guardare, basta guardarla. Per scoprire quanto sia piacevole da guidare, bisogna guidarla. Per questo, Sabato 30 Settembre e Domenica 1 Ottobre vi aspettiamo per presentarvi la nuova Bora Variant. Della versione

1.9 TDI con 115 CV o dell'esuberante 2.8 Highline 4motion con 204 CV, vi sorprenderà scoprire quanto siano eleganti gli interni, quanto siano ricche le dotazioni e quanto guidarle sia un vero piacere. E anche quanto smettere di guidarle sia un vero peccato.

Potete trovare Bora Variant nelle seguenti versioni: 1.6 Trendline 77kW/105CV, 1.6 Highline 77kW/105CV, 2.0 Highline 4motion 5 marce 85kW/115CV, 2.8 Highline 4motion 6 marce 150kW/204CV, 1.9 TDI Trendline 8 marce 85kW/115CV, 1.9 TDI Highline 6 marce 85kW/115CV, 1.9 TDI 4motion Highline 6 marce 85kW/115CV. A partire da Lit. 35.744.400 (Euro 18.460,44) IVA Incl., I.P.T. escl.

Sabato 30 Settembre e Domenica 1 Ottobre la nuova Bora Variant vi aspetta da:

CONCESSIONARIA VOLKSWAGEN PER TRIESTE E PROVINCIA

AUTOLEADER

s.r.l.

TRIESTE - VIA FLAVIA 27 - 040.383638



Nuova Bora Variant.



Riprende stamattina l'udienza preliminare contro Roberto Ruzzier: niente pubblico come consente la riforma del codice

Processo blindato allo squartatore

Con il rito abbreviato l'omicida potrebbe «cavarsela» con trent'anni di carcere

**L'ispettore ucciso
Vitulli, promozione
alla memoria**

La promozione per merito straordinario alla memoria è stata attribuita dal Capo della Polizia, Gianni De Gennaro, a Luigi Vitulli, l'ispettore di polizia ucciso il 4 dicembre scorso a Trieste in una sparatoria durante la cattura di un pregiudicato. Nella motivazione della promozione a ispettore capo è stato evidenziato «lo straordinario spirito di iniziativa, l'eccezionale determinazione e il non comune sprezzo del pericolo» di Vitulli che ha ingaggiato «un conflitto a fuoco con un pericoloso malvivente, rimanendo ferito mortalmente». Vitulli era nato a Bari nel 1961, ma dal 1981 viveva a Trieste, dove lavorava alla squadra mobile della Questura.

Faccia imperturbabile dietro il maglione alzato per evitare eventuali fotografie e riprese televisive: è apparso così, a palazzo di giustizia, nei pochi istanti in cui è stato visibile, Roberto Ruzzier, l'uomo che rischia di passare alla storia come «lo squartatore di San Giacomo». Prima di mezzogiorno è stato portato ammantato, dagli agenti di polizia penitenziaria, dinanzi al Giudice per l'udienza preliminare, Cesare Zuchetto. Il procedimento è fermo alle prime battute, si prosegue stamane, nella stessa aula, a partire dalle 10. Ieri hanno visto l'imputato in faccia, anche la mamma e il fratello del povero Fulvio Schiavon, l'amico ucciso e tagliato in venti pezzi messi dentro cinque sacchi per la spazzatura. I parenti di Schiavon si sono costituiti parte civile con l'assistenza dell'avvocato Guido Fabretti.

L'avvocato di Ruzzier, Roberto Maniaco è arrivato con una normale borsa da professionista e un'altra



Roberto Ruzzier

molto più voluminosa, quasi una valigia, piena di documenti. Tiratissimo il difensore più giovane, Giovanni Di Lullo. L'udienza è incominciata quando il rappresentante dell'accusa, il Pm Raffaele Tito, ha chiuso la porta dietro di sé. Nell'aula, solo le parti in causa, un paio di giovani avvocati e qualche guardia carceraria. Più tardi, ha voluto assistere a qualche battuta anche il procuratore capo, Nicola Maria Pace.

Le ultime riforme del codice permettono che anche processi per omicidio si

svolgano in aule chiuse, senza pubblico, senza giornalisti, senza giudici popolari. Ciò accadrà se oggi, com'è molto probabile, gli avvocati Maniaco e Di Lullo chiederanno che il processo si svolga con rito abbreviato. In questo modo si eviterà la sfilata delle testimonianze, ma soprattutto Ruzzier sfuggirà all'ergastolo, rischiando al massimo trent'anni di carcere. Frattanto l'avvocato Maniaco, parlando per gran parte delle due ore abbondanti in cui si è protratta l'udienza di ieri, ha esposto l'inutilizzabilità di alcuni atti. Un'eccezione questa su cui il giudice si è riservato una decisione.

Agli atti c'è anche l'inchiesta psichiatrica del professor Mario Novello che si conclude definendo Ruzzier «del tutto capace d'intendere e di volere». Un'altra arma tolta dalle mani della difesa che con la seminfermità avrebbe potuto invocare la relativa attenuante, in base alla quale i giudici avrebbero dovuto ridurre la pena.



s. m. I sacchi delle immondizie con i resti del corpo di Schiavon.

Stessa condanna all'amico che era con lui

Sei mesi e pena sospesa al figlio di Benvenuti per le botte in discoteca

Sei mesi di reclusione e pena sospesa. E' questa la condanna che ieri mattina il giudice unico Paolo Vascotto ha emesso nei confronti di Giuliano Benvenuti, 30 anni, figlio di Nino, ex campione del mondo dei pesi medi, nonché segreta-

in relazione a un episodio avvenuto il 19 agosto all'interno della discoteca che era stata allestita sul Molo quarto. Secondo il rapporto della polizia, entrambi avrebbero aggredito un sorvegliante del locale che li aveva ripresi unitamente



rio provinciale del Movimento sociale Fiamma tricolore, e di Massimo De Luca, 23 anni, attivista dello stesso partito. Entrambi dunque ieri hanno potuto lasciare gli arresti domiciliari dove si trovavano da più di un mese e dopo aver trascorso un paio di giorni al Coroneo.

La pena è stata patteggiata tra il Pm Laura Barresi e gli avvocati difensori Sergio Mameli e Sergio Giacomelli.

Benvenuti e De Luca erano accusati di resistenza e lesioni a pubblico ufficiale

ad altri «camerati» per il loro comportamento sconvolgente. Il sorvegliante è stato così picchiato e ha dovuto ricorrere alle cure dei medici per ferite giudicate guaribili in dieci giorni.

E' intervenuta allora una pattuglia della polizia, ma Benvenuti e De Luca avrebbero reagito alzando nuovamente le mani e offendendo gli uomini in divisa prima di essere bloccati e portati dapprima in questura e poi al Coroneo.

Tradita dallo scooter appena acquistato



La scena della tragedia accaduta l'altra sera in via Flavia.

Dai rilievi svolti sulla strada dai vigili urbani, dalle testimonianze raccolte, non c'è spiegazione per la morte di Antonella Palmisano l'altra sera in via Flavia. La giovane donna viaggiava sul suo scooter nuovo di zecca poco dopo le 20, nessuno l'ha toccata, nessuno l'ha ostacolata. Ma è finita contro una vettura in sosta sul marciapiede, è volata in aria per poi cadere pesantemente al suolo.

L'hanno soccorsa subito: la prima ambulanza è arrivata quattro minuti dopo la chiamata telefonica di un testimone che spiegava

sommariamente cosa era successo e dove. Dieci minuti più tardi è stata fatta arrivare sul posto anche l'auto col medico e vari macchinari di pronto soccorso. Intanto era stato controllato il battito cardiaco e la pressione arteriosa. Il cuore reagiva, ma il profondo trauma cranico lasciava ai sanitari poche speranze. Tuttavia la rianimazione è continuata per altri venti minuti. Inutilmente.

Non si può parlare di velocità, forse Antonella Palmisano si sentiva ancora impacciata con i nuovi comandi dello scooter che ave-

va sostituito da pochissimo il suo vecchio motorino. Nè si può imputare la tragedia al fondo stradale, che su quel tratto di via Flavia si presenta perfetto. Testimoni oculari l'hanno vista prima sbalzata in aria e poi finire contro l'auto in sosta ai margini della strada.

Antonella Palmisano stava tornando a casa, in via Curiel, dal negozio di viale XX Settembre dove lavorava come commessa. L'aspettavano per la cena il marito Roberto e la figlioletta di un paio d'anni. Ma invece di Antonella, nell'appartamento di Borgo San Sergio è giunta una telefonata al-

larmata che invitava Roberto a correre in via Flavia dove a terra stava il corpo della moglie - si erano sposati alcuni mesi fa - esanime, con i sanitari che cercavano di rianimarla, e lo scooter rovesciato lì accanto.

Vita tranquilla quella della coppia, tutta lavoro e casa. Pochi ricordano Antonella Palmisano a spasso per Borgo San Sergio: la sua giornata era legata agli orari del negozio dove era impiegata, il resto del tempo se lo prendeva la famiglia. Fino all'altra sera, poco dopo le 20, prima di mettersi a tavola a casa, vicino ai suoi cari.

La struttura allestita da una trentina di medici in via delle Zudecche C'è il primo ospedale privato Si opera, ma non si ricovera

Sanità, Trieste passa in testa, ma sul fronte del privato. Una trentina di medici fra loro associati ha aperto, con una spesa complessiva di circa due miliardi, la prima clinica interamente privata del Friuli-Venezia Giulia per interventi chirurgici in «day hospital». Allestita in un paio d'anni in uno spazio di 400 metri quadrati, prende nome «Zudecche» dalla via in cui sta, nei pressi di corso Saba.

Ai trenta medici iniziali (quasi tutti chirurghi delle varie specialità) si sono poi aggiunti altri soci «laici», un terzo dunque non veste il camice. Direttore sanitario è il dott. Augusto Grube, già anestesista, specializzato anche in igiene e - appunto - direzione sanitaria. Due

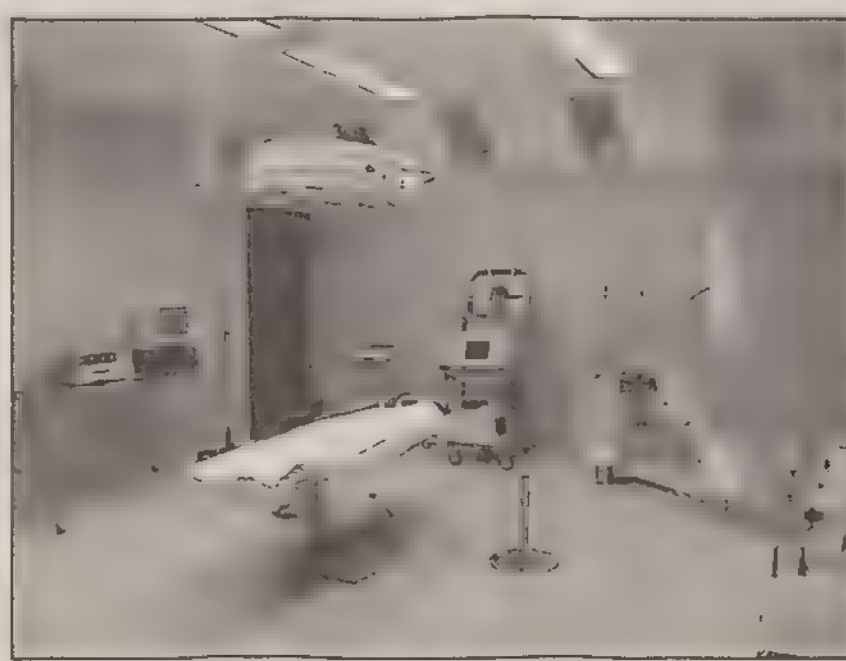
infermieri professionali, un ausiliario, esterno il personale tecnico.

Ma questo inedito ingresso dei privati in un ambito molto tradizionalmente ospedaliero come la chirurgia non è solo un fatto a sé. Apre perfino degli spiragli in ambito pubblico. Un accordo è già stato stipulato con l'Azienda ospedaliera. I medici che hanno scelto di svolgere «intramoenia» l'attività professionale privata, e che finora soffrivano per mancanza di spazi dove esercitarla, potranno dirottarsi alle Zudecche, usando quegli ambulatori.

Operare senza ricoverare si chiama, in una Sanità sempre più anglofona, «day surgery». «La nostra scelta - dice Grube - è stata dettata

da due motivi. Prevedere ricoveri sarebbe stato troppo impegnativo e complesso, e poi la chirurgia va sempre più verso questa tecnica. Ogni specialità prevede ormai anche una rosa di interventi «agili».

«Noi in ospedale ora facciamo circa il 25 per cento dei potenziali interventi di «day surgery» - spiega il direttore generale dell'Azienda, Gino Tosolini -, vuoi perché molte persone anziane non si possono rimandare subito a casa (e gli anziani vengono, soprattutto all'ospedale, è logico), vuoi perché nelle nostre sale diamo comunque la precedenza assoluta ai casi acuti, agli interventi più complessi. Questa clinica ci aiuta a trovare spazi per l'attività



Una delle sale operatorie allestite in via delle Zudecche.

«intramoenia», con la differenza che, se il medico esercita nell'ambito dell'ospedale pubblico, parte del suo onorario lo deve versare a noi per l'uso delle strutture, e se invece lavora nell'ambulatorio proprio (o alle Zudecche) non ci deve niente». Questi costi sono a carico del paziente.

Trieste naturalmente possiede cliniche private, ma sono tutte in convenzione

con il Servizio sanitario: e la legge proibisce che un medico eserciti privatamente in un ambito che opera in regime «pubblico». «Abbiamo - aggiunge Grube -, due sale operatorie, due stanze, tre ambulatori, una potenzialità di sei-otto persone al giorno». I medici si sono costruiti da sé, dunque, il loro piccolo ospedale: se non è un segno dei tempi, un po' gli assomiglia.

g. z.

SENTIRE E NON FAR VEDERE
apparecchi acustici digitali in miniatura automatici
Prove e controlli gratuiti presso:
CENTRO ACUSTICO PHILIPS
Viale XX Settembre 46
Tel. 040-775047
Da lunedì a venerdì 9.30 - 12.30

VANILI A
sabato 30 settembre si riparte!!!
Inaugurazione della stagione 2000-2001
VIA COSTALUNGA 143 TRIESTE
infoline 040 827888
0338 7813552
0338 5418134

In Slovenia e in Istria si ascolta
RADIO
KOPER - CAPODISTRIA
A Trieste FM 103.600 - 97.700
VIVA RADIO
800 328500

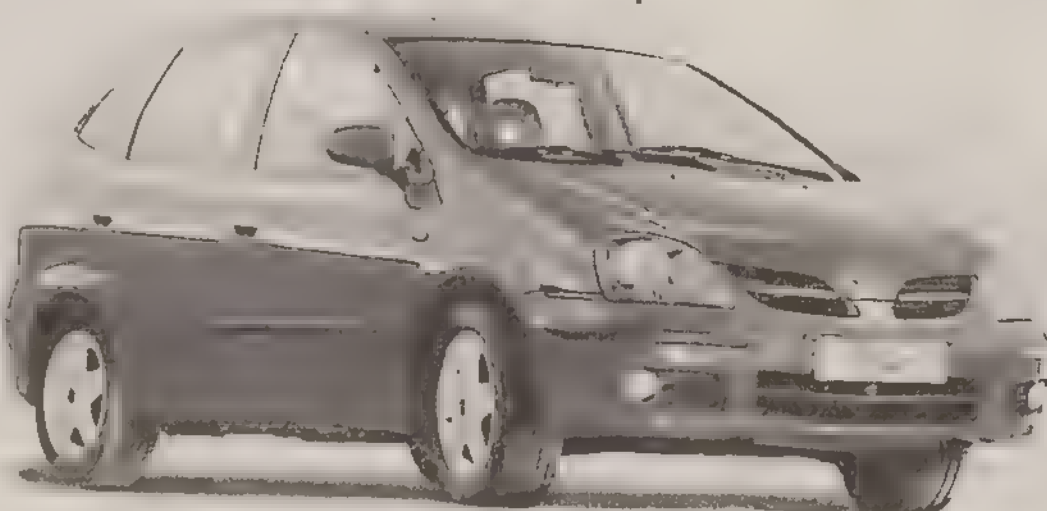
NISSAN ALMERA TINO.

PER TUTTI I PUNTI DI VISTA

A partire da L. 33.900.000

24 configurazioni dei sedili e 20 vani portaoggetti di tutte le dimensioni
3 nuove motorizzazioni 16 valvole, 1.8 a fasatura variabile da 114 cv, 2.2 turbo diesel iniezione diretta con intercooler da 114 cv, 2.0 da 136 cv.

Unica monovolume con nuovo cambio automatico Hypertronic CVT a variazione continua
ABS, EBD e sistema antipanc di serie.
Climatizzatore e Airbag.



3 anni o 100.000 Km di garanzia

EURO 3 APPROVATO
per le emissioni inquinanti degli autoveicoli

NUOVA MICRA.

CHIEDI A CHI UNA MICRA CE L'HA GIÀ

A partire da L. 16.000.000*

Nuovi motori 16v Euro 3.
1.0 da 60 cv.
1.4 da 82 cv.
Consumi ancora più bassi.
Nuovo cambio automatico Hypertronic CVT.
Nuovi interni.



VI ASPETTIAMO SABATO 30 E DOMENICA 1
dalle 9 alle 12.30 e dalle 16 alle 19

filotecnica giuliana

Concessionaria NISSAN TRIESTE
Via Fabio Severo 46
TEL. 040.567888

NISSAN



**Contributi e sostegno
al reddito a favore delle
imprese artigiane e loro
dipendenti**

ebart

Ente Bilaterale Artigianato Friuli Venezia Giulia
L'Ebart persegue il miglioramento delle condizioni di
vita e di lavoro degli imprenditori artigiani, dei lavora-
tori dipendenti, dei loro collaboratori e familiari.
L'Ebart opera attraverso strutture territoriali di bac-
ino e "sporelle" nelle sedi associative, culturali e sinda-
cali per promuovere e sviluppare nell'artigianato:

1. LE RELAZIONI SINDACALI
2. INIZIATIVE TESI AD INCREMENTARE LO SVILUPPO E IL SOSTEGNO AL REDDITO
3. LA FORMAZIONE TEORICA
4. ASSISTENZA SANITARIA SPECIALE, CONTRIBUTI PER PROTESI E PER GRANDI INTERVENTI CHIRURGICI
5. CONTRIBUTI PER DECESSI
6. SUSSIDI DIDATTICI PER LA FREQUENZA AGLI ASILI NIDO ED ALLE SCUOLE MEDIE INFERIORI E SUPERIORI
7. ASSISTENZA STRAORDINARIA DI MALATTIA

Per ulteriori informazioni:
EBIART, sede regionale di Udine
Largo Cappuccini 1
Telefono 0432 299938 Fax 0432 299954
e-mail: ebartvg@tin.it

Ufficio di Trieste, Via Marconi 8
Telefono 040 3474539 Fax 040 3721950

informazioni anche presso le sedi di:

Logo: **ebart**



**Ebiart studia e realizza
interventi concreti
per il sostegno e la sicurezza
di chi lavora e vive
nell'artigianato**

Domenica ecologica dedicata ai più piccoli e ai temi del mare: spettacoli, giochi e sport

Centro chiuso, tutto dei bimbi

E alle 11 partirà la «Barcolana», regata riservata ai velisti in erba

Edilizia assistenziale al collasso

L'istituto «Caccia Burlo» non ha più alloggi per vecchi e nuovi poveri

È allarme rosso per l'istituto Caccia Burlo, che opera nel settore dell'edilizia assistenziale. Infatti, se da un lato a Trieste la richiesta di alloggi per non abbienti è enormemente aumentata negli ultimi anni a causa delle nuove povertà (di cui non sono immuni neanche i «colletti bianchi»), nonché per la forte presenza in città di famiglie provenienti dai Paesi dell'ex Jugoslavia, ma anche di cinesi, albanesi e persone di colore, tutti bisognosi di un tetto che li ospiti, dall'altro l'ente ha da tempo esaurito la sua disponibilità di abitazioni.

Spiega il presidente dell'ente, Pasquale Barilla: «Il patrimonio alloggiativo dell'istituto è formato attualmente di 389 alloggi, dei quali però 149 si trovano nelle case di via Domus Civica, ormai in via di abbattimento, con gli inquilini che sono stati trasferiti nelle case dell'Ater...».

E dunque emergenza per l'istituto, dove la fila dei postulanti si ingrossa di giorno in giorno, con anche 40 persone alla volta che si accalcano nella sede di via Soncini. Per fortuna, dopo un SOS lanciato al municipio, questo ente ha offerto al Caccia Burlo la disponibilità di 80 appartamenti di sua proprietà da dare in uso alle famiglie più povere e con maggiore urgenza di sistemazione. Infatti, l'assegnazione non viene fatta attraverso una graduatoria come avviene per le case popolari dell'Ater, bensì in base al bisogno, all'urgenza e secondo quanto verificano gli assistenti sociali del Comune.

Malgrado la «ciambella» delle case comunali, però il problema resta. Secondo i calcoli dell'amministrazione dell'istituto, infatti, se si tiene conto

della complessa geografia di ristrutturazioni in atto che interessano l'abitato di proprietà dell'ente, a fine anno gli alloggi disponibili saranno soltanto 340. Ciò a fronte di almeno 620 famiglie richiedenti, quasi sempre persone con sfratti esecutivi, senza lavoro o con paghe da fame.

Come risolvere l'impasse? Per Barilla sarebbe necessario un altro intervento del Comune, che mettesse a disposizione altre sue proprietà. E atteso inoltre un riconoscimento normativo dell'istituto in «ente autonomo» che opera nel settore dell'edilizia assistenziale, per poter così accedere a contribuzioni regionali importanti e finalizzate alla manutenzione ordinaria e straordinaria dei propri immobili.

Nell'immediato c'è da risolvere inoltre la questione degli stabili di via Flavia. Sono stati reperiti i primi sei miliardi per i rifacimenti del primo lotto di lavori, ma non quelli (quattro miliardi e mezzo) del secondo lotto: «Attendiamo il rifinanziamento straordinario - dice - di un capitolo del bilancio regionale per il 2001 e i due successivi esercizi finanziari per un totale di oltre quattro miliardi per la ristrutturazione di via Domus Civica, che è compresa nel piano di recupero di via Flavia».

Il presidente Barilla, a margine, esprime anche una forte perplessità sul fatto che il patrimonio alloggiativo dell'istituto sia finalizzato soltanto a produrre, come prevede lo statuto, rendite patrimoniali. Questo patrimonio abitativo dovrebbe essere invece indirizzato verso i meno abbienti che nella nostra città, da qualche anno, sono in gran parte contraddistinti da un'età media che va dai 30 ai 40 anni.

Daria Camillucci

Aperta la biblioteca Quarantotti Gambini, mentre all'Aquario si proietta il filmato sugli ambienti costieri del golfo di Trieste. Ritornano le corse su Stream

Centro chiuso domani, in occasione della giornata ecologica che avrà per tema dominante, stavolta, il mare. Dalle 10 alle 18 i veicoli non potranno circolare all'interno del perimetro formato da via Milano, corso Cavour, le Rive, le vie Venezian, San Michele, San Giusto e Bramante, le piazze Vico e Sansovino, la galleria Sandrinelli, via Pellico, piazza Goldoni, ponte della Fabra e via Carducci.

Lungo le strade che compongono questo perimetro invece si potrà transitare liberamente, seguendo i normali sensi di marcia. Particolarmente ricco il cartellone degli eventi che caratterizzeranno il centro, per una volta dominio incontrastato, autobus e taxi esclusi, dei pedoni.

«Ci rivolgeremo soprattutto ai bambini» aveva promesso l'assessore Maria Teresa

Bassa Poropat qualche giorno fa, all'atto della presentazione dell'evento, organizzato ancora una volta dal Comune, in collaborazione con un numeroso gruppo di associazioni che si occupano di spettacoli in strada, con il patrocinio del Provveditorato e con l'intervento dell'Act. E in effetti sarà così: nelle vie Dante e San Nicolò, alle 11, alle 13, alle 15 e alle 18 ci saranno musica, giocoleria, burattini, cantastorie e

balli. In largo Riborgo, negli stessi orari, giochi, colori, carta e pennelli saranno messi a disposizione dei bambini della scuola di base. In piazza Sant'Antonio, sempre alle 11, alle 13, alle 15 e alle 18 il Club dei giocatori proporrà laboratori all'aria aperta. Appuntamenti anche in piazza Cavana, via delle Mura e nel giardino di via San Michele con animazioni per i più piccoli. Ma ci saranno altri programmi anche per i meno giovani: alle 10, alle 11 e a mezzogiorno si potrà visitare con guida il cantiere di scavo del progetto Crosada, con partenze sul-



l'angolo fra le vie delle Mura e del Bastione. Dalle 10 alle 13 sarà aperta la Biblioteca comunale del popolo Pieran-

tonio Quarantotti Gambini, mentre alle 11, all'Aquario, ci sarà la proiezione del filmato intitolato «Ecologia de-

gli ambienti costieri e lagunari del golfo di Trieste». Fra le 11 alle 16 si svolgerà la cosiddetta «Barcolana», regata di vela aperta ai più piccoli e organizzata nell'ambito delle manifestazioni «Barcolana 2000». Dalle 12 alle 14 infine, vi sarà la benedizione degli animali in piazza Sant'Antonio. Sarà possibile provare l'autobus a trazione elettrica Stream.

U. Sa.

E per domani alcune linee dei bus cambiano percorso

Nella domenica ecologica - chiusura al traffico del centro dalle 10 alle 18 - i mezzi pubblici hanno la deroga per circolare lungo piazza Tommaseo, via Canalpiccolo, corso Italia, via Mazzini, via San Spiridione e via Filzi.

Nell'occasione, pertanto, l'Azienda consorile rende note alcune variazioni di percorso che interesseranno le linee urbane dei bus.

Linea 9: in direzione di piazzale Gioberti, da corso Ita-

lia a piazza Goldoni, via Gallina e passo Goldoni.

Linea 19: in direzione di via Puccini, da piazza Oberdan, via Valdirivo, via Roma, corso Italia, piazza Goldoni.

Linee 11, 17, 18, 28: capolinea in via Mazzini nel tratto tra via Cassa di risparmio e Rive. Verso corso Italia, via Canalpiccolo (fermata).

Riaperti i cantieri sulla riviera di Barcola per ultimare i lavori di posa dei cubetti mancanti

Si completa il «puzzle» di porfido

Se il tempo tiene, tutto sarà pronto nel giro di qualche mese

Polo natatorio a Sant'Andrea An rileva i ritardi burocratici

Il consigliere regionale Paris Lippi (An), in una interrogazione, rileva che l'amministrazione regionale ha concesso un contributo pluriennale di 1 miliardo al Comune di Trieste a fronte del mutuo contratto per la realizzazione di nuove opere pubbliche sportive d'interesse cittadino, quale la costruzione di un polo natatorio cittadino nell'area dell'ex Fabbrica macchine di Sant'Andrea e che, causa la lentezza negli adempimenti burocratici, il suddetto contributo è già slittato dal 1999 al 2000.

Il consigliere Lippi chiede alla giunta regionale se corrisponda al vero che il progetto debba essere ancora inviato al comitato tecnico regionale e se, a fronte di questi ritardi da parte del Comune di Trieste, lo stesso progetto non rischi di perdere il contributo.

Sono ripresi, e potrebbero concludersi prima del previsto, se le condizioni atmosferiche lo consentiranno, i lavori sulla riviera di Barcola. Mancava soltanto l'ultimo pezzo della pavimentazione in cubetti di porfido: quello che riguarda il tratto che va dalla fine della pineta all'inizio dei Topolini. Da qualche giorno è ripresa la posa del porfido «e speriamo vivamente di completarlo il tutto entro qualche mese - ha detto ieri l'assessore Uberto Drossi Fortuna, annunciando la riapertura del cantiere - in modo da restituire ai triestini una delle loro passeggiate classiche, quella che da Barcola porta al castello di Miramare e che spesso vede impegnati anche piccoli ciclisti e pattinatori di tutte le età».

Il lungo segmento che va dal bivio alla fine dei Topolini è agibile da tempo; con questo nuovo tratto, l'intera riviera barcolana avrà un aspetto uniforme. «Ma non ci fermeremo a questo - ha aggiunto Drossi Fortuna - perché con la riapertura del cantiere abbiamo colto l'occasione per iniziare i lavori che riguardano la pineta di Barcola e, soprattutto, il lungo marciapiede che è situato fra la stessa e la strada sulla quale transitano le automobili. Per ciò che concerne la prima, completeremo quanto già fatto, con l'allestimento di una piccola pista per biciclette riservata ai bambini e altri abbellimenti, mentre il tratto di marciapiede, che era in condizioni inadeguate al



Le ruspe sono tornate al lavoro sul lungomare di Barcola.

passaggio dei pedoni, sarà rimesso finalmente a nuovo».

Gran parte del lavoro preparatorio, tornando al tratto situato fra le fine della pineta e l'inizio dei Topolini, era in realtà già stato fatto, con la creazione del fondo. Mancava solo il completamento della superficie, cioè la posa dei cubetti in porfido: «Si tratta di un'opera delicata ma realizzabile in tempi veloci, soprattutto se

non ci saranno inconvenienti dovuti al maltempo - ha concluso l'assessore - perciò siamo ottimisti sui termini di completamento». In altre parole, nella prossima primavera, quando ai primi tempi i triestini torneranno a esporsi al sole sulla riviera barcolana, troveranno una situazione completamente diversa dal passato, dopo tante discussioni e polemiche.

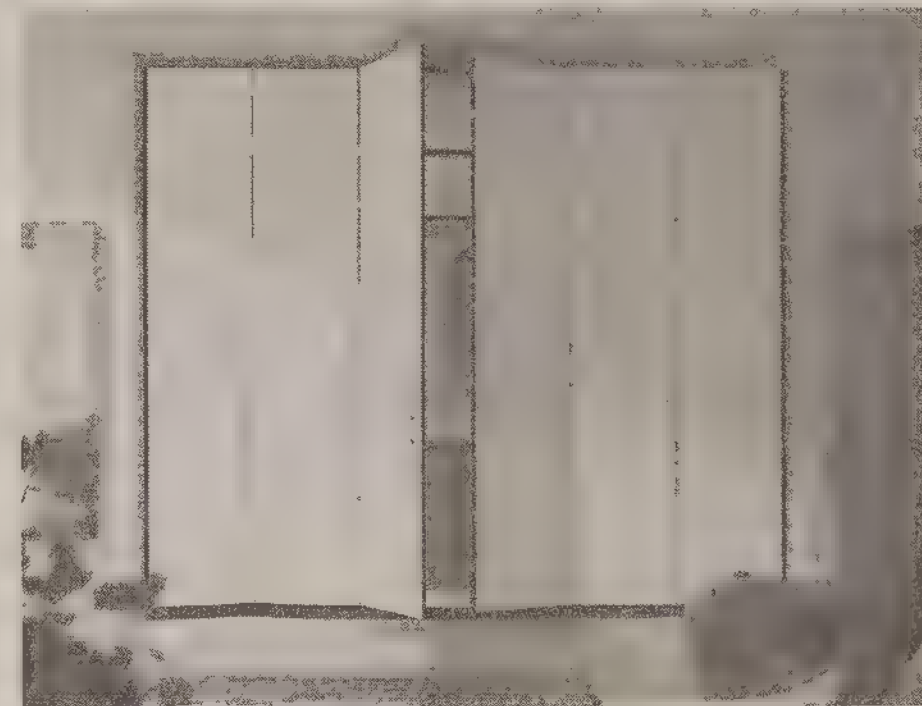
salv.

L'Emporio degli Armadi Estel è in Casa Mia



Scegliete il vostro armadio fra oltre mille versioni, tutte con **10 anni di garanzia.** Prezzi chiari e trasparenti con vantaggiose formule di finanziamento.

Armadio Antepima Evergreen larg. 307 cm, alt. 263 cm, prof. 62 cm, 6 ante battenti, incluso 3 piani interni, 6 aste appendiabiti, una forcilla. **36 rate da L. 90.200**



36 MESI FINANZIAMENTO FINO A TASSO ZERO T.A.N. 0% - T.A.E.G. 0% spese pratica ZERO

EMPORIO DELL'ARMADI ESTEL
CASA MIA
AMBIENTI GIORNO & NOTTE
TRIESTE - GALLERIA FENICE - TEL. 040 639145 - FAX 040 638095



**LENTI
PROGRESSIVE
...1000 LIRE AL GIORNO**

Le lenti progressive permettono di utilizzare un occhiale unico per vedere bene sia da vicino che da lontano. Consentono così un uso molto pratico degli occhiali, soprattutto per quelle persone che sono costrette ad utilizzarne due diversi e magari cambiarli spesso.

Grazie a noi acquistare un paio di occhiali con le lenti progressive è accessibile a tutti. Infatti continua la fantastica offerta:

**LENTI PROGRESSIVE + MONTATURA
A SOLE LIRE 350.000**

In pratica è come se spendeste 1.000 lire al giorno per meno di un anno per avere un'occhiale con lenti di eccezionale qualità, adattamento immediato, costruite su misura per voi. Un prezzo fino ad oggi impensabile. Approfittatene.

PASSA ALLE LENTI PROGRESSIVE

LENTI A COSTO ZERO

OTTICA GIORNALFOTO

Treble : Bourse de la Bourse 8

magazzini Offici

Trieste - Largo Riborgo, 2
(Corso Italia angolo via del Teatro Romano)

Domenica (15.30/19.30) e lunedì (09.00/13.00 - 15.30/19.30) Ottica Giornalfoto aperta



WALL STREET INSTITUTE
SCHOOL OF ENGLISH

TRIESTE - via delle Zudecche, 1 Tel. 040/634787

Avvisi Economici

MINIMO 12 PAROLE
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. **Orario** 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. **Sabato:** 8.30-12.30. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828. **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di

danaro o valori e di franchi-bolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni

di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12. Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

1 IMMOBILI

VENDITA

Feriale 2200 - Festivo 3500

IMPRESA cerca stabili interi anche occupati o terreni edificabili in città. Tel. 040/660094 ore 9-13 17-19.

LIGNANO SABBIA D'ORO
IN VILLA DI SOLE QUATTRO UNITÀ vendendosi
appartamenti trilocali, ingresso indipendente: soggiorno, cucinino, bagno finestrato, camera matrimoniale, cameretta. Posto auto numerato, giardino privato.
Per informazioni tel. 039/8615000

LIGNANO 0431/71296 Mercato Appartamento 30 mt. spiaggia. In palazzina trilocale arredato. 200.000.000. (FIL47)

LIGNANO 0431/71296 Mercato Appartamento 50 mt. dalla spiaggia. Bilocale. Posto auto. 165.000.000.

LIGNANO 0431/71296 Mercato Appartamento 500 mt. dalla spiaggia. Monolocale vista darsena. 145.000.000.

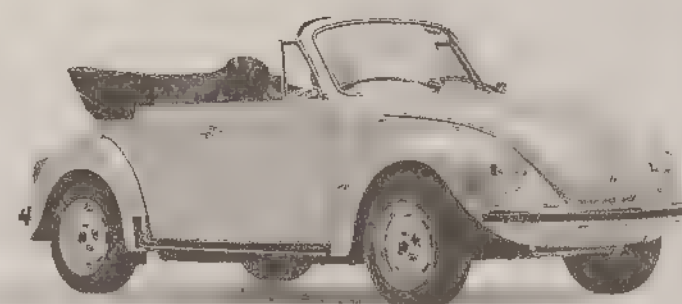
LIGNANO 0431/71296 Mercato Appartamento Ampio trilocale arredato 2° piano. Posto auto. 220.000.000.

LIGNANO 0431/71296 Mercato Appartamento Zona Darsena. Monolocale ristrutturato, arredato nuovissimo. Parcheggio. 150.000.000.

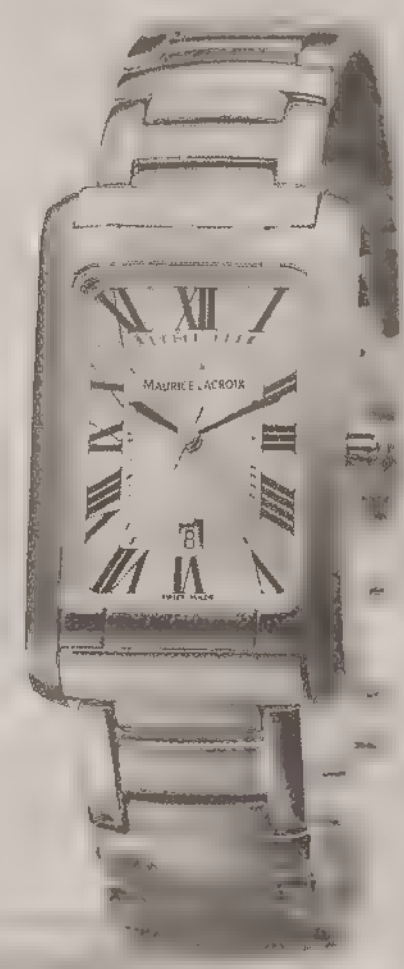
VENDESI Trieste via Caboto, capannone industriale mq 2844 completo attrezzature filatura cavi banco prova carichi rottura cavi officina revisione zattere. Rivolgarsi Cianciola Bari, tel.

BORSA IMMOBILIARE
VENDITE SENZA RISCHI
La Camera di Commercio tutela i cittadini offrendo servizi di consulenza, stima, vendita.
Informazioni: 040.6701281

Maurice Lacroix. Tomorrow's Classics.



VW Beetle Convertible, 1973, Karmann



Moros Nr 89/46-6701

Maurice Lacroix. Moros. Cassa e bracciale acciaio o inossidabile. Vetro zaffiro antiriflesso. Impermeabile fino a 50 mt. grande, da polso, disponibile per uomo e donna. Per informazioni e rich. esca di catalogo, scrivere a: Maurice Lacroix, 20125 Milano - Via M. Gioia, 168 - 02/6703.440 Fax 02/66.98.52.05 Internet: www.mauricelacroix.com - E-Mail: mauricelacroix@mcnink.it

MAURICE LACROIX
Switzerland
Tomorrow's Classics

080/5235260, fax 080/5212730.

4 LAVORO

OFFERTA

Feriale 2200 - Festivo 3500

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

A.A. SERTUBI Spa ricerca a Trieste per incremento organico stabilimento produzione tubi in ghisa periti metallurgici/meccanici, operai carropontisti, carrellisti, manutentori meccanici ed elettrici con esperienza industriale. Inviare curriculum a ufficio personale Sertubi via Von Bruck 32 34143 Trieste, fax 040/3173299, Email Sertubi@Sertubi.com. AZIENDA commerciale zona Gorizia cerca cellista addet-

to/a al carico-scarico merci. Telefonare 0481/380111 dalle 8 alle 19. (B00)

AZIENDA di telecomunicazioni concessionaria Matra-Nortel seleziona 1 Agente cui affidare proprio portafoglio clienti nella provincia di Trieste. Offresi: fisso mensile elevato, portafoglio clienti, telemarketing, provvigioni, incentivi. N. Verde 147-500040, sig.na Alina.

AZIENDA import-export cerca: persona per amministrazione con ottima conoscenza lingua italiana, slovena, croata, inglese ed esperienza lavorativa di alcuni anni nel settore amministrativo; persona operativa con perfetta conoscenza lingua italiana e slovena e buona conoscenza lingua croata e inglese. Si richiede un'esperienza lavorativa di alcuni anni. Inviare curriculum a F.P. Trieste centro C.I. AB 3368500.

Continua in 26.a pagina

CAMMINATE SICURI



andante

vivace

allegro

Piano!

Città della Calzatura

REANA del ROIALE (UD) Loc. MORENA

PORDENONE via UDINE / VOLT DE QUERINI

PITTARELLO

TRIESTE - CORSO ITALIA

www.pittarello.com e-mail: pittarello@pittarello.com

DUINO AURISINA I minori «incassi», pari a un miliardo e duecento milioni, innescano pesanti polemiche politiche

Comune più «povero» ed è bagarre

Il sindaco: «Non mi dimetto, valuteremo le potenziali possibili nuove entrate»

La protesta sfocia in un ricorso al Tar contro i nuovi vincoli urbanistici, con richiesta di risarcimento dei danni

E gli agricoltori denunciano il Prg

Si sono rivolti al Tar per chiedere l'annullamento del nuovo piano regolatore del Comune di Duino Aurisina. Lo hanno annunciato ieri in una conferenza stampa congiunta. Alleanza Contadina e Coldiretti puntano l'indice contro quella variante al piano regolatore che non avrebbe recepito le istanze proposte dall'associazione di categoria e dai rappresentanti gli operatori del comparto agricolo triestino. Secondo le due associazioni, il nuovo piano regolatore di Duino Aurisina è stato improntato a una visione vincolistica, «completamente dimentica delle esigenze di chi lavora nei campi».

«A fronte di un piano di progetto per lo sviluppo integrato dell'agricoltura, approvato e condiviso da enti e amministrazioni, e di tutta una serie di consultazioni effettuate a più riprese con quel Comune - ha osservato Edi Bukavec, segretario dell'Alleanza - l'amministrazione di Duino Aurisina non ha recepito nemmeno una delle 18 osservazioni da noi proposte, umiliando sostanzialmente tutti que-

gli agricoltori da cui sono di fatto partite. Erano indicazioni che traducevano l'originaria concezione rigidamente vincolistica della variante in una tutela attiva del territorio. E a nulla è servita la manifestazione di protesta di qualche mese fa indirizzata allo stesso Comune.

«Così - ha aggiunto - non ci è rimasto che rivolgerci al Tar per denunciare un piano regolatore dove si vietano interventi per il miglioramento dei fondi, il recupero della terra per costituire le vigne, ogni recinzione o serra, addirittura la possibilità di ricezione di ospiti per aziende agrituristiche».

«Questa variante che non tiene conto delle esigenze agricole del territorio in verità lascia perplessa tutte le forze sociali, evidenziando in sede di progettazione delle gravi mancanze. In altre parole - ha detto il presidente della Coldiretti, Dimitri Zbogor - appare tristemente evidente come tale piano sia stato redatto da personale, sia politico che tecnico - digiuno di pratica agricola. E una situazione che ha del grottesco, se pensiamo che

tali provvedimenti - capaci di porre limiti alla crescita delle aziende o dei «paletti» assurdi nelle metodiche di lavoro - rischiano di farci perdere la scia delle ricadute contributive in sede di Comunità europea».

«Penso sia un segnale piuttosto importante quello lanciato dalle due associazioni - ha sentenziato l'avv. Peter Moeck, che ha curato il ricorso al Tar - La dimostrazione di un disagio collettivo di una categoria che, oltre a produrre, è conseguentemente impegnata a tutelare l'ambiente. A mio avviso la nuova variante al piano regolatore appare illegittima, sia dal punto di vista della procedura che da quello normativo».

Tra i punti principali del ricorso, quello per cui il sindaco ha dato corso a una votazione a un ordine del giorno sulla questione agricola prima degli emenda-

menti della delibera a cui si riferiva. In seconda battuta, l'aver respinto senza una minima spiegazione tutti gli emendamenti proposti per l'agricoltura.

Nel ricorso si evidenzia ancora come la variante al piano approvato dal Comune di Duino Aurisina violi normative regionali comprese nel Pur. Oltre all'annulla-

mento della variante, nel ricorso si richiede la nomina di una commissione tecnica per accertare i danni riportati dai ricorrenti con richiesta immediata di risarcimento delle somme.

Maurizio Lozei

«Il mio è un impegno con i cittadini, sulla base di programmi che sono stati chiaramente esposti - ha tuonato il sindaco Marino Vocci - e se qualcuno lo ha dimenticato, esiste un accordo programmatico sottoscritto da noi con l'Unione slovena e la Lista civica 2000. Intendo concludere l'impegno che mi sono assunto di fronte ai cittadini. Questa amministrazione ha scelto di tutelare le fasce deboli della popolazione, impegnarsi nel sociale. Se questo non sarà possibile sarete voi - ha detto il sindaco rivolto ai consiglieri - a mandarmi a casa. Io continuo nel mio impegno. Io non mi dimetto».

«Queste minori entrate creano enormi preoccupazioni soprattutto a livello del bilancio 2001 e sul bilancio previsionale triennale. «Rimodelleremo il bilancio - ha detto Vocci - valuteremo le potenziali possibili nuove entrate». Ed è stato forse l'intervento del consigliere Lenarduzzi del Polo a stimolare la forte reazione del sindaco Vocci. In sede di replica, infatti, numerosi sono stati gli interventi polemici; quello di Lenarduzzi il più forte. «Sono sconcertato - ha detto il consigliere del Polo - che questa amministrazione intenda abbassare la sbarra sulle varie attività produttive che operano in questo Comune. Attività produttive che mai hanno avuto aiuti da questa amministrazione. Aumentare le tasse non è la strada giusta. Adesso questa è una questione di fiducia al sindaco».

La delibera, dopo gli interventi di altri consiglieri è stata poi votata ed è passata con l'astensione del Polo, dell'Unione slovena e della Lista civica 2000.

Giulia Stibiel

DUINO AURISINA Lettera al ministro Per nuovi soldi Vocci bussa alla porta di Bordon: «Salvare l'ambiente costa»

Dopo aver inviato un appello urgente alla Regione affinché vada economicamente in aiuto del Comune di Duino Aurisina, che improvvisamente scopre un minore introito di oltre un miliardo nelle sue casse (per un calo delle entrate Ici), che di fatto paralizza ogni iniziativa sul territorio, il sindaco Vocci indirizza un'altra lettera al ministro dell'Ambiente, Willer Bordon.

In questo caso prospetta tutte le iniziative per uno «sviluppo socio-economico maggiormente sostenibile» avviate dal Comune, compresi i vincoli introdotti dal nuovo Prg, e sottolinea come la «valorizzazione turistico-ambientale abbia bisogno del sostegno economico di altri organi dello Stato, poiché travalica le possibilità economiche di un Comune medio-piccolo».

Tra le priorità Vocci indica «il riordino della rete fognaria e la costruzione di un depuratore (oggi assente), da realizzare lontano dalla costa e che non può essere portato a compimento né con risorse comunali né con lo stanziamento assegnato dalla Regione». Per coniugare «sviluppo e tutela dell'ambiente», per ristrutturare le Foci del Timavo e il Villaggio del Pescatore, Vocci chiede dunque soldi. Nel dicembre '99 aveva plaudito al bilancio 2000 (24 miliardi in totale, di cui 20 per spese correnti), e ora rischia di dover cancellare tutti i progetti più interessanti.

Regata Bernetti e ciclismo «doc» domani a Sistiana

Grande kermesse sportiva domani mattina nella baia di Sistiana: in particolare ci saranno la regata trofeo Bernetti organizzata dalla società nautica Pietas Julia, la gara di inseguimento a squadre di mountain bike organizzata dalla società ciclistica Isontina e la tappa del trofeo regionale cicloturistico organizzata dal Ciclo club Trieste. Nel comprensorio della Caravella zona fulcro dell'iniziativa denominata «Sistiana open sport», ci sarà la possibilità di effettuare sorvoli sui campi di gara con l'elicottero (a cura dell'Elycopter Tour) mentre il Diving club Sistiana presenterà e promuoverà la scuola immersioni subacquee.

Alla gara a squadre di mountain bike sarà presente il G.S. Sella con Daniele Pontoni (due titoli mondiali, 9 titoli italiani e centinaia di vittorie) supportato da Zaghet, Bilato e dallo specialista della pista Masotti.

SIEMENS S25 CON SCHEDA WIND O OMNITEL

- ✓ Batteria al litio 400 ore
- ✓ Vibrocall
- ✓ Display a colori
- ✓ Calcolatrice-C. valuta
- ✓ Porta a infrarossi

399.000



Gli specialisti della telefonia TRIESTE - via Paganini 4 (a fianco S. Antonio) Tel 040.631347

«Confini aperti» oggi e domani in sella ai cavalli

Oggi e domani l'iniziativa «Confini aperti» sarà dedicata ai praticanti del turismo equestre. Oggi alle 12 l'incontro con i cavalieri sloveni sul confine di Grozzana; domani, sempre alle 12, nella piazza di Bagnoli la parte ufficiale del raduno col saluto delle autorità. A Grozzana proseguirà la mostra mercato dei prodotti tipici con chioschi enogastronomici e con il ballo. Oggi e domani si potrà attraversare liberamente il confine al valico agricolo di Grozzana dalle 8 alle 19.

Cento rottweiler a contendersi il Trofeo di Muggia

Saranno circa 100 gli esemplari di cani Rottweiler che domani si contenderanno il Trofeo città di Muggia sul campo di addestramento dell'Associazione cinofila amatoriale Windof (via del Serbatoio - località Farnet). Il programma prevede l'ingresso dei cani dalle 7 alle 9; alle 10 comincerà il lavoro della giuria che esprimerà i giudizi sui singoli esemplari. Alle 15 è prevista la cerimonia delle premiazioni.

Nel giardino tra via Fiordalisi e via Papaveri lo spazio senza recinzioni perché chiunque lo possa usare

Opicina ha il suo campetto di calcio

Il recupero della zona di verde attrezzato dovuto all'impegno della circoscrizione che aveva stanziato 30 milioni di fondi del proprio bilancio

È stato consegnato ufficialmente giovedì agli opicinesi il nuovo giardinetto congegnato dal Verde pubblico comunale in località Mandria, un antico toponimo che contrassegna un fazzoletto di terra dislocato tra la via Fiordalisi e la via dei Papaveri in zona Villa Carisia. Alla cerimonia di inaugurazione, accanto ai cittadini, hanno presenziato l'assessore al Verde pubblico, Uberto Drossi Fortuna, il

presidente del consiglio comunale Ettore Rosato e il presidente della circoscrizione di Altipiani Est Albino Sosic.

Sosic ha ricostruito la storia del giardinetto, praticamente abbandonato a se stesso dopo la cessazione del governo del Gma sul territorio triestino. Negli ultimi anni il consiglio circoscrizionale si è impegnato per un suo recupero, destinando una trentina di milioni

dal proprio bilancio per rimetterlo a regime. Unico intoppo, peraltro risolto brillantemente, il possesso dell'area, che i proprietari dell'Intendenza di finanza hanno girato al Comune in destinazione d'uso, consentendogli di realizzare i lavori.

Il nuovo giardinetto, circa 14 mila metri quadri bonificati e ristrutturati, si compone di un campetto di calcio con porte e di un piccolo parco giochi con altalene e panchine. Privi di recinzione e protezione, sarà fruibile da chiunque.

«È importante che i cittadini sappiano vigilare e tutelare questo nuovo spazio

- ha sottolineato l'assessore Drossi Fortuna - evitando che eventuali e isolati atti di vandalismo vadano a detrimento di un'intera comunità. Deve insomma prevalere quel concetto di educazione civica che non deve rimanere solo una frase sulla carta».

L'assessore ha successivamente comunicato ai presenti i prossimi interventi previsti sul territorio. Iniziando dalla redazione di un progetto per la realizzazione della nuova piscina di Opicina nell'ambito del comprensorio del Centro civico di via Doberdò.

ma. loz.

1990 - 2000

10 anni di atti d'orgoglio

Un ringraziamento a chi ha apprezzato le nostre scelte



Corso Italia, 1 Trieste

SPECIALE SCUOLA

Le nuove frontiere tecnologiche cambiano scuola e lavoro

Accolta inizialmente con un certo scetticismo e una buona dose di diffidenza, l'informatica si è ormai diffusa nelle metodologie didattiche di molte scuole e sono sempre più numerosi gli istituti che si dotano di personal computer e altre apparecchiature tecnologiche da far utilizzare agli studenti.

Non a caso le apparecchiature rivolte alla formazione occupano interi padiglioni all'interno delle rassegne specializzate.

Le nuove tecnologie, opportunamente guidate e coordinate sono infatti senza dubbio in grado di influenzare positivamente e di migliorare le attività didattiche in un progressivo avvicinamento fra quanto si apprende a scuola e quanto viene proposto (e richiesto) dall'industria e dalla società produttiva.

È stato scritto che «i formatori del nuovo millennio dovranno essere capaci di trovare, analizzare e valutare le informazioni per poi tradurre questa "letteratura di rete" in materiale didattico di insegnamento, riorganizzando e riflettendo sul materia-



le raccolto con la finalità ultima di trasmettere e creare insieme cultura».

È infatti ormai considerato superato dai tempi un modello di insegnamento passivo, in cui l'insegnante parla e gli allievi ascoltano e «assorbono» senza intervenire attivamente. I mezzi e gli strumenti

informatici e tecnologici forniscono invece l'opportunità di ampliare contenuti e linguaggi in modi oggi impensabili rispetto a pochi anni fa.

Reti didattiche, contenuti multimediali on-line e off-line, ambienti pedagogici vir-

tuali, formazione a distanza sono al giorno d'oggi realtà operative.

È opportuno sottolineare che l'informatica non è solo un fatto tecnico, ma anche un modo nuovo per reinterpretare gli schemi basilari della comunicazione, dello

studio, della formazione individuale e sociale.

Le potenzialità delle nuove forme di didattica basata sulle nuove tecnologie sono ormai riconosciute da tutti soprattutto per quanto riguarda l'atteggiamento di non passività, bensì di partecipazione interattiva che si crea nei confronti dei nuovi contenuti.

Tanto che si è creato il nuovo termine di «edu-tainment» (da education e entertainment): il vocabolo indica appunto l'unione di educazione e intrattenimento. Le esperienze multimediali possono dunque rinnovare in modo significativo anche il tradizionale rapporto fra insegnanti e allievi. Cd-rom mirati consentono di entrare nel cuore dei più svariati argomenti, senza dimenticare che con il computer, attraverso Internet, è possibile accedere a tutte le biblioteche del mondo.

Accanto ai tradizionali strumenti didattici, la scuola di un mondo in continua evoluzione dispone quindi anche di strumenti aggiornati in grado di fornire una cultura al passo con i tempi: è indubbio infatti che oggi si impara anche «in rete».

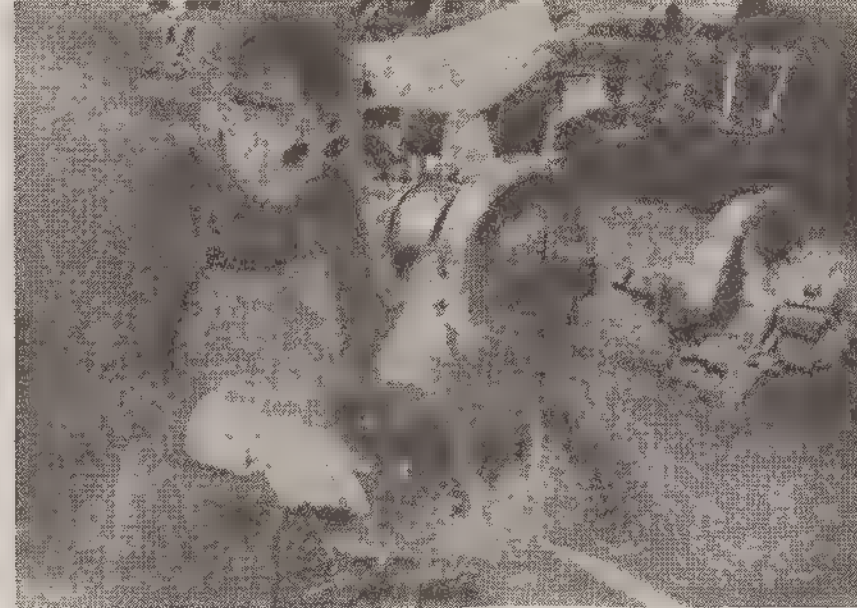
NUMEROSI I CORSI DI FORMAZIONE E QUALIFICA

Studiare ma anche fare: per imparare

Sempre più numerose e diversificate le proposte di corsi di vario genere che cominciano in questo periodo e sono a disposizione non solo di chi pensa di riprendere gli studi interrotti, di frequentare un corso di qualificazione post-diploma o post-laurea in attesa (o con lo scopo) di trovare un'occupazione.

Vastissima la gamma di corsi di lingue, un vero e proprio passaporto per il mondo, ma anche corsi di taglio, cucito, cucina, ceramica, attività creative e manuali che coesistono con il sempre più diffuso e indispensabile computer e corsi di informatica.

E poiché anche al giorno d'oggi, come al tempo degli antichi Romani, vale il motto «mens sana in corpore sano», numerosi e articolati sono anche i corsi di ginnastica e attività motorie e sportive.



Un fiorire così numeroso di corsi evidenzia chiaramente una richiesta sempre più diffusa e segmentata.

Scuole pubbliche, istituti privati e associazioni sono fra gli enti promotori di questa intensa attività formativa. Molti dei corsi di prima formazione o di formazione specializzata post-diploma sono nati e sono finanziati in molti casi dall'Unione Europea per rispondere al disagio di giovani che non riescono a trovare un'occupazio-

ne o la cui preparazione scolastica tradizionale non consente un immediato inserimento nel mondo del lavoro. Si tratta di apprendere professionalità legate all'ambito dell'edilizia, dell'ecologia, dell'ambiente, dell'industria navalemeccanica, dei servizi più vari e innovativi.

Il settore dei servizi all'impresa e alla persona sta assumendo un ruolo sempre più preponderante e ciò comporta la nascita di molte professioni del tutto nuove rispetto al passato.

Il medesimo assunto vale ovviamente per tutte le attività di tipo produttivo legate al mondo della rete, delle fibre ottiche, della tecnologia in generale.

Il tratto comune è sempre l'attenzione a creare un punto di equilibrio fra domanda e offerta con uno stretto legame tra apprendimento teorico e sperimentazione di un fare concreto.

«Comunicativo», il metodo per insegnare le lingue straniere ai piccoli

La maggior parte degli esperti è concorde nel sostenere che l'apprendimento delle lingue straniere in età infantile è più semplice, più facile e più duraturo.

Uno dei metodi didattici più validi utilizzati nei corsi per bambini è quello «comunicativo», ovvero basato prevalentemente sulla lingua parlata.

Attraverso il gioco inoltre il bambino viene coinvolto in varie attività (la scelta dei giochi ovviamente viene operata fra quelli che implicano strutture e fasi «da memorizzare»).

È importante soprattutto per l'allievo giovane, che ha un'assimilazione di tipo «integrata», la presenza di insegnanti madrelingua, perché solo una conoscenza viva e interiorizzata della lingua consente di abituare chi apprende a seguire un discorso o una sequenza logica anche senza conoscere tutti i vocaboli, esercitandosi a cogliere il significato di una frase partendo anche solo da pochi vocaboli già noti.

Importante l'uso di audiovisivi, molto utili in quanto fondono insieme linguaggio e immagine; i messaggi audio-

visivi vengono poi ripresi nelle lezioni dal vivo per aiutare la memorizzazione dei vocaboli e delle strutture sintattiche.

Canzoni, gags, filastrocche sono efficaci per la pronuncia, per l'accento, il ritmo e l'intonazione. Per i ragazzini in età scolare è altresì importante creare un buon equilibrio fra apprendimento della lingua orale e scritta (proponendo per iscritto ciò che è stato già acquisito oralmente).

Facendo e giocando, con giochi dinamici in coppia o in gruppo, si impara l'inglese già dal livello «nursery».

corsi di lingua - esami Goethe-Institut - biblioteca

CENTRO CULTURALE ITALO-TEDESCO TRIESTE
riconosciuto dal GOETHE INSTITUT
DEUTSCH-ITALIENISCHE KULTURGESSELLSCHAFT TRIEST

IL TEDESCO
via Coroneo 15 Trieste
tel. 040/635764

CERTIFICAZIONE per i CREDITI FORMATIVI

ISTITUTO G. FERRARIS

Recupero anni scolastici

via S. Caterina N° 7 - Trieste (Tel. 040.632456)



LICEI - GEOMETRI
DIRIGENTI DI COMUNITÀ
CORSI DIURNI E SERALI

Premio Città di Trieste quale miglior Istituto recupero anni scuola medio superiori

SCUOLA DI TAGLIO E CUCITO

Edda Desco

ISCRIZIONI DA LUNEDÌ 25 SETTEMBRE

TRIESTE Via del Destriero 11

Tel. 040.392349

Hildegard Bayer

CORSI DI LINGUA TEDESCA

Autorizzata dal Ministero della Pubblica Istruzione (Direzione Generale degli Scambi Culturali) D.M. 18.11.1983

INIZIO CORSI 2 OTTOBRE 2000

- CORSI PER ADULTI, RAGAZZI E BAMBINI
- INSEGNANTI DI MADRELINGUA
- GRUPPI CON UN MASSIMO DI 8 STUDENTI

- BIBLIOTECA - VIDEOTECA
- CORSI AZIENDALI, INDIVIDUALI

INFORMAZIONI: lunedì-venerdì 14.30-18

Via Ginnastica 3 - 1 piano - Tel. 040.661050

Il primo inglese non si scorda mai!

ENTE CULTURALE PER LA DIFFUSIONE DELLA LINGUA INGLESE

Corsi per bambini
Corsi per ragazzi
Corsi per adulti
Corsi aziendali

BRITISH INSTITUTES

via Donizetti 1 (laterale di via Battisti)
tel. 040/369222 - TRIESTE

Corsi di informatica per il conseguimento della PATENTE EUROPEA DEL COMPUTER

European Computer Driving Licence ECDL

È un programma sostenuto dall'Unione Europea

Un passaporto per il mondo del lavoro

ISTITUTO SCOLASTICO A TRIESTE DAL 1919

enenkel

via Donizetti 1 (laterale di via Battisti) TRIESTE
Tel. 040/370472

SCUOLE PROFESSIONALI

ENCIP

VIA MAZZINI 32 - TEL. 040/638846
Orario segreteria 9.30 - 12 e 16.30 - 19

ANNO SCOLASTICO 2000 - 2001

Ultimi giorni per le iscrizioni

CORSI DI PRIMA FORMAZIONE

- ESTETISTE - VISAGISTE
- MASSAGGIO BASE ED ESTETICO
- MASSAGGIO CALIFORNIANO
- MANICURE - PEDICURE
- PARRUCCHIERI

CORSI DI SPECIALIZZAZIONE

- TRUCCO CROMATICO (tatuaggio)
- PEDICURE PERFEZIONAMENTO
- LINFODRENAGGIO
- RIFLESSOLOGIA PLANTARE

CARTAMODELLO CUCITO E TAGLIO
GINNASTICA FEMMINILE

CORSI DI INFORMATICA
CORSI DI LINGUE
CORSI RECUPERO ANNI
CORSI PROFESSIONALI

V.le XX Settembre, 37
040/370537
TRIESTE - 34126

Via IX Giugno 86/1
0481/413522
MONFALCONE - 34074

CON TE
NEL FUTURO!

- recupero anni scolastici
- recupero materie scolastiche

TRIESTE
P.zza Unità D'Italia 7
Tel. 040/3728221

AVAN SCHOOL

CORSI DI ESTETICA

Iscrizioni entro il 30/9/00
Tel. 040/636782 - Via G. Gallina, 2

Associazione Culturale Orizzonti dell'Est e dell'Ovest

Corsi gratuiti per nuovi soci, mensili, trimestrali, annuali, individuali o di gruppo, ecc...

Corsi di informatica (corsi base Windows 98, Office: Word/Excel/Access), Internet, pagine web, autocad, access con programmazione, alfabetizzazione informatica (dal 4 anni in su), inglese per Internet ecc...

Corsi di lingue (bambini dai 3 anni in su, ragazzi e adulti) con insegnamento innovativo o tradizionale, business english, corsi aziendali ecc...

Inglese - Tedesco - Francese - Spagnolo - Portoghese - Italiano per stranieri - Russo - Sloveno - Croato - Arabo - Cinese - Giapponese

Attività culturale: proiezioni, meetings, biblioteca, audio e videoteca, cd rom, televisione satellitare, web tv, racconti di viaggio, punto Internet-café, ecc...

Via Geppa 2 v.o p. Ts - Tel.-fax. 040/3480662 e-mail:orizzest@tin.it

Associazione Culturale di Studi Ibero - Latino Americani

Miguel de Cervantes

CORSI INTENSIVI GRATUITI PER ADULTI E BAMBINI di Spagnolo • Portoghese • Inglese • Francese • Italiano per stranieri

PER NUOVI SOCI

Per iscrizioni e informazioni: tel. 040/300588
Via F. Venezian 1 (II p.) - Trieste
dal lunedì al venerdì 10-12 / 16-20 sabato 10-13

BRITISH SCHOOL OF FRIULI-VENEZIA GIULIA

Trieste - 18, via Torrebianca - tel. 040.369.369

Home Page: www.equals.org/british-fvg

unica...

- ◆ ...solo docenti di madre lingua
- ◆ ...27 tipologie di corsi specifici in base ad età e livello
- ◆ ...ampia scelta di orari (8.00-21.00)
- ◆ ...con certificazione europea di qualità

ENTE CERTIFICATORE PROGETTO LINGUE 2000

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE Local Examinations Syndicate

INGLESE-FRANCESE-TEDESCO-SLOVENO-SPAGNOLO-CROATO

ho deciso: mi iscrivo a **INGLESE**

- Corsi di lingue a tutti i livelli, dal più elementare a quello universitario o professionale
- Corsi intensivi o di conversazione
- Corsi speciali per bambini o ragazzi
- Insegnanti di madrelingua
- Certificazioni valide per il credito formativo
- Corsi di preparazione esami University of Cambridge
- Preparazione esami Trinity College London

Corsi di Lingue

SCUOLA PER INTERPRETI

Trieste, Via S. Francesco 6 - Tel. 371300

TEDESCO-SLOVENO-CROATO-SPAGNOLO-INGLESE-FRANCESE

Ferriera: la parola alla Lucchini

Scrivo per rispondere alle lettere delle signore Carla Umari e Maria Grazia Sist Benevol pubblicate dal giornale i giorni 27 e 28 settembre scorsi.

A seguito di importanti interventi impiantistici completati questa estate credevo, e continuo a credere, che la maggior parte della popolazione abbia potuto verificare significativi miglioramenti per quello che è l'impatto ambientale della Ferriera. Altri importanti lavori sono in corso e porteranno ad ulteriori benefici. Pur essendo certo che lo stabilimento non sarà mai un «maso» dell'Alto Adige, perché è e rimane una struttura industriale, sicuramente è avviato ad essere un impianto sempre più eco-compatibile.

Per quanto riguarda invece il rumore lamentato dalla signora Sist Benevol, va detto che esso si riferisce a alla centrale di cogenerazione, che la società Ansaldo sta attualmente avviando.

Premesso che quando ci verrà consegnata il livello di rumore sarà sicuramente e stabilmente al di sotto dei limiti di legge, la fase attuale di messa a punto, che si completerà a fine novembre, potrà talvolta dar luogo ad emissioni indesiderate.

Il fatto che i rumori riscontrati vadano e vengano non è riconducibile a «furberie» del costruttore, come forse lasciava intendere la signora Sist Benevol, ma è sicuramente connesso al processo di messa a punto. Ansaldo si è comunque im-

pegnata a far sì che tali inconvenienti accadano il meno possibile in questo periodo e che comunque, se inevitabili, vengano gestiti in fase orarie tali da non arrecare eccessivo disturbo alla popolazione.

Per quanto riguarda invece la forza lavoro della Ferriera vorrei fornire solo qualche dato: i dipendenti sono in tutto 715, di cui 29 extracomunitari (di questi 15 sono extracontinentali). Per dare numeri più completi in termini di ricaduta occupazionale della Ferriera bisogna sommare al numero sopra citato circa 250 persone che lavorano stabilmente nell'indotto (in occasione dei grandi rifacimenti impiantistici e completati questa estate tale numero è

trieste.it/palaeapicon), al quale si può accedere anche per partecipare al forum di discussione su svariati argomenti, proposti appunto dai cittadini stessi.

Veniamo dunque all'argomento della segnalazione: si chiede, tra le altre cose, di definire gli ambiti di competenza degli Enti riguardo alla zona delle Rive.

Il confine che delimita la competenza dell'Autorità portuale e la competenza del Comune è costituito proprio dalle rotaie del treno lungo le Rive, quelle rotaie poste appunto al di là dell'aiuola. Ciò non toglie che l'amministrazione comunale abbia intrapreso una riqualificazione di tutte le Rive da piazza Unità a Campo Marzio, con l'obiettivo appunto di valorizzare e «rendere più accogliente» quella che nella segnalazione cui mi riferisco viene definita appunto come «il centro vitale della città».

L'esempio è proprio la partenza dei lavori in corso Cavour, ora in fase di esecuzione. L'opera proseguirà fino a Campo Marzio in lotti successivi. La riqualificazione dal punto di vista architettonico sarà affidata allo stesso ideatore che ha progettato la piazza Unità, questo allo scopo di dare un'omogeneità di visione con la piazza stessa, in quanto l'intervento di questa si stenderà su tutta la zona frontale alla piazza fino ad arrivare proprio al mare. Oltre a sistemare le aiuole spartitraffico, le Rive avranno anche un nuovo sistema di illuminazione identico a quello che è in fase di posa lungo corso Cavour.

È prevista inoltre anche la riqualificazione della Pescheria, che sarà destinata a sala multifunzionale: tale riqualificazione sarà effettuata con il contributo della Fondazione Cassa di Risparmio di Trieste. Anche in questo caso l'intervento si allargherà all'area adiacente, ossia alla zona di pertinenza dell'edificio lungo tutto il suo perimetro.

Auspichiamo che l'Autorità portuale intervenga per le parti di sua competenza, ma penso che non ci siano grandissimi problemi anche visto

Donazione di organi: ecco come sarà applicata la legge

L'Ass n. 1 Triestina risponde al sig. Gianni Suzzi che lo scorso 22 agosto poneva alcune domande sulla delicata questione della donazione di organi dopo la morte.

L'autore della segnalazione chiede in particolare quale sia il valore della tessera distribuita ai cittadini in occasione dell'ultima consultazione referendaria, tenuto conto del fatto che la legge sui trapianti del '99 considera sussistere la tacita volontà (il cosiddetto silenzio-assenso) di donare gli organi dopo la morte qualora non sia stata espressa in vita volontà contraria.

È necessario premettere che la legge del '99 è ancora oggi attuata solo in parte. La sua completa applicazione si realizzerà nel momento in cui le Aziende sanitarie locali e quelle ospedaliere avranno messo a punto, sulla base delle direttive del ministero e della direzione regionale della sanità, le cosiddette procedure di notificazione.

In attesa che dette procedure (in sostanza luoghi, orari e modalità di raccolta delle dichiarazioni di volontà a donare gli organi dopo la morte) siano attivate dalle Aziende sanitarie, il ministero, con un decreto dell'aprile scorso, e considerato che consegnaremo alla città le Rive completamente riqualificate. Si spera quindi che la ristrutturazione delle stesse banchine (evidenziata e richiesta nella segnalazione) sia una conseguenza della realizzazione della riqualificazione delle Rive stesse.

ha ritenuto di dare a tutti i cittadini la possibilità di dichiarare la propria volontà anche utilizzando una tessera consegnata in occasione del referendum del maggio scorso. Ai familiari (coniuge, convivente, figli, genitori) viene comunque riconosciuta la possibilità di opporsi al prelievo qualora la persona non si sia espressa con questo o con altri mezzi.

La regola del silenzio-assenso cui fa riferimento il sig. Suzzi scatterà quindi soltanto dopo l'attivazione delle procedure di notificazione nel caso in cui la persona non abbia provveduto ad esprimere, secondo tali procedure, la sua volontà contraria.

L'Azienda per i servizi sanitari n. 1 Triestina pubblicherà a tempo debito, verosimilmente entro la fine di ottobre anche a mezzo stampa, modalità, luoghi e orari di raccolta delle dichiarazioni di volontà a donare gli organi dopo la morte.

Per ogni ulteriore informazione in materia è possibile rivolgersi all'Ufficio rapporti con il pubblico dell'Azienda (numeri telefonici 040/3995053 - 040/360835).

Franco Rotelli, direttore generale dell'Ass n. 1

in parte esistono e in parte sono in corso di elaborazione, quindi riteniamo che sia comprensibile avere un po' di pazienza dal momento che abbiamo intrapreso una strada di non ritorno, come testimoniato dai lavori in corso Cavour. Purtroppo, come ormai ripetiamo spesso, le procedure dei lavori pubblici sono molto lunghe, ma dobbiamo considerare che, in cambio di questa necessaria pazienza, verrà di fatto donata alla città una zona completamente riqualificata, come d'altronde è già avvenuto per altre aree, non soltanto cittadine.

Uberto Fortuna Drossi assessore Area territorio e patrimonio (fortuna@comune.trieste.it)

Macchine sfregiate

In via Trevisani da un qualche tempo si aggira un «signore», se così si può definire, che in ore notturne si diverte a sfregiare le macchine ivi posteggiate. Ultimamente è stata completamente sfregiata un'altra macchina, per un danno quantificato in circa cinque milioni di lire. Ho già presentato denuncia verso ignoti ai carabinieri, nel contempo prego gentilmente gli stessi, nei limiti del possibile, di sorvegliare detta via acciò che questo «signore» non continui a imperturbare il suo folle divertimento.

Leonardo Guida

Ancora su Pio IX

Ho letto con interesse la segnalazione apparsa nei giorni scorsi a firma di Gian Giacomo Zucchi a proposito di Pio IX. Anzitutto mi compiacio per la conoscenza che egli dimostra di avere sulla vita di quel papa del quale ogni tanto si discute, sia in materia religiosa che politica.

Non conosco a fondo la biografia dell'illustre pontefice ma per quanto ricordo di aver letto su vari testi scolastici all'epoca in cui ero studente di scuola me-

dia, mi consta che Pio IX fu sempre ostile all'unità d'Italia e chiese solidarietà e appoggio ad Austria, Francia e Spagna per difendere l'integrità e l'indipendenza dello Stato pontificio. È noto che fu ostile a Mazzini e a Garibaldi, due dei grandi artefici del nostro Risorgimento e dell'unità nazionale. Poco o nulla appresi, invece, dai testi scolastici (perché intorno al 1938 e fino al 1945 vigeva la censura) a proposito dell'ostilità del re di Roma e della sua curia verso gli ebrei e ritengo che questo lo sappia anche Zucchi.

Che oggi sia legittimo da parte della Chiesa beatificare Pio IX è fuori discussione perché la Santa Sede è li-

dichiarazioni del prefetto vaticano Ratzinger in base alle quali il Paradiso è solo per i cattolici.

Enzo Laurenti

L'esodo degli istriani nei testi didattici

Abbiamo constatato finalmente che, su iniziativa di un gruppo di studenti, sono stati messi in discussione e contestati alcuni libri di testo per le scuole superiori, che presentano errori e falsità su fatti di questo secolo che riguardano le vicende della Venezia Giulia e della Dalmazia dopo la seconda guerra mondiale e sulle persecuzioni che indussero all'esodo 350 mila italiani.

«Il Giornale» del 19 settembre scorso e il Tg1 dello stesso giorno hanno intervistato i giovani studenti contenuti di questi testi, di cui vengono riprodotti brani virgolettati.

Tale fatto rende ancor più attuale e tangibile quanto detto da esperti nel convegno del 15 maggio scorso all'Istituto dell'Enciclopedia italiana, promosso dal ministero

della Pubblica Istruzione e da questa Federazione, che dimostra l'importanza e l'urgenza di un intervento in materia da chi di competenza, per correggere e ridurre la diffusione di interpretazioni distorte e per ristabilire la verità, rispettando i risultati della storiografia circa il disegno di pulizia etnica che costituiva l'obiettivo di fondo dei massacri di italiani nelle foibe.

Guido Brazzoduro presidente Federazione delle Associazioni degli esuli istriani fiumani e dalmati



Anna con le due figlie

Qui ritratta assieme alle due figlie tanto tempo fa, Anna Vetri Rak compie oggi 90 anni: mille affettuosi auguri da Uccia, Gianni, dai parenti e dagli amici.



Rosella, bimba graziosa

Questa graziosa bambina di oltre 50 anni fa è Rosella: a lei, per il suo compleanno, auguri da Elisabetta e Giacomo, dalla mamma, dalle sorelle e dalle amiche.

arrivato a sfiorare le 1000 unità).

Francesco Semino, direttore delle relazioni esterne Lucchini

La riqualificazione delle Rive

In merito alla segnalazione apparsa il 20 settembre «Rive, banchina fatiscente», vorrei rispondere per dare alcune informazioni che sono sempre utili. Con questo stesso obiettivo è nato il sito dei lavori pubblici del Comune di Trieste (www.retecivica.

1 ottobre 2000 Trieste Respira... il mare

DOMENICA RIPOSO

LASCIA L'AUTO A CASA E RESPIRA LA CITTÀ

LE DOMENICHE DEL: 1 OTTOBRE, 5 NOVEMBRE, 3 DICEMBRE 2000

Ministero dell'Ambiente

AZIENDA CONSORZIALE TRASPORTI

WWF LEGAMBIENTE Trieste COPED - Cammina Trieste

Comune di Trieste

Con il patrocinio del Provveditorato agli Studi di Trieste

VIA DANTE E VIA S. NICOLÒ
Ore 11.00 - 13.00 e 15.00 - 18.00
Musica, giocoleria, burattini, cantastorie, ballo animeranno per i più giovani le strade del centro storico.

LARGO RIBORGO
Ore 11.00 - 13.00 e 15.00 - 18.00
Giochi, colori, carta e pennelli saranno a disposizione dei bambini della scuola di base.
Alle ore 15.00 stage all'aria aperta di dance e ballo per grandi e piccini.

VIA CABORO, 2
Per i più piccoli gli operatori dell'asilo nido Tutti Bimbi aprono il giardino del nido e quello adiacente della scuola materna Tor Cucherna. Ore 10.00-13.00

VIA DEL ROSARIO 2
Biblioteca comunale del popolo Pierantonio Quarantotti Gambini
Ore 10.00 - 13.00 apertura straordinaria della biblioteca

PIAZZA CAVANA, VIA DELLE MURA E GIARDINO DI VIA SAN MICHELE
Ore 11.00 - 13.00 e 15.00 - 18.00
Animazione per i più piccoli anche grazie al contributo degli asili nido comunali Piccoli Passi e Filastrocca.

MOLO PESCHERIA 2
Civico Acquario Marino
Ore 11.00: Proiezione sul tema "Ecologia degli ambienti costieri e lagunari del Golfo di Trieste"

Per le manifestazioni dedicate ai più piccoli in caso di maltempo si useranno: al mattino le gallerie Protti e Rossoni, nel pomeriggio il teatro Mela

PIAZZA S. ANTONIO
Torneo di Basket tra squadre di ragazze e ragazzi categoria Propaganda (11-12 anni). I partecipanti dovranno presentarsi in tenuta ginnica alle ore 9.00 per le iscrizioni.
Ore 9.00 - 11.00 e 15.00 - 18.00
Ore 11.00 - 13.00 e 15.00 - 18.00
Il Club dei giocolieri propone i suoi laboratori all'aria aperta.
Ore 12.00 - 14.00: Come tradizione, nella giornata dedicata a San Francesco, vi sarà la Benedizione degli animali
Ore 9.00 - 18.00: In occasione della Giornata nazionale dell'agricoltura e dell'alimentazione biologica, produttori biologici locali allestiscono una degustazione dei loro prodotti.

TEATRO MELA - Piazza Duca degli Abruzzi
Concerto della Banda Refolo in occasione dei festeggiamenti per i 25 anni dalla fondazione

BACINO IV - Young Barcolana
Ore 11.00 - 16.00: Secondo appuntamento con le gare di classe Optimist della regata, soprannominata Barcolana, aperta ai più piccoli e organizzata nell'ambito delle manifestazioni "Barcolana 2000".
Sempre in occasione della storica regata triestina, ricordiamo la mostra mercato allestita in Piazza della Borsa.

VIA DELLE MURA angolo via del Bastione
Progetto Crosada
Ore 10.00, 11.00, 12.00 visite guidate al cantiere di scavo

Inoltre, ma fuori dal perimetro, presso l'ippodromo di Montebello a partire dalle 16.00 si terrà un pomeriggio di corse dedicato all'Imperatrice Sissi.

Con la partecipazione di: Andantes, L'Arca, M.A.I., il club dei giocolieri/A.C.T.I.S. P.A.G., Teatro Edo, Burattini e Cantastorie, ARCI ragazzi, Università degli Studi di Trieste, Associazione Sportiva Libertas Trieste, Legambiente, Circolo Verdazzurro, AIAB, Banca Etica, Slow Food, Banda Refolo, Nordest Ippodromi, Promo Sail.

URP - UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO tel. 040 / 6754850

In occasione delle "Domeniche Ecologiche" l'Ufficio Relazioni con il Pubblico del Comune di Trieste, piazza dell'Unità d'Italia, rimarrà aperto dalle ore 9.00 alle 13.00.

DELIMITAZIONE DELL'AREA CON DIVIETO DI CIRCOLAZIONE DALLE ORE 10.00 ALLE ORE 18.00

Il divieto di circolazione interessa tutte le strade interne all'area delimitata dalle seguenti vie, che ne costituiscono il perimetro e che sono transitabili nei sensi di marcia normalmente consentiti: via Milano, corso Cavour, Rive, via F. Venezian, via S. Michele, via S. Giusto, via Bramante, piazza Vico, piazza Sansovino, gall. Sandrinelli, via Pellico, piazza Goldoni, ponte della Fabra, via Carducci.

ACT
Sarà sperimentalmente in funzione il nuovo autobus a trazione elettrica Stream.
Dalle 12 alle 18 il veicolo Stream potrà trasportare i cittadini, gratuitamente, sull'anello Corso Italia - via Mazzini.
Mezzi pubblici dell'A.C.T. ed autovetture pubbliche di piazza (taxi) sono autorizzati a transitare lungo le seguenti vie: via Mazzini, piazza della Repubblica, via Roma (tratto Milano-Mazzini), via S. Spiridione (tratto Corso Italia-Filzi), via Filzi, piazza Tommaseo, via del Canal Piccolo, corso Italia, via S. Giusto, via Grossi, viale Ragazzi del 99, via Capitolina e piazza della Cattedrale.
Viene istituita una serie di capolinea dei mezzi pubblici dell'A.C.T. sul seguente asse viario - linee 11, 17, 18 e 28 in via Mazzini, tratto compreso tra via Cassa di Risparmio e Rive

ORE DELLA CITTÀ

Anziani
Pro Senectute

Oggi, al Club Primo Rovis di via Ginnastica 47, «Un'autrice, tre voci», programma di canzoni e versi di Maria Grazia Detoni Campanella con la partecipazione di Marisa Surace e Ylenia Zobec. Il Centro ritrovo anziani di via Valdirivo 11 rimane aperto dalle 15.30 alle 19.

Gruppo teatrale
La Barcaccia

Oggi alle 20.30 e domani alle 17.30 al Teatro dei Salesiani (via dell'Istria 53) il gruppo teatrale La Barcaccia presenta il cartellone della stagione teatrale 2000-2001 e lo spettacolo della sezione ragazzi «Il paese del bonum» di Carlo Fortuna per la regia di Giorgio Fortuna. Ingresso libero.

Banchetti
del Wwf

Oggi in piazza della Borsa e in via delle Torri e domani solo in piazza della Borsa il Wwf organizza dei banchetti in difesa dei grandi alberi. A chi diventerà socio Wwf saranno offerti un ficus benjamin e una maglietta.

Fiaccolata
benefica

Si terrà oggi la fiaccolata benefica in rollerblade contro la sclerosi multipla organizzata dall'Aism e dall'associazione Bavisela. Dalle 18 in piazza Sant'Antonio due ore di divertimento per i bambini. Dopo la fiaccolata in piazza Sant'Antonio alle 21.30 concerto della Banda Berimbau.

Difensore civico
volontario

Riprende dal 4 ottobre l'attività del difensore civico volontario Gianfranco Gambassini che è gratuitamente al servizio dei cittadini per consulenze. L'ufficio, in corso Saba 6, è aperto lunedì dalle 17 alle 18, mercoledì e venerdì dalle 10 alle 12. Per appuntamento tel. 040-761040 (fax 040-636022).

Nostra Signora
della Provvidenza

Oggi, in occasione della festa di N.S. della Provvidenza, vi sarà una fiaccolata che partendo dal piazzale della chiesa di Sion (via don Minzoni 5) alle 19, accompagnata dalla banda Refolo e dal coro dei giovani dell'Oberdan, lungo le strade del rione arriverà alla chiesa della Provvidenza (via Besenghi 8) dove si concluderà la celebrazione eucaristica.

Con il Fai
a Treviso

Per lunedì 9 ottobre il Fai di Trieste organizza una gita culturale a Treviso per la visita guidata alla mostra «La nascita dell'Impressionismo» e a Conegliano Veneto per la mostra «Da Courbet a Manet». Per prenotazioni tel. 040-3728434.

Gemellaggio
adriatico

Oggi, dalle 10, nelle acque del Bacino San Giusto (di fronte a piazza Unità) ritornerà il «Gemellaggio adriatico», gara di vogi fra ragazzi degli istituti nautici di entrambe le sponde del nostro mare.

Teatro
Verdi

Oggi alle 17.30, al Teatro Verdi, avrà luogo la presentazione al pubblico della stagione d'opera e di balletto 2000/2001. L'ingresso è libero.

Cisl-Ust
Servizio concorsi

La Cisl-Ust ufficio concorsi informa che gli esami per i concorsi a 101 posti di addetto ai terminali evoluti e 64 posti di operatore macchine presso il Corpo nazionale dei Vigili del Fuoco sono fissati rispettivamente i giorni 8 e 9 novembre alla fiera di Roma. Per raggiungere la sede dell'esame questo sindacato organizza il servizio autobus. Per maggiori informazioni e per l'organizzazione del corso rivolgersi alla Cisl-Ust di piazza Dalmazia 1.

Vigili
del fuoco

L'ufficio personale del comando provinciale dei Vigili del fuoco informa che nella sede centrale di via D'Alviano 15/1 sono affissi i diari delle prove selettive dei concorsi a 101 posti di addetto ai terminali evoluti e 64 posti di operatore di sala macchine del corpo nazionale Vv.f. Per la conferma della data e dei luoghi d'esame i candidati dovranno consultare la G.U. 4.a serie speciale n. 16 del 24 ottobre.

Panathlon
International

Il Panathlon Club Trieste organizza oggi un incontro interclub con i Panathlon di Gorizia, Pordenone, Tolmezzo e Udine. In programma una visita al Laboratorio dell'immaginario scientifico e una tavola rotonda sul tema «Lo sport e l'handicap», corredata da un filmato.

Rotary
Muggia

Oggi passeggiata storica per le calli e le piazze di Muggia con la guida di Franco Stener per i soci del Rotary Club Muggia. Ritorno alle 15 in piazza Marconi a Muggia; seguirà una banchetta nel cortile del castello.

«Il caffè
delle donne»

Oggi a Roma si svolgerà la marcia delle donne contro la povertà. Parteciperà anche una rappresentanza dell'associazione «Il caffè delle donne» dell'Udi.

Istituto
di grafologia

Le iscrizioni al corso di grafologia psicologica e professionale si effettuano nella segreteria dell'Istituto italiano di grafologia il mercoledì, giovedì e venerdì dalle 18 alle 19, in via Crispi 28 (tel. e fax 040-633565 oppure 040-410639, 040-368017). Negli stessi giorni le iscrizioni ai corsi di rieducazione della scrittura per bambini e adolescenti.

Visite guidate
in elicottero

Oggi è sospeso il servizio di visite guidate in elicottero organizzato dall'Azienda di promozione turistica, a seguito dell'occupazione dello spazio aereo da parte del raduno di superleggeri. Il servizio riprenderà normalmente domani tra le 15 e le 18.

Amici
del cuore

L'unità mobile dell'Associazione Amici del cuore staziona in campo S. Giacomo oggi, con orario 9-13. Il personale paramedico sarà a disposizione della cittadinanza per effettuare la misurazione della pressione arteriosa, dei valori del colesterolo e della glicemia.

Rassegna
corale

Oggi alle 20.30, nella sala Oceania della Stazione marittima, si svolgerà la rassegna corale «Canto sul mare» organizzata dal Coro Clara Schumann con la collaborazione dell'Usci (Unione società corali italiane) di Trieste.

Castello
di Miramare

Il museo storico del castello di Miramare comunica che oggi si terrà la visita guidata gratuita sul tema: «Due imperatrici a Miramare: Carlotta e Sissi» alle 17.30, 18.30 e 19.20.

Messa
in latino

A partire da domani, alle 11, nella chiesa di Sant'Andrea del Porto nuovo sarà celebrata la messa in latino in rito romano antico. Domani accompagnerà il sacro rito il gruppo vocale Vox Nova Tergeste.

Messa
in croato

Domani alle 11 nella cappella della chiesa di Sant'Antonio, ingresso lato via Paganini, verrà celebrata una messa per i fedeli di lingua croata.

Parrocchia
di Santa Teresa

La comunità parrocchiale di S. Teresa festeggia domani la festa della patrona con le solenni celebrazioni. Le Acda (Associazioni cristiane dipendenti assicurativi) invitano a unirsi alla celebrazione delle 9.30, presieduta da mons. Giuseppe Rocco, parroco della comunità, nella chiesa di via Manzoni. Alle ore 11 la seconda messa: la chiesa ortodossa eritrea sarà presente con un suo rappresentante.

Beata Vergine
del Rosario

Nella chiesa parrocchiale - cappella civica del Rosario (piazza Vecchia) oggi s'inizia il mese del Rosario, alle 17. Seguirà, alle 18, la messa festiva e, alle 19.15, quella in lingua latina secondo il rito romano approvato nel 1962. Domani messe alle 9, 10.30, 11.30, 17.30. Alle 12 Supplica alla Madonna del Rosario di Pompei. Alle 16.30 Rosario.

Sant'Antonio
Taumaturgo

Domani riprenderà l'attività della Cappella corale della chiesa di Sant'Antonio Taumaturgo con l'esecuzione della messa solenne delle 9. Alle 18.45 riprenderà il canto dei vesperi in gregoriano, seguito dalla benedizione eucaristica.

Museo
del mare

Al Civico museo del mare di via Campo Marzio 5 oggi, alle 18, si inaugura la mostra fotografica: «Riflessi sulla Barcolana» di Liliana Bamboschek. L'ingresso è libero.

PICCOLO ALBO

Cerco proprietario di una moto che ha danneggiato una Vespa 125 rossa targata AH 35460 nel parcheggio dell'ospedale di Cattinara fra le 15 e le 16 circa del 28 settembre. Tel. 040-232360.

Ritrovata in via Battisti una chiave per macchina Fiat. Tel. 040-823051.

Gli appuntamenti
Domani benedizione
degli animali
Astad, porte aperte
al rifugio di Opicina

Tornano gli appuntamenti della Giornata mondiale degli animali organizzata nella domenica più vicina al 4 ottobre, ricorrenza di San Francesco. Domani alle 10 nella sala Iliria della Stazione marittima l'Enpa organizza la cerimonia di premiazione di scuole e alunni vincitori del concorso zoofilo scolastico del 1999-2000.

Sempre domani l'Astad festeggia i 40 anni di attività. Alle 12.15 in piazza Sant'Antonio Nuovo benedizione degli animali: quanti vi parteciperanno sono invitati a tenere i cani al guinzaglio e i gatti nei trasportini. Alle 14 l'Astad aprirà i cancelli del suo Rifugio (Villa Opicina 1098) per far conoscere a tutti la struttura e l'attività svolta a favore degli animali randagi e abbandonati. Per affrontare meglio l'accoglienza «vivace» degli ospiti a quattro zampe del rifugio, l'Astad consiglia abiti sportivi e invita a lasciare a casa i propri cani.

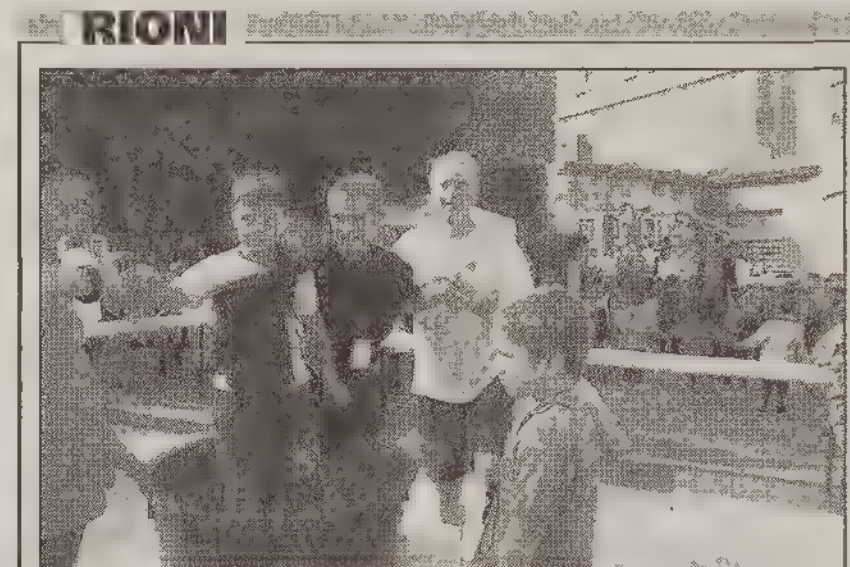
Anche Greenpeace organizza per domani la benedizione degli animali: si svolgerà sul sagrato della chiesa di San Bartolomeo a Barcola al termine della messa delle 11, quindi verso le 11.30.

Proposta dell'associazione ScuolaFuori
«Palcoscenico Giovani»
Stasera al Miela festa finale
con assaggi... multietniciGruppo Rastrellatori
Una proiezione
di documenti storici

Dopo le celebrazioni tenute sul colle di San Giusto a ricordo del Gruppo Rastrellatori - Trieste, il Comune promuove un'altra occasione di approfondimento e di ricordo dell'opera svolta da quegli uomini. Grazie all'apporto della Cineteca regionale e della famiglia Vitrotti, questo pomeriggio con inizio alle 18.15 nell'auditorium del museo Revoltella (via Diaz 27) saranno proiettati due documenti storici (intitolati «Mine alla deriva» e «In dialogo con la morte») che evidenziano il senso civico di quanti operarono per bonificare la città, il porto e i territori circostanti dai residui bellici. L'ingresso è libero.

Palcoscenico Giovani, la rassegna organizzata da Comune e cooperativa Bonawentura con l'obiettivo di dare spazio e voce alla creatività dei più giovani, si conclude oggi alle 20.30 al teatro Miela con «Onustan = Festa», uno spettacolo d'assaggi... agrodolce, piccante» proposto da un gruppo di ragazzi dell'associazione ScuolaFuori che lavorano in una casa d'accoglienza per minori stranieri, dei quali di cui ogni giorno ascoltano le storie, le speranze, i viaggi. Il gruppo di ScuolaFuori - con la partecipazione di alcuni dei giovanissimi ospiti nella casa d'accoglienza - cercherà di mettere in scena questa esperienza. La serata, a ingresso libero, prevede anche degli assaggi di cibi preparati dai ragazzi stessi e si propone di trasformarsi in una festa multiculturale e multietnica.

La terza edizione di Palcoscenico Giovani ha visto la partecipazione di 2.500 spettatori in 14 serate con un ventaglio variegato di proposte, dalla teatralità contemporanea alla danza e alle installazioni.



Giornata di vendemmia in allegria

I più piccoli pigliavano l'uva mentre alla musica pensavano la «Triestinitissima», i Fumo di Londra e altri gruppi. E poi la tombola, la pittura, i giochi... Così, con numerosi partecipanti, si è svolta la sesta edizione di «Bentornati a scuola e festa della vendemmia» alla Rotonda del Boschetto, organizzata dalle Circonsizioni Sesta e Terza e dalla Pro Loco di San Giovanni Cologna. (Foto Sterle)

«Discopiazza»
Secondo sabato
di animazione

Secondo appuntamento oggi in piazza Goldoni dalle 16 alle 20 con «Discopiazza 2000», la manifestazione organizzata da Trieste 2000 - Estate insieme con la collaborazione del Comune che per tre sabati si propone di affiancare alle proposte dei vari dj momenti di animazione e spettacolo. Oltre ai dj Edy Milani e Stelios sarà oggi sul palco il dj triestino Stefanino; l'animazione verrà curata da Francesca Ricci di Radio Invidia e da Loco il giullare. Si ripresenterà il gruppo breakdance «Quelli che ballano sul beat».

Lions Trieste Host
Mattinate musicali
al Revoltella

Prendono il via domani i concerti organizzati dal Lions club Trieste Host nell'ambito della propria attività culturale e di service. Le manifestazioni si terranno nell'auditorium del museo Revoltella (via Diaz 27) la domenica mattina nelle giornate dell'11, 15 e 29 ottobre con inizio alle 10.30. L'ingresso è libero e aperto anche al pubblico, oltre che ai soci del club. Domani Simona Zanella e Michela Mignone si proporranno in un repertorio che spazia da Carulli ad Albeniz, Granados e De Falla per chitarra classica. Nei prossimi concerti alle due interpreti si alterneranno Alessia Zucca, Alberto Godas e Francesco Buoso.

FARMACIE

Dal 25 al 30
settembre

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Dante 7, tel. 630213; via Costalunga 318/A, tel. 813268; viale Mazzini 1 - Muggia, tel. 271124; Prosecco, tel. 225141, 225340 solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via Dante 7, via Costalunga 318/A, via Giulia 14, viale Mazzini 1 - Muggia, Prosecco, tel. 225141, 225340, solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: via Giulia 14, tel. 572015.

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televita.

MOVIMENTO NAVI

TRIESTE - ARRIVI					
Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.	
30/9	7.00	Gr LEFKA ORI	Igoumenitsa	29	
30/9	7.00	Pa KOULOU	Sagunto	VII	
30/9	7.00	Ue URGENCH	Fiume	rada	
30/9	8.00	Tu UND SAFFET BEY	Istanbul	31 B	
30/9	8.00	Rs BOBAYBO	Monfalcone	40	
30/9	11.00	Tu ULUSOY 3	Cesme	47	
30/9	11.00	Tu UND DENIZCILIK	Istanbul	31	
30/9	16.00	Sv HVAR	Monfalcone	21	
30/9	16.00	Li FOUR SPRINGS	Novorossiysk	Siot 2	
30/9	19.00	Gr MSC ADRIATIC	Capodistria	VII	
30/9	21.00	Bs ALFA BRITANNIA	Banias	rada	
TRIESTE - PARTENZE					
30/9	8.00	Pa MSC GIULIA	Capodistria	VII	
30/9	13.00	Cy JUNIPER	Capodistria	15	
30/9	14.00	Gr LEFKA ORI	Igoumenitsa	29	
30/9	14.00	Ma GRECIA	Durazzo	22	
30/9	16.00	Gr MONTROSE	ordini	Siot 2	
30/9	17.00	Cy DOLICH	ordini	45	
30/9	18.00	Pa A. LEGRAND	ordini	Adriater.	
30/9	18.00	Pa KOULOU	Ravenna	VII	
30/9	20.00	Tu UND SAFFET BEY	Istanbul	31 B	
30/9	20.00	Tu ULUSOY	Cesme	47	
30/9	20.00	Tu UND DENIZCILIK	Istanbul	31	

TRIPNAVI Spa				NORD ADRIATICO			
Linea trasporto passeggeri TRIESTE - MUGGIA - TRIESTE				Linea trasporto passeggeri TRIESTE - BARCOLA - TRIESTE			
TABELLA ORARIA				TABELLA ORARIA PARTENZE			
TRIESTE → MUGGIA	MUGGIA → TRIESTE	TRIESTE → MUGGIA	MUGGIA → TRIESTE	TRIESTE → BARCOLA	BARCOLA → TRIESTE	TRIESTE → BARCOLA	BARCOLA → TRIESTE
M. Pescheria	Porto	Porto	M. Pescheria	Molo Audace	Porto	Molo Audace	Porto
06.45*	07.15	07.45	08.00	09.00	08.30	09.00	08.30
08.00	08.30	08.45	09.15	10.00	09.30	10.00	09.30
09.30	10.00	10.15	10.45	11.00	10.30	11.00	10.30
11.00	11.30	11.45	12.15	12.00	11.30	12.00	11.30
12.15	12.40	12.45	13.10	13.00	12.30	13.00	12.30
13.30	14.00	14.15	14.45	15.00	14.30	15.00	14.30
15.00	15.30	15.45	16.15	16.00	15.30	16.00	15.30
16.30	17.00	17.15	17.45	17.00	16.30	17.00	16.30
18.00	18.30	18.45	19.15	18.00	17.30	18.00	17.30
19.40	20.00	20.00*	20.00	19.00	18.30	19.00	18.30
* corsa supplementare				* corsa supplementare			
N.B.: NON SI EFFETTUA IL SERVIZIO NELLA GIORNATA DI DOMENICA				Orario valido per il periodo dal 21 SETTEMBRE all'8 OTTOBRE			
Orario valido per il periodo dal 1 SETTEMBRE al 31 OTTOBRE 2000 (salvo variazioni stabilite dall'Ente concedente)				Orario valido per il periodo dal 21 SETTEMBRE all'8 OTTOBRE			
TARIFFE				TARIFFE			
CORSIA SINGOLA L. 3.000 - Euro 1,55				CORSIA ANDATA O RITORNO L. 2.000			
ABBONAMENTI 10 corse L. 15.000 - Euro 7,75				ABBONAMENTI PREZZO RIDOTTO 10 corse L. 14.000			
NOMINATIVI 50 corse L. 38.500 - Euro 19,88				CAPIENZA: 42 POSTI A SEDERE			
Trasporto ciclomotori come per i passeggeri							
BICICLETTE L. 1.000 - Euro 0,52							

ELARGIZIONI

— In memoria della dott.ssa Tina Longo da Marucci Struthoff 50.000 pro Premio di laurea dott. Mario Struthoff (Università degli studi - Ts).

— In memoria di Caterina Bernobich ved. Bernobich per il XVIII anniv. (17/9) dalla signora Bratovich 50.000 pro frati di Montuzza (pane per i poveri).

— In memoria di Antonio Del Ben nel XII anniv. (19/9) da N.N. 30.000 pro Centro aiuto alla vita, 20.000 pro Fam. umaghesa.

— Per i 100 anni del papà Ernesto Mancini (26/9) dalla figlia Silvana e famiglia 50.000 pro frati di Montuzza (pane per i poveri).

— In memoria di Axel Schizzi (28/9) dalla cognata Bruna e fam. 30.000 pro Ass. de Banfield.

— In memoria di Mauro Dapretto per il compleanno

(30/9) dagli zii Edi e Andrea 50.000 pro Ass. Amici del cuore.

— In memoria di Maria Malinek ved. De Laurentis nel XXI anniv. dalla figlia 30.000 pro Astad.

— In memoria di Maria Portalupi ved. Maluta nel IX anniv. da Liliana e Giuliano 100.000 pro Astad.

— In memoria del dott. Guido Seghini nel XVIII anniv. (30/9) dalla moglie 100.000 pro frati di Montuzza (pane per i poveri), 100.000 pro Domus Lucis Sanguinetti, 10.000 pro La via di Natale (Aviano).

— In memoria di Augusto Tauer (30/9) dalla moglie e dalla figlia 50.000 pro Airc.

— In memoria di Silvia Velicogna da Marisa de Benigni 20.000, da Cico 50.000 pro Airc.

— In memoria di Silvia Obernel Biamonti dalla fam. Li-

partiti 50.000 pro Cai XXX Ottobre.

— In memoria di Antonia Pantaleo Rangan dalla fam. Zaccaria 50.000 pro Astad.

— In memoria di Rosa Parisi da Renato e Felicità Dezzoni 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Sergio Patrono dalla fam. Cleva e dalla fam. Crocetti 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Ferruccio Razman da Wolfgang Gruner 50.000 pro Astad.

— In memoria di Franco Salich dalla fam. Fuk 50.000 pro Epac.

— In memoria di Tina Sardos Albertini Longo da Gianina Servello e Giorgia Sponza 100.000 pro Chiesa Madonna del Mare.

— In memoria di Licio Scalchi da N.N. 100.000 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).

— In memoria di Francesca Simonetti dalla sezione L del liceo F. Petrarca 100.000 pro Wwf (sez. di Trieste); dalle fam. Doni e Zanirato 100.000 pro Airc, 100.000 pro Gattile Cociani.

— In memoria di Angelo Tofani da Vadi e Giuricin 50.000 pro Caritas.

— In memoria del marito Guerrino Versa da Lucy Versa 50.000 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri), 50.000 pro Ass. Amici del cuore, 50.000 pro Ist. Burlo Garofolo (ricerca leucemia), 50.000 pro Unicef, 50.000 pro Astad, 50.000 pro Gattile Cociani, 50.000 pro Lega Filo d'Oro (Osimo), 50.000 pro Medici senza frontiere; dalla cognata Nella Vollari 50.000 pro frati di Montuzza (pane per i poveri), 50.000 pro Astad; da Silvana Giacconi 25.000 pro Astad, 25.000 pro frati di Montuzza (pane per i poveri).

— In memoria di Giuseppe Zulian da Amelia e Greta Kobal 50.000 pro frati di Montuzza (pane per i poveri).

— In memoria dei propri cari da N.N. 200.000 pro Unione italiana ciechi.

— In memoria dei propri cari defunti da L.B. 200.000 pro frati di Montuzza (pane per i poveri).

— In memoria di Carlo Andriani dalla fam. Pino Bosazzi 50.000 pro Aned.

— In memoria di Cecilia Bernardi ved. Castelpietra dai colleghi del Liceo G. Galilei 140.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria del papà e nonno Emilio Chiappini da Roberto, Roberta, Tommaso e Paolo 200.000 pro Agmen.

— In memoria di Emilio Chiappini da Maurizio M. Alessandra 100.000 - pro C.a.v.; da Paola, Marco, Pietro e Giovanni 100.000 pro Agmen.

— In memoria di Bruno Corrado da Massimo e fam. Telenza 100.000, dalla fam. Balanzin 20.000 pro Chiesa di S. Luca (Caritas); da Silva e Fulvio 100.000 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri); da Marco e Vittoria Coslovich 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Silvana Dannecker da Silvano e Diana Maizzen 50.000 pro Pro Senectute.

— In memoria di Elvira Debelli da Liana Grassi 20.000 pro Chiesa S. Antonio Taumaturgo (Caritas).

— In memoria di Mario Dubrovich dalla famiglia giombi 50.000 pro La via di Natale (Aviano).

— In memoria dell'architetto Gabriella Gabrielli ved. Pross da Erida Fortuna 50.000, da Draga Mustapic 10.000 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).

ANZIANI



Itis: una torta con 104 candeline

Festa all'Itis, dove Maria Zulian (al centro nella foto) ha compiuto 104 anni circondata da amici, operatori sociali ed esponenti politici, tra cui il vicesindaco Damiani e Piero Camber in rappresentanza del cda dell'Istituto.

Trieste protagonista nella Grande Mela in occasione della maratona, cui parteciperanno anche 80 atleti della regione

La città corre nella vetrina di New York

Arte ed enogastronomia «ambasciatrici» dell'area giuliana in Usa

Il «team» dell'iniziativa sarà presentato ufficialmente il 18 ottobre

«Trieste corre a New York» è ai blocchi di partenza. Dopo mesi di preparativi dall'annuncio ufficiale e in perfetta sintonia con i tempi prefissati, è stato infatti completato il programma dell'edizione 2000 di una iniziativa che per la terza volta nell'ultimo decennio del secolo ha proiettato una poliedrica immagine di Trieste su quel fantastico palcoscenico mondiale in cui si trasforma la metropoli statunitense in occasione della disputa della sua mitica maratona.

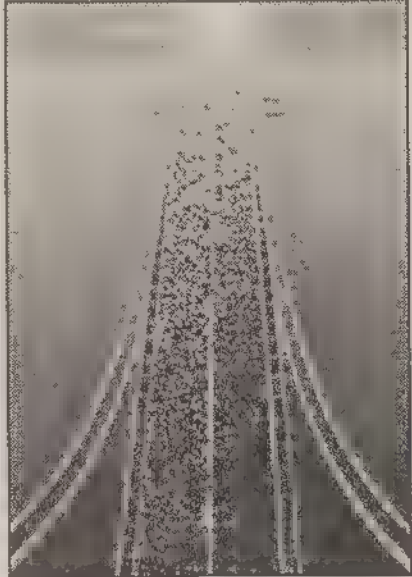
La rappresentativa di atleti triestini e della regione che parteciperà alla cor-

sa podistica sarà composta di ben 80 corridori, ma mai come questa volta può nutrire fondate ambizioni di un prestigioso traguardo agonistico in quanto sarà capitanata da Silvana Trampuz, un'atleta di assoluto valore mondiale nella specialità. Molto soddisfatto del risultato raggiunto le associazioni Bavisela e Carpe Diem, organizzatrici della manifestazione promossa dalla Regione, dalla Provincia e dall'Azienda di promozione turistica.

E nel segno della tradizione delle edizioni del 1990 e del '95, anche questa volta gli ideatori di «Trieste corre a New York» hanno deciso di cogliere l'occasione sportiva che capita i riflettori del mondo sulla Grande Mela

per inserirvi degli eventi capaci di fissare l'attenzione di un pubblico di inusitata dimensione su degli squarci in qualche modo rappresentativi di Trieste e della regione. In questo senso è stato deciso di affidare all'enogastronomia e all'arte figurativa il rango di ambasciatrici straordinarie della manifestazione.

Piatto forte dell'evento enogastronomico sarà la presentazione in anteprima - davanti a un qualificato parterre di operatori dell'informazione, autorità, imprenditori - di «La Terra Fortunata: the splendid wine and food of Friuli Venezia Giulia» che Fred Plotkin, autorevole scrittore del settore e giornalista del New York Times, ha dedicato alla nostra terra. Palcoscenico e



attore del gala sarà il rinomato ristorante Felidia di Lidia Bastianich che si avvarrà di un testimonial d'eccezione della nostra cultura culinaria, l'Antica Trattoria Suban.

L'Istituto italiano di cultura sarà invece la presti-

giosa sede di un'iniziativa che coinvolgerà una selezionata rappresentanza di artisti della regione con loro opere a tema. La «vetrina» che ha accettato di esporre al grande pubblico Trieste a New York quest'anno sarà quella della Benetton, che ha anche deciso di concedere la sua «sponsorizzazione tecnica» alla squadra podistica. Il venerdì precedente la gara vi si svolgerà la presentazione ufficiale di tutto il Team-Trieste.

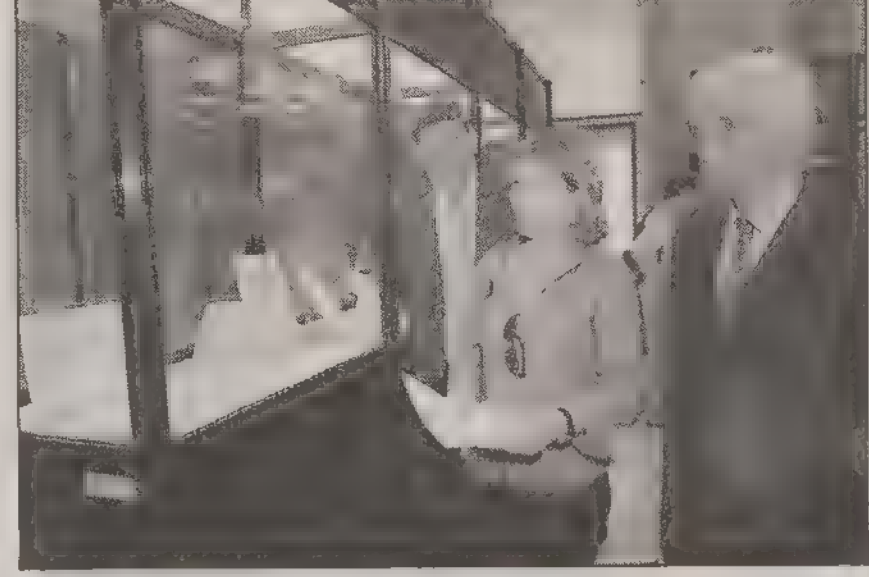
Trieste partirà per New York il primo novembre, mentre la maratona si disputerà domenica 5. La presentazione ufficiale del Team Trieste si terrà mercoledì 18 ottobre alle 11 da Suban. (Nella foto, la maratona di New York in una delle precedenti edizioni)

Vari i settori presenti nei gazebo sulle Rive e nella sede dell'ente camerale

Dal bollino blu alla gioielleria L'artigianato si mette in mostra

Piccola impresa Lunedì le premiazioni alla Stazione marittima

Lunedì alle 20 nella sala Saturnia della Stazione marittima saranno conferiti i premi di riconoscimento agli imprenditori artigiani che si sono distinti «per aver contribuito al rafforzamento e allo sviluppo dell'artigianato e della piccola impresa nella nostra città». Oltre ad autorità locali e regionali e al presidente dell'Associazione artigiani piccole e medie imprese di Trieste - Confartigianato Fulvio Bronzi, parteciperà alla serata il presidente nazionale Confartigianato Ivano Spalanzani.



C'è anche il bollino blu con la relativa verifica autografa negli stand della manifestazione «Le mani, l'arte, l'ingegno» che, organizzata dalla Confartigianato, rappresenta una sorta di anticipo festivo e di arricchimento per la prossima Barcolana. Le diverse categorie artigiane già da ieri sono infatti presenti sulle Rive, in nove gazebo posti di fronte a piazza Unità (fino a domani con orario 10-13 e 16-20) mettono in vetrina le novità del settore e la propria abilità tecnica.

Oltre ai meccanici sono presenti alla rassegna impiantisti, autoscuole, parucchieri, il settore della nautica e quello della fotografia, rappresentato da professionisti che immortalano dei passanti «volontari» con il metodo della fotografia digitale.

L'iniziativa, che gode del contributo della Camera di Commercio e del patrocinio del Comune, si è aperta ieri al piano terra della sede camerale di piazza della Borsa, con l'inaugurazione della mostra-concorso dell'arte orafa a Trieste sul tema «Ricerca e design» aper-

ta fino al 13 ottobre con orario 9-19, (nella foto Sterle). Hanno aderito all'iniziativa 14 orafi triestini che oltre a mettere in vetrina alcuni dei loro lavori hanno realizzato il progetto di un gioiello che poi hanno costruito in oro, in pietre preziose o altro. Una commissione sceglierà l'opera più bella che verrà poi premiata.

Nel corso dell'inaugurazione il presidente della Confartigianato Fulvio Bronzi ha ricordato come a Trieste le botteghe artigiane siano 4.300 per un totale di oltre 12 mila addetti impegnati a intrecciare il proprio lavoro, la tradizione con le nuove tecnologie: l'iniziativa dunque, ha aggiunto Bronzi, si propone come momento di ulteriore apertura alla città di una storia che vuole farsi meglio conoscere. Il presidente camerale Donaggio ha invece parlato di collaborazione con gli artigiani citando appunto l'ormai tradizionale rassegna espositiva che si inquadra nella più ampia cornice della Coppa d'autunno, la quale a sua volta arricchisce la città di richiamo turistico.

da.cam.

TEATRO STABILE

Abbonamenti, oggi le ultime conferme

Ultimo giorno utile, quello di oggi, per confermare gli abbonamenti a turno fisso alla stagione del Teatro Stabile di prosa: ci si può rivolgere alla biglietteria di Sala Tripovich o a quella dell'Utut di Galleria Protti, o ancora (se si effettua il pagamento con carta di credito) chiamare il numero verde 800554040.

Le giornate di lunedì 2 e martedì 3 ottobre saranno dedicate esclusivamente agli abbonati degli ex turni F e G (secondo sabato e seconda domenica). Da mercoledì 4 ottobre verranno venduti i posti non confermati. Resta intanto aperto il gazebo del Teatro Stabile allestito in via delle Torri, che distribuisce materiale informativo sull'attività del Teatro.

La scarsità di risorse del pianeta come punto di partenza per una nuova etica del settore: conferenza di Lidia Menapace

Ambiente: costruire la coscienza del limite

C'era una volta l'etica monoteistica e androcentrica occidentale, con i suoi principi inamovibili della superiorità del maschio sul femminile e della specie umana sulla natura. Poi venne il femminismo: la specie umana è fatta da due soggetti e non da uno solo. Da allora di sconquassi ce ne sono stati tanti, ma i residui nefasti di quell'etica tardano a lasciare spazio a un'etica nuova. Queste le premesse della conferenza che la scrittrice e docente universitaria Lidia Menapace ha tenuto l'altro pomeriggio nella basilica di San Silvestro sul tema «Ambiente e intervento umano», nell'ambito degli incontri su «Le frontiere dell'etica oggi» organizzati dal centro Schweitzer.

L'etica monoteistica pone le sue basi da molto lontano: dalla tradizione greca, più che ebraica. Se i greci erano assillati dalla sintesi a tutti i costi verso l'unità, l'ebraismo ha offerto una visione più paritetica delle dif-

ferenze, poi tradita da cattive traduzioni e dall'egemonia del pensiero unico.

«Quando si aprì la prima crepa nel monoteismo universalistico - ha spiegato Menapace - ci si rese conto della possibilità di coesistenza di più etiche e di più punti di vista critici e collettivi per vedere il mondo e le relazioni». La crepa numero due è apparsa, non molto tempo fa, sulla separazione tra specie umana e ambiente. Nell'antichità la visione greco-romana della Madre Terra che non può essere violata o soggiogata è stata presto cancellata dall'immagine (avallata dall'establishment ecclesiastico) della Terra come forza cui si può attingere all'infinito. Ma la recente consapevolezza della scarsità di risorse del pianeta ha costretto a rivedere quel principio della superiorità della specie umana e del suo destino di dominatrice.

Eppure una coscienza etica sull'ambiente è ancora tutta da costruire. «Ciò che temo di

più - ha detto la Menapace - sono gli ambientalisti romantici o ansiosi. I primi sono chiusi in una posizione elitaria; i secondi, presi dal panico per la scarsità delle risorse, si gettano come falchi ad accaparrarsene sempre di più». Un esempio del secondo «tipo» si è visto solo pochi giorni fa, con l'aumento progressivo dei prezzi del petrolio: la soluzione non è stata quella di razionalizzare le risorse esistenti, ma di indurre le nazioni produttrici a calare il prezzo. L'etica ambientale non dovrebbe «fare la guardia al forzieren», ma fare propria la coscienza del limite.

Che fare, allora? «Per uscire dalla crisi dell'etica monoteistica occidentale - ha concluso la Menapace - bisognerebbe dar voce a una pluralità di soggetti, restituendo all'astrattezza della legge una dimensione più concreta e, soprattutto, condivisa».

Stefano Crisafulli

L'esperienza triestina continua a fare scuola Battaglia contro i manicomi Dal Brasile un riconoscimento all'impegno di Franco Rotelli

Vent'anni fa la legge 180 sanciva in tutt'Italia la chiusura dei manicomi. Giungeva così a compimento, almeno sul piano normativo, un lungo percorso di deistituzionalizzazione partito da Trieste nei primi anni '70 con l'apertura del comprensorio di San Giovanni e la nascita dei primi centri di salute mentale sul territorio.

L'esperienza triestina nel campo della salute mentale non si è però conclusa con la 180. E continua a fare scuola: in Italia, dove il dettato della legge stenta ancor oggi a trovare una concreta realizzazione in molte regioni, e all'estero.

A ulteriore riconoscimento di quest'impegno arriva ora il Premio Pi, dell'Istituto Philippe Pinel del ministero della sanità brasiliana, che sarà conferito il 24 ottobre, a Rio de Janeiro, a Franco Rotelli (foto), psichiatra, già consulente dell'Organizzazione mondiale della sanità per il Brasile, l'Argentina e la Re-

pubblica Dominicana e oggi direttore generale dell'azienda per i servizi sanitari triestina.

Il Pi - assegnato da un comitato che riunisce l'Associazione degli psichiatri brasiliani, l'Ordine degli psicologi e le principali associazioni dei familiari e degli utenti - premia le persone e le associazioni che più sono distinte nella riforma del sistema psichiatrico brasiliano: una realtà che vede la progressiva dismissione dei manicomi e l'attivazione di strutture di salute mentale sul territorio.

Il premio, sottolinea la motivazione, riconosce la grande importanza, sia teorica sia pratica, dell'impegno e dell'opera di Franco Rotelli - l'unica personalità straniera finora premiata - nell'arricchimento della lotta per una società senza manicomi e senza esclusione sociale e in particolare l'azione da lui svolta, in diversi periodi, in vari stati brasiliani.



Banda Refolo, al Miela il concerto dei 25 anni

Ricorre domani il 25.º anniversario di fondazione del gruppo bandistico folkloristico Refolo, che intende festeggiare il «compleanno» con varie manifestazioni: saranno organizzati spettacoli musicali, verrà edito un volume sulla storia del gruppo, sarà inciso un cd. Ancora, sono in programma il gemellaggio con la località austriaca di Millstatt e un raduno internazionale di gruppi bandistici delle regioni di Alpe Adria. La prima manifestazione del venticinquennale della «Refolo», organizzata in collaborazione con il Comune in occasione della Domenica ecologica di domani, sarà il concerto celebrativo in programma domani alle 11 al teatro Miela: l'ingresso è libero.

Comunicato del Presidente della Confartigianato Fulvio Bronzi sul rinnovo degli organismi della Camera di Commercio

Giovedì della scorsa settimana si è svolta una conferenza stampa organizzata congiuntamente da molte Associazioni economiche triestine.

L'argomento, ancora una volta, era quello dei problemi legati al rinnovo degli organi della locale Camera di Commercio. L'unità delle categorie economiche è una cosa importante e buona. È il presupposto per costruire lo sviluppo economico della nostra città ed il benessere per i suoi cittadini.

Nonostante ciò noi non vi abbiamo partecipato.

Il motivo è molto semplice e chiaro e ci sembrava non potesse prestarsi ad interpretazioni o ad equivoci: i promotori di questa conferenza stampa non hanno ritenuto (o si sono dimenticati) di coinvolgere la Confartigianato nell'iniziativa e, quello che è peggio, hanno indebitamente usato la nostra sigla negli inviti diffusi alla stampa.

Nonostante la chiarezza lapalissiana del motivo della nostra assenza, nel corso della suddetta conferenza stampa sono state date da alcuni partecipanti interpretazioni assolutamente non corrispondenti alla verità: in particolare è stato affermato che «lo strappo» era conseguente a «divisioni interne» alla nostra Associazione. Non è così, tanto è vero che il comunicato con «lo strappo» era conseguente a «divisioni interne» alla nostra Associazione. Non è così, tanto è vero che il comunicato con «lo strappo» era conseguente a «divisioni interne» alla nostra Associazione.

Non nascondendo che se l'iniziativa si fosse svolta in una situazione diversa o avesse avuto un altro argomento all'ordine del giorno sarebbe forse stato possibile per noi «passare sopra» a questa «dimenticanza». Ma questa vicenda del rinnovo degli organi della Camera di Commercio, per gli aspetti che sta assumendo e per i toni che vengono usati in queste ultime settimane, ci vede sempre più perplessi.

Ripeto che l'unione delle Associazioni più rappresentative dell'economia triestina è una cosa buona e per questo vi abbiamo aderito con convinzione. Ma affinché l'unione sia una cosa vera ed abbia prospettive di crescita deve basarsi sui fondamenti solidi, su convinzioni omogenee e soprattutto su correttezza di rapporti: altrimenti diventa un falso e temporaneo unanimismo, presupposto di divisioni e di lacerazioni più profonde di prima. Per stare assieme dobbiamo essere tutti convinti e condividere un progetto comune e per costruire questo progetto ci vuole disponibilità, mediazione, capacità di ascoltare più che di dire.

Per quello che ci riguarda noi abbiamo sempre affermato, e lo ribadiamo anche in questa occasione, che l'uscita della politica dalla gestione degli enti economici rappresenta un fatto positivo e quindi in questa prospettiva il nuovo meccanismo voluto dalla legge 580 per la nomina del Presidente e dell'organo di gestione della Camera di Commercio rappresenta un importante passo avanti: è il mondo dell'economia e delle imprese che, sulla base della sua rappresentanza, si riappropria della gestione di un ente strategico per lo sviluppo economico cittadino.

Ma non siamo assolutamente d'accordo con le critiche che sono state recentemente rivolte nei confronti di chi ha gestito la Camera fino ad oggi e ciò per i seguenti motivi:

1. È vero che l'attuale Presidente della Camera di Commercio è stato designato a ricoprire quel posto dalla politica. Ma questa non è una colpa, è solo la conseguenza di un sistema voluto dalla nostra legislazione, sistema sulla base del quale sono nominati (e continueranno ad esserlo per il futuro) anche i presidenti di altri importanti enti economici cittadini quali l'E.Z.I.T., l'Ente Porto, ecc.
2. Non è vero che l'attuale gestione della Camera di Commercio non sia rappresentativa delle categorie economiche cittadine. Nella Giunta Camerale in carica siedono autorevoli rappresentanti di tutte le principali categorie economiche cittadine, oltre al Presidente della Confindustria ed a quello della Confartigianato. La Confcommercio fino a qualche mese fa aveva addirittura il Presidente della Camera e solo il cambiamento di Presidente di questa Associazione ha fatto sì che essa non abbia più la presidenza della Camera, continuando comunque ad avere altri importanti ed autorevoli rappresentanti all'interno della Giunta esecutiva.
3. La Camera di Commercio in questi anni ha contribuito a realizzare importanti iniziative di sostegno a favore dell'economia e delle imprese. Per quanto ci riguarda non ci vergogniamo di dichiarare pubblicamente che la Camera ha consentito in questi anni la realizzazione di importanti iniziative a favore delle imprese artigiane e dell'intero comparto da noi rappresentato.
4. L'attuale Presidente della Camera, nel corso della citata conferenza stampa, è stato oggetto di critiche per alcuni interventi riorganizzativi che lui avrebbe fatto nei confronti del personale dipendente, mirati ad «imbavagliare» la futura C.C.I.A.A. In realtà il personale dipende esclusivamente dal Segretario Generale, il quale a sua volta è un organo che risponde direttamente al Ministero, ed il Presidente non ha alcun potere sul personale.

Presto volteremo pagina e non appena superata la fase dei ricorsi (anche questi criminalizzati quando invece rappresentano un diritto sancito dalla legge da chi si ritiene a torto o a ragione leso nei suoi diritti) avremo un nuovo Presidente, una nuova Giunta ed un nuovo Consiglio Direttivo.

Se riusciremo nella scommessa di stare assieme senza forzature e prevaricazioni ma nella disponibilità a concordare ed a mediare tra le diverse idee ed opinioni; se riusciremo a far star fuori la politica evitando che questa rientri dalla finestra una volta cacciata dalla porta (vogliamo ricordare che sono incominciate le grandi manovre politiche in prospettiva delle elezioni della prossima primavera); se riusciremo a far pesare di più le categorie economiche; se saremo capaci di costruire, in accordo e senza scontri con gli altri enti economici, un progetto di sviluppo per la nostra città, avremo fatto un grande passo in avanti. Perché ciò si realizzi dobbiamo tutti fare ancora tanta strada.

Rubriche a cura della A.MANZONI PUBBLICITÀ

Corsi gratuiti di lingue
Ass. Ibero Latino Americana
Spagnolo, inglese, francese, portoghese e italiano.
Via F. Venezian 1, da lun. a ven. 10-12, 16-20, sab. 10-13. Tel. 040/300588.

Corsi di grafologia
A.G.I. via Trento 11
Sono aperte le iscrizioni ai corsi triennali per la formazione di grafologi professionisti nei vari orientamenti. Durata 2/10/00 30/6/2001. Inoltre corsi di aggiornamento insegnanti per l'età evolutiva approvati dal Provveditorato. Per informazioni 040/364904.

Taglio-cucito, ricamo, maglia, corsi Sitam
Via Coroneo 1, tel. 040/630309 ore 10-12, 16-19.

Scuola di ballo in Carso
Avete una voglia pazzica di ballare? Mercoledì 4 ottobre presso il Centro Benessere Avalon, a Borgo Grotta Gigante, iniziano i corsi di ballo-base latino americani e base caraibici. L'appuntamento è per ogni mercoledì dalle 20 alle 23. Per informazioni chiamare lo 040/327431.

Paradiso
Dalle 21 Anni 60. Musica a richiesta con Virgin D.J.

RISTORANTI E RITROVI

Paradiso
Dalle 21 Anni 60. Musica a richiesta con Virgin D.J.

A.MANZONI & C. S.p.A.
TRIESTE - Via XXX Ottobre 4
Tel. 6728328



Risparmiatevi.

RENAULT Master RENAULT Kangoo Express

I veicoli commerciali Renault vi fanno risparmiare.

Perché Renault Kangoo Express, con il piano di carico di due metri (il massimo della categoria) e Renault Master, grazie alla soglia di carico più bassa della categoria (517 mm) e al nuovo sistema di frenata con quattro freni a disco, rendono il vostro lavoro più comodo e sicuro.

Perché Renault vi offre per un usato che vale zero

- 3 milioni per l'acquisto di Renault Kangoo Express*
- 6 milioni per l'acquisto di Renault Master*.

www.renault.it

Veicoli commerciali Renault.
Lavori meglio, vivi di più.

* È un'iniziativa della Rete Renault, valida fino al 31/10/2000.

RENAULT sceglie **oifc** I Concessionari Renault sono sulle Pagine Gialle. FinRenault è la Finanziaria del Gruppo.

Kata Web

AZIENDALEX

Il quotidiano dei diritti per l'impresa

Giorno per giorno
le norme e i documenti
per guidare un'azienda,
spiegate e annotate

I resoconti dei lavori parlamentari

www.aziendalex.it

Un motore di ricerca rapido ed efficiente

Continuaz. dalla 20.a pagina

AZIENDA settore arredamento cerca arredatori e segretari Roma, Udine, Trieste, Gorizia 0328/4315557. (FIL47)

CARROZZERIA zona Gorizia cerca lamierista, verniciatore o preparatore, retribuzione adeguata. Tel. 0348/2227894. (B00)

CERCASI operaie/i specializzati settore tappezzeria presso o cucito lavoro zona Manzano. Per informazioni chiamare allo 0432/754834. (FIL47)

CERCASI panettiere pasticciere/a patentato tel. 03474361515. (A00)

CERCASI urgentemente cameriera/e piani/sala referenze. Scrivere a Fermo Posta centrale Trieste AA002758. (A00)

CERCHIAMO collaboratori. Guadagna come noi partiti-

me indipendente da 500.000 a 4.000.000 mensili. Possibilità di carriera guadagni incrementabili appuntamento personale tel. 0461-810797-0335-6095576-PT.13956. (FIL47)

JEAN Louis David cerca responsabile - cassiera/e e bella presenza e attitudine con il pubblico max 32 anni. Tel. 040/367271 o 0328/2713199. (C00)

PRIMARIA azienda settore arredamento cerca persone dinamiche per gestione in franchising negozio complementi arredo a Trieste. Formazione, assistenza, ottima redditività. Fax 0432/997293. Tel. 0432/9984221. (A00)

RAGIONIERA/E capace inserimento prima nota e dati contabili in computer studio commercialista cerca. Scrivere a Fermo Posta Trieste centrale C.I. AA6211665. (B00)

RISTORANTE-BIRRERIA a Monfalcone cerca banconiera/e. Lavoro fisso non stagionale. Tel. 0380/5098101. (C00)

SOCIETÀ cooperativa cerca personale per pulizie e mensse. Telefonare allo 040/764148. (A12584)

SPEDIZIONIERE doganale o ausiliario pratico ricerca per Trieste Fratelli Prioglio Spa. Inviare curriculum Casella postale 402 Trieste centrale. (A00)

STUDIO notarile cerca impiegato/a referenziato/a con esperienza nel settore con particolare riferimento a quello societario. Scrivere a Fermo Posta centrale Trieste C.I. AB 7624437. (A00)

TRATTORIA cerca apprendista banconiera/e conoscenza lingua slovena 0481/530374. (B00)

9 FINANZIAMENTI

Feriale 4000 - Festivo 6000

FINANZIAMENTI/MUTUI linee credito aziendali. Dipendenti 50.000.000 - 520.000 anche con disguidi, esito immediato. Tel. 045/8601034. (FIL7026)

MULTINAZIONALE Svizzera propone finanziamenti tutte categorie con tassi dal 3% da 10 milioni a 1 miliardo. Esempi: 50 milioni 360 mila mensili; 100 milioni 698.054 mensili. Tel. 0041919249004. (FIL7027)

PENTAGONO group a tutti soluzioni finanziarie immediate a dipendenti commercianti artigiani liberi professionisti aziende 045/8015817. (FIL17)

PROMOSTUDIO soluzioni finanziarie a tutte le categorie, anche protestati, mutui

100%. Tel. 049/8935158. (FIL47)

SVIZZERA velocemente eroghiamo da L. 10.000.000 a L. 1 miliardo firma singola nessuna spesa, tel. 0041/91/9350540. (A00)

10 COMUNICAZIONI PERSONALI

Feriale 4000 - Festivo 6000

ABBONZATISSIMA continuerai vacanze con persona gentile presso qualsiasi località. 0339-6168224. (A12456)

AFFASCINANTE e fisicamente perfetta esegue massaggi professionali massima serietà e riservatezza ore 12-19. Tel. 0349-4224125. (A00)

ALESSANDRA triestina esegue accuratissimi massaggi completi ed antistress ambiente soft. 0349/6352389. (A12656)

ARRIVATA dal Sud per vacanza vorrei trovare qui amore. 0338-4799125. (A12189)

ATTRICE film hard in pensione conoscerebbe uomo piacevolmente maturo. 0339-6154457. (A12189)

BELLA, giovane, molto carina, bionda, cerco amici. 0347-7172722 anche domenica. (A12189)

CARLA bella ragazza giovane carina simpatica cerca amici 0338-9539486. (A12456)

CIAO sono Sabrina sensuale attraente ricevo lunedì al sabato 9-20. 0333/3519824. (A12630)

CORINA bella giovane di sangue caliente dolce, sensuale, prosperosa per un bruciante massaggio. 03381659511. (A12624)

DA bambina giocavo con le bambole, ora... coi bambolotti. 0333-2043219. (A00)

Continua in 34.a pagina

bla.

hai il dono della sintesi?
ti meriti blu open express,
il piano telefonico senza scatto alla risposta.

Comunicazioni brevi? **blu open express**: chiamate nazionali a fissi e mobili, sempre 395 lire al minuto + IVA, conteggio al secondo, niente scatto alla risposta. Stop.

Se invece ti piace parlare, ti ricordiamo che il piano telefonico che fa per te è **blu open**:

245 lire al minuto più IVA, più 250 lire alla risposta più IVA verso tutti i numeri di telefono nazionali, fissi e mobili. Il costo delle chiamate viene sempre conteggiato sugli effettivi secondi di conversazione.

Qualsiasi tipo telefonico tu sia, blu ha la risposta per te. Semplicemente.

CULTURA & SPETTACOLI

RIVALUTAZIONI Nuova ristampa del libro di De Amicis, illustrato da Federico Maggioni e Alberto Rebori

Un «Cuore» nuovo, in punta di matita

Due grandi disegnatori si cimentano con un'opera che ha scatenato sentimenti contrastanti

Tante edizioni, poche illustrazioni. Così potrebbe essere sintetizzata la vicenda editoriale di «Cuore», specie se paragonata a quella di «Pinocchio».

Il libro di De Amicis esce nell'ottobre del 1886 ed è subito successo: in cinque anni viene riproposto in centododici edizioni, se ne vendono più di centomila copie e viene tradotto in quindici lingue.

Nel 1892 Treves annuncia un'edizione illustrata da Arnaldo Ferraguti, G.A. Sartorio, E. Nardi. Un successo, tanto che l'editore decide di metterlo in vendita anche a fascicoli settimanali.

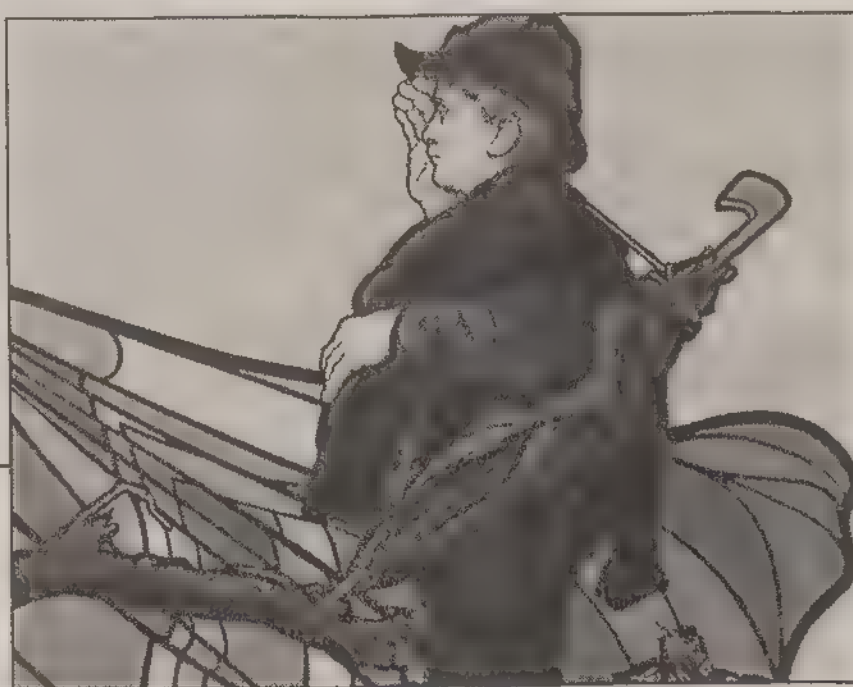
Queste immagini dominarono la scena per quasi mezzo secolo: solo nel 1946, infatti, Garzanti (che nel '39 aveva rilevato la Treves), propone un «Cuore» illustrato da Bruno Angoletta. Gruppi o sequenze di tavole illustrate, tratte dai racconti di «Cuore» erano, via via, comparse anche

a firma di Guido Bertello, Vittorio Acconero, Roberto Segrilli, G. Castellani.

Nel 1923 «Cuore» arriva a un milione di copie, subito prima dell'ostracismo decretatogli dal fascismo.

Nel 1947, centenario della nascita di De Amicis, Garzanti fa uscire «Cuore» illustrato da Giorgio Tabet. Nel '64 tocca a Angelo Bioletto, ma la svolta si ha nel 1965 con l'uscita dai diritti d'autore: diversi editori proposero edizioni affidate a vari illustratori. Spicca quella voluta dalla Olivetti nel 1977 con tavole di Flavio Costantini.

Oggi ecco questa nuova edizione, con disegni di Alberto Rebori e Federico Maggioni che arriva in libreria da un piccolo editore, Corraini di Mantova, ma che vanta le firme di due grandi maestri dell'illustrazione che si sono cimentati con il famoso libro di Edmondo De Amicis.



«La Piccola vedetta lombarda» in un disegno di Flavio Costantini dal volume «Cuore» edito da Olivetti.

essere partito da qui Alberto Rebori per disegnare con un ghirno da Banda Bassotti, visto dal basso

verso l'alto come un gigante senz'anima e l'entrata della scuola che si intravede, simbolicamente, picco-

la e lontana attraverso le sue gambe.

Rebori e Fedrico Maggioni sono gli ultimi illustratori di una nuova edizione di «Cuore» che arriva in libreria in questo periodo, per iniziativa del piccolo editore Corraini di Mantova (pagg. 256 lire 38 mila) e che si collega a una serie di iniziative promosse dal Comune di Padova a partire dal 2 dicembre 2000.

Così si torna a parlare di «Cuore», di cui nel 1996 uscì un'edizione critica ricca di apparati nel Meridiano Mondadori di «Opere scelte» di De Amicis a cura di Folco Portinari e Giusi Baldissoni.

E se Eco si è schierato



Edmondo De Amicis, lo scrittore autore di «Cuore».

contro pro Franti, Renzo Arbore ha confessato di «aver sognato di essere come il Piccolo scrivano fiorentino», e Montanelli ha difeso come modello il buono per eccellenza, Garrone. Ha risposto a tutti Michele Serra, pronunciandosi

«Nè con Franti, nè con Garrone: guai al buonismo, ma anche in guardia dallo stronzismo che è in ognuno di noi». La verità è che «Cuore» è un libro che fa parte della nostra storia, ma anche ormai di noi.

Paolo Petroni

ROMA Edmondo De Amicis: per capire i suoi libri e in particolare il tanto, sempre discusso «Cuore», non bisogna dimenticare che fu socialista e che aveva intenti didattici e di comunicazione come se li pongono oggi solo certi autori di best seller o operatori editoriali.

Certo, quella che è stata definita «la pedagogia degli occhi rossi» oggi ci sembra molto facile e retorica. Ma la sfida di De Amicis era sì emotivo-ideologica, anche e soprattutto di mercato: «La vedranno i fabbricanti dei libri come si parla ai ragazzi poveri e come si sprema il pianto dai cuori di dieci anni».

Del resto, in quelle pagine si toccavano con le mani tutti gli argomenti giusti, dallo spirito nazionale ai padri del Risorgimento, di sacrificio, eroismo e dovere. C'è chi si è divertito a contare e sottolineare che, appunto, la parola «dovere» vi viene usata cento e trentatré volte, contro le centoventitré di «pensare», per non parlare di verbi come «giocare» o «divertirsi» che assieme non superano la dozzina.

Così, quel libro, che fu un successo strepitoso e ebbe quaranta edizioni l'anno di uscita, il 1886, quando il mondo dei lettori era ben diverso da quello odierno, e divenne uno dei testi più discussi, ma anche parodiati,

beffeggiati, offesi, come notava Antonio Faeti in una sua celebre prefazione dove arrivò a parlare di «caccia alle streghe».

È rimasto così celebre «L'elogio di Franti» il cattivo del racconto, pubblicato da Umberto Eco nel 1962, dove lo definisce «lo specchio della sociologia fasulla di «Cuore». Il suo viso è qualcosa che distrugge». E deve

Padova dedica una rassegna al bestseller uscito nell'ottobre del 1886

Tutti in classe, con Garrone e Franti

In mostra, decine di edizioni e una scuola d'epoca ricostruita

ROMA Padova riapre ancora una volta il discorso su «Cuore» di De Amicis: mostra, workshop, laboratori vengono così a rappresentare un nuovo e più vasto impegno culturale aperto a tutte le fasce d'età, che non disdegnerà lo spazio Web, dove un Forum ad hoc consentirà a tutti di partecipare all'evento, giudicarlo liberamente, esprimendo assenti, dissensi, indifferenza, odio e amore per il libro.

Sede della mostra, che aprirà il 2 dicembre e chiuderà il 25 marzo 2001, sarà

la Civica Galleria, all'interno del «Progetto Illustrazione» diretto ed ideato da Gianfranco Martinoni.

L'occasione è la pubblicazione da parte dell'editore Corraini del «Cuore» illustrato da Federico Maggioni e Alberto Rebori, intensissimi epigoni della lunga serie di grandi maestri dell'illustrazione che si sono cimentati con l'opera di De Amicis.

La mostra verte sulle illustrazioni realizzate dai due autori per Cuore: grandi carte colorate e piccoli fogli con crudi bianchi e neri

per Maggioni, tele di varie dimensioni fino a piccolissimi ritratti sempre colorati per Rebori.

In aggiunta ad esse (molte più di quante stampate nel libro) ci sono innumerevoli schizzi appunti, note scritte e disegnate, articoli di giornali raccolti, molte edizioni precedenti di Cuore, edizioni in decine di lingue straniere, talvolta illustrate da disegnatori locali, giornalini del primo Novecento che in fumetto riportano alcuni episodi del libro.

Il visitatore, entrando

nella Civica Galleria avrà la sensazione di entrare in una scuola d'epoca, potrà sedersi sui banchi di legno sui quali è possibile immaginare seduti Coretti, Derossi, Garroffi, Garrone, Franti e gli altri di quella famosa terza classe.

Tra i banchi stretti di fine Ottocento, la marionetta (d'autore) di Garrone, un inconsueto Tamburino sardo, i drammatici cuori sanguinanti di Maggioni e il beffardo elenco degli eventi negativi resi per immagini da Rebori. Ma anche Cuori giapponesi, film e caroselli passati, giorno-



Una illustrazione di Nardi usata per l'edizione Treves del libro «Cuore» del 1891.

li, pupazzi, testi pedagogici.

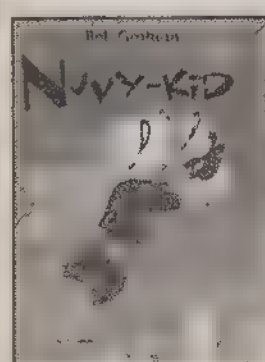
Diretta a tutti, la mostra si pone come obiettivo prioritario il coinvolgimento dei colleghi attuali dei «Ragazzi di Cuore».

Sono previsti laboratori

e una guida alla mostra, incontri e confronti. Un grande gioco della ricerca che coinvolgerà, con contributi pro e contro Cuore, tutti i visitatori (che potranno scrivere le loro opinioni) insieme a intellettuali e scrit-

tori chiamati a «Dire di Cuore». Il tutto mai con intenti storici e filologici esaustivi ma con il senso del gioco serio che comprende il distacco e l'ironia tanto quanto il coinvolgimento e l'approfondimento.

RAGAZZI IN LIBRERIA

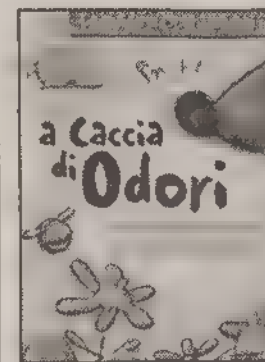


Un uccellino implume è catturato da un uccellatore, che lo mette in una gabbia. Quando riesce a fuggire, va alla ricerca della propria identità, senza mai trovarla. Fino a quando incontra un orso con una spina conficcata nella zampa. Nasce così la leggenda del pettirosso secondo il racconto, illustrato e raccontato dalla brava Alessandra D'Este, nel cartonato per i più piccoli «Una fiaba del bosco» (Edizioni Arka; lire 22 mila).

Affronta, invece, la difficile tematica delle aspettative dei bambini nei confronti degli adulti «Navy-Kid» di Bob Graham (Mondadori; lire 16 mila), storia del più piccolo di una famiglia di supereroi che non riesce a volare e che alla fine, dopo aver imparato, decide di dedicarsi piuttosto che alle grandi imprese a quelle gentili, meno importanti, ma certamente più gratificanti.

Due novità nei Manuali Disney. «A ruota libera» (pagg. 125, lire 14 mila) è una guida che svela tutti i segreti degli sport «su ruote»: dalle tecniche più divertenti ai piccoli accorgimenti per mantenere sempre in perfetto stato gli «attrezzi del mestiere» (pattini a rotelle, skateboard, mountain bike), senza dimenticare, naturalmente, le regole del codice della strada.

Per i piccoli appassionati del pallone, c'è invece «Il manuale del calcio di Pelé» (pagg. 120, lire 9.900), dedicato a tutti coloro che vogliono conoscere e imparare le tecniche di gioco divertendosi. Si tratta di una guida pratica, organizzata per argomenti, e resa ancora più piacevole dalla simpatia dei personaggi (da Topolino a Pippo, da Zio Paperone a Qui, Quo, Qua, capitani del fuoriclasse brasiliano Pelé) e dal linguaggio accattivante grazie al quale introducono i ragazzi alla conoscenza dello sport più amato del mondo.



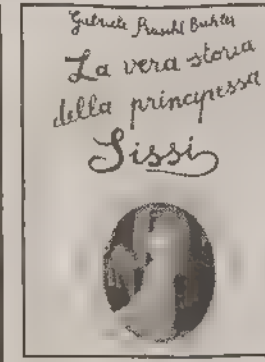
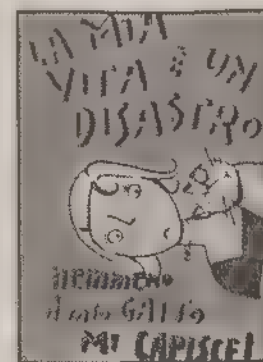
Sono tornate in libreria le «Guide ad occhi aperti» della AdnKronos libri, a cura di Elena Alleva e Simona Petrucci, con un volume del tutto particolare per l'argomento: gli odori.

«A caccia di odori» (pagg. 164, lire 19 mila e 500), propone un approccio curioso e insolito all'osservazione naturalistica: conoscere annusando, esattamente come fanno gli animali, che utilizzano gli odori per avere informazioni sull'ambiente in cui vivono. Ognuna delle storie del libro «racconta» le funzioni degli odori negli animali e nelle piante. Seguendone le tracce il lettore potrà scoprire fatti interessanti e divertenti, come gli inganni di certi fiori dall'odore nauseabondo che attraggono le mosche per farsi impollinare, o il corteggiamento dei tritoni che si basa su un complicato scambio di messaggi odorosi nell'acqua.

La vita di Georgina Nicolson è un disastro. Il suo seno è due misure sotto il normale. La sua sorellina puzza di criceto e si soffia il naso con il copripiumino. Il suo gatto, che ha la stazza di un piccolo Landrover, è assolutamente pazzo e spaventato i vicini. Quando alla scuola... meglio non parlarne.

A metà tra Adrian Mole e Bridget Jones, «La mia vita è un disastro, nemmeno un gatto mi capisce» di Louise Rennison (Mondadori - collana «Le ragazze» - pagg. 192, lire 8 mila e 500) è l'esilarante diario di una quattordicenne irriverente, ingenua e buffa, diventato un bestseller tra gli adolescenti di tutto il mondo.

L'autrice vive a Brighton dove fa la giornalista e, dopo il successo della commedia «Stevie Wonder Felt My Face», ha scritto testi per molte star del teatro inglese. Questo libro è stato definito dalla stampa britannica «un delizioso diario che ci restituisce nel modo più puntuale e ironico la vita quotidiana e le piccole emozioni di una teenager».



Per chi si è appassionata alla mostra triestina dedicata alla principessa Sissi, ecco la storia dell'imperatrice Elisabetta raccontata da Gabriele Praschl-Bichel (Salani; pagg. 176, lire 18 mila, con illustrazioni e foto in bianco e nero), massima esperta mondiale di Sissi. «La vera storia di Sissi» è una documentata biografia, scritta in uno stile semplice e coinvolgente: le tappe della vita della principessa (dall'educazione severa,

all'incontro con Francesco Giuseppe, al faticoso abbinamento a Vienna, alla tragica morte dei due figli e all'attentato di Ginevra del 1867, in cui Sissi perse la vita) sono presentate in modo appassionante, con molti squarci descrittivi delle usanze del tempo. Ne esce un ritratto molto umano di questo personaggio, diventato archetipo della principessa, da cui emergono carenze affettive mai compensate dal lusso della vita di corte e dalla cura, quasi maniacale del proprio aspetto.

La storia con tutte le sue schifezze, proprio brutta, insomma: è quella proposta dalla Salani, «Brutte storie». Il primo volume, intitolato «Puzzolenti primitivi» di Terry Deary (pagg. 128, lire 12 mila; illustrazioni di Martin Brown) fa incontrare l'untuoso uomo di Neandertal e i suoi rivoltanti rituali e darà risposta anche alle possibili impertinenti domande dei giovani lettori: cosa si usava nella Preistoria al posto della carta igienica? come si fabbricava una mummia preistorica? perché un buco nel cranio fa passare il mal di testa?...

Un'altra brutta storia tutta da gustare, sempre firmata da Terry Deary, riguarda il Medioevo e s'intitola «Callosi cavalieri e maffiosi manieri» (pagg. 174, lire 14 mila). Vi trasporterà nel passato, ai giorni della cavalleria, quando i prodi paladini galoppavano e sferragliavano nelle loro splendide armature brandendo pesanti spade, mentre ai contadini toccava ripulire i rivoltanti resti dopo le battaglie e tutti vivevano in oscure, orribili, desolanti dimore.



Sorprese e ironia a non finire con il maghetto Harry Potter

ROMA «Ambientazione gotica, atmosfere cupe e - come sempre, nello stile di J.K. Rowling - trama complessa, ironia british e sorprese a non finire»: così Serena Daniele, responsabile della serie per le edizioni Salani, descrive «Harry Potter e il calice di fuoco» («The goblet of fire»), quarto episodio della saga del bambino mago, in uscita in italiano tra gennaio e febbraio 2001. Protetto da segreto fino alla sua uscita in Inghilterra, l'8 luglio scorso, il libro originale è stato da poco consegnato all'editrice del

gruppo Longanesi che ne possiede in esclusiva i diritti, ed è ora in fase di traduzione. Uscirà con i disegni di Serena Riglietti: oltre 600 pagine da tenere a un prezzo contenuto, per assicurare la vendibilità dell'intera serie.

Il quarto Harry Potter segna un passo avanti nel processo di evoluzione del personaggio e del lettore: le storie della Rowling, all'inizio, sembrano indirizzate a un pubblico più piccolo, ma via via che il personaggio cresce, presuppongono che anche la maturazione del lettore. Ed è questo che fa la differenza: secondo la responsabile della collana, rispetto ai classici, basti pensare ad Alice, che impara ben poco dalle sue avventure nel paese delle meraviglie, o a Peter Pan, che non cresce davvero mai. Attualmente, le vendite dei tre volumi di Harry Potter raggiungono le 400 mila copie in Italia e 34 milioni nel mondo. Solo il quarto volume conta già 1 milione di copie in Inghilterra, 3 negli Stati Uniti, e più di mezzo milione di copie in Francia. Un successo eccezionale nella breve durata, che ha un unico precedente nella «Storia di una gabbianella e del gatto che le insegnò a volare», il best seller di Sepúlveda che ha venduto più di un milione di copie, ma - a differenza di Harry Potter - nasce come libro per adulti.

«Un libro-chiave, che ha rivoluzionato la politica editoriale - spiega Serena Danielli - cancellando il pregiudizio degli autori contro un «genere minore».



CINEMA Chiambretti esordisce come regista-attore in un film prodotto da Rita Rusic

Pierino sedotto e abbandonato

«Ogni lasciato è perso», una storia che sfiora l'autobiografia

ROMA «Ogni lasciato è perso», parola di Chiambretti. Lui, show man di successo, dall'abbandono della sua ex fidanzata violinista che l'ha ridotto uno straccio, si è ripreso così: con questo film dal titolo parecchio esplicito che ha preso il via, più o meno un anno e mezzo fa, con il supporto produttivo dell'ex signora Cecchi Gori che - proprio con quest'opera prima che segna il doppio esordio di Pierino attore e regista di cinema - inaugura la Rita Rusic Company (messa in piedi con il consueto aiuto della sorella Lierka) che già ha in cantiere altri due film. «Questa storia di Piero, una commedia elegante

e costosa (6 miliardi)», dice la bionda signora -, mi è piaciuta molto. Mi divertiva fosse un uomo a soffrire per amore quando di solito sono le donne a farlo».

Ma Chiambretti snocciola altre statistiche: «Io racconto la storia dei 60 mila abbandonati d'Italia. Perché, tra tutte le coppie che si sfasciano, nell'82 per cento dei casi sono le donne a lasciare gli uomini». «È un film realistico con qualche libera accelerazione visiva - chiarisce -, Piero C. per lenire il suo dolore le prova tutte: dai tranquilli, allo psichiatra, dall'esorcismo, alla fede. Che sarà il suo vero appro-



Pierino Chiambretti, ora regista e attore.

do, dopo un viaggio iniziato a Maratea».

Come è arrivato alla regia? «Dieci anni fa Guglielmi mi propose un miliardo per fare un film per Raitre, ma io non mi sentivo pronto. Oggi che la tv è così cam-

biata, dopo ben 15 anni di Rai, ho sentito il bisogno di rigenerarmi. E sono riuscito a farlo anche perché, se la tv ha il suo grande fratello, io ho avuto la fortuna di trovare le grandi sorelle».

Ha cominciato con un film autobiografico... «In buona parte sì: Piero C. conduce un programma notturno di grande successo sull'amore, ma viene abbandonato da Beatrice, la donna della sua vita, quella che lui vuole sposare. Da quel momento comincia la sua missione per riconquistarla e il suo tragico viaggio interiore».

Ambientato in un'inedita

Torino «marittima» divisa tra ricchi e poveri, questo film «terapeutico», scritto da Piero con Leo Benvenuti e Piero De Bernardi, che, forse, uscirà a Natale, avrà - dicono - una grossa distribuzione. Fanno parte del cast l'esordiente catalana Vanessa Asbert nel ruolo di Beatrice, la modella Gretha Cavazzoni in quello della fanciulla che cercherà di fargli dimenticare la sua ossessione e molte altre donne. Quanto agli uomini, ci sono Antonio Catania, Carlo Croccolo, Felice Andreati e anche un amico giornalista, Tiberio Fusco, nel ruolo di Tiberio, un cronista sportivo che più perso non si può.

Marina Pertile

TELEVISIONE La prima eliminata dal Grande Fratello

«La vita comincia ora» dice Francesca l'Esclusa

ROMA Il giorno dopo di Francesca l'Esclusa è amaro: una notte insonne a pensare a quel che era accaduto, all'espulsione dalla casa di Grande Fratello (seguita giovedì sera da oltre 8 milioni di telespettatori su Canale 5), alle reazioni e ai commenti non sempre benevoli dei ragazzi rimasti, alla mancanza dell'amica del cuore Marina.

Come è andata la notte? «Sono stata sveglia a guardare il soffitto», risponde Francesca Piri che rimarrà a Roma fino a lunedì, dopo essere stata ospite di 'Stream', della chat di Jumpy e di 'Buona domenica'. «Soprattutto ho pensato a Marina, vorrei dirle di stare attenta perché non tutti sono sinceri». Chi in particolare? «Sono rimasta veramente male di Lorenzo. Ho saputo che non ha detto belle cose su di me, non me le ha dette in faccia, io lo credevo una persona sincera. E questo mi brucia molto».

Si può essere sinceri in quella situazione? «Io sono una persona ilare, il jolly del gruppo, rido forte. Chi mi conosce ha notato che non ero così, che non stavo bene in quella casa. Ma questo non vuol dire che non fossi sincera, anzi sono stata me stessa sempre». Anche con 30 telecamere e 60 microfoni? «I primi due tre giorni ne sei condizionato, poi non ci pensi più. Il microfono diventa un accessorio, come fosse un orologio».

Chi vorresti vincerlo il gioco? «Non saprei, comunque una donna». Però all'estero hanno vinto sempre i maschi, perché? «Prima o poi ci saranno spaccature anche tra loro. All'inizio hanno socializzato subito, parlando di sesso».

A proposito di sesso, ti sembra plausibile quello che è accaduto tra Pietro e Cristina? «No, è solo un modo per farsi notare. Io non l'avrei fatto».

Però chi ha accettato di entrare nella casa lo ha fatto comunque per farsi notare, non credi? «A parte che c'è modo e modo, quello del sesso non mi appartiene. Per me è stata una esperienza comunque costruttiva, a prescindere se bella o brutta. E lo rifarei anche subito. Mi è sembrata una grande occasione: l'espresso che ti passa davanti la vita e io ci sono salita sopra».

Occasione per cosa? «Per farsi notare, vorrei entrare nel mondo dello spettacolo, se non altro provarci. E mi aspetto molto dalle prossime giornate, da quello che mi sarà proposto. La vita comincia ora, dopo l'uscita da quella porta rossa».

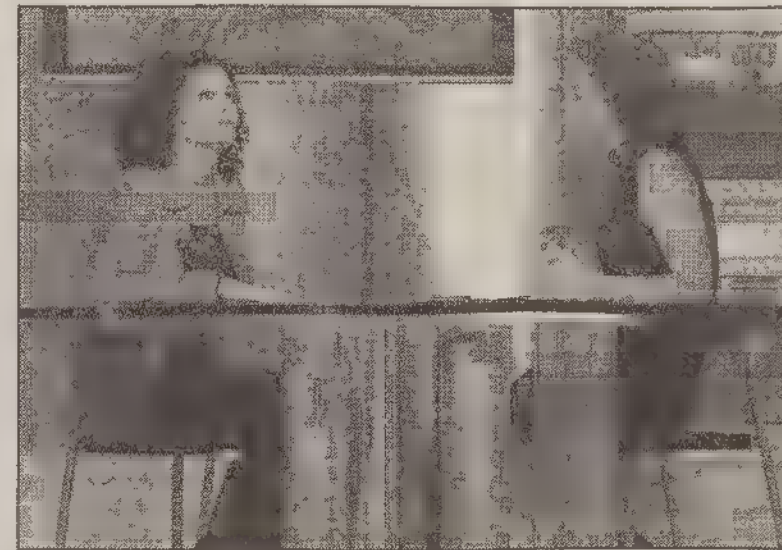
Giovedì sera hai dato giudizi a caldo, ora hai cambiato opinione su qualcuno? «Sì, penso che Roberta sia una ragazza sincera, mi dispiace se ho dato impressione diversa ma i suoi amici mi hanno attaccato e io mi sono difesa».

Molti, e anche qualche amico dei concorrenti, pensano che ci siano indicazioni più o meno precise su quello che si deve fare nella casa. È vero? «No, l'unica cosa che ci hanno suggerito è di essere noi stessi, il più spontanei possibile».

Non avevate giornali, televisione, internet. Ti è mancata l'informazione sul mondo esterno? «Tg e giornali sono sempre uguali, notizie belle e brutte. La mia massima curiosità era invece sapere cosa si diceva su di noi».

Qual è stata la prima impressione sui tuoi compagni d'avventura? «Ho pensato che non c'era nessun uomo degno di apprezzamento da parte mia».

Continuerai a guardare «Grande Fratello»? Francesca esita nella risposta, poi dice: «Solo fino a quando ci saranno persone che vale la pena seguire».



Francesca Piri con la conduttrice Daria Bignardi.

IN BREVE

Elton John soffia a Jackson Anastacia, la grande eretica

PARIGI Alla fine la competizione tra due delle rockstar assolute del firmamento del pop l'ha vinta Elton John (nella foto). Anastacia, la grande eretica della Mtv generation duetera con lui e non con il suo ex pigmalione Michael Jackson. Capelli biondi e misure alla Madonna degli anni '80, voce alla Tina Turner, Anastacia è una realtà nella hit parade di mezza Europa. A trascinare è stato il brano «I'm Outta Love», brano guida di «Not That Kind», che è entrato in classifica anche in Italia la scorsa settimana.



Con Anastacia l'autore di «Candle in the Wind» duetera nel suo prossimo album. «Le nostre foto - fa sapere Anastacia - sono già sul mio sito, www.anastacia.com». Frutto, in fondo, della Mtv generation, Anastacia ha dimostrato anche l'altra sera a Parigi la sua distanza da quella «musica di plastica» che ha in fenomeni come Britney Spears e Christina Aguilera i suoi massimi epigoni. Bianca di pelle, voce «nera», Anastacia viaggia sulle note del funky e del soul e si prende la libertà di citare persino il maestro Prince, del quale propone «Sexy mother fuckin'».

Si vola con «Tarzan» ma seduti in poltrona L'ultimo classico Disney in videocassetta e Dvd

ROMA «Tarzan» vola anche nelle famiglie italiane. L'ultimo film animato della Walt Disney, il trentasettesimo classico che ha già conquistato sul grande schermo milioni di spettatori, è infatti uscito in videocassetta (al prezzo di 44 mila e 900 lire) per la gioia di grandi e piccini. Ma questa volta c'è una novità: se il formato dominante per il pubblico resta quello della videocassetta (40 milioni di pezzi venduti nel 1999 in Italia), questo settembre ha segnato lo storico debutto di Buena Vista Home Entertainment nella distribuzione del film anche in Dvd. La profondità e il dinamismo delle immagini in 3D sono dunque destinate a entrare anche nelle case italiane.

Il film racconta una tenera avventura, la leggenda di un dolce bebè che diventerà presto un inaspettato adolescente e quindi un giovane adulto, paladino di energia e coraggio. La dolce Kala, gli effervescenti Terk e Tantor, l'affascinante Jane, il temerario Clayton e la crudele tigre Sabor, sono gli altri protagonisti del «cast» di eccezione dell'ultimo classico della Disney.

Scoperti diciassette film inediti di Moana Pozzi un tesoro per i fan della pornostar morta nel '94

ROMA Esistono ben 17 film con Moana Pozzi (la pornostar morta il 15 settembre 1994) protagonista, assolutamente inediti, che potrebbero uscire entro un anno, per la felicità degli appassionati. Lo rivela il mensile «Maxim», in edicola oggi, che cita la testimonianza di Nicola Matera, inventore e proprietario del Teatrino, locale milanese in cui si sono esibite, oltre Moana, molte altre pornostar, da Cicciolina a Jessica Rizzo. «Si tratta di film in 35 millimetri inediti e già doppiati: un tesoro per i fan...».



MUSICA Grande impegno della Rai in vista del centenario del compositore

Il 2001 sarà l'anno verdiano

ROMA La Rai è impegnata a fondo per le celebrazioni musicali del centenario di Giuseppe Verdi. Il presidente Roberto Zaccaria, in una conferenza stampa per la presentazione delle diverse iniziative della Tv e della Radio, ha annunciato: «Se il 2000 è stato l'anno del Giubileo e delle Olimpiadi, il 2001, anno verdiano, sarà per noi altrettanto importante». Si tratta di un'operazione molto ampia che coinvolge Raiuno, Raidue, Raitre, Radiorai, Filodiffusione, Rai Educational e Raitat con dirette televisive e radiofoniche dai grandi teatri, fiction e trasmissioni giornalistiche.

Le celebrazioni sono state anticipate dalla quinta edizione del «Premio Callas» per la ricerca di nuove voci destinate a cantare nelle opere del grande compositore. Le finali del concorso, al quale hanno preso parte 774 concorrenti provenienti da tutto il

mondo, si svolgeranno dal 2 al 7 ottobre al Regio di Parma. Alcuni dei cantanti selezionati parteciperanno a diverse opere realizzate per il Centenario.

Fra gli appuntamenti sulle reti Rai: la diretta su Raitre dal Duomo di Parma il 27 gennaio 2001 (giorno della morte di Verdi) della Messa di Requiem diretta Valeri Gergiev, mentre Radiotre offrirà un'intensa programmazione per tutto l'anno con 15 mesi di trasmissioni, oltre a un giorno speciale (il 27 gennaio) in cui saranno proposte agli ascoltatori 30 ore di ininterrotte di trasmissione, 18 delle quali in collegamento con numerose emittenti europee.

Per tutto l'anno - ha aggiunto il consigliere Vittorio Emiliani - ci saranno le principali opere. I primi due appuntamenti del concerto verdiano del 16 novembre del 2000, da Milano, il secondo «Il Trovatore», il 7 dicembre dalla Scala».

MOSTRE

Continua nella sala auditorium del Museo Revoltella l'antologica di Giuseppe Zigaina

Vele, salsedine e profili di luce

«L'Opera Interattiva» di Fabio Cescutti con Pomodoro e Podrecca

Gli artisti Giò Pomodoro, Bruno Chersilia e Livio Schiozzi, l'architetto Boris Podrecca, l'attore Carlo Verdine, il velista Cino Ricci, l'astrofisica Margherita Hack, il vescovo Eugenio Ravignani, il ministro Pecorella sono fra i protagonisti della mostra «L'Opera Interattiva» che si inaugura martedì 3 ottobre, alle 18, nella Sala Comunale di piazza Unità, ideata da Fabio Cescutti, giornalista del «Piccolo» e pittore, promossa dal Gruppo Giuliano Cronisti e dall'assessorato alla Cultura del Comune. La rassegna rimarrà aperta fino al 10 ottobre. Orario: feriali e festivi 10-13, 17-20.

Si inaugura oggi alla Retorica Tribbia 2 la mostra del pittore Enzo Maio intitolata «Profili di luce», che rimarrà aperta fino al 13 ottobre. Orario: feriali 10-12.30, 17-19.30; festivi 11-13 (lunedì chiuso). Oggi, alle 18, al Civico Museo del Mare, via Campo Marzio 5 si apre la mostra fotografica «Riflessi sulla Barcolana» di Liliana

Bamboschek, visibile fino al 31 ottobre. Orario: 8.30-13.30 da martedì a domenica. Lunedì chiuso. Fino al 5 novembre nella sala auditorium del Museo Revoltella in via Diaz 27 prosegue la mostra di Giuseppe Zigaina, che espone opere dal 1947 al 2000.



Una foto di Liliana Bamboschek e un'opera di Zigaina.

Dal 2 al 14 ottobre alla Galleria Piccardi collettiva di pittura «Tema libero». Espongono: Silvio Businelli, Lili Lupieri, Robert Metz, Silvia Pavlidis, Alfredo Seriani. Orario: 9-12.30 e 16-19.30. Da domani all'8 ottobre

al Circolo Marina Mercantile «N. Sauro» di viale Miramare, 40, mostra collettiva «Bianco, nero e colori» di grafica e fotografia degli artisti Christian Fermo, Samantha Fermo, Fabrizio Giraldo, Monica Kirchmayr, Tiziana Levita e Lara Visintin. Orario: 10-19.



Dal 2 al 12 ottobre all'Apt di via S. Nicolò 20 si potrà visitare la mostra pittorica fotografica «Vele e salsedine» con opere di fedele Boffi, Martina Godina, Laura Poretto, Rizman. Orario: 9-19, da lunedì a venerdì, sabato 9-13.

All'Art Gallery di via S. Servolo 6 è aperta fino al 10 ottobre la mostra regionale di pittura «Finestra d'autunno». Espongono: Alda Claret, Aldo Filippi, Mara Grego, Ennio Iaghtisch, Sonia Maver, Giovanna Moro Nigrin, Roberto Sardo, Nivea Zaccariotto. Orario: 10.30-12.30, 17-19.30. Festivi chiuso.

Fino al 31 ottobre prosegue la mostra di Marco Neri nello spazio «Juliet» di via Madonna del Mare 6. Orario: martedì, 18-21.

Ugo Pierri espone sino all'8 ottobre nella chiesa di San Matteo Apostolo a Sindis, strada per Lazaretto.

Prosegue fino al 12 ottobre, alla Cartesius di via Marconi 16 la personale del pittore monfalconese Armando Monfalcone. Orario: feriali 10.30-12.30 e 16.30-19.30. Lunedì chiuso.

Pordenone Fino al 19 novembre alla Galleria Sagittaria, via Concordia 7, di Pordenone espone il fotografo austriaco Erich Lessing. Orario: feriali 10.30-12.30 e 16-19.30, festivo 10.30-12.30 e 16-19.30.

Otto storie ispirate dallo scrittore americano

Hemingway e Disney insieme su «Topolino»

MILANO Il settimanale «Topolino» sarà in edicola a partire dal 4 ottobre con una serie di storie a fumetti liberamente tratte dai «49 Racconti» di Ernest Hemingway. Ogni mese, dunque, letteratura e fumetto si incontreranno, dando vita ad una emozionante sfida creativa: restituire ai lettori atmosfere e ritmi legati al mondo narrato nei «49 Racconti» del grande scrittore.

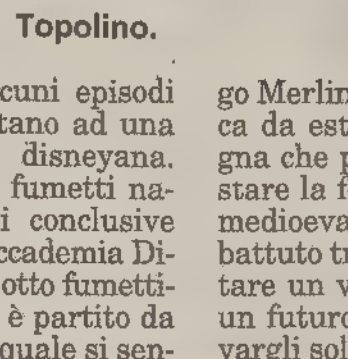
L'idea di scegliere i racconti dell'autore americano - racconta Giorgio Cavazzano, tutor e maestro all'Accademia Disney - nasce dalla lettura di alcuni episodi che ben si prestano ad una interpretazione disneyana. Le otto storie a fumetti nascono come tesi conclusive del Master all'Accademia Disney da parte di otto fumettisti. Ogni autore è partito da un racconto dal quale si sen-

tiva maggiormente ispirato».

La prima delle storie, scritta e disegnata da Marco Forcellini, si intitola «Il papero che volle farsi re», ed è liberamente ispirata al racconto di Hemingway «La capitale del mondo». Il protagonista dell'originale è un gio-

vane pieno di speranze che lavora come cameriere a Madrid, ma sogna di diventare uno dei più acclamati toreri di Spagna. Nella trasposizione «forcelliniana» incontriamo Arthur Paperin, e Gaston, il cugino fortunato, alle prese con Ma-

go Merlin e una spada magica che estrae dalla montagna che permette di conquistare la fortuna. In costume medioevale, Paperino è combattuto tra il sogno di diventare un valoroso cavaliere e un futuro che sembra riservergli solo catastrofi.



Topolino.

DALLA PRIMA

Un primo rischio - ha denunciato in un bell'intervento il direttore della Scuola Normale Superiore di Pisa ed ex direttore del Getty's Center for Humanities and Art di San Diego, Salvatore Settis - sta in una delle opportunità apparentemente più notevoli che il nuovo assetto universitario propone: la creazione, nei vari atenei o fra le diverse università, di «centri di eccellenza». «Anche molti che difendono la riforma [...] denunciano Settis - sostengono in privato che essa porterà a una «l'eccezione» dell'università italiana: questo vuol dire da un lato che essi non si impegneranno a far funzionare la riforma nelle singole università garantendo un livello accettabile, e dall'altro che cercheranno (anzi già cercano) di creare dal nulla, e senza regole garantite, delle isole privilegiate, naturalmente con l'inevitabile etichetta di «eccellenza».

I «centri di eccellenza» rischiano così di essere concepiti come un mecca-

nismo di mascheramento e di compensazione di un generale declino dell'università, dato per inevitabile».

Fermiamoci, per ora, qui e cerchiamo di vedere la realtà che ha evocato il direttore del «centro d'eccellenza» forse più famoso e di lunga tradizione del nostro paese.

Il grande (e benefico, tutto sommato) sviluppo dell'Università italiana dalla fine degli anni Sessanta in avanti ha portato non solo a un numero un tempo inaudito di iscritti ma pure a una nuova geografia degli insediamenti universitari.

Negli ultimi lustri si è vista una vera e propria proliferazione di sedi. In esse - su cui sarebbe interessante che qualcuno facesse una approfondita indagine - molto spesso si eroga semplicemente didattica - non di rado «mordi e fuggi» - con ciò rendendo di fatto meno evidente e forte il nesso didattico, ricerca, innovazione che è la sostanza stessa dell'essere dell'università e della sua frequenza.

Molti - per lo più a mezza voce - sostengono essere un inevitabile portato della massificazione degli studi universitari, che tali si chiamerebbero ma che appunto tali sarebbero in realtà solo nei «centri d'eccellenza», esistenti o da creare. Consciamente o meno, questi signori hanno in mente il modello americano con i suoi Harvard, Yale, Princeton e un seguito di 3400 università «il cui livello culturale formativo - ricordo ancora alle parole di Settis che per sei anni ha lavorato negli Usa in un osservatorio strategico - è basso o bassissimo».

Un punto decisivo è che ieri nel processo di proliferazione degli atenei e ancor più oggi con la riforma si è cercato e si cerca di mettere in atto un processo di mutamento di grandi dimensioni a costo zero o quasi (se non continuando a produrre risparmi). È possibile farlo? Se lo si è fatto e lo si fa, è possibile, ma le conseguenze si sono fatte, si fanno e si faranno senti-

re. Per quanto, è ovvio, la riuscita o meno del processo di riforma dell'istruzione superiore nel nostro paese non concerne solo la disponibilità di risorse, che tuttavia ne è una condizione necessaria per quanto non sufficiente.

Qui la riflessione sul cammino della riforma universitaria s'incrocia con la cronaca politica e con la storia.

Cominciamo da quest'ultima. Alcuni carotaggi di ricerca sulla vicenda universitaria nell'Italia unita hanno mostrato che lo sviluppo degli atenei italiani è molto dipeso dall'impegno delle istituzioni e delle forze economiche locali (cosa del resto mostrata in tutta la sua evidenza nel processo di proliferazione delle sedi cui si è ora accennato). Cosa davvero straordinaria a ben vedere in uno Stato in tutta la sua storia essenzialmente centralista. Tanto più questa vera e propria «struttura» della vicenda dell'istruzione italiana in epoca unitaria

non può che divenire portante oggi in presenza dell'autonomia non solo didattico-scientifica ma amministrativa degli atenei, sancita dalla legge.

Ed eccoci alla cronaca. Per quanto è dato di capire la riforma «federale» dello Stato in discussione al parlamento riserva allo Stato stesso la istruzione universitaria. Cosa comprensibile in un'Italia e un'Europa percorsa da tensioni verso le piccole patrie, più o meno storicamente motivate.

Occorre, tuttavia, grande cautela e rigore da parte di tutti, poteri centrali e regioni. Si potrebbe delineare una tendenza ancora più deflagrante se alcune parti del paese vedessero in ciò una sorta di loro deresponsabilizzazione rispetto al sistema universitario nazionale e pubblico.

In realtà la via più seconda parrebbe essere quella di un governo congiunto Stato-Regioni del sistema, tra l'altro già in qualche modo in atto

per i compiti che le regioni hanno nella cosiddetta «assistenza universitaria».

Se la dimensione nazionale può garantire e garantisce una visione e una programmazione di più ampio respiro realmente orientata verso una misura e un clima internazionali, la dimensione regionale è l'unica che possa far crescere in una prospettiva di razionalizzazione il sistema così come è oggi e concretamente configurato, articolando in modo efficiente la allocazione delle risorse e anche assumendosi l'onere di rendere realmente operante la competizione fra atenei che finora è più che altro risolta in spese pubblicitarie sui vari media.

In questo quadro la creazione - ponderata e controllata - di «centri di eccellenza», specie interuniversitari, può essere stimolo e non disincentivo a un miglioramento generale dell'istruzione universitaria italiana.

Roberto Finzi

CINEMA Esce in Francia, a tradimento, l'autobiografia di cui l'attore ha cercato invano di impedire la pubblicazione

Delon: mitomane, anche se di talento

L'autore non ha risparmiato colpi all'«ego spropositato» del personaggio

APPUNTAMENTI

Barcolana: varo musicale Canto sul mare, in coro

TRIESTE Oggi, nel Porto Vecchio, per il Barcolana Festival 2000, presentati dal vj di Mtv Andrea Pezzi (nella foto in alto) si esibiranno Gemelli Diversi, Carlotta, Federico Straga e Albertino. Giovedì 5 ottobre è in programma lo Zelig Show, presentato da Giancarlo Bozzo, che ospiterà Natalino Balasso, Ale & Franz, Max Pisu e Mr Forest. Venerdì 6 suonano Subsonica, Super B e Max Gazzè; sabato 7 ottobre toccherà ad Alexia, Articolo 31 e Dj Dado.

Oggi alle 20.30, alla Sala Oceanica della Stazione Marittima, è in programma la rassegna corale «Canto sul mare», con la partecipazione di complessi di prestigio.

Oggi, alle 22, ai Macaki (viale XX Settembre), serata musicale con il Carlo Colombo Trio, band veneta che propone musiche anni Cinquanta.

Oggi, alle 20.30, e domani, alle 17.30, al Teatro dei Salesiani in via dell'Istria 63 il gruppo teatrale La Barcaccia presenta il cartellone della stagione teatrale 2000-2001 e lo spettacolo per ragazzi «Il paese del bonum» di Carlo Fortuna.

Oggi, alle 21, al Caffè San Marco, serata di «Musica e poesia», con Vincenzo Acciarino, Roberto Aiello, Ombrina Terdich (nella foto in basso), Amalia Acciarino, Annamaria e Paolo Rizzi, Morena Hervatic, Fulvio Vitali, Marcello Di Bin, Franca, Linda ed Egon Tauer.

Domani, alle 18, al teatro Verdi si replica il concerto sinfonico diretto da Dmitry Kitaenko.

Domani, alle 10.30, all'Auditorium del Museo Revoltella concerto del duo chitarristico Simona Zanella e Michela Mignone.

Lunedì alle 20.30, alla Basilica di San Silvestro, avrà luogo il concerto inaugurale dell'Ottobre Organistico, con Alessandro Sbrizzi. Ingresso libero.

Giovedì 5 ottobre per le anteprime al cinema Ariston sarà proiettato «L'apostolo» di Robert Duvall.

Venerdì 6 ottobre, al Teatro Cristallo, s'inaugura la stagione di prosa del Teatro Stabile di Trieste «La Contrada» con la commedia «Un nido di memorie» di Tullio Kezich per la regia di Francesco Macedonio.

GORIZIA Domani alla Casa «Luigi Cadorna» di Doberdò del Lago si conclude il ciclo «Note in Rifugio 2000» con l'esibizione del gruppo cameristico dell'associazione «Musica Aperta» di Gorizia.

UDINE Oggi, alle 20.45, all'Auditorium Zanon l'Assemblea teatrale Maranese «F. Faccio» presenta lo spettacolo «Le furberie di Scapino». Regia di Giuliano Bonanni.

Domani a Villa Manin di Passariano concerto «Sulle ali dell'opera», con l'orchestra dei Cameristi triestini, diretta da Fabio Nossal, e la partecipazione del soprano Gisella Sanvitale e del tenore Paolo Venier.

PORDENONE Oggi, alle 20.45, all'Auditorium Concordia, per la «Rassegna d'autunno», concerto sinfonico dell'Orchestra del Teatro Verdi di Trieste diretta da Dmitry Kitaenko.

Oggi, alle 20.45, al teatro Ruffo di Sacile il gruppo teatrale «Fata Morgana» di Preganziol (Treviso) presenta «La donna di testa debole» di Carlo Goldoni, per la regia di Fabrizio De Grandis.

PARIGI «Me ne sbatto, del signor Violet e di quello che scrive su di me». È il commento secco e stizzito di Alain Delon, dopo che è uscita, praticamente a tradimento, una sua biografia, di cui ha invano tentato in un anno e mezzo di azioni giudiziarie di impedire la pubblicazione. «Les mystères Delon», di Bernard Violet, ha letteralmente inondato a sorpresa, ieri, le librerie, e pare che perfino i librai siano rimasti sorpresi: Flammarion aveva annunciato l'arrivo di un libro dello stesso autore, «Les amis du président», ma nei cartoni hanno trovato Delon.

Il mostro sacro del cinema francese non ne esce molto bene, anche se il libro non contiene rivelazioni cla-

more: i diversi processi, secondo l'attore, hanno costretto Violet ad autocensurarsi, rispetto alla sinesin del libro consegnata a due anni fa all'editore. «Mi dava dell'assassino, del criminale, era piena di orrori, di mostruosità, che andavano molto al di là della calunnia», dice.

Dalle sue relazioni pericolose con il milieu, alle sue avventure amorose - Romy Schneider, Mireille Darc e

tante altre, per non parlare del sospetto di omosessualità mai accettata - Violet non ha risparmiato colpi all'«ego spropositato» del personaggio, dopo aver speso tre anni a spulciare 170 chili di documenti, e a intervistare decine di testimoni. Si è fatto raccontare un uomo che al reale talento d'attore ha abbinato una colossale mitomania.

Il cortile di ricreazione del giovane Alain, figlio di

Fabien attore farfallone, e di «Mounette», madre che si rivelerà una vera orchesa, fu quello della prigione di Fresnes dove, a contatto con i criminali, rischiò davvero la svolta decisiva. Daltronde lui stesso riconosce in un'intervista che il cinema l'ha salvato.

Tra i tanti episodi loschi imputati all'attore, Violet cita il caso Markovic, lo jugoslavo sua guardia del corpo trovato ucciso nell'ottobre '68. Una strana storia di spionaggio oltreoceano. Lo stesso Delon ha ammesso mesi fa per la prima volta che l'uomo divenne l'amante della moglie Nathalie dopo il loro divorzio, e Violet ipotizza che il mandante degli assassini di Markovic sia stato proprio l'ex marito geloso.



L'attore francese Alain Delon.

TEATRO



Premio Masi a Marco Paolini

VERONA L'autore e interprete teatrale Marco Paolini riceverà oggi a Verona il Premio Masi per la Civiltà Veneta, unitamente alla Fondazione Cini, Tommaso Padoa Schioppa e Giuseppe Sinopoli. Ieri l'autore di «Vajont» è stato protagonista (con Umberto Broccoli, Alessandro Baricco e con il poeta Fernando Bandini) di un incontro su «Teatro popolare e televisione».

MUSICA Ampio e vario il programma che si aprirà il 6 ottobre

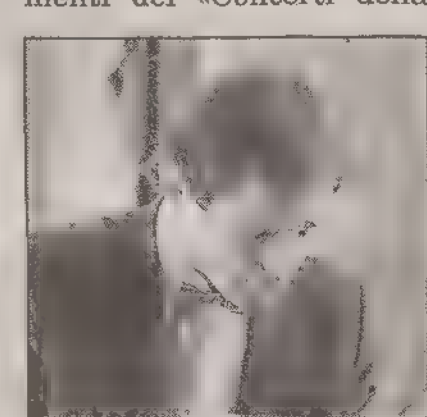
Al via la stagione della «Lipizer» con l'omaggio a Giuliano Pecar

GORIZIA Il cartellone della stagione concertistica 2000-2001 promossa dall'Associazione culturale «Rodolfo Lipizer» di Gorizia si aprirà il 6 ottobre con un grande concerto sinfonico dedicato all'amico e appassionato di musica Giuliano Pecar, recentemente scomparso: ciò per un preciso desiderio sia dell'Associazione «Lipizer» sia del pianista Massimo Gon, che sarà l'interprete del bellissimo concerto di Ciaikovskij op. 23, accompagnato dalla Filarmonica romana «M. Jor», diretta dal maestro Ovidiu Balan. Completerà il programma il suggestivo brano «Una notte sul monte Calvo» di Mussorgskij e la Sinfonia n. 5 di Ciaikovskij.

Caleidoscopico il programma generale che comprende importanti solisti, gruppi cameristici, altre orchestre sinfoniche, nonché due opere in forma scenica, «Il sasso pagano» di Giulio Viozzi e «Cosi fan tutte» di Mozart, di cui direttore e concertatore sarà il maestro Severino Zannerini.

Da sottolineare la gradita presenza della nipote di Giacomo Puccini, Nicoletta, che interverrà anche in occasione del concerto titolato «Gorizia e Puccini» (23 marzo 2001).

Tra i numerosi appuntamenti dei «Concerti della



Il pianista Massimo Gon.

Akiko Ono e Juri Smirnov, violino e pianoforte (9 febbraio), Luigi Alberto Bianchi violino e viola con Aldo Orvieto al pianoforte (23 febbraio), il violinista Rodion Zamuruev con il pianista Victor Cernelevskij (6 aprile), il duo flauto-pianoforte formato da Mario Ancillotti e Donatella Pieri (20 aprile).

Nel corso della presentazione del cartellone, l'assessore alla cultura, Antonio Devetaz, ha ringraziato il prof. Lorenzo Qualli - presidente del sodalizio goriziano - e il direttivo dell'Associazione «Lipizer» che tanto si prodigano per la città di Gorizia, ricordando anche il successo riscosso dal 19.º Concorso internazionale violinistico, appena concluso.

Per informazioni e prevendita biglietti numerati ci si può rivolgere alle seguenti agenzie: Gorizia, lot, via Oberdan 16, tel. 0481/81114. Trieste, galleria Protti 2, tel. 040/630063. Udine, Angolo della musica, via Aquileia 89, tel. 0432/505745.

TEATRO A grande richiesta sabato 7 e domenica 8 ottobre

«Apriti! porto - La spedizione» riapproderà in Porto Vecchio

TRIESTE Dopo il successo di pubblico (circa 3500 presenze) registrato dal progetto di «invasione» del Porto Vecchio di Trieste con spettacolo, mostre performance e concerti, svoltosi domenica 24 settembre, l'Autorità portuale ha deciso di soddisfare le

numerose richieste, consentendo di replicare - il 7 e 8 ottobre - lo spettacolo prodotto da Palacinka e dal Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia «Apriti! porto-La Spedizione».

Sicuramente di grande suggestione, lo spettacolo ha centrato in pieno l'obiettivo dei promotori, in primis quello di offrire la possibilità di addentrarsi nei luoghi più belli e sconosciuti del «vero» Porto Vecchio, dove i magazzini storici raccontano ancora di caffè e spezie e un affascinante Capitano Giasone (l'attore Maurizio Zaccagna) traghetta gli spettatori fino all'interno della splendida Centrale

Idrodinamica, vera star di questa performance itinerante ospitata a bordo di un autobus dell'Act.

«La manifestazione ha intercettato un ampio range di pubblico, dalle famiglie ai giovanissimi fino al pubblico più anziano - ha sottolineato

rio teatrale di Alessandro Marinuzzi o l'allestimento della mostra di design, installazioni e fotografia».

Per il futuro Visentini ha assicurato che l'Associazione culturale proseguirà nella sua opera di valorizzazione degli spazi del Porto Vecchio, sia attraverso la presentazione di nuove attività, sia con l'individuazione di una collocazione definitiva e la creazione di uno spazio culturale permanente al suo interno.

Sabato 7 e domenica 8 ottobre, quindi, andranno in scena quattro repliche dello spettacolo «Apriti! porto - La Spedizione» (ore 15 e 16.30), sempre riservato a un massimo di 40 spettatori per volta. Insieme a Zaccagna, in scena anche l'attrice Sara Alzetta, oltre a ex lavoratori del porto, un gruppo di giovani comparse e la fisarmonica di Elena Pontini. Per prenotazioni e conferme: 0347/8434541.



Una scena all'interno del Magazzino 14.

FANTASIA 2000

SENTI LA SUA FURIA

TEMPESTA PERFETTA

GIOTTO CINEMA MULTISALA

ROAD TRIP

ANIMAL FACTORY

LA TEMPESTA PERFETTA

THE CELL

LA TEMPESTA PERFETTA

THE CELL

LA TEMPESTA PERFETTA

THE CELL

LA TEMPESTA PERFETTA

THE CELL

XVI STAGIONE DEL TEATRO IN DIALETTO TRIESTINO

Campagna Abbonamenti

9 COMMEDIE L.75.000

Biglietteria Centrale
Galleria Protti, 2 - TS
tel. 040.630063

TEATRI E CINEMA

Rossetti

Campagna abbonamenti 2000-2001

Abbonamenti in vendita presso

Utat Galleria Protti

Biglietteria Sala Tripcovich

Numero Verde 800.554040

OGGI ULTIMO GIORNO CONFERME TURNI FISSI

TRIESTE

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - Stagione sinfonica d'autunno 2000. Secondo concerto domenica 1 ottobre 2000 ore 18 (turno B), direttore Dmitry Kitaenko, violinista Vadim Gluzman. Campagna abbonamenti e vendita dei biglietti a Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 16-19. A Udine presso Acad, via Faedis 30, 0432/470918. Ticket online: www.teatroverdi-trieste.com.

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - Stagione lirica e di balletto 2000-2001. Presentazione del cartellone oggi, sabato 30 settembre 2000, ore 17.30. Platea del Teatro Verdi. Ingresso libero.

TEATRO CRISTALLO - LA CONTRADA. Abbonamenti 2000/2001: sottoscrizioni

presso aziende, circoli, associazioni, sindacati, scuole, Utat e Teatro Cristallo. Informazioni 040/390613.

TEATRO MIELA - PALCOScenico GIOVANI. Solo oggi, ore 20.30: l'Associazione ScuolaFuori presenta «Onistan» - Festa, spettacolo d'assaggi... agrodolce piccante. Ingresso libero. A seguire: grande festa a conclusione della rassegna!

1.a VISIONE

AMBASCIATORI. 15.30, 17.40, 20.22.30: «La tempesta perfetta» con George Clooney.

ARISTON. GIALLOCOMICO. Ore 16.30, 18.25, 20.20, 22.20: «La lingua del santo» di Carlo Mazzacurati, con Antonio Albanese, Fabrizio Bentivoglio, Ivano Marescotti, Giulio Brogi, Toni Bertorelli, Isabella Ferrari. Due sfigati del Nordest alle prese con

un furto più grande di loro; tra Padova, la campagna e la laguna veneziana la commedia che ha strappato il più lungo applauso alla Mostra di Venezia. 3.a settimana di successo a Trieste.

ARISTON. A RICHIESTA. Solo mercoledì 4 ottobre si replica a richiesta: «Un amore», di G. L. M. Tavarelli, con Lorenza Indovina e Fabrizio Gifuni. Appassionante!

ARISTON. ANTEPRIMA. Solo giovedì 5 ottobre: «L'apostolo», di e con Robert Duvall, Farrah Fawcett, Miranda Richardson. Predicatori, pastori d'anime e... le donne.

SALA AZZURRA. Ore 16.45, 18.30, 20.15, 22: «Il cerchio» di Jafar Panahi. Leone d'Oro alla Mostra di Venezia.

EXCELSIOR. Ore 15.30, 17.45, 20.22.15: «Il Dottor T & le donne» di Robert Altman, con Richard Gere.

GIOTTO 1. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15, 24: «The cell» (La cella) con Jennifer Lopez. Entra nella mente di un serial killer.

GIOTTO 2. 16.45, 18.30, 20.15, 22.24: «Animal factory» di e con Steve Buscemi e con Willem Dafoe e Mickey Rourke.

GIOTTO DINAMICO. 17.15, 17.45, 18.45, 19.45, 20.45, 21.45: «Viaggio intergalattico in 3D».

MIGNON. Solo per adulti. 16, ult. 22: «Donna Floor e i suoi amanti». Domani: «Confessioni immorali».

NAZIONALE 1. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15, 24: «Road trip». Questo film è una lettera che vi farà tagliare dalle risate!

NAZIONALE 2. 15.45, 17.15, 18.50, 20.30, 22.15: «Titan A.E.» Un cartoon straordinario!

NAZIONALE 2. Solo alle 24: «Io, me e Irene» con Jim

Carrey. Risate grandi quanto un palazzo di 12 piani! A sole L. 9000.

NAZIONALE 3. 16, 17.15, 18.30: dalla Disney «Fantasia 2000».

NAZIONALE 3. 20 e 22.15: «Tentazioni d'amore» con E. Norton. Una deliziosa e divertentissima commedia.

NAZIONALE 4. 16 e 20: «Fuori in 60 secondi» con Nicolas Cage e Angelina Jolie.

NAZIONALE 4. 18, 22.15, 24: «Nei panni dell'altra» con Rachel Griffiths.

SUPER. 15.30, 17, 18.40, 20.30, 22.15: «Ho solo fatto a pezzi mia moglie» con W. Allen, Maria Grazia Cucinotta, Kiefer Sutherland e Sharon Stone. Il nuovo straordinario film di Alfonso Arau.

2.a VISIONE

ALCIONE. 18.30, 20.15, 22: «Lavagne» di S. Makhmalbaf. Premiato a Cannes. Prima visione. Prezzi normali.

CAPITOL. Ore 17: «I Flintstones». Ore 18.50, 21.30: «Il gladiatore».

MONFALCONE

TEATRO COMUNALE. Stagione di prosa e concerti 2000/2001: sottoscrizione nuovi abbonamenti presso Biglietteria del Teatro (ore 10-12, 17-19), Utat - Trieste, Appiani - Gorizia, Acus - Udine.

EXCELSIOR. Ore 17.30, 20, 22.20: «La tempesta perfetta».

GRADO

CINEMA CRISTALLO. Ore 20.30, 22.45: «Space cowboys».

CERVIGNANO

TEATRO PASOLINI. Ore 17.30, 19.30, 21.30: «Final destination» di James Wong.

TEATRO PASOLINI. Campa-

gna abbonamenti Stagione di Prosa e Concertistica 2000-2001. Riconferma dei posti: 30 settembre, 2, 3, 4 ottobre. Sottoscrizione nuovi abbonamenti: 9, 10, 11, 14, 16, 17, 18 ottobre. Orario biglietteria: lunedì, martedì, mercoledì 16-18; sabato 10-13. Informazioni: 0431/370273-370216.

GORIZIA

CORSO. Sala rossa. 17.45, 20, 22.15: «Il dottor T e le donne» con Richard Gere.

Sala blu. 18 (spettacolo unico): «Road-trip». 20, 22.15: «Ho solo fatto a pezzi mia moglie» con Woody Allen.

Sala gialla. 17.45, 20, 22.15: «La cella» con Jennifer Lopez.

VITTORIA. Sala 1. 17.30, 20, 22.20: «La tempesta perfetta» con George Clooney.

Sala 3. 16.30, 18.15: «Titan A.E.».

Sala 2. 20, 22.10: «Io, me e Irene».

«Novecento-Giorno dopo giorno», condotto da Pippo Baudo, da lunedì su Raitre

Una curretta per Sanremo

Il presentatore si candida per il prossimo Festival

ROMA Al Festival di Sanremo «una curretta non farebbe male» secondo Pippo Baudo (nella foto) che sarebbe contento di condurre la nuova edizione. «Non c'è stato nessun contatto che mi riguardi - ha detto ieri Baudo, in margine alla presentazione del suo programma, «Novecento-Giorno dopo giorno», che torna da lunedì sera su Raitre - ma contrariamente agli altri anni mi piacerebbe condurre, sono interessato al festival perché vive un momento particolare. Ne ho parlato affettuosamente con Fazio. Nelle scorse edizioni sono mancate le canzoni, bisogna fare la porta a porta per trovarle. Non bastano comici, balletti e soubrette, ci vogliono buone canzoni».

Il grande amore di Nilde Iotti e Palmiro Togliatti, con le testimonianze di Miriam Mafai e Emanuele Macaluso, un'intervista a Tamar Baroni, la vamp implicata in vari scandali negli anni '70, che ora vive oltreoceano, un omaggio a Vittorio Gassman e alle sue donne e il cinema musicale anni '70 con Laura



Efrikian come testimone. Sono le quattro storie proposte da Pippo Baudo nella prima puntata di «Novecento-Giorno dopo giorno» che torna su Raitre con 12 nuove puntate.

Il giornaliero sarà invece condotto da Giancarlo Magalli, ospite del primo appuntamento con Riccardo Garrone, Daniela Poggi e Antonella Clerici.

«Sono contento - ha detto Baudo - di lavorare con la storia rendendola mastice. Ma l'impresa sarà ardua perché lunedì avremo contro lo sceneggiato con la Gardini, 'E.R.', Tre uomini e una gamba e il Galà dello sport» di Bologna. Ho paura, ma in questo mestiere bisogna sempre averla».

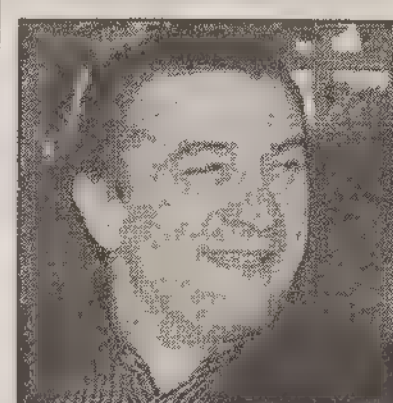
«Il programma parte - ha sottolineato il direttore di Raitre, Maurizio Cereda - in un momento favorevole

per la rete. L'anno scorso in una serata difficile come il lunedì ha raggiunto una media del 10,92% di share. È un programma nazionale popolare nel senso grammaticale. Questa seconda edizione è l'ultima perché stiamo pensando a qualcosa di nuovo e diverso che è l'aspirazione di Baudo e della rete».

«A marzo - ha detto Baudo - dovremmo fare un'altra cosa in prima serata. Un programma di controcanzone, nella linea di Raitre per cui stiamo valutando un piano di progetti».

Le Teche Rai, ha continuato Baudo, «ci offrono il pane di Novecento» che proporrà immagini inedite e ha avuto qualche variazione rispetto alla linea dell'anno scorso: ci saranno quattro storie centrali che raccontano il Novecento an-

OGGI IN TV



Film di Martin Scorsese su Italia 1 Quei bravi ragazzi vissuti nel crimine

Tra i film in programma oggi in Tv:

«Hattari» (1962) di Howard Hawks (Retequattro, ore 20.35). Ironica e intelligente commedia, fra avventura e sentimento, ambientata in Africa. Nel cast Elsa Martinelli e John Wayne.

«Quei bravi ragazzi» (1990) di Martin Scorsese (Italia 1, ore 22.30). Trent'anni di storia del crimine italoamericano narrati da un uomo che ne fece parte e che visse fin da ragazzo in quel clima di violenza. Con Robert De Niro (nella foto), Ray Liotta e Joe Pesci.

«Tutta colpa dell'amore» (1993) di Tom Donnelly (Retequattro, ore 23.35). Un ex agente di polizia, che non si fa scrupolo di lavorare per la malavita, s'innamora, ricambiato, di una ragazza. Ma la giovane è già legata a un potente boss mafioso. Con Jeff Fahey e Ben Gazzara.

«Casablanca Express» (1989) di Sergio Martino (Raiuno, ore 0.40). Nel 1942 il primo ministro britannico Winston Churchill viene sostituito da un sosia per una missione a Casablanca. Ma una spia tedesca scopre l'inganno. Con Francesco Quinn e Donald Pleasence.

Canale 5, ore 9.50

Vivere bene, senza il fumo

La prima puntata di «Vivere bene con noi - Speciale medicina», condotto da Fabrizio Trecca, è dedicata al problema del fu-

mo, ai danni che arreca alla salute, ai problemi che la nuova disciplina proposta da Veronesi creerà ai fumatori.

Raidue, ore 22.50

«Il giocattolo», dal teatro alla Tv

La sceneggiatura nasce da un testo teatrale ma la realizzazione è di un tv movie con questa caratteristica: si presenta «Il giocattolo» in onda oggi a «Palcosceno». Il testo è dell'americano Gardner McKay, un thriller - storia di uno psicopatico che prende di mira le donne - scritto negli anni Settanta e portato a Broadway da Tony Richardson con Kathleen Turner e Brad Davis. Con Caterina Vertova e Carlo Caprioli.

Canale 5, ore 18.50

Amanda Lear a «Passaparola»

Lanfranchi e Stefano Tacconi sono gli ospiti della puntata odierna di «Passaparola», il quiz presentato da Gerry Scotti.

Canale 5, ore 11.50

«La clinica degli animali»

Prima puntata di «La clinica degli animali», che, attraverso la tecnica della «docu-soap», propone le storie di animali, che avendo avuto un incidente o contratto una malattia vengono curati alla Clinica veterinaria dell'Università di Bologna.

RADIO

Radiouno 91.8 e 92.4 MHz/105.5 AM

6.05: Non solo verde; 6.10: Sydney 2000 - Speciale Olimpiadi; 7.00: GR1; 7.20: GR Regione; 7.30: Questioni di soldi; 8.00: GR1; 8.25: GR1 Sport; 9.00: GR1 Cultura; 10.00: Rimbombo; 10.50: GR1 Trivoli; 11.00: GR1 Art colo 21; 12.00: GR1; 12.05: Diversi da chi?; 12.10: GR Regione; 12.35: Fantascienza; 13.00: GR1; 13.20: GR1 Sport; 13.25: Tam Tam Lavoro; 14.00: Sabato sport; 15.00: GR1; 17.00: GR1; 17.35: GR1 Magazine; 18.05: Campionato di Pallanuoto; 19.00: GR1; 19.20: GR1 Sport; 19.35: Mondomotori; 19.45: Ascolta, si fa sera; 24.00: Il giornale della mezzanotte; 0.30: Bolmare; 0.38: La notte dei misteri; 2.00: Non solo verde; 5.30: Il giornale del mattino; 5.45: Bolmare; 5.50: Permessi di soggiorno.

RadioDue 93.6 e 92.4 MHz/105.5 AM

6.00: Incipit; 6.01: Il Cammello di Radidue; 6.30: GR2; 7.30: GR2; 7.55: GR Sport; 8.30: GR2; 9.00: Inglese perfetto; naturalmente; 9.35: Back Out; 10.40: Il Cammello di Radidue; 12.00: Regiz Film; 12.30: Gdo; 12.50: GR Sport; 13.40: Giocando; 15.00: H Parade Live Show; 17.00: Lottovite; Eisa in concerto (R); 19.30: GR2; 19.55: GR Sport; 20.00: Libro oggetto; 20.30: Chi?; 20.35: Che lavoro fa?; 21.30: GR2; 21.40: Ultrarun; Cocktail; 23.00: Weekendance; 24.00: Catersport - Speciale Notte Olimpica

Radiotre 95.8 e 96.5 MHz/102.6 AM

6.00: Mattino - la parte; 6.45: GR3; 7.15: Prima Pagina; 7.15: Radiotre Mondo; 8.45: GR3; 9.00: Mattino - la parte; 10.00: L'Arcimondo; 10.45: GR3; 10.50: Mattino - la parte; 12.00: Uomini e Profeti; 12.50: La scena invisibile; 13.45: GR3; 14.00: Due in visuale; 15.30: GR3; 15.45: GR3; 19.00: Radiotre suite Festival; 19.30: King Arthur; 0.00: Esercizi di memoria;

Notturno italiano

24.00: Rai il giornale della mezzanotte; 0.30: Notturno italiano; 1.00: Notiziario in italiano (2 - 3 - 4 - 5); 1.03: Notiziario in inglese; 2.00: 3.03 - 5.03; 5.03: 1.06: Notiziario in francese (2.06 - 3.06 - 4.06 - 5.06); 1.09: Notiziario in tedesco (2.09 - 3.09 - 4.09 - 5.09); 5.30: Rai il giornale del mattino

Radio Regionale

7.20: Onda verde - Tg3 Giornale radio; 12: Shaker; 12.30: Accesso; 12.30: Tg3 Giornale radio; 14.03: Musica in terza pagina; 15: Tg3 Giornale radio; 18: Incontri dello spirito; 18.35: Tg3 Giornale radio.

Programmi per gli italiani in Italia.

15.30: Notiziario; 15.45: Pagine scelte da L'Espresso.

Programmi in lingua slovena. (103.9 e 98.6 MHz / 98.1 kHz). Segnale orario - Gr. 7.20: Il nostro buongiorno - Calendario; 8. Notiziario e cronaca regionale; 8.10: Avvenimenti culturali (replica); segue i successi musicali; 9.30: Pagine di musica e cultura; 11: Notiziario; 11.10: Dal mondo dell'opera; 12: Trasmissione della Val Resia e Valsugana; 13: Segno orario - Gr. 13.20: Musica a richiesta; 14: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Le campagne del Nazione; 15: Onda giovane; 17: Notiziario e cronaca culturale; 17.10: Programmi speciali; 18: Pagine di musica seria; 18: Piccola scena, seguire musica leggera slovena; 19: Segnale orario - Gr. 19.20: Programmi domini.

Radio Punto Zero

Ogni giorno: 10, 12, 14, 16, 18, 20: notiziario di viabilità autostradale in collaborazione con le Autostrade Venete alle 7, 8, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19 news; 6.45, 9.05, 19.50: Oroscopo; 9.15: Rassegna stampa triveneta; 8.45, 10.45: Meteorologia e Meteomonte; 7.10, 12.45, 19.45: Punto Mete; 10.45: L'opinione con Massimiliano Finazzi Lupo; 11.10: Rubrica d'attualità; 12.25: Borsa valori. Dalla ore 6.30 alle 13: «Segno orario» - Gr. con Ledda e Edgar Rosario; 13.10: Calor Latino con Edgar Rosario; 14.10: «Il battito del pomeriggio» con Giuliano Rebonati; 15.10: «H101 la classifica ufficiale di Radio Punto Zero» con Mad Max; 17.10: «H101 Dan» con Mr. Jake; alle 19.10: «H101 Italia».

Ogni domenica: alle 11.05 e alle 19.05: «H101 Italia» classifica italiana di Radio Punto Zero con Giuliano Rebonati.

RadioLiberty

7. 7.55, 8.55, 9.55, 10.55, 11.55, 13.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55, 20: Notiziario; 8.15, 10.15, 12.15, 17.15: Gr Oggi Gazzettino Giuliano; 7.05: Buongiorno con Paolo Agostinelli; 7.07: Il primo disco; 7.10: L'impatto di RadioLiberty; 7.15: Disconquiere; 7.30: Meteo - I dati e le previsioni dell'Istituto tecnico nautico; 8.24: Radio Traffic - viabilità; 9.05: Disconquiere; 9.15: Gli appuntamenti di Konrad; 9.30: L'oroscopo agostinelliano; 10: La mattinata, curiosità e musica con Sergio Ferrari; 11.05: Disconquiere; 12.24: Radio Traffic - viabilità; 13.05: Disconquiere; 14: Play and go - il pomeriggio di RadioLiberty; 14.03: Classifichiamo Magnum versione compilation con Chiara; 15: Verità play con Paolo Agostinelli; 16: Play and go, con Gianfranco Micheli; 17: Play and go, con Lillo Costa; 19.24: Radio Traffic e meteo; 22: Effetto notte con Francesco Giordano: jazz, fusion, new age, world, acid jazz.

Ogni venerdì: 15: Freestyle: hip hop, rap con la Gallery Squad: Omar «El nero» Diego «Blue Dee» e Paolo Agostinelli; 21: Triestelive, in diretta dagli studi di Scenario i migliori gruppi musicali triestini.

Ogni martedì e venerdì: 20.05: «In orbita - Musica a 360°» con Andrea Rodriguez, Ricky Russo e Alessandro Mezzana Lona.

Ogni sabato: 13.30: Disco Italia, la classifica italiana con Chiara; 14.30: Di hit international, i trenta successi del momento con Sergio Ferrari; 16: Radiostivali Dance Chart, le 50 canzoni più ballate con Lillo Costa; 18: Euro chart, i 50 successi più trasmessi dalle radio di tutta Europa con Gianfranco Micheli.

Radio Gemini

Gemini news ogni ora dalle 7 alle 20; Dalle 6 alle 9: Primatodante con Eliana e Tanita Ferrari; dalle 9 alle 10: Gemini globetrotter con Renzo Ferrini; dalle 10 alle 13: Gemini Music & news con Simona Nardi; dalle 13 alle 14: Gemini Hit con Andrea Grillo; dalle 14 alle 20: Gemini Gente con Renzo Ferrini e Nino Carallo; dalle 20 alle 21: Gemini On the road; dalle 21 alle 22: Gemini Dancing; dalle 22 alle 24: Viaggio di 1/2 notte con Tanita Ferrari.

Must request: le richieste al numero verde 800.408.131 (9, 13, 17, 21); Top Ten New Dance: 20' mixati (7, 11, 15, 19); Danger Music: 10 top della settimana; Energy Beat (sabato e domenica dalle 20 alle 22); Ufomaniac, gioco a premi: Disco Energy (ogni 2 ore); Planet Dance (dalle 22 alle 3); collegamenti con le discoteche. Tra poco su «Burn Burn Energy», 2 anticipazioni all'ora - 3.09 - 4.09 - 5.09, 5.30. Rai il giornale del mattino

I PROGRAMMI DI OGGI

RAIUNO

6.00 EURENEWS
6.40 HOPE AND GLORIA. Telefilm.
7.30 LA BANDA DELLO ZECCHINO. Con Annalisa Mandolini e Ettore Bassi.
9.50 L'ALBERO AZZURRO
10.20 A SUA IMMAGINE GIUBILEO 2000. Con Lorena Bianchetti.
10.40 DA QUANDO SEI MIA. Film (musical '52). Di Alexander Hall. Con Mario Lanza, Doretta Morrow.
12.25 CHE TEMPO FA
12.30 L'ISPIETTORE DERRICK. Telefilm. «L'eredità»
12.30 TELEGIORNALE
14.00 LINEA BLU - VIVERE IL MARE. Documenti.
15.20 SETTEGIORNI PARLAMENTO
15.50 APPUNTAMENTO AL CINEMA
15.55 OVERLAND 1-2-3. Doc.
17.00 TG1
17.10 ALL'OPERA! Con Antonio Lubrano.
18.10 A SUA IMMAGINE
18.30 IN BOCCA AL LUPO. Con Amadeus.
19.25 CHE TEMPO FA (ALL'INTERNO DEL PROGRAMMA)
20.00 TELEGIORNALE
20.40 CARRABA CHE FORTUNA. Con Raffaella Carra'.
23.15 TG1
23.20 SERATA TG1
0.15 TG1 NOTTE
0.20 STAMPA OGGI - CHE TEMPO FA
0.30 ESTRAZIONI DEL LOTTO
0.35 APPUNTAMENTO AL CINEMA
0.40 CASABLANCA EXPRESS. Film (spionaggio '89). Di Sergio Martino. Con Jason Connery, Francesco Quinn.
2.10 RAINOTTE
2.15 UN INCURABILE ROMANTICO. Film (commedia '83). Di Marshall Brickman. Con Dudley Moore, Elizabeth McGovern.
3.40 SANDOKAN - 3A PUNTATA. Telefilm.
4.40 A MAN WITH A CAMERA. Telefilm.
5.05 CERCANDO CERCANDO...
5.40 TG1 NOTTE (R)
5.50 DALLA CRONACA

RAIDUE

6.50 RASSEGNA STAMPA PERIODICI
7.00 LA CASA DEL GUARDABOSCHI. Telefilm.
7.45 POPEYE
8.00 TG2 MATTINA (9.00)
8.20 ORE DIECI, LEZIONE DI CANTO. Film. Di Marino Girolami. Con Claudio Villa, Giorgio Gandos.
10.00 TG2 MATTINA L.I.S.
10.05 I GENI DEL COMPUTER. Tf.
10.35 DOTTOR MARKUS. Tf.
11.10 IL CORAGGIO DI NANA. Film tv. Di Miguel Alexandre. Con Anne Von Listow, Florian Heiden, Bernadette Herweggen.
13.00 TG2 GIORNO
13.25 RAI SPORT DRIBBLING
14.00 METEO 2
14.10 TOP OF POPS
15.00 HYPERION BAY. Telefilm.
15.55 SABATO DISNEY
18.15 SERENO VARIABILE. Doc.
19.00 METEO 2
19.05 JAG AVVOCATI IN DIVISA. Telefilm. «Il ritorno»
20.00 TOM & JERRY
20.15 IL LOTTO ALLE OTTO
20.30 TG2 - 20.30
20.50 IL MISTERO DEL QUARTO PIANO. Film tv (thriller '99). Di Josh Klausner. Con Juliette Lewis, William Hurt.
22.30 TG2 NOTTE
22.50 IL GIOCATTOLAI
0.15 COMPTON PER UN UOMO SOLO. Film tv. Con Patrick Stewart, Kimberly Williams.
2.00 RAINOTTE
2.02 ITALIA INTERROGA
2.15 AZZURRANIMA
2.20 AMAMI ALFREDO
2.50 COSA ACCADE NELLA STANZA DEL DIRETTORE
3.00 AZZURRANIMA
3.25 GLI ANTENNATI
3.40 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA
3.45 ARCHIVISTICA GENERALE - LEZ. 8. Documenti.
4.35 METODOLOGIA E DETERMINAZIONI QUANTITATIVE - LEZ. 8. Documenti.
5.25 ECONOMIA INTERNAZIONALE - LEZ. 8. Documenti.
6.15 AZZURRANIMA
6.20 HELZACOMIC

RAITRE

6.00 SYDNEY AUSTRALIA XXVII OLIMPIADI: LE GARE
12.00 TG3 - TG3 METEO
14.00 TG3 - METEO REGIONALI
14.50 RAI SPORT SABATO SPORT
14.55 PIT LANE
15.10 SYDNEY AUSTRALIA XXVII OLIMPIADI: OLIMPIA MAGAZINE
18.50 TG3 METEO
19.00 TG3
20.00 SYDNEY AUSTRALIA XXVII OLIMPIADI: OLIMPIA NEWS
20.20 RAI SPORT ANTEPRIMA CALCIO
20.30 IL PIANETA DELLE MERAVIGLIE. Documenti.
22.30 RAI SPORT ANTEPRIMA CALCIO
22.50 TG3
23.15 SYDNEY XXVII OLIMPIADI: BUONGIORNO SYDNEY
24.00 TG3 - TG3 EDICOLA - TG3 METEO
0.10 SYDNEY AUSTRALIA XXVII OLIMPIADI: LE GARE

Trasmissioni in lingua slovena

20.25 ANGOLINO: CECILJANKA 2000

20.30 TG3 regionale in lingua slovena - Vangelo Vivo

Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirli di effettuare le correzioni.

OFFERTISSIMA LAVATRICI CANDY a partire da L. 490.000 INTERESSI ZERO
Luisa Cellati
Via Felice Venezian 10/c Tel. 040/307480

CANALE5

6.00 TG5 PRIMA PAGINA
7.57 NEWS TRAFFICO
8.00 TG5 MATTINA
8.45 TARGET MACHINE
9.00 SUPER PARTERS. Con Piero Vigorelli.
9.50 VIVERE BENE CON NOI - SPECIALE MEDICINA. Con Fabrizio Trecca e Fiorella Pierobon.
10.50 UN DETECTIVE IN CORSIA. Telefilm. «Sete di denaro»
11.50 LA CLINICA DEGLI ANIMALI
12.20 GRANDE FRATELLO (R)
13.00 TG5
13.40 NUOVO VIDEO DI LAURA PAUSINI: TRA TE E IL MARE
13.45 DUE PER TRE. Telefilm. «La figlia modella»
14.15 DISTRETTO DI POLIZIA (REPLICA). Telefilm. «L'agguato» - «Il ricatto»
16.20 ROXANNE. Film (commedia '87). Di Fred Schepisi. Con Steve Martin, Daryl Hannah, Shelley Duval.
18.30 GRANDE FRATELLO. Con Daria Bignardi e Marco Liorni.
18.50 PASSAPAROLA. Con Gerry Scotti.
19.45 GRANDE FRATELLO (SECONDA PARTE)
20.00 TG5
20.30 STRISCIA LA NOTIZIA. Con Ezio Greggio e Enzo Iacchetti.
21.00 CIAO DARWIN 3. Con Paolo Bonolis e Luca Laurenti.
23.30 SPIRALI DI SANGUE. Film tv (avventura '96). Di Randal Tony. Con William Katt, Shanna Reed.
1.10 TG5 NOTTE
1.40 STRISCIA LA NOTIZIA (R). Con Ezio Greggio e Enzo Iacchetti.
2.10 GRANDE FRATELLO (R)
2.40 TG5 (R)
3.10 VIVERE BENE CON NOI - SPECIALE MEDICINA (R)
4.05 TG5 (R)
4.35 WONDER WOMAN. Telefilm. «La raffinata arte del crimine»
5.30 TG5 (R)

ITALIA1

6.35 CIAO CIAO MATTINA E CARTONI ANIMATI
10.10 SE TROVI UN AMICO TROVI UN TESORO. Film tv (avventura '98). Di Richard Stanley. Con Gary Hudson, Lindsay Frost.
11.30 SPECIALE CHAMPIONS LEAGUE
12.25 STUDIO APERTO
12.50 FATTI E MISFATTI
13.00 BIGODINI, IL GIOCO CHE NON FA UNA PIEGA. Con Max Novaresi.
13.45 WHAT'S MY DESTINY DRAGON BALL
14.10 I SIMPSON
14.35 SUPER
15.20 RAPIDOTV.IT
16.00 SAILOR MOON
16.45 POKEMON
17.30 I VIAGGIATORI. Telefilm. «Col passare del tempo»
19.30 STUDIO APERTO
20.00 SARABANDA. Con Enrico Papi.
20.40 WALKER TEXAS RANGER. Telefilm. «Una leggenda indiana»
22.30 QUEI BRAVI RAGAZZI. Film (drammatico '90). Di Martin Scorsese. Con Robert De Niro, Ray Liotta.
1.10 STUDIO SPORT
1.40 RED SCORPION 2. Film (avventura '94). Di Michael Kennedy. Con John Savage, Michael Ironside.
3.25 SHOOTFIGHTER. Film (azione '92). Di Pat Alan. Con B. Yeung, M. D'Abbo.
4.55 S.O.S. BARRACUDA. Film tv (thriller '96). Di Thomas Freundner. Con Nick Wilder, Chrissy Schulz.
6.30 BENNY HILL SHOW
6.35 A SCUOLA CON FILOSOFIA. Telefilm. «Il capoclasa»

RETE4

6.00 HOTEL. Telefilm. «Il ritorno del genitor prodigo» 2a parte
6.30 ANIMATI AMICI MIEI
7.15 MILAGROS. Telenovela.
8.15 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)
8.30 ALEN. Telenovela.
9.00 HURACAN. Telenovela.
9.30 LA MADRE. Telenovela.
10.30 SABATO 4 DUEMILA. Con Susanna Messaggio.
11.30 TG4
11.40 FORUM. Con Paola Perego.
13.30 TG4
14.00 LA RUOTA DELLA FORTUNA. Con Mike Bongiorno.
15.00 SENTIERI. Telenovela.
16.00 SABATO VIP. Con Emanuele Follero.
17.00 IL TRUCCO C'E'. Con Rita Dalla Chiesa.
18.00 OK IL PREZZO E' GIUSTO. Con Maria Teresa Ruta.
18.55 TG4
19.35 TERRA NOSTRA. Telenovela.
20.35 HATTARI. Film (avventura '62). Di Howard Hawks. Con John Wayne, Elsa Martinelli.
23.35 TUTTA COLPA DELL'AMORE. Film (thriller '92). Di Tom Donnelly. Con Jeff Fahey, Ben Gazzara.
1.20 TG4 RASSEGNA STAMPA
1.45 I PROSENTEI. Film (erotico '76). Di Brunello Rondi. Con Stefania Casini, Silvia Dionisio.
3.15 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)
3.35 L'ULTIMA DONNA. Film (drammatico '76). Di Marco Ferreri. Con Ornella Muti, Michel Piccoli.
5.15 PROTAGONISTI (R)
5.35 RIRIDIA (R)

TMC

7.05 MCLOUD. Telefilm.
8.50 DI CHE SEGNO SEI? - L'OROSCOPO DI TMC
8.55 METEO
9.00 ROBIN HOOD. Telefilm.
9.30 CAPTAIN COOK. Telefilm.
11.50 DRAGNET. Telefilm.
12.25 METEO
12.30 TG INCONTRA
12.45 TMC NEWS
13.00 TMC MOTORI (R)
13.30 IL MEGLIO DI «CRAZY CAMERA»
14.00 IL RAGAZZO DAL KIMONO D'ORO 6. Film (avventura '93). Di Larry Ludman. Con R. Williams, C. Allen.
16.00 DRAGNET. Telefilm.
16.30 MCLOUD. Telefilm.
18.40 TMC NEWS
19.00 GOLEADA. Con Massimo Caputi.
20.30 BARB WIRE. Film (azione '97). Di D. Hogan. Con P. Anderson, S. Ralback.
22.20 TMC NEWS
22.40 CALCIO LIGA SPAGNOLA
0.35 TMC NEWS EDICOLA NOTTE - METEO
1.20 CNN

CANDY
UN OTTIMO INVESTIMENTO
QUESTO MESE
SCONTATISSIME
Luisa Cellati
Via Felice Venezian 10/c Tel. 040/307480

IL PICCOLO
IL GIORNALE
DELLA TUA CITTA'

TELEQUATTRO

6.15 L'INCANTO DELLA PASSIONE. Telenovela.
7.30 SUPERSEA
8.00 IL PERICOLO E' IL MIO MESTIERE. Telefilm.
9.00 TRIESTE PROVINCIASSIE-ME.
11.00 L'INCANTO DELLA PASSIONE. Telenovela.
11.30 PAPA' DIVENTA NONNO. Film. Di Vincente Minnelli. Con Spencer Tracy, Elizabeth Taylor.
13.15 IL NOTIZIARIO FLASH
13.45 PROGETTO IRIDIA
14.15 VIDEO ONE
14.17 IL NOTIZIARIO FLASH (R)
17.30 MIX CULTURA
18.00 DOCUMENTARI IN LINGUA TEDESCA. Doc.
18.30 CALEDONSCOPIO. Doc.
19.15 IL NOTIZIARIO
20.00 SPORT NEWS
20.30 VIAGGIO VERSO BOUNTIFUL. Film.
22.15 IL PERICOLO E' IL MIO MESTIERE. Telefilm.
22.45 IL NOTIZIARIO
24.00 SPORT NEWS
0.30 UOMINI LEGGE. Tf.
1.00 IL NOTIZIARIO
1.50 AGGUATO SUL FONDO. Film. Con Tyrone Power, Ann Baxter.
3.35 LA TELA DEL RAGNO. Film. Con Richard Widmark, Lauren Bacall.
5.00 IL NOTIZIARIO
5.45 ARGOS. Documenti.

TELEFRIULI

7.11 TELEGIORNALE F.V.G.
8.00 TOP MODEL. Telefilm.
12.45 CALCIO BIS
13.15 PORDENONE MAGAZINE
13.30 SETTIMANA FRIULI
13.45 L'OPINIONE
13.52 L'EDICOLA
16.45 DIETRO LE QUINTE. Film (drammatico '52). Di Ben Hecht. Con S. Jones, N. Visitors.
18.30 OBIETTIVO SU CARNIA LEADER
18.48 BORSA
19.00 TELEGIORNALE F.V.G.
19.34 SPORT SERA
20.30 QUI STUDIO A VOI STADIO
23.10 TELEGIORNALE F.V.G.
0.02 EVA ORLOWSKY SHOW. Telefilm.
0.35 ROSSO SANGUE. Film (orrore '79). Di Peter Newton. Con Charles Borromel, Annie Belle.
2.25 NOTTURNO

FRIGORIFERI
da L. 375.000
INTERESSI ZERO
Luisa Cellati
Via Felice Venezian 10/c Tel. 040/307480

CAPODISTRIA

14.00 T3 F.V.G.
14.20 EURENEWS
15.15 PARLIAMO DI... NOTTE
16.00 OLIMPIADI SYDNEY 2000
18.00 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA
19.00 TUTTOGGI - I ed. - TG SPORT
19.30 DOMANI E' DOMENICA
19.45 L'ALTALENA
20.10 ECO
20.40 OLIMPIADI SYDNEY 2000
22.25 TUTTOGGI - II EDIZIONE
22.35 DUELLO A FORTE SMITH. Film. Di Gordon Douglas. Con Hugh O'Brian, Robert Evans.
22.40 OLIMPIADI SYDNEY 2000
23.55 TUTTOGGI - II Ed (R)
0.10 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA

RETE A

6.00 MTV WAKEUP!
9.00 SHOPPING CLUB
10.00 TGA - MATTINO
10.10 PURE MORNING
12.25 TGA FLASH
12.30 EUROPEAN TOP 20
14.30 CERCASI WEB
15.30 WEEK IN ROCK
16.00 ROAD RULES THE ULTIMATE MISSION. Tf.
17.00 TOP SELECTION
18.45 TGA - SERA
19.00 CINEMATICO
19.30 ALL TIME TOP 10 LATIN
20.00 MTV LIVE SANTANA
20.30 HIT LIST ITALIA +
22.30 MTV DAY 2000 BEST OF 2
24.00 BRAND: NEW
1.00 PARTYZONE
2.00 DANCE FLOOR CHART

ANTENNA 3 TS

7.50 IL TG DI BELLUNO
11.50 MUSICA E SPETTACOLO
12.45 REGIONE OGGI TG DAL TRIVENETO
13.00 RUBRICA DI MOTOCROSS
13.30 TG NAZIONALE
18.15 CRAZY DANCE
19.00 AMICI ANIMALI. Doc.
19.15 PUNTO FRANCO
19.30 TG TRIESTE OGGI
20.00 GIORNOVANDO IN TRENTINO. Documenti.
20.30 IL CINEMA DI ANTENNA 3. Film.
23.00 TG TRIESTE OGGI
23.30 AMICI ANIMALI
23.45 PUNTO FRANCO
24.00 PENTHOUSE
7.00 TPN CRONACHE - 5.a Ed
8.10 ATENEO

LEHTONEN PROVA A UDINE

È arrivato ieri in prova alla Snaidero, Jyri Lehtonen, playmaker di 27 anni, alto 192 cm, reduce dall'ultima stagione in Francia al Sems Alm Evreux. Regista della nazionale finlandese, Jyri ha realizzato 22 punti contro l'Italia alle qualificazioni per gli Europei. Lehtonen è considerato un ottimo palleggiatore, un notevole passatore e un buon tiratore al di là dell'arco dei 6,25.

TRIESTE HAMMER

Vieni a giocare
a pallavolo
con noi



OGGI IN TV

13.25 Raidue: Rai Sport Dribbling
14.50 Raitre: Rai Sport Sabato Sport
15.10 Raitre: Sydney Australia XXVII Olimpiadi
16.00 Capodistria: Olimpiadi

Sydney 2000
19.00 Tmc: Goleada
19.34 Telepiù: Sport Sera
20.00 Raitre: Sydney Australia XXVII Olimpiadi
20.00 Telequattro: Sport News

20.20 Raitre: Rai Sport Anteprima calcio
20.40 Capodistria: Olimpiadi Sydney 2000
22.40 Capodistria: Olimpiadi Sydney 2000
22.40 Telemontecarlo: Calcio

Liga Spagnola
23.15 Raitre: Olimpiadi: Buongiorno Sydney
24.00 Telequattro: Sport News
24.10 Raitre: Sydney Australia XXVII Olimpiadi

TAPIRO A ZOFF

Dino Zoff ha ricevuto ieri il tapiro d'oro, l'ironico riconoscimento di Striscia la notizia. Durante la trasmissione è stato ricordato che Aldo Biscardi, in un filmato del giugno scorso girato a Trieste, aveva anticipato che il tecnico avrebbe lasciato l'incarico dopo gli Europei, a prescindere dal risultato. Zoff ha commentato laconicamente: «Evidentemente lo sapevano tutti meno il sottoscritto».

SPORT

TRIESTE HAMMER

Pallavolo maschile e femminile
dai 12 anni
Per informazioni e iscrizioni
tel. 040/5706840
cell. 0347/9681597

ATLETICA LEGGERA Emozionante sfida nel lungo tra le coloured: alla fine la spunta una bianca, la veterana tedesca Drechsler

Fiona salta nell'argento e beffa la Jones

Con 6,92 la May si piazza seconda e per il gradino più alto dà appuntamento ai mondiali



La gioia di Fiona May, medaglia d'argento a Sydney.

SYDNEY Bentornata Heike. Sarà per un'altra volta Fiona e Marion. Nè May, nè Jones, vince ancora Drechsler. Ha ormai 36 anni, un figlio di 11, è al secondo marito (Alain Blondel, ex decathleta, che allena e lavora per la tivù), e non si è stancata di fare l'atletica, di vincere. Ieri sera nel lungo le basta un 6.99 che realizza al terzo turno di una gara che non riesce a sollevarsi da una generale modestia.

Una misura sufficiente a infrangere le aspirazioni di Fiona May, che puntava al primo oro olimpico, dopo sette anni di podi e argenti va-

ri nonché il titolo mondiale del 1995, ma soprattutto quelle ambiziose di Marion Jones, che non potrà realizzare la cinquina d'oro. L'inglese di Firenze deve accontentarsi dell'ennesimo argento (Atlanta e Siviglia), perché non va oltre 6.92, così come la Jones, ma rispetto a lei ha un migliore secondo salto (6.82 contro 6.68).

«È una medaglia bellissima dopo un anno difficile. Quando Heike mi ha abbracciata mi ha detto: "Ti lascio tutto". Un virtuale passaggio di consegne. Per questo Fiona non si arrende annunciando che la caccia all'oro

continuerà ancora. «Appare incredibile ma questi secondi posti mi danno le necessarie motivazioni per andare avanti - continua - Il prossimo anno ci sono i Mondiali. E sarò ancora lì a combattere ancora».

«Sono molto contenta anche perché questo risultato è arrivato in una gara pulita». Con tanti saluti a quelle che l'hanno battuta nelle grandi prove del passato: la nigeriana Ajunwa ad Atlanta con il salto della domenica (lei era più brava a giocare a pallone che in pedana) e la spagnola-cubana Montalvo ai mondiali di Sivi-

glia, con un nullo molto contestato dall'azzurra. Sempre argento è, ma brilla di più: è questo il concetto di Fiona. Che si addolcisce nell'abbraccio con il marito, si intenerisce quando Drechsler le annuncia di lasciarle in eredità il regno del lungo e sorride a Marion Jones. «Adesso continuo per un anno a gareggiare, poi nel 2002 mi fermo: ho bisogno di riposo».

Archiviata la gara del salto in lungo l'atletica sembra aver esaurito la sua spinta propulsiva: le altre gare in programma non sono state un granché. Quella dei 1500

dà luogo ad una sorpresa: la sconfitta di El Guerrouj (3'32"32) che cede negli ultimi metri, di solito per lui vittoriosi, al keniano Noah Ngeny (3'32"07). Nei 3 mila siepi, invece, il dominio dei keniani era più certo che probabile: ha vinto Reuben Kosgei (8'21"43), davanti a W.Boit Kipketer (8'21"77).

Le gare olimpiche del mezzofondo sono tattiche, ma ieri si è esagerato. Forse

è stato per colpa del caldo: 28 gradi e 90 per cento di umidità. Non hanno sollevato entusiasmi neanche l'asta, che ha premiato lo statunitense Nick Hysong, davanti al suo connazionale Lawrence Johnson, al favorito russo Maksim Tarasov, e al tedesco Michael Stolle: tutti hanno comunque superato i 5.90, ma la specialità soffre il tramonto, l'addio di Sergei Bubka.



La giavellottista triestina Claudia Coslovich.

La giavellottista triestina supera la qualificazione con la decima misura. E ora punta ancora più in alto

Coslovich in finale: «Obiettivo centrato»

Nome e cognome: Claudia Coslovich.
Luogo e data di nascita: Trieste 26 aprile 1972.
Disciplina: Atletica leggera, giavellotto.
Peso e altezza: 70 kg, 175 cm.
Inizio attività: Nel 1990.
Società di appartenenza: Sisport Fiat Torino.
Titoli conseguiti: Titolo italiano assoluto '99 e 2000.
Precedenti olimpici: Nessuno.

SYDNEY «Obiettivo centrato». La triestina Claudia Coslovich è riuscita a superare la fase eliminatoria nel lancio del giavellotto femminile e conquistare così un posto nella finale. Ora l'atleta nata a Trieste ma tesserata per la Sisport Fiat Torino tenterà di puntare in alto. In fondo è lei a detenere la quarta misura mondiale stagionale (64.30) ottenuta a Lubiana lo scorso giugno. Con la finale, dunque, si riparte da capo. Con 60.12 metri, quinto posto nel secondo girone, e decimo assoluto, la Coslovich si prepara a disputare la gara più importante della sua vita.

«Sono già tanto felice d'esser qui - commenta la ventottenne triestina - Questa è la mia prima Olimpiade e mi considero già molto fortunata di trovarmi tra le più forti specialiste del mondo». Non la pensa esattamente allo stesso modo il tecnico che la segue da quattro anni e che conosce le sue potenzialità. Cosimo Di Molfetta, allenatore dello staff federale che la segue da vicino nei frequenti ritiri a Tirrenia, nel quartier generale della squadra azzurra, crede che la Coslovich possa ottenere un ottimo piazzamento.

Claudia Coslovich (legata affettivamente al martellista d'argenti Vizzoni) è la terza atleta a far sventolare l'Aquila regionale a Sydney nell'atletica leggera. Oltre a lei hanno gareggiato anche Paolo Camossi, giunto ottavo nel salto triplo e Loris Aoluzzi, piazzatosi sesto nel martello. Tutti ottimi risultati che lasciano ben sperare anche per l'alabardata. Che dalla sua ha anche il fatto di non aver niente da perdere, ma tutto da guadagnare e che quindi può gareggiare senza particolare nervosismo.

50 km di marcia, azzurri k.o.

SYDNEY Cinquanta chilometri di marcia sfortunati per i tre azzurri Perricelli, Di Mezza e Brugnetti. Si sono ritirati infatti tutti e tre. Il primo è stato Di Mezza, dopo 29 chilometri, per problemi di stomaco, seguito poi da Brugnetti e quindi da Perricelli. La gara è stata vinta dal polacco Robert Korzeniowski in 3h42'22.

IL CASO

Dopo l'eliminazione del calcio e del basket arrivano quelle del Dream Team del volley (per mano della Jugoslavia) e del Settebello liquidato dagli ungheresi

L'Italia a squadre completa l'harakiri: murata e affondata

Finisce quasi in rissa l'avventura nei quarti delle calottine azzurre. Il ct Rudic grida al complotto

PALLAVOLO

Italia 0
Jugoslavia 3

(25-27, 32-34, 14-25)
ITALIA: Gardini 6, Meoni, Papi 11, Gravina 4, Sartoretto 20, Rosalba 7. **Libero** Corsano. **Mastrangelo** 2, **Bracci**, **Fei** 1, **Giani** 1, **Tofoli**, **All. Anastasi**.
JUGOSLAVIA: Mester 10, N. Grbic 1, V. Grbic 9, Gerić 12, Vujevic 22, Miljkovic 17. **Libero** Mijic. **N.e.** Batez, Kovac, Boskan, Petkovic, Vucurovic. **All.** Gajic.
ARBITRI: Shimoyama (Già) e Kalpaktsoglou (Gre).
NOTE: durata set 24', 31', 18'; muri v. Jug 11, Ita 12; battute v. Jug 6, Ita 3; errori Jug 15 (12 b.), Ita 19 (3 b.).



La delusione sui volti dei pallavolisti italiani.

SYDNEY Tracollo olimpico. L'Italia del volley affonda. Si lascia andare nel giorno in cui poteva ribadire, dopo aver vinto tutto, di essere davvero il Dream Team della pallavolo. E invece un dream, un sogno, che svanisce. Ancora una volta. La Jugoslavia accetta i regali che gli azzurri le fanno nei primi due set e scippa una finale che avrebbe dovuto essere del sestetto di Anastasi, se solo avesse saputo mantenere costante il piede sull'acceleratore. Finisce con un 3-0 che allunga un inseguimento durato già 12 anni: la corsa all'oro olimpico. Il tabù resiste. Vien da pensare che il problema sia un blocco psicologico ad affrontare una competizione che ha detto sempre male. Pur essendo insufficientemente pungente in attacco, l'Italia di Gardini, Meoni, Gravina, Papi, Sartoretto, Rosalba e del libero Corsano ha avuto un muro forte e una ricezione pulita. Era quan-

to bastava per una Jugoslavia che pure era superiore nei martelli. E infatti è stato facile portarsi sul 20-16. Invece sul 24-22 gli azzurri hanno perso, paradossalmente, la partita, perché si sono fatti annullare tre set point e al primo degli slavi, su errore di Sartoretto hanno ceduto. E lì che hanno posto le premesse per il tracollo, definitivo sotto il piano psicologico, del secondo set. Ancora superiore il vantaggio, in questo caso, più volte salito a 5 punti. Dal 23-21 in poi la paura di vedere ripetuta la beffa ha bloccato il volley bello e ragionato degli italiani. E Anastasi ha visto i suoi sprecare 7 set points, nonostante la Jugoslavia proprio in quegli istanti commettesse tre errori in battuta. E mancata la lucidità e uno sbaglio di Fei ha concesso il terzo punto decisivo alla Jugoslavia che non ha perdonato. Ora non basterà, di certo, un bronzo con l'Argentina.

SYDNEY Piovono medaglie azzurre per giorni e giorni, poi di botto, il diluvio si ferma. Sono spuntati gli sport di squadra. Sarà pure una coincidenza, ma se il treno azzurro si è fermato nella seconda metà dei Giochi (30 medaglie il bottino finora, 5 rispetto al totale di Atlanta) qualcosa c'entrano anche calcio, basket, pallanuoto e pallavolo.

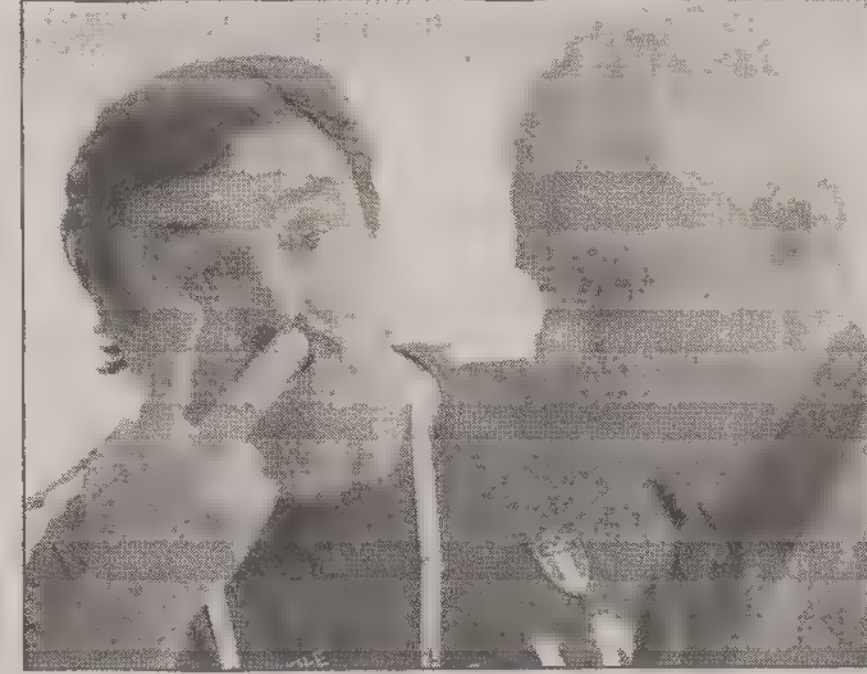
Tutti caduti a un passo dal podio, o addirittura alle porte dei primi due posti, come per la pallavolo. A dimostrazione che il vizio italiano alle Olimpiadi è non saper fare lo sport di squadra. Perché non possono considerarsi tali le medaglie a squadre di scherma e arco, prove comunque individuali; e sono di certo imprese dei singoli tutte le altre.

Dalle quattro Italie, quella di Marco Tardelli, Boscia Tanjevic, Ratko Rudic e Andrea Anastasi, ci si aspettavano quattro medaglie: doveva essere oro quella del volley, dopo la delusione di Atlanta. Quanto agli altri tre, che venisse pure una medaglia qualsiasi: queste erano le previsioni della vigilia. La resa meno colpevole, la più amara è quella del Settebello. Per le altre si può parlare di vero flop.

PALLANUOTO

Italia 5
Ungheria 8

(2-0, 3-3, 2-2, 1-0)
ITALIA: Attolico, Postiglione, Binci, Bencivenga, Tempesti, R. Calcaterra, Vittorioso 1, Angelini, Pomilio 1, A. Calcaterra, Sottani 1, Silipo 2, Ghibellini. **All.** Rudic.
UNGHERIA: Kosz, Szekely, Marcz, Varga, Kasas 4, Vári 1, Kiss, Benedek 1, Fodor, Szecsi, Steinmetz, Molnar 2, Biros. **All.** Dubecz.
ARBITRI: Tulga (Tur) e Hassekioglou (Gre).
NOTE: sup. n. Ita 4/10, Ung 6/16. Esp. def.: Postiglione, R. Calcaterra, Sottani, Binci e Bencivenga.



La dura contestazione di Ratko Rudic a bordo piscina.

SYDNEY L'Italia di pallanuoto annega nei gol dell'Ungheria e nelle polemiche. L'avventura del Settebello ai Giochi finisce nel modo peggiore: la sconfitta ai «quarti» contro i favoriti poteva anche starci ma il modo fa saltare i nervi a Rudic ed ai giocatori. E scatena una serie di proteste e polemiche roventi contro l'arbitraggio. Tanto da spingere il comitato tecnico e Fina ad aprire una istruttoria che potrebbe costare all'Italia una sanzione (si rischierebbe l'espulsione dal torneo). E triste vedere gli azzurri uscire di scena così, vederli accerchiare l'arbitro greco, ritenuto responsabile di tanti episodi incriminati. Ma l'arbitraggio ha condizionato la gara degli azzurri. L'espulsione definitiva di Postiglione, per una esclamazione, non offensiva, dalla panchina dopo la seconda espulsione di Binci alla fine del primo tempo, aveva già fatto capire che l'incontro sarebbe stato in salita. Alla fine del primo tempo l'Italia è sotto di

due gol, alla fine del secondo conta un'espulsione a favore contro 5 dei magiari. Alla fine saranno 16-10 per l'Ungheria. L'arbitro greco fischia quasi a senso unico mentre quello turo, dirà Silipo, «è venuto solo a vedere la partita». Il terzo tempo è quello dell'episodio oggetto del ricorso italiano: l'errore dell'arbitro nell'indicare l'ungherese che aveva espulso. Ma il ricorso prolunga solo l'agonia: il bureau della Fina lo respinge. L'ultimo tempo è un tormento. Molnar beffa Attolico con una beduina. E il colpo del k.o. C'è il tempo per vedere il cazzotto di Roberto Calcaterra al centroboia magiario e poi tutti a sfogarsi con l'arbitro e negli spogliatoi. Rudic vede la congiura. Parla di «suggeritori», di arbitri «indirizzati» per far uscire l'Italia. Poi una frase lasciata a metà: «Se questo è stato l'obiettivo del comitato tecnico...». Si evoca il nome di Gianni Lonzi, ex ct del Settebello e ora presidente del comitato tecnico.

Nazione	O	A	B	Tot
USA	33	19	27	79
Cina	28	15	15	58
Russia	29	10	22	61
Australia	10	20	19	49
Francia	12	13	8	33
Germania	10	13	21	44
Romania	10	4	4	18
Gran Bretagna	8	9	5	18
Olanda	8	8	4	22
Sud Corea	7	8	9	24
Cuba	6	8	2	16
Polonia	6	4	1	11
Giappone	5	8	5	18
Bulgaria	5	3	2	10
Grecia	4	5	1	10
Svezia	4	3	1	8
Ucraina	3	7	7	17
Ungheria	3	2	1	6
Bielorussia	3	1	10	14
Spagna	3	1	4	8
Turchia	3	0	1	4
Canada	2	2	6	10
Rep. Ceca	2	2	3	7
Kenya	2	2	2	6
Finlandia	2	1	1	4
Austria	2	1	0	3
Lituania	2	0	2	4
Iran	2	0	1	3
Slovenia	2	0	0	2
Svizzera	1	6	2	9
Indonesia	1	2	6	9
Slovacchia	1	3	1	5
Norvegia	1	3	1	5
Messico	1	2	5	8
Lettonia	1	1	1	3
Kazakistan	1	0	2	3
Nuova Zelanda	1	0	3	4
Etiopia	1	0	2	3
Estonia	1	0	2	3
Groazia	1	0	1	2
Mozambico	1	0	0	1
Colombia	1	0	0	1
Azerbaigian	1	0	0	1
Brasile	0	5	3	8
Dominica	0	3	1	4
Belgio	0	2	3	5
Giamica	0	2	2	4
Argentina	0	2	2	4
Nigeria	0	2	0	2
Taiwan	0	1	1	2
Sud Africa	0	1	3	4
Nord Corea	0	1	2	3
Marocco	0	1	2	3
Trinidad	0	1	1	2
Jugoslavia	0	1	0	1
Vietnam	0	1	0	1
Uruguay	0	1	0	1
Arabia Saudita	0	1	0	1
Moldavia	0	1	0	1
Honduras	0	1	0	1
Bahamas	0	1	0	1
Georgia	0	0	4	4
Algeria	0	0	2	2
Costa Rica	0	0	2	2
Armenia	0	0	2	2
Thailandia	0	0	1	1
Qatar	0	0	1	1
Portogallo	0	0	1	1
Sri Lanka	0	0	1	1
Kuwait	0	0	1	1
Kirgizistan	0	0	1	1
Islanda	0	0	1	1
India	0	0	1	1
Barbados	0	0	1	1

GLI AZZURRI IN GARA

SYDNEY La canoa, la maratona e l'assalto dell'Italia di palavallo al terzo posto sono gli ultimi grandi appuntamenti della spedizione italiana a Sydney. L'ora indicata è quella italiana (tra parentesi in Australia).

OGGI

Ginnastica ritmica: finale a squadre Amato, D'Amore, Gregorini, Iezzi, Lucentini, Rusca. Ore 10.30 (19.30). **Atletica:** Coslovich (giavellotto D) 11 (20). **Pentathlon D:** Cerutti, Fares. Dalle 21.45 (8.45).

DOMANI

Canoa sprint: Idem, finale K1 500 m donne. 0.50 (9.50); Rossi-Bonomi, finale K2 500 m uomini 1.05 (10.05). **Sport equestri:** Govoni, finale salto individuale uomini. 1 (10) e 5 (14).

Pallanuoto: ITALIA impegnata o nella finale per il 7.º posto 2.30 (11.30) o per il 5.º posto 3.45 (12.45). **Pallavolo:** ITALIA-Argentina, finale per il 3.º posto 3.30 (12.30).

Ginnastica ritmica: Marchesi, finale concorso individuale. 5.10 (14.10).

Atletica: Baldini, Leone e Modica, maratona uomini, partenza 7 (16).

TACCUINO

SYDNEY L'Italia del basket rimugina sulla grande occasione perduta contro l'Australia. «Pur con tutti gli errori al tiro, sarebbero bastate tre azioni difensive come si deve per arrivare ugualmente alla vittoria: sul 52-48 dovevamo mettere il catenaccio» è l'ultimo rimpianto di Tanjevic sulla partita. Ma è già il momento di capire quanto questa sconfitta inciderà sul futuro. «Ritengo che debba essere la stessa squadra a giocare gli Europei dell'anno prossimo» dice il ct.

Boscia Tanjevic non cambia: con questa Italia agli Europei

Un'azzurra in finale di dressage
Pia Laus ha conquistato un posto nella finale individuale di dressage grazie al 17.º posto ottenuto ieri nel Grand Prix Special e disputerà oggi la Kur con musica che assegnerà le medaglie. L'amazzone italiana ha beneficiato del regolamento che prevede che solo tre cavalieri per nazione possano partecipare al

la finale. Olanda e Germania che hanno piazzato i loro quattro cavalieri nelle prime posizioni dovranno decidere quale dei quattro non scenderà in campo.

Il training mentale fa vincere
«Il training mentale li avrebbe guidati ad una vittoria sicura». Dietro al crollo di tutte le squadre italiane, Jürgen Welker, il motivazionalista tedesco che nel

marzo scorso riportò alla vittoria dopo cinque sconfitte consecutive il Milan contro un'imbattuta Juventus, non ha dubbi e vede solo la mancanza di un'adeguata preparazione psicologica.

Palermo vuole i Giochi 2012
L'utopia Palermo sede delle Olimpiadi del 2012 può diventare progetto; che possa diventare «olimpica» è possibile, anzi probabile. Ne sono convinti i componenti del «Comitato Palermo 2012» che ieri alla loro prima uscita hanno ufficializzato l'idea con una bozza di programma concreto.

LE MEDAGLIE DI IERI

ATLETICA 1500 m U: 1) Kiprono Ngenyi (Ken), 2) El Guerrouj (Mar), 3) Kipchirchir Lagat (Ken). **50km marcia U:** 1) Korzeniowski (Pol), 2) Fajdevs (Let), 3) Sanchez Guerrero (Mes). **3000 ostacoli U:** 1) Kosgei (Ken), 2) Boit Kipketer (Ken), 3) Ezzine (Mar). **Asta U:** 1) Hysong (USA), 2) L. Johnson (USA), 3) Tarasov (Rus). **Lungo D:** 1) Drechsler (Ger), 2) May (Ita), 3) Jones (USA). **Martello D:** 1) Skolimowska (Pol), 2) Kuzenkova (Rus), 3) Muenchow (Ger).

HOCKEY SU PRATO D: 1) Australia, 2) Argentina, 3) Olanda. **VELA Laser U:** 1) Ainslie (G.B.), 2) Scheidt (Bra), 3) Blackburn (Aus). **Laser D:** 1) Robertson (G.B.), 2) Matysse (Ola), 3) Amato (Arg). **NUOTO SINCRONIZZATO Squadra:** 1) Russia, 2) Giappone, 3) Canada. **TAEKWONDO 80kg U:** 1) Matos Fuentes (Cub), 2) Ebnoutalib (Ger), 3) Estrada Garibay (Mes). **67kg D:** 1) Sun-Hee (CoreaS), 2) Gundersen (Nor), 3) Okamoto (Gia).

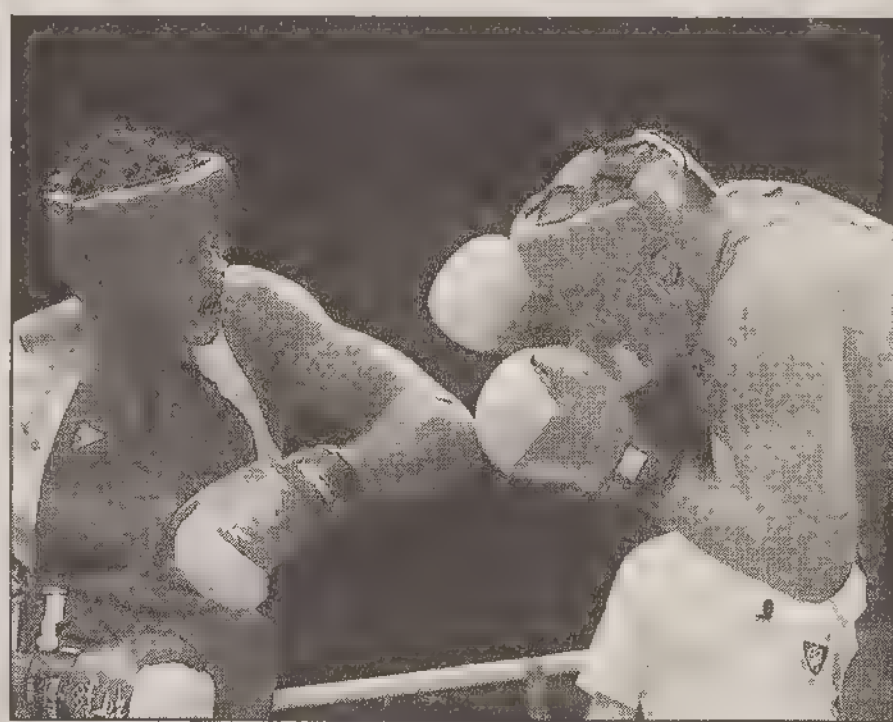
PUGILATO Il supermassimo goriziano è stato sconfitto in semifinale dal britannico Harrison rivelatosi superiore

Bronzo a Vidoz: «Non potevo fare di più»

Il guerriero di Lucinico adesso si toglierà il casco e passerà tra i professionisti



Il volto segnato di Paolo Vidoz.



L'inglese Harrison affonda i colpi contro il pugile goriziano che adesso passerà al professionismo.

SYDNEY Per Paolo Vidoz è giunto il tempo di togliersi la canottiera e il casco, cioè di passare tra i professionisti. Lo annuncia lui stesso, dopo aver perso «nettamente» - ammette - sul piano fisico e tecnico l'incontro di semifinale dei supermassimi contro l'inglese Harrison. Il goriziano è ancora una maschera di sangue, frutto di un match durissimo, che gli è costato una ferita al naso e una sotto l'occhio sinistro, oltre alla finale per l'oro. Rimane con quella di bronzo, che è - osserva il suo ct Patrizio Oliva - un risultato «prestigioso».

Nessuna recriminazione anche se Vidoz avrebbe forse voluto presentarsi a questo appuntamento olimpico in altre condizioni. «Non ero

al cento per cento - afferma - mi è mancato il fondo, il lavoro intenso. Anche nei due precedenti incontri che ho vinto non mi sono piaciuto per niente. Ho l'amaro in bocca per questa sconfitta, ma la medaglia mi dà la carica per la mia prossima, lunga carriera tra i professionisti». «Mi è mancata forza ed energia - continua - Mi è mancato tutto, ed ha vinto lui, che è stato più forte di me. Niente da dire. Harrison ha qualche chilo in più di Vidoz, ma è anche più alto di 8 centimetri».

Per cercare di entrare e colpire Vidoz si è esposto, troppo. Harrison, che prima di salire sul ring, dice sempre una preghiera, non ha avuto pietà. A metà della prima ripresa - che pure l'italiano aveva cominciato

bene, portandosi sul 2-0 - l'inglese si è inserito con tempismo nello spazio lasciato aperto dai generosi attacchi del goriziano ed ha messo a segno una serie di colpi che hanno provocato a Vidoz la ferita al naso. L'arbitro ha interrotto il match, ha fatto intervenire il medico, che ha bloccato per un momento la fuoriuscita del sangue. Harrison ha chiuso sull'8-4 la prima ripresa e sul 6-5 la seconda.

Nella terza Vidoz ha accorciato le distanze ed è riuscito ad entrare a contatto con Harrison e a fargli sentire i suoi pugni. La terza è stata l'unica ripresa vinta dall'italiano (5-3), ma il punteggio complessivo dava l'inglese in vantaggio 17-14. Prima della quarta ripresa, Oliva, nell'angolo, ha preso

tra le mani la testa di Vidoz e lo ha scosso. Ma Harrison non si è distratto. Anzi. Prima ha provocato l'apertura di una ferita sotto l'occhio sinistro di Vidoz, poi ha portato una combinazione di colpi che hanno provocato l'intervento dell'arbitro. Vidoz è stato contuso. L'incontro era ormai segnato, e il punteggio finale (32-16 per l'inglese) è stato impietoso ma realistico. Qualcuno gli lancia una bandiera italiana e uno stendardo con il nome di Gorizia. Paolo li raccoglie e sorride. «È stato più bravo di me - ripete - io ho provato a metterci anche il cuore, ma non è bastato». Resta la medaglia di bronzo. «Sono contentissimo per questo - sottolinea - e all'inizio del torneo ci avrei messo la firma».

BASKET

Il «Dream Team» rischia una clamorosa eliminazione con i lituani, i transalpini di Dioumassi battono l'Australia

Usa in extremis in finale con la Francia

SYDNEY Sarunas Jasikevicius, play lituano, ha rischiato di entrare nella storia del basket: se fosse andato a segno il suo tiro da tre, sulla sinistra della semifinale Usa-Lituania, sarebbe stata la prima sconfitta per gli americani da quando alle Olimpiadi schierano i «pro» Nba. E, con essa, l'esclusione dalla finale di Sydney. Ma il tiro non è entrato e il Dream Team affronterà la Francia per la medaglia d'oro.

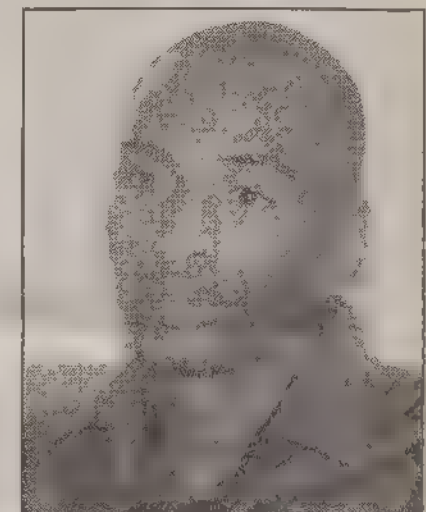
La Lituania ha messo paura agli Usa con un inizio di secondo tempo straordinario: era andata al riposo sotto

to di 12 punti (36-48), è precipitata a -14 (36-50), poi ha piazzato, in meno di 5' un 20-4 che l'ha portata addirittura avanti: 56-54. Da quel momento è stato un bel testa-a-testa risoltosi nell'ultimo minuto. Sull'80-80 Siskauskas ha avuto tre liberi a disposizione ma ne ha realizzato solo uno. Carter ha portato avanti gli Usa e, sulla rimessa, Garnett ha rubato palla a Timinskas, costringendolo al fallo: ha però sbagliato i due liberi ma McDyeess ha preso il rimbalzo offensivo e segnato l'84-81. A 10" dalla fine Jasikevi-

cius ha ridotto a -1, Siskauskas ha commesso fallo, Kidd ha segnato un solo libero (85-83); ultima azione ancora per Jasikevicius (27 punti) che, anziché cercare l'entrata e il canestro da due punti del supplementare o il fallo, ha preferito tentare la tripla storica.

Diverso il modo in cui arrivano in finale i francesi hanno agevolmente liquidato i padroni di casa australiani 76-52. Entrambe le gare hanno offerto grandi sorprese. I lituani, trascinati da uno strepitoso Jasikevicius (27 punti) hanno sfiorato

l'impresa storica. Grande rimonta agli Usa nel finale e sogno infranto sul tiro decisivo da 3 punti sbagliato di un soffio dal cecchino-principe Jasikevicius, a fil di sirena. La Francia è invece riuscita a contenere Gaze (appena 10 punti).



Il «triestino» Dioumassi in finale sfiderà gli Usa.

nado; mentre per Michele Paoletti in Soling l'avventura vera non è mai iniziata, essendo stato eliminato il team (che aveva in Ceron l'elemento di punta) prima delle finali a match race.

fr.c.

VELA

Nevierov ottava, delude invece la Sossi

SYDNEY Finite, per i triestini, le Olimpiadi della vela. Si torna a casa con un po' di amarezza in bocca, e un solo sorriso, a seguito della prestazione di Larissa Nevierov (Svoc), che ieri ha chiuso in classe Europa all'ottavo posto (8.ª e 12.ª i piazzamenti delle ultime due prove, che sono state disputate con vento medio forte).

Si tratta di un centro classifica meritevole, perché Larissa, alla sua prima partecipazione a un'Olimpiade, ha ben combattuto, producendo risultati di prestigio e soprattutto dimostrando un gran carattere.

La triestina che gareggia per la Svoc Monfalcone ha ricevuto i complimenti dei vertici della Fe-

derazione per la sua prestazione, che la vede davanti alla vincitrice della medaglia d'oro di Savannah 96, la danese Cristine Roug.

Quanto agli altri triestini, Emanuela Sossi (in coppia con la gadesana Federica Salvà) aveva concluso giovedì scorso al settimo posto in 470, i fratelli Bodini 14esimi nella classe Tor-



CAMERA DI COMMERCIO I.A.A. DI TRIESTE

MOSTRA-MERCATO

"APPUNTAMENTI CON LA BARCOLANA"

PIAZZA DELLA BORSA 29 SETTEMBRE - 8 OTTOBRE 2000
(ORARIO: FESTIVI E PREFESTIVI 10-23; FERIALE 16-21)

DITTA	INDIRIZZO ESPOSITORI	PRODOTTI
ABRAMI VILMA	Grozzana 21 - S. Dorligo d. V. (Ts)	miele
AL BOM BOM	via Emo 45/c - Trieste	dolci
ALIMENTECA	via Fornace 8 - Trieste	gastronomia
ARTIGIANATO CLAUTANO	Z.I. Pinedo - Claut (Pn)	oggettistica in legno
AZIENDA AGRICOLA CECCHINI	via Colombani - Faedis (Ud)	vino
AZIENDA AGRICOLA ZIANI	Trebbiano 237 - Trieste	miele
BAR MIDY	viale Miramare 143 - Trieste	caldarroste
CARDILLO GENNARO	via Sabbionera 51 - Latisana (Ud)	oggettistica
CAVALIERI ELISABETTA	via L. Lorenzetti 52 - Trieste	prodotti alimentari sardi
CHICCO RENATO	Salita Trenovia 1/a - Trieste	semipreziosi
COLLAVOLPE	via Europa 60 - S. Daniele d. F. (Ud)	grappe
CONFINI	via de Pastovich 1 - Trieste	tessuti artigianali
COPYRIGHT	via Lazzaretto V. 15 - Trieste	magliette
COSE DEL MONDO	via F. Venezian 15/a - Trieste	arredo della casa
CRT BANCA	via Cassa di Risparmio 10 - Trieste	prodotti bancari on-line
DOLCE VITA	via Beccaria 9 - Trieste	gelati
ELEORO	via Settefontane 36 - Trieste	semipreziosi
ERBIS MICHELA	via F. Severo 103 - Trieste	funghi e tartufi freschi
ESSENTIA	via Centa 2 - Treppo Grande (Ud)	essenze
FERDI	via Crispi 5 - Trieste	gastronomia
GANESH	via Roma 5 - Barcis (Pn)	oggettistica in legno e cera
GEIEMME BRAZIL	via Commerciale 25 - Trieste	semipreziosi
GRESSANI MARIA	via Celeste 2 - Lignano S. (Ud)	oggettistica
IL COLORE VIOLA	Duino 72/z - Duino Aurisina (Ts)	pitture su stoffa
IL METROCUBO	via del Pane 2 - Trieste	arredo della casa

DITTA	INDIRIZZO ESPOSITORI	PRODOTTI
IL PUNTO GIUSTO	via Pirona 14 - Udine	oggettistica
INTRE	via di Giarizzole 19 - Trieste	oggettistica
KRIVOSIC ANNA	via Pasteur 20 - Trieste	frutta
KRODA	via Tramit 16 - Tramonti d. S. (Ud)	oggettistica in legno
L'ACQUERELLO	via Moreri 8 - Trieste	oggettistica
L'OFFICINA ORO E PIETRE	via Foschiatti 4/b - Trieste	semipreziosi
LA LAMPADA DI ALADINO	via Stazione 110/A (Ud)	oggettistica
LA LUNA NEL POZZO	Calle Verdi 9/A - Muggia (Ts)	ceramica
LA PANGEA	via Tarabochia 10 - Trieste	arredo della casa
LIENDL FEDERICO	via S. Pellegrino 35 - Trieste	oggettistica
LUPO SILVANO	via Pasteur 5 - Trieste	dolciumi
MASER	via Arcobaleno 52 - Lignano S. (Ud)	oggettistica
PAROVEL GROUP	Dolina - S. Dorligo d. V. (Ts)	olio e vini
PASTICCERIA SICILIANA	via Paduina 2/b - Trieste	dolci
PASTICCERIA TRIESTINA	via Petronio 1/a - Trieste	dolci
PEROTTI	Campo Belvedere 2/b - Trieste	vasellame
PETRA	Corso Italia 39/a - Trieste	oggettistica in pietra
RITELLA TIZIANA	via S. Pellegrino 35 - Trieste	oggettistica
RIZZI PAOLO	via Pasteur 19 - Trieste	musicassette
ROSAPESCA	via Timeus 14/a - Trieste	oggettistica
ROSTIROLLA RITA	str. di Cattinara 16 - Trieste	dolciumi
SAPORI ANTICHI	via S. Francesco 23 - Amaro (Ud)	prodotti alimentari
SASCA	via Giulia 26 - Trieste	vimini
TIEPPO MARIA TERESA	via Roma 16 - Venzone (Ud)	terrecotte
TROPICAL SNOW	Sistiana 43 - Duino Aurisina (Ts)	snowboard
ZORZENON GIULIANA	via Pindemonte 10/2 - Trieste	erboristeria

CALCIO SERIE A Dopo tanta attesa comincia oggi la corsa allo scudetto con la Lazio che sembra davvero la squadra da battere

L'incubo Zeman dà la sveglia alla Juve

Ancelotti non nasconde i problemi ma è ottimista. Inter alle prese con il caso Vieri. Terim resta

MILANO Una vigilia tormentata, quella della Juventus che oggi apre il campionato con l'anticipo di Napoli. Oltre alle condizioni atletiche della squadra, poco brillanti, ai risultati non lusinghieri, per i bianconeri ricomincia anche una abitudine negativa che li ha accompagnati negli ultimi anni, l'emergenza. A Napoli, infatti, alle assenze degli squalificati Davids, Iuliano, Zambrotta, si aggiungono quelle di Montero, O'Neill, Esnaider e Paramatti. Eppure Ancelotti non si scompone: «No, a priori non accetterei un pareggio a Napoli». Sono l'orgoglio e la fiducia nei suoi che parlano: «Certo, per i napoletani la partita è attesissima, ma lo è anche per noi. Gli stimoli che danno gli stadi grandi e pieni come il San Paolo li conosco bene. Ammetto che in questo momento non siamo al massimo, ma risorgeremo, ne sono sicuro». La Juventus di Napoli ricomincia anche da Perugia, e ritrova proprio Collina, l'arbitro che si assume la responsabilità di far riprendere a giocare dopo una lunghissima interruzione. Ma Ancelotti volta pagina: «Sono cose passate e io è pure la polemica con Zeman, se anche il procuratore Guariniello non ne parla più».



Il Napoli di Zeman attende al varco la Juventus.

tanto Brocchi dovrà molto probabilmente sottoporsi a intervento chirurgico di ernia al disco. Da Firenze intanto assicurato che Terim resterà ancora alla guida della Fiorentina.

Dunque il calcio che conta si è fatto desiderare fino

SERIE A

COSÌ OGGI

Bari-Verona (ore 15, D+) a. Rossetti
Napoli-Juventus (ore 20.30 Stream) a. Collina

COSÌ DOMANI

Milan-Vicenza (ore 15, D+) a. Brasci
Parma-Fiorentina (ore 15, Stream) a. Messina
Perugia-Lecce (ore 15, D+) a. Castellani
Reggina-Inter (ore 15, D+) a. Cesari
Roma-Bologna (ore 15, Stream) a. Farina
Udinese-Brescia (ore 15, Stream) a. Sacconi
Atalanta-Lazio (ore 20.30, Tele+bianco) a. Trentalange

a ottobre, ma ora che lo spettacolo va a incominciare c'è un senso di disagio e gli interrogativi superano le certezze. L'unico dato che sembrava acclarato, la Lazio in pole position nella corsa scudetto, è stato lievemente appannato dallo scivolone con l'Arsenal, ma tutte le altre, grandi e piccole, hanno i loro scheletri negli armadi. È un avvio al piccolo trotto (oggi Bari-Verona e poi un interessante Napoli-Juve, prima dell'abuffata domenicale) ma dopo la messa in moto si vedranno subito le scintille. Le prime avvisaglie si sono avute nel lungo precampionato: Milan, Inter, Roma e Juventus hanno vissuto alti e bassi e contestazioni vivaci. Lippi ha rischiato di non cominciare il torneo. Tifosi in subbuglio si sono visti a Roma e a Firenze e l'atmosfera si va surriscaldando.

COPPA UEFA

UDINE Sarà una sfida tutta in bianco e nero nel secondo turno di Coppa Uefa: bianco e nero sono i colori dell'Udinese e bianco e nero sono anche i colori del Paok Salonicco, l'avversaria «pescata» nell'urna di Nyon.

Il Paok ha eliminato nel primo turno il Beitar Gerusalemme e ha all'attivo infatti 14 partecipazioni alle Coppe Uefa, due alla Coppa dei Campioni e sei alla coppa delle Coppe. Desolanti però i precedenti con le italiane: ha infatti sfidato nel passato Milan, Verona e Napoli rimediando in tutto quattro sconfitte e due pareggi.

Il Paok - che ha appena iniziato il campionato con uno 0-0 in casa del Kalama-

Insidia Paok per l'Udinese Il Vitesse preoccupa l'Inter

ta - presenta nella sua rosa anche un nome noto al mondo del calcio italiano: schiera infatti il difensore russo Omari Tetradze, acquistato dalla Roma. Gli altri stranieri solo il portiere polacco Szamotowski, i difensori Amponsah (ghanese), Bratic (jugoslavo) e Udezze (nigeriano) e i centrocampisti Camps (argentino) e Spasic (jugoslavo). Di scuola balcanica è anche l'allenatore Dusan Bajevic. Una curiosità: Szamotowski lo scorso anno ha

affrontato l'Udinese difendendo la porta del Legia Varsavia. Il Paok è il club polisportivo (molto nota è infatti anche la sezione basket) fondato nel 1926 dagli esuli greci da Costantinopoli (il nome greco di Istanbul): la sigla significa infatti Unione atletica di Salonicco dei costantinopolitani. Prima partita al «Friuli» il 26 ottobre, ritorno in Grecia il 9 novembre. E De Canio teme soprattutto il pubblico, il clima infuocato dello stadio Toumba.

Comunque anche se tutte le squadre italiane partono favorite, nessuna potrà permettersi di snobbare la propria avversaria. Tenendo conto che si gioca solo il secondo turno della Coppa Uefa e che Udinese, Inter, Parma e Roma erano teste di serie, non si può parlare di sorteggio facile. Sulla carta, il compito più difficile spetta probabilmente all'Inter. Il Vitesse Arnhem, che dispone di uno dei più moderni ed estetici stadi d'Europa (il Gelredome dove si sono giocate alcune gare dell'Europeo), fa parte da vari anni delle migliori squadre olandesi, appena dietro PSV, Feyenoord ed Ajax.

Guido Barella

SERIE C2

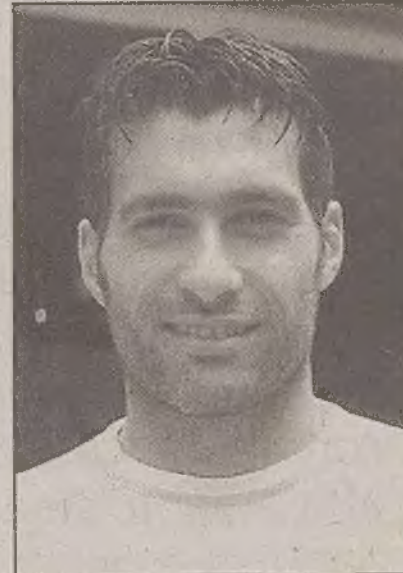
Il neodifensore alabardato spiega che l'avversario di domani al «Rocco» è pericoloso perché gioca a viso aperto. Gubellini ancora in forse

Venturelli mette in guardia la Triestina dal Meda

TRIESTE Tre anni da magazziniere in fabbrica, allenandosi da solo, di sera. Poi il grande passo tra i professionisti, con la maglia del Castelnuovo tra le rivelazioni l'anno scorso con il Meda della C2. Ora Emanuele Venturelli ha smesso i panni del metalmeccanico per vestire quelli della Triestina. Stesso girone dello scorso anno, quasi gli stessi avversari, ma in un contesto diverso. «Questo girone è molto più difficile di quello dello scorso anno - anticipa Venturelli -, con squadre di ottimo livello. La scorsa stagione c'erano diverse formazioni materasso, adesso invece ogni partita è difficile. Ecco così spiegato quel Meda da play-off la scorsa stagione e ora appena capace di navigare in mezzo alla classifica. Meda avversario domani al «Rocco» (15.30). Dice Venturelli: «Il Meda gioca molto bene puntando tutto sul collettivo. Penso che a Trieste sentirà il peso del blasone della Triestina, ma se giocherà a viso aperto, così come è capace, potrà diventare alquanto pericoloso». Un pericolo in più per la Triestina è rappresentato dalla sicura assenza domani di Parisi. Un piccolo taglio sulla coscia priverà l'Alabarda del giocatore per un mese. Alternative per sostituirlo: Bambini o Stancanelli. Sempre che Rossi non inventi qualche modulo alter-

nativo. Altro pericolo: le punizioni. Già tre volte Ramon (ieri tornato in campo malgrado i dolori alla schiena) ha visto il pallone superare la sua barriera infilandosi nella porta triestina. «La barriera? Non c'entra nulla - assicura però Venturelli -. Il problema è invece chi tira le punizioni. Se è bravo segna, anche con dieci uomini davanti. Basta vedere Passa, lo scorso anno mi sembra che su punizione abbia segnato da tutte le posizioni». Se la barriera triestina fa un po' acqua non lo stesso si può dire della difesa. Un solo gol (su punizione, ovviamente) subito nelle ultime due partite appare media da grande retroguardia. Forse non a caso proprio quelle gare in cui Venturelli e Bacis hanno fatto coppia in mezzo alla difesa triestina. «Bacis si sta dimostrando un ottimo giocatore - assicura il suo compagno di linea - e io mi sto ambientando bene dopo la fatica iniziale. Ma in difesa siamo in tanti che possono giocare e chi rimane fuori non fa problema alcuno». A proposito: giocherà domani Gubellini? Il suo problema al ginocchio pare superato e solo con lui in campo Rossi può presentare il modulo 4-2-3-1, forse il più rischioso, ma anche il più spettacolare.

Alessandro Ravalico



Emanuele Venturelli

BASKET

MEMORIAL MCRAE I triestini dopo aver sconfitto il Real Madrid si ripetono a spese di un'altra «big» europea

La Telit ci prende gusto: batte l'Efes e va in finale

Biancorossi in testa sin dall'inizio, Sauer mattatore, ancora un ultimo grande «quarto» di Penn

A2 FEMMINILE

Comincia il campionato del Marsilli
Le muggesane debuttano nella nuova casa Chiarbola con il San Giovanni Valdarno

TRIESTE Comincia oggi per il Marsilli Muggia il nuovo campionato di serie A2 femminile. Nuova la sede di gioco, che è il palasport di Chiarbola. Primo avversario il San Giovanni Valdarno, inizio della partita 20.30. Ingresso gratuito.

Questa che sta per cominciare è una stagione che a livello di regolamento introduce alcune novità riguardo ai criteri di promozione. Dai due gironi a 14 squadre, infatti, verranno ammesse ai play-off le prime quattro che si affronteranno incrociando le squadre arrivate al primo e al quarto posto di un raggruppamento con quelle giunte al secondo e al terzo dell'altro.

Alla fine delle gare di play-off, previsti sei incontri seguendo il criterio dell'andata-ritorno, le prime due classificate di ogni girone guadagneranno l'accesso alla massima serie. Il campionato parte all'insegna di un gruppo di cinque squadre in grado di fare la differenza. Favorite dal pronostico dovrebbero essere Rovereto, che ha confermato l'organico della passata stagione, Venezia, rivelazione dell'anno scorso che ha nei suoi programmi il tentativo di ripetere l'ottimo cammino del passato campionato e Vicen-

Telit Trieste 88

Efes P. Istanbul 82

TELIT TRIESTE: Sauer 22, Laezza 8, Pigato 9, Cipruss 6, Shaw 18, Penn 18, Podestà 7. N.e: Furlani, Delise, Puzzer, Marinovich, Umani. All. Banchi.
EFES PILSEN ISTANBUL: Mulaomerovic 18, Bibo 17, Onan, Vekilovic 3, Tunceri 7, Yilmaz 8, Besok 12, Okur 13, Peker 4. N.e: Turkan. All. Ataman.
ARBITRI: Lega Uleb.
NOTE: parziali 10' 24-15, 20' 44-41, 30' 64-57, 40' 88-82. Tiri liberi: Telit 27 su 37, Efes Pilsen 15 su 24. Tiri da tre punti: Telit 7 su 18, Efes Pilsen 5 su 17. Rimbalzi: Telit 42 (Podestà 11), Efes Pilsen 37 (Okur 9).

TRIESTE È successo ancora, per la più bella sorpresa del precampionato triestino. La Telit dopo aver messo sotto il Real Madrid si ripete ai danni di un'altra «grande» d'Europa. Stavolta piega l'Efes Pilsen di Mulaomerovic e mezza nazionale turca. Significa che domani sera potrebbe completare il filotto ai danni di un'altra big e vincere la finalissima dell'Eurobasket-Memorial McRae.

Suona insolito, eppure è tutto vero. La Telit contro il quintetto di Istanbul guidato dall'inizio alla fine, prevale sotto i tabelloni e «sconfigge» uno specialista da tre punti. In attesa che Molte-dierentri, provvede alla bisogna un ispirato Peter Sauer: 4 su 5 nelle bombe in 40-minuti-40. Con due infortunati (Molte-dier e Casoli) e Diomassini a giocarsi, beato lui, la finale olimpica, Trieste deve infatti arrangiarsi con gli uomini contati. La panchina è un Kinderheim, ma Pigato e Cipruss anche contro i turchi danno un'ulteriore ac-



Concreto Shaw: 18 punti e dieci rimbalzi. (Foto Bruni)

lerazione al processo di crescita. L'esterno vicentino si trova, per giunta, tra le mani della palla dei liberi decisivi sull'86-82. E le mani non tremano.

La Telit comincia da lì dove aveva finito con il Real: imponendo un ritmo sostenuto ma spadellando ai liberi. In lunetta i lunghi biancorossi ci finiscono spesso e volentieri visto

che i pariruolo di Istanbul dopo nemmeno un quarto rischiano l'uscita anticipata. Trieste chiude i primi dieci minuti sul +9 (24-15). L'Efes che nella prima parte ha risparmiato Mulaomerovic chiede al play croato di suonare la carica. L'impresa gli riesce solo parzialmente, la Telit vede erodere parte del vantaggio ma, immettendo i due baby, dà

L'ALTRA PARTITA

Olimpia 92

Olympiakos 93

OLIMPIA LUBIANA: Welsch 3, Golemac 13, Udrich 2, Becirovic 26, Modric 2, Brezec 6, Giordan 14, Kotnik, Zagorac, Arsic 7, Zaukauskas 6, Kovacic 13.

OLYMPIAKOS PIREE: Boudoris 1, Jacobson 5, Vouksevits 7, Papanicoulou 5, Economou 13, Soulis 6, Tomic 12, Ferneming 10, Radja 9, Rivers 25.

NOTE: tiri da 3 Lubiana 6/13, t.l. 29/58; tiri da tre Pireo 9/16, t.l. 22/36.

la possibilità ai titolari di amministrare fiato e energie. Quello che serve, insomma, per venire a capo di una situazione che nel terzo quarto rischia di precipitare: Podestà patisce Okur, l'Efes aumenta la pressione difensiva sul «piccolo» e si porta sul 51-49. Le «triple» di Laezza e Sauer ridanno slancio a Trieste, che riceve concretezza da Shaw. E gli assenti (anche ieri il PalaTrieste pareva un deserto) si mangiano le mani.

Come era già accaduto contro il Real, l'ultimo quarto diventa il terreno di caccia di Penn. Assist, velocista, iniziativa in attacco. Resta solo la macchina delle troppe palle perse (8 ieri). Con il play e Sauer la Telit resiste al ritorno dei turchi, mentre strappa un sorriso... Diomassini. Non si tratta dell'olimpico Makan ma di Diomassini junior, un soldo di cacio che fa volare sul parquet il suo giocattolo preferito. Un minuscolo pallone da basket, se qualcuno aveva dubbi...

Roberto Degrassi

IL PROGRAMMA

Stasera i turchi con il Real

TRIESTE L'Eurobasket-Memorial Conrad McRae viene stasera il suo terzo atto. Alle 20.10 scenderanno sul parquet del PalaTrieste (in diretta televisiva su Tmc2) il Real Madrid - sconfitto dai biancorossi nella giornata inaugurale - e l'Efes Pilsen Istanbul. Alle 22 toccherà invece alla Benetton (ko nella prima giornata per mano dell'Olimpia) e all'Olympiakos.

Per la Telit giornata di riposo in vista delle finali di domani: alle 18.15 quella per il quinto posto, alle 20.15 quella per il successo nell'Eurobasket-Memorial McRae (in diretta Tv) e alle 22 per il terzo.

AUTO

In evidenza anche il friulano De Cecco

La coppia Andreucci-Bernacchini domina la prima giornata dello spettacolare «Piancavallo»

F.1

Il manager «tradisce» Schumi: «Sarà iridato ma solo all'ultimo Gp»

BERLINO Per Willi Weber, manager di Michael Schumacher, l'assegnazione del titolo mondiale di Formula uno si deciderà con tutta probabilità all'ultima gara, il Gran Premio di Malaysia in programma il 22 ottobre a Kuala Lumpur. «Sono accanto a Michael da 12 anni in questo sport e mai finora mi ha reso la vita facile», ha detto Weber. «Penso - ha aggiunto - che purtroppo per la vittoria finale dovremo attendere fino all'ultima gara». A suo avviso infatti, nonostante gli otto punti di vantaggio che ha sul finlandese Mika Hakkinen (McLaren-Mercedes), Schumacher non ce la farà ad assicurare alla Ferrari il mondiale già nel Gp del Giappone a Suzuka l'8 ottobre prossimo.

L'asfalto umido crea qualche problema ai piloti e non mancano le «toccate». In evidenza anche il friulano De Cecco alla guida della Toyota Corolla, che finisce in quarta posizione. Il solito gran pubblico lungo il tracciato delle speciali, nonostante la giornata uggiosa e molta folla è attesa anche per la parte conclusiva di oggi, nella quale i piloti dovranno affrontare le speciali di Campone, Pala Parzana e la spettacolare ascesa del Piancavallo. Andreucci pare inarrivabile, ma qualsiasi risultato è possibile.

Claudio Fontanelli
Classifica: 1) Andreucci-Bernacchini su Subaru Impreza, 1h44'43"; 2) Oldrati-Pirollo su Subaru Impreza Wrc a 2'27"; 3) Holderied-Baust su Toyota Corolla, a 5'39"; 4) De Cecco-Sincroto su Toyota Corolla, a 5'50"; 5) Manfrinato-Condotto su Mitsubishi Lancer, a 8'32".

PRONOSTICO TOTIP

Concorso 40

1.a corsa	1.0 arrivato	1X
	2.0 arrivato	X1
2.a corsa	1.0 arrivato	12
	2.0 arrivato	21
3.a corsa	1.0 arrivato	1X2
	2.0 arrivato	2X2
4.a corsa	1.0 arrivato	211
	2.0 arrivato	121
5.a corsa	1.0 arrivato	2X
	2.0 arrivato	X2
6.a corsa	1.0 arrivato	X2
	2.0 arrivato	2X

Corsa + 9-14-4

TRIS Vincono 1.632.200 lire i 1360 vincitori della Tris di ieri (Chitiani). La combinazione vincente è stata 9-11-10. Quota di coppia 122.200 lire.

4 giorni di grande ARTIGIANATO

L'ESA PROPONE:

L'ARTIGIANATO ARTISTICO
in via Mercatovechio5^a RASSEGNA DI ARTE ORAFA

Sala Ajace - Palazzo d'Aronco

ESPOSIZIONE FOTOGRAFICA

In Antisala Ajace Palazzo d'Aronco

ESPOSIZIONE
STRUMENTI MUSICALI

In Antisala Ajace Palazzo d'Aronco

ESPOSIZIONE
OPERE PITTORICHE

In Sala Ajace Palazzo d'Aronco

Udine 2000
5 - 8 ottobre

orari esposizioni:

il giorno 5.10.2000

dalle ore 17.00 alle ore 22.00

dal giorno 6 fino al giorno 8.10.2000

dalle ore 10.00 alle ore 22.00 (continuato)



FRIULI · DOC

PREMIO
FRIULI-DOC
2000Esposizione in Antisala
Ajace - Palazzo d'Aronco

OPERE PREMIALE:

1° PREMIO

Maurizio Pellegrini

2° PREMIO

Vincenzo Rinaldi e Dipinti

3° PREMIO

Raffaella Rinaldi

OPERA SEGNALATA

Saverio Gualtiero & C.

Foglia di Rinaldi

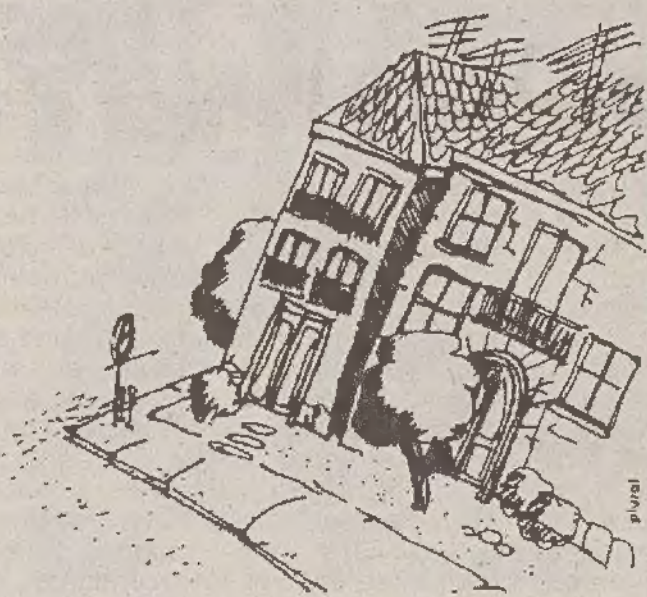


Ente per lo Sviluppo dell'Artigianato del Friuli Venezia Giulia

LA TUA CASA IDEALE NASCE DA UN PICCOLO SPAZIO.

Se avete il problema di trovare o vendere casa, avete già trovato il modo di risolverlo. Pubblicate un annuncio economico sulle pagine de IL PICCOLO.

Questo piccolo spazio vi farà ottenere un grande risultato: mettendovi in contatto con un mercato che fa affidamento sugli annunci economici come su un mezzo indispensabile per acquistare, per vendere, per fare affari.



**ANNUNCI ECONOMICI.
TI AIUTA.
IL PICCOLO**

FieraUdine

Casa moderna

47. fiera nazionale
23 settembre / 02 ottobre 2000in collaborazione
con ESATUTTI I GIORNI
I CORSI DI
Buona CucinaCASSA DI RISPARMIO
DI UDINE E PORDENONE SPAOrari: Sabato e Domenica 10.00 • 22.30
Feriali 15.30 • 22.30
Lunedì 2 Ottobre 10.00 • 20.00SERVIZIO BUS GRATUITO
dalla Stazione Ferroviaria
di Udine alla Fiera

www.fieraudine.it

Costo biglietto: 12.000 intero • 8.000 ridotto

Continuaz. dalla 26.a pagina

DEISY simpatica carina riceve tutti i giorni dalle 9 alle 21, 0338-4799104. (A12186)

DONNA molto bella operaia in fabbrica conoscerebbe uomo semplice. 0349-5708949. (A12257)

ELENA focosa la donna del desiderio tutta pepe piena di energia tutti giorni 0338-1281839. (A00)

ERIKA nuova bella ragazza cerca amici telefonare 0349-8131024. (A12471)

ITALIANA spigliata e affettuosa cerca nuovi amici solo distinti. Tel. 0349/4361252.

MAESTRA nell'arte del massaggio scopritrice dei tuoi desideri, ti donerà gioia, tranquillità, allontanando i cattivi pensieri. 0349/6663653. (A12642)



NUOVA ragazza bella presenza prosperosa ti aspetta tel. 0339/1139560.

PROFESSIONISTA rieducazione relax riceve a Trieste tutti i giorni tel. 0349/6053002. (A00)

RAGAZZA giovanissima sensuale cerca amici 9-21 tel. 0347/1682313 tutti giorni. (A12595)

SOTTO il vestito niente, tutti mi vogliono così, sono affamata d'amore. 0349/7161967. (FILCH)

STUZZICANTE studentessa cerca uomini disponibili a piccole trasgressioni. Tel. 0330.290764. (FIL52)

TATIANA nuovissima bellissima e affascinante ti aspetta

tutti i giorni 10-23. 0349/6178138. (A12628)

TRIESTE Alessia bella simpatica carina ti aspetta dalle 10 alle 23, 0339-7057875. (A12257)

TRIESTE Silvana dolce giovane tutti giorni 0339-4809603 sempre valido. (A12493)

TRIESTE sono Leydi ti aspetto tutti i giorni dalle 10 alle 23. Tel. 0339-4221539. (A12491)

TRIESTE sono Noheli bella prosperosa ti aspetto dalle 10 alle 23. Tel. 0339/6286183. (A12495)

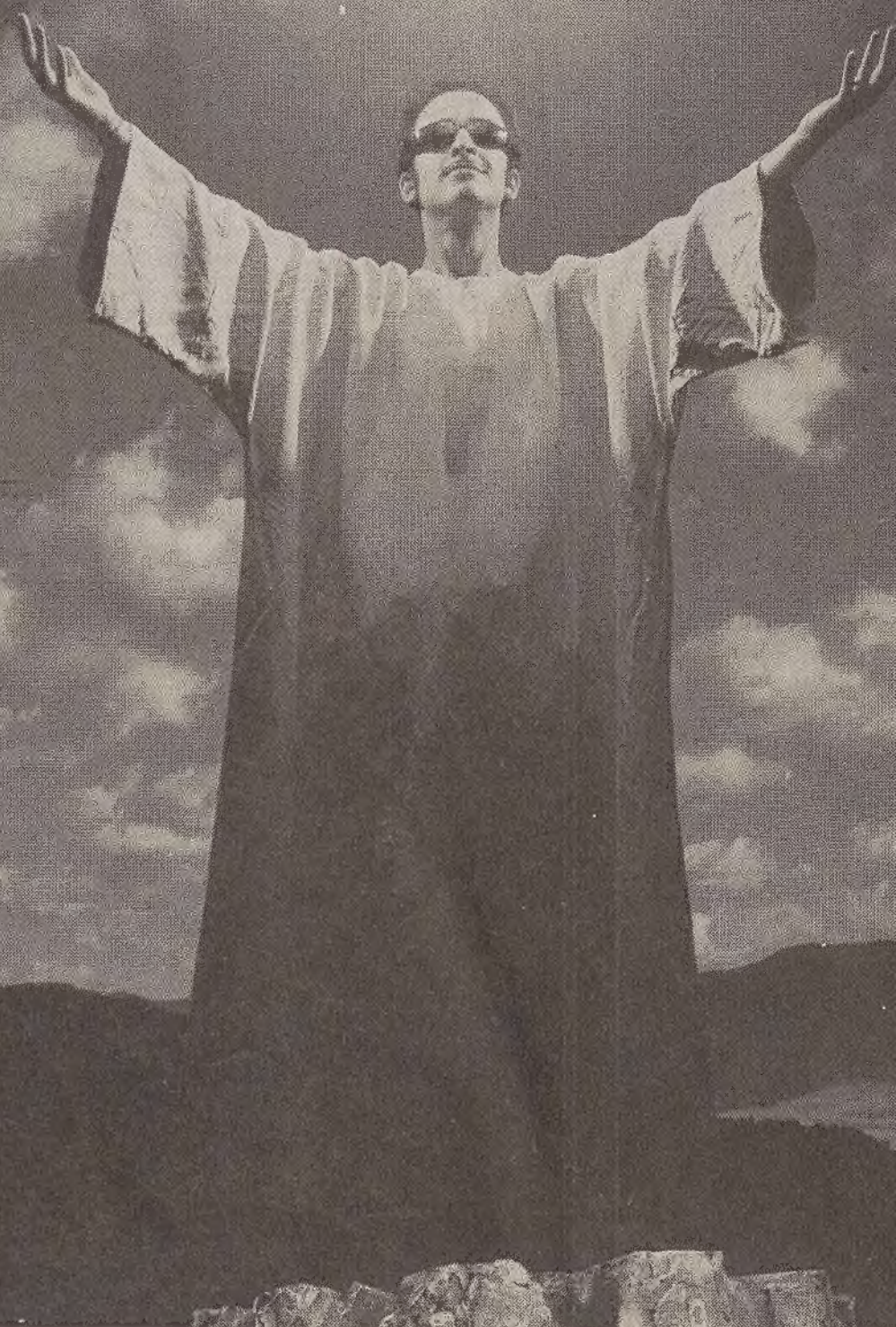
VOGLIOSA signora benestante accetta proposte da uomini capaci 0338/1499256. 30.ENNE rimasta bambina, fisico mozzafiato, vorrebbe giocare con te. 0349-3581882. (A00)

14 VARIE

Feriale 2200 - Festivo 3500

VUOI perdere peso in modo naturale e stabile, ritrovare vitalità e forza senza farmaci? Ti posso aiutare. Per informazioni telefona al n. 0349-3828337. (A12275)

Fantafratello, dammi la formazione.

L'attesa sta per finire. Il 1° ottobre si avvicina, caro fantallenatore. Vieni a visitare il nostro sito www.fantacalcio.it e iscriviti la tua squadra al Fantacampionato 2000-2001.

Ma ricordati che puoi scegliere fra i seguenti campionati:

Serie A on line a leghe

Aperto a gruppi di amici e ad esperti, che partecipano ad un mini campionato della propria lega.

Iscrizioni dal 4 settembre.

Gran Premio serie A on line

Aperto a tutti, esperti e non, che partecipano ad un campionato, che a fine anno premierà la squadra con il punteggio più alto.

Iscrizioni aperte dal 18 settembre.

Sotto/Sopra

Per giocare, seguendo le coppe europee.

Partecipa all'asta, scegli i tuoi calciatori, componi la tua rosa, schiera la tua formazione.

E se vuoi avere notizie e conoscere le novità sui giochi futuri vieni a trovarci al sito www.fantacalcio.it. Ti aspettiamo.

E buon campionato, fantafratello.

FANTACALCIO

www.fantacalcio.it il primo, unico, vero figlio del calcio.

PALLAMANO SERIE A1 Esordio in salita dei campioni d'Italia: la prima uscita si disputa oggi alle 18 sul bollente parquet pugliese

La Coop Trieste ricomincia da Conversano

Biancorossi ancora alla ricerca del feeling, Pop e Vilaniskis lontani da una buona condizione di forma

Ecco, una per una, le avversarie della Coop Trieste in serie A1. A cominciare dalla squadra che i biancorossi affronteranno oggi.

CONVERSANO. In casa pugliese è stata attuata una vera e propria rivoluzione, a cominciare dal tecnico Corcione che a pochi giorni dall'inizio della stagione è stato sostituito con l'ex Prato Ivanisevic. Partito il regista Di Leo, ceduta la coppia di terzini Tancos-Filip, sono arrivati dal Karvina i cecchi Drobek e Heinz. Rosa completata dalla diciannovenne ala siracusana Costanzo e dal centrale danese Christensen.

ALPI PRATO. La squadra ha ceduto i pezzi storici puntando a un deciso rinnovamento. Partiti i mostri sacri Koblica e Massotti le novità riguardano gli arrivi di Pensa da Rubiera, Opalic da Enna, Milosevic da Città Sant'Angelo e, acquisto degli ultimi giorni, Miglietta da Siracusa. Ancora in piedi il tormentone Sanchez anche se le possibilità di vedere in Italia il forte terzino cubano appaiono ridotte all'osso.

RUBIERA. Per investimenti effettuati e per l'organico allestito è la squadra da battere. Con Zaim Koblica ha preso uno dei terzini più esperti e redditizi del campionato, leader di una rosa che ha nel francese Besancon e nell'ungherese Szotyori i due stranieri. Zafferi dovrà dimostrarsi bravo a gestire una rosa con tanti big. Ruozzi e Nims accetteranno di buon grado la panchina?

FORST BRESSANONE. Rinforzatisi nel reparto terzini con la conferma del mancino Nedovic e l'arrivo dello slavo Kokuca e del

TRIESTE La Coop Trieste ricomincia la sua avventura nel massimo campionato italiano da Conversano. Oggi, alle 18, i triestini debutteranno nella «prima» affrontando tante insidie e altrettante incognite. La squadra guidata dal tecnico Marko Sibila ha bisogno infatti ancora di tempo (in altre parole di ore di allenamento nelle gambe e nella testa) per riuscire a fare gruppo. Per di più i due stranieri, da poco arrivati a Trieste, Pop e Vilaniskis, al momento non sono ancora in buona condizione fisica. Il loro apporto, quindi, non potrà che essere limitato.

Per vedere i campioni d'Italia «in palda» bisognerà quindi aspettare un po'. In

questo avvio di campionato con il motore freddo conforta però il rientro di Michele Guerrazzi, recuperato quasi del tutto dall'infortunio che gli ha impedito di scendere in campo nella Coppa Italia svoltasi a Chiarbola lo scorso fine settimana. Il tecnico biancorosso si riserva comunque di decidere all'ultimo momento se impiegare «Lupo» subito o se invece attendere il debutto della Coop tra le mura amiche sabato prossimo.

Il Club Amici della pallamano annuncia, infine, in una nota che sono iniziate le prenotazioni per gli abbonamenti della nuova stagione (ci si può rivolgere al Bufet Vita, in viale Campi Elisi, o al palasport di Chiarbola, dalle 15 alle 17.30).

m.e.

francese Latoud, una coppia straniera che nel precampionato ha ben impressionato. Qualche problema nel ruolo di pivot dove il tecnico Kovacs ha deciso di puntare sul giovane Kammerer. Ha perso per 6 mesi il centrale Sylvan Bernardi infortunatosi a Trieste nel corso della coppa Italia e operato al tendine d'Achille.

BOLOGNA 69. La squadra, immutata rispetto alla passata stagione, ha confermato i due stranieri il bulgaro Semerdjev e il croato Popovic. L'unica novità riguarda l'arrivo del giovane centrale Piero Di Leo, che proviene dal Conversano. Un cavallo di ritorno il portiere: Dino Bottaro nuovamente in Emilia dopo la parentesi di un anno al Messina.

GAMMA DUE MODENA. Il dopo Vujica è stato affidato al giovane spagnolo Pereña. Una scommessa per i dirigenti gialloblù che si sentono tranquilli confidando nella capacità del loro coach. La squadra ha inserito nel motore il terzino destro Patto confermando in blocco l'or-



Il tecnico Marko Sibila

ganico della passata stagione. Malavasi punta sull'esperienza di un leader come Serafini e sulla definitiva consacrazione del pivot Morelli. T. G. MERANO. Potrebbe essere la mina vagante di un torneo di per sé molto equilibrato. Ha inserito pezzi pregiati in una rosa già competitiva e con l'arrivo di Marcelo Ricci-Schmidt e del comunitario Nilssen ha otte-

nuto la quadratura del cerchio. Determinata in coppa Italia ha ottenuto l'accesso alle finali four di fine ottobre mettendo in evidenza l'ottimo rendimento della coppia russa Chameski-Bogdanov.

LIBERTAS HAENNA. Reduci da un campionato non eccezionale in casa siciliana cercano il riscatto. Confermato il gruppo italiano giocano in pivot Lesjak e in posizione di terzino destro lo sloveno Begovic. Tagliato perché ritenuto poco adatto alla serie A1, invece, il greco Zervas. Gulinò è dunque alla ricerca di un terzino sinistro.

MORDANO. Dopo tante stagioni in casa del Mordano è stata scelta la strada del doppio straniero. In campo oltre alla bandiera Emir Cesu anche il senegalese ex Teramo Djalio. Per il resto Tassinari ha a disposizione l'organico di sempre per una salvezza che resta l'obiettivo primario.

ORTIGIA SIRACUSA. Perso anche il nazionale Miglietta della storica formazione che contese a Trieste

lo scudetto non resta più nulla. Squadra infarcita di giovani accanto ai quali il tecnico Giuffrida affianca il numero uno Augello e la coppia slovacca formata dal terzino sinistro Dobrovodski e dal centrale Tumidalsky. Basteranno per consentire a Siracusa di mantenersi nella massima serie?

JUNIOR FASANO. La notizia delle ultime ore è l'arrivo in Puglia del veterano Slobodan Kuzmanoski. Il Kuze, croce e delizia della Genetel ai tempi dell'avventura triestina, affianca nel ruolo di straniero il terzino centrale Djurdjevic, prelevato dopo il fallimento del Messina. Per il resto nulla è cambiato per il nuovo tecnico Tegres, un romeno al quale la società chiede una difficile salvezza.

MAZARA. Neo-promossa che può vantare giocatori di classe. L'allenatore-giocatore Nenad Milosevic è il centrale bosniaco Samir Nezirovic assicurano quell'esperienza fondamentale per affrontare il massimo campionato. Acquisto dell'ultima ora quella del 25 spagnolo Pangel Alberto Bravo, terzino sinistro proveniente dall'Oviedo.

TASSINA ROVIGO. Qualche incertezza in terra veneta sul futuro di Lisica. Il croato dovrebbe comporre con l'ex modenese Kuze la coppia straniera, ma in queste ultime settimane è tornato a casa per un infortunio e ha fatto perdere le sue tracce. Il presidente Veronesi vorrebbe «tagliarlo», il tecnico Rajic spinge per la conferma. Sistemata invece la cassetta del secondo portiere con il comunitario Andy Sekiou, proveniente dal Montpellier.

Lorenzo Gatto

TENNISTAVOLO

Mentre nelle serie minori c'è stato un ottimo avvio delle formazioni regionali

In serie A il Kras cerca il bis

TRIESTE Seconda giornata del campionato di serie A e seconda occasione di vittoria per il Kras Generali. La squadra triestina, vincente la scorsa settimana con il Tt Torino, ospiterà oggi a Sgonico alle 18, con l'obiettivo di vincere, l'Anspi Riviera delle Alpi di Saint Vincent. La squadra valdostana schiererà le cinesi Lei Huang (una novità del campionato italiano) e Xin Ya Ping, la russa Natalya Prosvirina e Debora Lazzeri (numero 23 del ranking italiano).

Per quanto riguarda i campionati di serie B e C ottimi risultati delle squadre

regionali nella prima giornata di campionato. Nel campionato di serie B femminile vittoria secca, per 4-1, del Fincantieri Warsilia, con il temibile duo Pann- Butelli, sul Borgo San Pancrazio e per 5-0 del Kras Avalon di Martina Milic e Ana Bersan sul Coccaglio di Brescia. In serie B1 maschile affermazione del Kras per 5-1 sul Prati Farnola, una squadra di buon livello, e in serie B2 vittoria facile del Latisana sull'Azzurra Gorizia, per 5-1, nel derby regionale. In serie C1 femminile scontro diretto tra i Kras A e il Kras C con la vittoria del team A

di Milic, Ridolfi e Tretjak per 4 a 1 e vittoria anche per il Kras B di Zavadal e Blasone sull'Eppan (per 5-0). Sconfitto, per 4-1 dallo Schenna, il Cus Udine. Nel campionato di C1 maschile tutte perdenti le squadre regionali: il Cus Udine si è arreso per 0-5 all'Epivent, l'Azzurra ha perso per 1-5 con il San Donà e il Sakura Grado ha ceduto sul 4-5 con il Duomo-folgore. Sconfitte anche per il triestino Mersi, in serie A con il Duomo-folgore (per 1-6 dal Cagliari) e per Infantolino e Urizio in serie B con l'Epivent (4-5 con l'Asola).

an. p.

MOUNTAIN BIKE

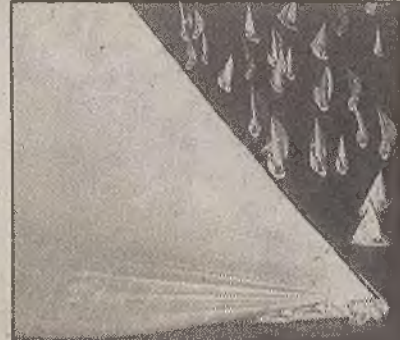
Pontoni è l'attesa star alla «Caravella»



Daniele Pontoni

TRIESTE Domani alle 10, a Sistiana, si terrà il Trofeo Sistiana Mare, una novità assoluta per gli appassionati di mountain bike. La gara si disputerà con la formula dell'inseguimento a squadre su un anello sterrato di circa 1,5 km all'interno della «Caravella». Le squadre dovranno essere composte da quattro atleti e si scontreranno sulla distanza di 1,5 km (3 per quarti e finali). «Gareggeremo con una formula mai sperimentata dalla Fci nella mtb - spiega Renzo Boscolo, responsabile dell'organizzazione con il club Isontina Marillion - Sarà una gara spettacolare, studiata per appassionare il pubblico». Tra i team più attesi ci sarà quello della Selle Italia, con cui potrebbe gareggiare anche il pluricampione del mondo Daniele Pontoni. Sempre domani saranno a Sistiana anche i ciclisti, alle 8.45, per il Trofeo Discont-Paninoteca Marillion, una corsa di 78 km sui saliscendi del Carso triestino.

TRIESTE Si apre ufficialmente oggi la grande settimana della Barcolana, tra regate e concerti. I primi a scendere in mare, stamattina, saranno i giovanissimi della Young Barcolana, regata ideata dalla Cr Trieste Banca e dal gruppo Unicredit. Oltre 450 velisti tra i 10 e i 15 anni, parteciperanno all'evento, nella speranza che le condizioni meteo siano clementi. Con base operativa il Molo quarto del Porto Vecchio, la manifestazione continuerà fino a domani, quando verranno premiati i migliori tre velisti, a cui



andrà in regalo un Optimist: il primo classificato, inoltre, salirà in barca con Francesco de Angelis alla Barcolana. Le regate, grazie a un maxischermo, saranno visibili (con commento) anche da terra. La regata funzionerà anche

• 8 Vertiginosa scalata delle iscrizioni per la Coppa d'Autunno: sono già 473 le adesioni

E' festa con la Young Barcolana

Oltre 450 giovani oggi in golfo. De Angelis in «premio»

da promozione per la vela, perché questa mattina un migliaio di studenti triestini, grazie all'iniziativa del Provveditorato agli studi, passerà la mattinata al Porto Vecchio per conoscere e vedere da vicino il mondo della vela. Ma non

è solo Barcolana Young: il conto alla rovescia per la regata di domenica 8 ottobre è ormai avviato, e da oggi la sede della Barcolana Grignano sarà aperta anche al mattino (11-13) per le iscrizioni, oltre che al pomeriggio. La scalata al

record sembra inarrestabile, con 473 barche già accreditate al via. Ieri, in Capitaneria di Porto, la tradizionale riunione sulla sicurezza, che coinvolge tutte le forze dell'ordine della città, nello sforzo comune di rendere sicura, a terra

Francesca Capodanno

L'AGENDA

Mondiali ciclismo: Imola contro Caneva

E' ufficiale la candidatura di Imola per l'organizzazione dei Campionati del Mondo di ciclismo, su strada, nel 2004. L'impianto proposto è quello dei Mondiali del 1968 (come per la candidatura dei Mondiali del 1999, poi assegnati al Veneto), che comprende una parte stradale per 11,1 chilometri circa e l'autodromo «Enzo e Dino Ferrari» per circa 4,2 chilometri. Per la manifestazione è in corsa anche il Gs Caneva.

Calcio dilettanti in assemblea
Oggi a Udine, alle 16.30 all'albergo La di Moret, è in programma l'assemblea delle società di calcio dilettantistiche regionali. All'ordine del giorno anche la designazione dei delegati per l'assemblea federale.

A Udine si corre
Importante appuntamento podistico domani a Udine,

con la prima Maratonina Città di Udine organizzata dalla Polisportiva Malagnani. Per le iscrizioni rivolgersi nella sede degli organizzatori in viale Da Vinci 10 a Udine (tel. 0432-46361). Partenza alle 10 in piazza Primo Maggio. In programma anche la non competitiva Straudine di 7,3 km. partenza alle 10.30 sempre in piazza Primo Maggio.

Nuoto pinnato a Barcola

Domani a Barcola, organizzati dal circolo «Ghisleri», si svolgeranno i trofei «Voli» e «Endas Friuli Venezia Giulia». Il primo è una gara internazionale di fondo sulla distanza dei 4.500 metri, riservato a tutti i nuotatori pinnati di seconda e terza categoria, juniores, seniores e master. Si disputerà tra il porticciolo di Grignano e Barcola. Partenza alle 11. In caso di maltempo, il percorso sarà modificato, ripiegando verso il porticciolo di Santa Croce. I migliori concorrenti con-

cluderanno in tre quarti d'ora circa. Sia in campo maschile sia in quello femminile ci sono da battere i record stabiliti da Federico Ruggeri delle Fiamme Oro Roma nel 1989 (43'47"8) e da Lyudmila Shumilova del Kazakhstan National Team nel 1997 (53'02"3). Il trofeo «Endas» prevede una prova promozionale di velocità sugli 800 metri. Si gareggerà nel tratto di mare antistante Grignano: il via alle 10.

Judo internazionale a Spilimbergo

Domani Spilimbergo ospita il tradizionale ed importante appuntamento con il judo internazionale organizzato dal locale Judo Club Gianfranco Fenati. Circa 300 atleti provenienti da numerose nazioni europee che sono attesi al palasport di via Tauriano per le gare che prenderanno il via alle 9 e si svolgeranno a tutte le fasce d'età. Al Memorial Tiberi, concorreranno gli Esordienti (anni 1986-87)

maschili e femminili, le Cadette (1984-85) e le Junior Senior. Le rappresentative regionali, relativamente a quest'ultima classe, si contenderanno ai punti in palio per il Trofeo Italia, di cui il «Tiberi» è la seconda prova, ma saranno in palio fra l'altro anche i punti del Grande Slam 2000. La rappresentativa regionale potrà contare sull'apporto fra gli altri di Martina Vascoti, Simone e Giacomo Frattini (Muggesana), Lorenzo Mattioli (Dif Trieste), Maja Matkovich (Spartan), Giorgia Marchio (Sgt), Michele Bassa (Makura), Tiziano Babic (A&R).

Boxe a Latisana

Tuichi e Rumignani
I migliori pugili dilettanti di Slovenia e Friuli-Venezia Giulia si affronteranno oggi, dalle 20.30, nel nuovo palasport di Latisana. Il clou saranno i match valevoli per il titolo regionale di seconda serie dei pesi welter tra Beltrame (Codroipo) e Rumignani (Trie-

ste e dei supermassimi tra Brunetti (Codroipo) e Tuichi (Trieste).

Calcio giovanile: finali al «Luchetta»

Riservato ai pulcini è organizzato dal San Luigi, è approdato alla finali il memoriale «Luchetta» che si gioca sul campo di via Felluga. Nelle eliminatorie il San Luigi ha sconfitto il Montezza, il favorito del torneo (2-1); il San Giovanni l'ha spuntata ai calci di rigore (6-4) sul Ponziana. Nella fascia dal quinto all'ottavo posto, il Muggia ha inflitto un pesante 7-1 al Ronchi e il Latte Carso non ha potuto fare nulla contro uno Jadran molto concentrato (1-4). Il risultato finale ha rispecchiato i valori visti in campo. Nelle semifinali dal nono al 12° posto, il Cgs ha avuto la meglio sul Sant'Andrea per 2-1. Il Koper ha sofferto per tutta la prima frazione con l'Opicina, ma è venuto fuori alla distanza con gli scatenati attaccanti Pecnik e Martic

(6-1). **Programma delle finali di domani:** 15 Ronchi-Latte Carso (7° posto), 16 Muggia-Jadran (5° posto), 16,45 Montezza-Ponziana (3° posto), 17,45 San Luigi-San Giovanni finalissima.

Sport e handicap al Panathlon

«Lo sport e l'handicap» è il tema che verrà sviluppato oggi dal Panathlon di Trieste nell'ambito della riunione dei club regionali. Il programma prevede alle 9.30 la visita al laboratorio dell'Immaginario scientifico di Miramare e alle 12.15, al Savoia, la tavola rotonda sul tema in oggetto.

Hockey in linea: piranesi vittoriosi

Vittoria per i campioni sloveni dell'He Piran al secondo Memorial Agnol, il torneo internazionale di hockey in linea dedicato alla memoria di Andrea «Angul» D'Angelo, il portiere dei Bce Kwins Folet Trieste scomparso due anni fa in un incidente stradale. Il Piran, ha dominato lasciando-

si alle spalle il Lukovica Lubiana e il Bce Kwins, i padroni di casa. Solo quarti i campioni d'Italia del Versilia. Il motivo tecnico dominante dell'incontro è stato l'ottimo stato di forma delle squadre slovene. E per le squadre italiane, ritornate in pista da meno di un mese dopo una lunga pausa estiva, non c'è stato nulla da fare. I Bce Kwins, che ci tenevano a portare a casa la vittoria, hanno subito un 7-3 dal Piran e un 10-1 dal Lukovica. Ma i Kwins sono riusciti nell'impresa di battere il Versilia. In una partita capolavoro i triestini hanno imposto il loro gioco, bloccando tutti, o quasi, i tentativi d'attacco degli inerti toscani. Nella finalissima grande lo spettacolo di Lukovica e Piran: le due squadre hanno pressato senza sosta, mettendo a dura prova i portieri. E nella porta del Piran c'era il triestino Marchioro, premiato come migliore portiere del torneo.

VOLLEY

Coppa Italia Esperimenti a Udine del Trieste-Grado Presentazione delle serie C e D

TRIESTE Riprendono oggi alle 20.30 a Udine le fatiche di Trieste-Grado Congressi in Coppa Italia. I giuliani saranno impegnati nel difficile confronto con i padroni di casa del Vbu, animati dalla voglia di riscatto scottati dal 3-2 patito nell'andata. Trieste-Grado scenderà in campo con il sestetto che ha dimostrato la maggior affidabilità durante il triangolare di domenica e vinto dalla Sisley, affidando la regia a Rignat opposto ad Egidi, Mania e Tonon di banda, Cola in diagonale a Guerrini per presidiare il centro rete mentre Celladoni ricoprirà il ruolo di libero. L'assalto friulano guidato dall'ex Snidero, prenderà spunto dalla battuta in salto, fondamentale molto redditizio se non fallisce che costringerà la ricezione giuliana agli straordinari Mania, Celladoni e Tonon dovranno fare molta attenzione per riuscire ad offrire qualità al secondo tocco di Rignat. Una gara importante, con un equilibrio molto sottile dove i dettagli e le disattenzione faranno pendere l'ago della bilancia in favore dell'uno o dell'altro. In palio il primo posto nel girone e la qualificazione alla seconda fase della Coppa Italia abituale giuliana di questi ultimi anni.

Daniele Morsut
Domani alla palestra di Monte Cengio a Trieste è in programma la settima edizione del torneo maschile «Coppa Prevenire». Parteciperanno le formazioni di Rovigo e Portorose (ai vertici nei rispettivi paesi), e il Futura Cordenons (B2 nazionale). Gare alle 9.30 e alle 11.30, alle 15.30 e 17.30. Per l'occasione la squadra del Prevenire giocherà a ranghi completi, cioè con in campo anche i giocatori che nella stagione entrante vestiranno casacche differenti dalla rosso-nera. E sempre domani, nella palazzina Medici al parco delle Rose di Grado alle 10, il comitato regionale Fipav presenterà i campionati regionali di serie C e D. Sempre a Grado, oggi e domani, corso di aggiornamento per gli arbitri

CORSA

TRIESTE Claudio Sterpin ha battuto il record del mondo Over 60 sulle 24 ore di corsa. E' accaduto alla terza edizione della «Lupatotissima», sulla pista di San Giovanni Lupatoto e valida quale campionato italiano Fidal sulle 100 km. e sulle 24 ore. Nella «100 km. si è laureato campione il genovese Giacomo Cagnasco che ha percorso la distanza in 7h 43', lasciando al secondo posto il triestino del Marathon Club Alabarda, Sergio Ruzzier,

Record del mondo over 60 di Sterpin nella 24 ore Domani ad Aurisina appuntamento con la Maratonina

capace di migliorare di quasi un'ora il suo personale. Quattordici i partecipanti alla 100 km. tra i quali l'altro triestino Perentini ritiratosi. Di grande prestigio la partecipazione alla 24 ore (27 atleti al via), vinti dal greco Giannis Kourous, che ha percorso in un giorno 265,683 metri. Alle sue spalle Antonio Mazzeo, neocam-

pione italiano e Lucio Bazzana. Quinto il triestino del Cus Padova Silvio Scuka (190,570) e sesto Sterpin. Il presidente del Marathon Club Alabarda Uoi, con i suoi 187,256 km percorsi, ha superato di circa 3000 metri il vecchio record mondiale «Over 60» sulla distanza che apparteneva all'italiano Di Luzzio. Dietro al ne-

orecordman mondiale, un altro triestino ha ben figurato nella «Lupatotissima»: l'ultramaratoneta delle Generali Aldo Maranzina, sesto al traguardo con 182,392 chilometri (primato personale) dopo una durissima lotta instaurata con Sterpin e durata 24 ore. E domani, alle 9.30 in piazza ad Aurisina, comincerà la Maratonina del Carso di 21 km, organizzata proprio Marathon club e valevole per il trofeo «Città di Trieste».

a.r.



Gli atleti del Marathon. Da sinistra: Sabadin, Sterpin, Frattini, Bernobich, Lorenzi, Bortolotti, Potocco, Degraffi, Gherbauch, Machnica, Geic, Masè, Ruzzier, Belich, Spizzamiglio.

Domani
negozi aperti
(dalle 11 alle 18)

c'è
**LA FESTA
dell'
UVA**

1000 kg
d'uva moscata

*verranno offerti
a tutti i visitatori*

Passare al CentroLanza conviene!



ARREDAMENTI
LANZA



UNIVERSALTECNICA
TV - HI-FI - ELETTRODOMESTICI

...e non dimenticare il

Top Bar

CENTROLANZA

Strada Statale 202 - Bivio Prosecco